# HEIMATBIATT der ehemaligen Kirchengemeinden Landsberg/Warthe Stadt und Land

Juni 2012

Zeitschrift der Stiftung Landsberg (Warthe)

Heft 44



600-13623

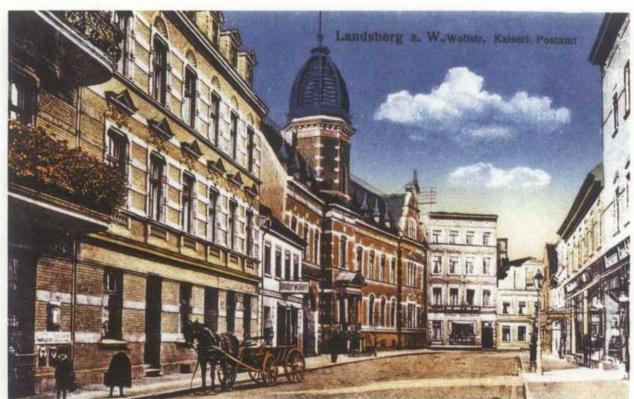


Der Hexenbrunnen, gemalt von Bärbel Wenzelburger - 2000

WiMBP Gorzów Wlkp. nr inw.: 600 - 13623







Landsberg, Wollstraße mit dem Postamt

Postkarte aus dem Jahr 1916



### Liebe Lesevinnen und Leser! Liebe Landsbergerinnen und Landsberger aus Uvin und stadt!

Das erste Halbjahr 2012 verlief ohne große Ereignisse. Wie in jedem Jahr trafen wir uns am 30. Januar zum Gedenken in Landsberg und wurden wieder herzlich als Gäste empfangen. Unsere Aktivitäten beschränken sich z. Zt. auf die Vorbereitung zur Ausstattung von 2 Schulen mit Lehrmaterial in Zusammenhang mit dem Austausch deutsch-polnischer Initiativen, der Renovierung des Cecilien-Tempels in Tamsel und der Vorbereitung der 750-Jahrfeiern in Vietz Unsere Ausstellungsstücke sind im Speicher angekommen, die endgültige Gestaltung wird in allernächster Zeit fertig gestellt.

Die Ausstellung "Zwei Namen – eine Geschichte" wird in Anwesenheit des Stadtpräsidenten von Gorzów, des Landrates des Kreises und des Bürgermeisters der Stadt Herford im Kreishaus eröffnet. Sie werden einen ausführlichen Bericht in der nächsten Ausgabe lesen.

Auf vielfachen Wunsch unserer Leser haben wir in diesem Heft noch einmal einige Berichte über Flucht und Vertreibung abgedruckt. Die Erinnerung schmerzt viele Landsleute auch heute noch sehr, wenn auch die Zeit manche Wunde verheilen ließ. Die Jüngeren und diejenigen, die damals noch kleine Kinder waren, mögen diese Berichte mahnen, nie wieder einen Krieg zu zulassen. Allen Lesern eine sonnige Zeit und erholsamen Urlaub.

The Hour Wented

Blauer Schmetterling

Flügelt ein kleiner blauer Falter vom Winde geweht, Ein perlmutterner Schauer, Glitzert, flimmert, vergeht. So mit Augenblicksblinken, So im Vorüberwehn Sah ich das Glück mir winken, Glitzern, flimmern, vergehn.

Hermann Hesse



#### Liebe Landsleute und Freunde!

Jie immer sollen Sie zu Anfang des neuen Heimatblattes einen herzlichen Gruß erhalten. Hoffentlich geht es Ihnen so gut, wie es in unserem Alter möglich ist. Viele Wünsche sollen Sie durch das Sommerhalbiahr begleiten. Was kann man sich so wünschen für diese Zeit? Natürlich Gesundheit Sonnige Tage Freundliche Nachbarschaft Hilfe, wo immer es wichtig ist Vielleicht sogar neue Freunde Vielleicht noch schwieriger: Zufriedenheit mit dem was uns aeblieben ist Und natürlich viele schöne Erinnerungen! Kennen Sie das, man blättert in einem alten Fotoalbum und dabei entwickeln sich lange Geschichten. Und für diese

braucht man natürlich Zuhörer. Die sollten Sie sich suchen, in der Familie? Da kann man so schön vom Persönlichen zum Allgemeinen gelangen. Mir ging es so, als meine Schwester Renate (verh. Schmidt-Petri) eine Seite mit Text und einem Bildabdruck schickte. Die Bilder gehörten zusammen mit den persönlichen Erinnerungen an das Kartoffelsammeln im Herbst 1943 und 44 auf den Gütern um Landsberg und dem Wissen um den in Landsberg geborenen Maler Warthmüller, Er hat - und dies wieder trägt zur Erinnerung an den 300. Geburtstag des "alten Fritz und unser kartoffelsammelnde Tätigkeit bei - über 3 Jahrhunderte hergestellt. So kommt man ins Erinnern und Erzählen.

Dies Erinnern und Erzählen wollen auch wir in den nächsten Heften des Heimatblattes fortsetzen – wenn wir es schaffen.

Hier folgt die Erinnerung an das Sehen von uns ins "Machen" – und plötzlich merkt man, dass alles nicht mehr so gelingt wie man es wünscht. Also, freuen Sie sich auf das was noch gelingt, aber seien Sie nicht traurig, dass Enden abzusehen sind.

Ich grüße Sie herzlichen Ihre

hister Hem ling

Zum Sehen geboren

Zum Sehen geboren, Zum Schauen bestellt, Dem Turme geschworen. Gefällt mir die Welt. Ich blick' in die Ferne. Ich seh' in der Näh' Den Mond und die Sterne. Den Wald und das Reh. So seh' ich in allen Die ewige Zier, Und wie mir's gefallen, Gefall' ich auch mir. Ihr glücklichen Augen, Was je ihr gesehn, Es sei wie es wolle. Es war doch so schön!

Johann Wolfgang Goethe

Auf Seite 65 finden Sie einen Hinweis auf den Landsberger Maler Robert Warthmüller



# **Aus unserer Arbeit**

#### Gemeinsame Vorhaben

Dank der Zusammenarbeit mit der Stiftung Landsberg konnten weitere Vorhaben umgesetzt werden. In der Grundschule Nr. 15 entsteht ein interaktives Sprachlabor und in der Gesamtoberschule für Gastronomie ein moderner Arbeitsraum für Wirtschaft und Regionalforschung.

Die Zusammenarbeit zwischen Gorzów und der Bundesarbeitsgemeinschaft Landsberg (Warthe) war schon immer von gemeinsamen, deutschpolnischen Vorhaben begleitet, zur Erinnerung an das Kulturerbe von Landsberg und dessen angesehene Bürger, u. a. die Veröffentlichungen:

- das Album "Ansichten von Landsberg" und das Buch "Max Bahr und seine öffentliche Arbeit".
- der Wiederaufbau des Paucksch-Brunnens,
- die Renovierung der Orgel in der Marienkirche,
- der Stein und die Tafeln zum Gedenken an die ehemaligen Einwohner von Landsberg,
- das zweimal in der Stadt veranstaltete Bundestreffen der Landsberger,
- die Finanzierung der audivisuellen Ausstattung des neuen Raumes für Deutschunterricht und des Gedenkraumes an die Geschichte von Landsberg bei der I. Allgemeinbildenden Oberschule
- oder die Friedensglocke als Symbol der Freundschaft und der gemeinsamen Arbeit in Hinsicht auf die 750-jährige Geschichte der Stadt,
- ie auch die Bestattung der bei den Exumierungsarbeiten

im Kopernikus-Park gefundenen Gebeine auf dem Stadtfriedhof in Gorzów. Die Arbeit der BAG wird heute von der Stiftung Landsberg in Zusammenarbeit mit Herford, der Partnerstadt von Gorzów, fortgesetzt.

"Wir bedanken uns herzlich bei der Stiftung für ihre engen Kontakte mit der Stadt, wir freuen uns, dass sich die Vertreter der Stiftung an den Vorhaben beteiligen. Dank der Unterstützung haben wir die Möglichkeit, die Gorzower Bildung zu ändern", sagt die Stellv. Präsidentin von Gorzów, Alina Nowak.

Die Grundschule Nr. 15 erstellte einen Antrag auf Mitfinanzierung eines interaktiven Sprachlabors.

Die Schule legt ein besonderes Gewicht auf den Sprachunterricht und die internationale Zusammenarbeit. Sie hat acht Jahre lang an dem Programm der Europäischen Union Socrates Comenius teilgenommen (heute: das Programm für lebenslanges Lernen). In den Jahren 2001-2007 arbeitete die Grundschule mit ihrem Pendant in Eberswalde zusammen. Ein wichtiges Ziel dieser Zusammenarbeit war die Veranstaltung von Schüleraustauschen. In der Grundschule Nr. 15 lernen die Kinder Englisch oder Deutsch. Bei 560 Kindern in den Klassen 1-4 nehmen 170 Kinder am Deutschunterricht teil. Bessere Bedingungen für den Deutschunterricht im Klassensystem werden vom interaktiven Sprachlabor ge-

währleistet, das dank einem gemeinsamen Programm mit der Stiftung Landsberg entsteht. Mit der Entstehung des Raumes können effektive Lernmethoden für Anfänger und Fortgeschrittene eingeleitet werden. Durch eine entsprechende Möbeleinrichtung und dank der professionellen Anlagen: einem Tonbandgerät, Lautsprechern, einer interaktiven Tafel, einem Bildwerfer und der Software könnten auch schon die kleinen Kinder Fremdsprachen auf eine attraktive Art und Weise lernen. Das Projekt sieht auch vor. dass den Kindern bekannte Einwohner von Landsberg vorgestellt werden (Präsentation auf der Internetseite), dass sie die Geschichte der Stadt kennenlernen (Wettbewerb zum Wissen über Gorzów und Landsberg) und von der Stiftung Landsberg erfahren. "Die Aufgabe der Schule besteht u. a. darin, die Schüler auf das Leben vorzubereiten. dies kann sie mit diesem modernen Labor besser machen. Damit gewinnt der Unterricht an Attraktivität und so werden die Kinder die Fremdsprachen viel effizienter lernen", meint die Leiterin der Grundschule Nr. 15. Maria Traczyk. Die Gesamtoberschule für Gastronomie fertigte einen Antrag auf Mitfinazierung eines Raumes für Wirtschaft und Regionalforschung. Bei der Schule handelt es sich um eine Einrichtung mit langjähriger Erfahrung bei der Ausbildung in Berufen, die mit dem Essen und der Er-

GODZÓW WLKD

nährung zusammenhängen. Seit 2004 gilt die Schule als Berufsprüfungszentrum, die meisten Lehrer verfügen über die Berechtigungen der Prüfer, nachdem sie eine langjährige Berufserfahrung erlangt haben. Die Schule arbeitet aktiv mit den lokalen Arbeitsmarkteinrichtungen und Unternehmern, die den Jugendlichen den Beruf beibringen, indem sie den Schülern der technischen Oberschule Lehrstellen anbieten. Die Oberschule trägt den Titel "Schule Entdecker von Talenten". den sie 2011 vom Minister für Nationale Ausbildung erhalten hat, und seit 2008 verfügt sie auch über das Zertifikat der "Gesundheit fördernden Schule": die Technische Schule Nr. die einen Bestandteil der Gesamtoberschule darstellt, erhielt 2011 den Titel "Vorreiter der Berufsausbildung". Die Schule hat viel Erfahrung bei der Umsetzung von Projekten, die von den Mitteln der EU mitfinanziert sind (z. B. "Reisen für Wissen und Kultur". "Rezept für eine gute Schule" oder "Grenzüberschreitende Küche Gorzów Wielkopolski - Frankfurt (Oder). Deutschpolnische Zusammenarbeit im Bereich der Bildung für einen gemeinsamen touristischen Markt", mit dem in der Schule

u. a. das Deutsch-Polnische Bildungszentrum mit einer modernen Ausstattung für die berufliche Bildung in der Hotel- und Gastronomiebranche enstand.)

"Nachdem wir den Sitz unserer

Schule in die ul. Okólna verlegt hatten, überlegten wir, welche Fähigkeiten fehlen unseren Schülern; wir haben festgestellt, es ist die Wettbewerbsfähigkeit. Mit diesem Projekt und dank der Unterstützung der Stiftung sind wir im Stande, diesen Anforderungen zu genügen und den Schülern beizubringen, wie sie auf dem Markt zurecht kommen sollen". erzählt die Leiterin der Gastronomischen Oberschule, Frau Małgorzata Pawłowska. "Ich hoffe, alle Projekte werden bis zum Ende des Jahres umgesetzt", meint der Kurator der Stiftung Landsberg, Karl Heinz Wentzell, "Wir unterstützen zwei Gorzower Schulen und konzentrieren uns auf zwei Unternehmungen, die sich aber voneinander unterscheiden, sich auf unterschiedliche Aspekte beziehen." "Das Geld für die Unterstützung der Projekte stammt aus Schenkungen von den Lesern des Heimatblattes", fügt Mitgliederin des Stiftungsrates, Christa Greuling, hinzu. Durch das gemeinsame Projekt mit der Stiftung Landsberg will die Schule einen modernen Arbeitsraum für Wirtschaft und Regionforschung bilden, in der sich die Schulische Informationsagentur "Tertio" befinden soll. Die Aufgabe der Schüler besteht in der Redaktion der Schulzeitung "Głos Gastronomika", bestimmt für die gesamte Schulgemeinschaft. Durch die Arbeit für die Agentur können sich die jungen Menschen besser für den Markt tüchtig machen, die Chancen und Gefahren der Existenzgründung kennen lernen und einen Anstoß für die weitere Erhöhung der beruflichen Eignungen bekommen. Der Raum, in dem sich die Schulische Informationsagentur "Tertio" befinden wird, wird den Namen "Arbeitsraum Landsberg" tragen. Die Schule beabsichtigt außerdem, eine nachhaltige Zusammenarbeit mit der Stiftung Landsberg auf dem Gebiet der regionalen und historischen Ausbildung der jungen Gorzower aufnehmen, es wird u. a.

dem, eine nachhaltige Zusammenarbeit mit der Stiftung
Landsberg auf dem Gebiet de
regionalen und historischen
Ausbildung der jungen Gorzower aufnehmen, es wird u. a.
geplant, eine Diskussion zur
Geschichte der Stadt Landsberg/Gorzów mit den Vertretern der Stiftung Landsberg
und anderen eingeladenen
Gästen zu veranstalten.
Anna Zaleska,
Aleksandra Górecka

Aleksandra Górecka Aus: Stadtanzeiger Gorzów

#### Die Reise nach Berlin

m frühen Morgen des
4. Januar haben wir uns
auf dem Bahnhof in Gorzów
getroffen. Hier begann unsere
Reise, auf die wir uns über
2 Monate vorbereiteten, und
die wir kaum erwarten konnten:

Es dauerte so lange, weil wir immer wieder auf verschiedene Schwierigkeiten stießen und den Termin mehrmals verschieben mussten, aber am wichtigsten war, dass wir von Anfang an entschlossen waren, unsere Pläne und Träume zu verwirklichen. Und als wir endlich auf dem Bahnhof standen und wussten, dass uns nichts mehr anhalten kann, waren wir richtig glücklich. Nur noch in Kostrzyn umsteigen

und es geht los! Endlich!
Unser erstes Ziel war das
Jüdische Museum. Das Gebäude selbst hat auf uns einen
großen Eindruck gemacht, besonders der neue Teil, der von
Daniel Liebeskind entworfen
wurde. Für die Besichtigung
hatten wir etwa 2 Stunden
Zeit, aber das war zu wenig
Es gab dort so viele interes-

WiMBI

GODZÓW WLKP

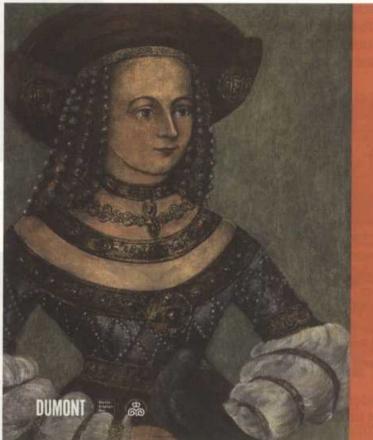
sante und unterschiedliche Exponate und Installationen, aber einige prägten sich besonders in unser Gedächtnis, z. B. der Korridor mit Metallmasken, die auf dem Boden lagen und unter den Füßen knirschten; der hohe Holocaust-Turm, in dem wir in Stille standen oder der Baum, an den wir unsere Wünsche hängten.

Dann gab es Mittagessen. Jeder durfte sich selbst ein Restaurant wählen. Auf einer Straße konnte man nämlich unter anderem chinesisch, italienisch, deutsch, türkisch, marokkanisch und indisch essen. Wir wussten nicht, dass Berlin in dieser Hinsicht soviel zu bieten hat. Die Mahlzeit dauerte allerdings länger als wir dachten, und auf die Ausstellung "ALMECH" im Deutschen Guggenheim kamen wir ein bisschen zu spät. Wir verpassten einen wichtigen Teil der Schaffung eines Kunstwerkes. Auf der Ausstellung konnte man nämlich nicht nur den Künstler - Pawel Althamer - treffen. sondern auch beobachten, wie er seine Skulpturen anfertigt.

erklärte uns die ganze Idee seines Projekts und lud uns zur Berliner Biennale ein, an frischen konnten. An diesem Abend hatten wir noch einen Termin. Wir trafen uns nämlich

'ÜR AN TÜR

Polen - Deutschland



Einband des Ausstellungskataloges der er dieses Jahr teilnehmen wird. Wir wollten ihn dagegen zu einem Abendessen einladen, aber leider hatte er schon

mit Dominika - ehemaliger Mitschülerin aus Gorzów, die jetzt in Berlin studiert. Wir machten einen gemeinsamen Spaziergang durch Berlin-Mitte. Dominika zeigte uns viele Sehenswürdigkeiten, die für Touristen eher unbekannt bleiben, unter anderem die Hackeschen Höfe, die im winterlichen Mondschein besonders eindrucksvoll aussahen. Sie erzählte uns auch über alle Vor- und Nachteile des Studierens und Lebens in Berlin. Erst für den nächsten Tag. den 5. Januar, planten wir die wichtigste Attraktion unseres Ausflugs: die Besichtigung der Ausstellung "Tür an Tür", die von der 1.000 Jahre langen Geschichte deutsch-polnischer Beziehungen handelte. Wir wussten zwar, dass man dort viele bedeutende Kunstwerke

GODZÓW WLKI



Der moderne Museumsbau

Wir nutzten die Gelegenheit und unterhielten uns mit Herrn Althamer eine Weile. Er andere Pläne für den Abend. Nach der Ausstellung gingen wir zum Hotel, wo wir unser Gepäck lassen und uns ersehen kann, aber die Wirklichkeit übertraf alle Erwartungen. Namen wie: Veit Stoß, Jan Mateiko, Albrecht Dürer, Joseph Beuvs, Aleksander Gierymski, Max Ernst oder Wilhelm Sasnal, Miroslaw Balka und Gre-



gor Schneider sprechen doch für sich am besten. Außer der vielen Meisterwerke konnte man dort Dokumente und Manuskripte sowie Bücher, Filme, Musik und Fotografien betrachten, die manchmal ein ganz neues Licht auf das nachbarschaftliche Verhältnis warfen. Jeder Raum stellte einen anderen Zeitraum dar. Alles war perfekt organisiert und bis ins kleinste Detail ausgearbeitet. Als wir also durch die Säle gingen, konnten wir die 1.000 Jahre der gemeinsamen Geschichte fast spüren. Die

Ausstellung berührte auch einige etwas kontroverse Themen, wie z. B. die Rolle der deutschen Kreuzritter in Polen oder die Herkunft und "Nationalität" von Mikolaj Kopernik, in Deutschland



besser als Nikolaus Kopernikus gekannt. Selbst dieses Beispiel zeigt, wie kompliziert wir uns schon Richtung Bahnhof. Während der Rückfahrt sprachen wir über alles, was wir in Berlin erlebten und über

> unsere Eindrücke. Für jeden war etwas anderes der Höhepunkt des Ausflugs und ieder wird sich etwas anderes merken, aber eins ist für uns alle ganz sicher: Das war einer der besten Ausflüge.



Abends am Parriser Platz

und leider voll von nationalistischen Klischees unser Wissen über die gemeinsame deutsch-polnische Geschichte ist. Die Ausstellung "Tür an Tür" will diese Situation ändern, und eine neue, freie von Vorurteilen Auseinandersetzung anfangen.

Nach der gründlichen Besichtigung der Ausstellung begaben die wir in der Schule erlebt haben, und wir werden ihn nie vergessen.

Aleksandra Pasiewicz Monika Zajac II Liceum Ogólnoksztcące Gorz'ow Wlkp

PS. Die Stiftung Landsberg hat diesen Ausflug finanziell unterstützt.

#### Der 30. Januar 2012 in Gorzow/Wlkp. -Landsberg a.d.Warthe

n den Kranzniederlegungen am deutschen Gedenkstein und auf dem Internationalen Friedhof sowie an der Friedensglocke nahmen Vertreter der Stadtverordneten, Bürger der Stadt und

Jugendliche aus den verschiedenen Lyceen der Stadt teil. Sie trugen eine einfache militärische Uniform. Es waren Jungen und Mädchen, die sich im 11. Schuljahr befanden und deren Berufswunsch ein

Dienst im Militär ist. Auf freiwilliger Basis nehmen sie an 2 Nachmittagen in der Woche an theoretischen Vorlesungen teil, die eine Berufsvorbereituna sind.

Die Bilder zeigen auch die

Vertreter der Pioniere und Jugendorganisationen. Herr Stadtpräsident und Frau Greuling (Stiftung Landsberg a.d. Warthe) hielten an der Friedensglocke eine Rede. In beiden Reden wurde der

schmerzlichen Vergangenheit gedacht aber auch die beeindruckende Versöhnung in der Gegenwart

zwischen den ehemaligen und jetzigen Einwohner der Stadt Landsberg –Gorzów hervorgehoben.

Den Abschluss bildeten die Besichtigung der Ausstellung aus der Vergangenheit und der Jetztzeit der Stadt im Speicher (Museum).

Nach der Besichtigung waren

SORZÓW WLK

Dzień Pamięci i Pojednania – Gorzów Wlkp. 30 stycznia 2012r. Gorzower Gedenk- Und Versöhnungstag – Gorzow Wlkp. 30. Januar 2012 Program dnia:

Tagesablauf:

11.00

Złożenie wiązanek kwiatów przy Kamieniu Pamiątkowym w Parku Kopernika.

Niederlegen von Blumen am Gedenkstein im Kopernikuspark.

11.30

Złożenie wiązanek kwiatów na Cmentarzu Wojennym przy ul. Walczaka.

Niederlegen von Blumen am Ehrenmal auf dem internationalen Soldatenfriedhof, Wlczakastrasse.

12.00

Plac Grunwaldzki – uroczyste uderzenie w Dzwon Pokoju.

Przemówienie Prezydenta Miasta Gorzowa – Tadeusza Jędrzejczaka oraz przedstawiciela Fundacji Landsberg.

(Poczty Sztandarowe)

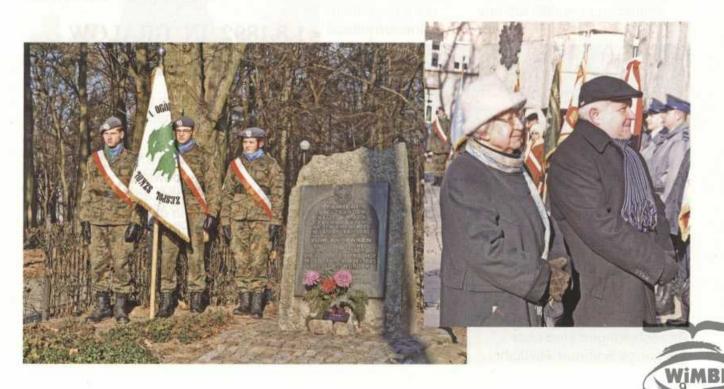
Gunwaldzkiplatz (Musterplatz) - Gemeinsames Anschlagen der Friedensglocke.

Reden des Stadtpräsidenten von Gorzow – Tadeusz Jedrzejczak und eines Vertreters der Stiftung Landsberg.

(Fahnenträger der Kombattantenorganisationen)

12.45

Zwiedzanie wystawy o historii Miasta w Muzeum Spichlerz (poczęstunek kawa i ciasto). Besichtigung der Ausstellung über die Stadtgeschichte im Museum - Speicher, anschließend Kaffee und Kuchen.



wir zu Kaffee und Kuchen eingeladen. Das gute Gebäck (z.B. gedeckter Apfelkuchen (mit der Landsberger Renette?) hatten Schüler/innen der Gastronomie – Schule der Stadt hergestellt.

Dann verabschiedeten sich die Landsberger voneinander. Jeder hatte seine eigene Planung.

Vielleicht sehen wir uns im nächsten Jahr am 30.1. 2013 wieder.

Christa Greuling

Die Leihgaben der Stiftung im Speicher in Gorzów



#### Zum Gedenken an Pfarrer Wegner

m Mai wird im Lapidarium in Gorzów, im Kopernikus-Park, eine weitere Tafel aufgestellt. Die Stiftung Landsberg/Warthe hat mit dem Einverständnis der Familie Wegner diese Tafel gestiftet. Wir möchten die unermesslichen Verdienste Pfarrer Wegners, besonders nach dem Einmarsch der sowjetischen Soldaten in Landsberg a. d. Warthe, in Dankbarkeit würdigen.

#### IM GEDENKEN AN

#### **GEORG WEGNER**

LETZTER PFARRER VON ST. MARIEN IN LANDSBERG A. D. WARTHE

> \* 1.8.1892 IN GRALOW † 17.7.1954 IN BERLIN

#### Das Sommertreffen in Gorzów

iebe Heimatfreunde, in diesem Jahr wird die Stiftung "Landsberg/Warthe" in Gorzow kein Treffen organisieren. Die Stadtverwaltung Gorzów hat frühzeitig alle Planungen für den Sommer 2012 festgelegt. Das Programm ist auch nicht auf einen Tag im Juni oder Juli festgelegt. Die einzelnen Veranstaltungen sind über das ganze Sommer-Halbjahr verteilt. Es gibt auch kein spezielles Veranstaltungsprogramm. Auf Anfrage haben wir Hinweise auf verschiedene Veranstaltungen in polnischer Sprache erhalten. Leider können wir daraus keine Hinweise erkennen, die evtl. für uns von Interesse sind.

Das nächste Treffen in Gorzow wird wieder der 30.Januar 2013 sein. Sollten sich

noch weitere Veranstaltungen ergeben, werden wir dies im Heimatblatt anzeigen. Evtl. gibt es in der Adventszeit in der Marienkirche das Weihnachtsoratorium von J.S. Bachund im Sommer ein Orgelkonzert in Gralow. Sobald wir das genaue Datum wissen, werden wir dies im Heimatblatt bekannt geben. Christa Greuling

GODZÓW WLKI

# Gorzów heute

#### Versöhnung ist nicht selbstverständlich

Erneut wurde in Gorzów zum Jahrestag der Einnahme der Stadt durch die Rote Armee am 30. Januar 1945 der Gedenk- und Versöhnungstag gefeiert.

Dariusz Barański

Wiśniowski und Stanisław Samociak, die für gewöhnlich als Fremdenführer in dem Turm der Gorzower Marienkirche tätig sind. "Die Stimme dieser Glocke verkündigt Frieden und Freundschaft

> zwischen den Polen und den Deutschen, Es ist das sechste Mal. das wir sie läuten. um unserer Überzeugung Ausdruck zu verleihen, dass der Frieden, die Versöhnung und die Zusammenarbeit möglich sind. Sie soll auch den nächsten Generationen beweisen. dass wir die Geschichte kennen. aber an die Zukunft denken. Das ist eine große Errungenschaft unserer Stadt", sagte der Stadtpräsident

Tadeusz Jędrzejczak. An den Feierlichkeiten nahmen sowohl die ehemaligen Landsberger, als auch die ersten Gorzower Ansiedler teil.

"Ist denn von Mensch zu Mensch alles so selbstverständlich?" diese Worte von Wisława Szymborska haben mich dazu inspiriert, was ich heute sagen möchte. Ich glaube, die Antwort lautet >Nein<. Es ist nicht selbstverständlich, dass wir, die ehemaligen Stadtbewohner und ihr, die Gorzower, uns in Frieden und Versöhnung wieder treffen. Ich sage es ganz bewusst: Wir haben für das Verständnis. für die Versöhnung und das Vergeben zusammen gearbeitet. Wir ehemaligen Einwohner freuen uns. dass wir unsere Heimat-Stadt besuchen können und so freundlich aufgenommen werden. Ich möchte mich bei Ihnen dafür bedanken", sagte Christa Greuling von der Stiftung Landsberg/ Warthe.

GORZÓW WLKE



Genau am Mittag ertönte
Gerneut die Friedensglocke
auf dem Gorzower Plac Grunwaldzki. An dem Glockenturm
ist eine Tafel angebracht, mit
dem Zitat aus "Lied von der
Glocke" von Friedrich Schiller:
"Freude dieser Stadt bedeute,
Friede sei ihr erst Geläute".
Die von den Landsbergern
zum 750. Jahrestag der Stadt
gestiftete Glocke läutet mit "F",
wie Frieden.

Als erste läuteten die Glocke die Gorzower Glöckner Adam



#### Die Landsberger investieren in die Jugend

Gedenken und Versöhnung sind für uns keine hohlen Begriffe. Für diese Idee und den Raum für Landsberger Geschichte in der I. Allgemeinbildenden Oberschule.

wird ein Ort sein, in dem die Schüler – unter Einsatz der modernsten Medien – lernen



In der Pressekonferenz

arbeiten wir Tag für Tag", sagt Christa Greuling von der Stiftung Landsberg. Die ehemaligen Stadtbewohner unterstützen zwei Gorzower Schulen. Vor kurzem noch als BAG arbeitet die Stiftung Landsberg seit Jahren mit Gorzów zusammen und setzt unterschiedliche Projekte um. die an das Kulturerbe von Landsberg und seine angesehensten Bürger erinnern sollen. Zu den spektakulärsten Unternehmungen gehörten der Wiederaufbau des Paucksch-Brunnens oder die Stiftung der Friedensglocke. Die Landsberger unterstützten auch die Renovierung der Orgel in der Marienkirche, sie gedachten der berühmten Einwohner von Landsberg auf unterschiedliche Art und Weise. Gleichzeitig finanzierten sie aber die audiovisuelle Ausstattung für den Deutschunterrichtsraum

Die Stiftung Landsberg arbeitet nun zusammen mit Gorzowe Schulen an einem weiteren pädagogischen Projekt. In der Grundschule Nr. 15 entsteht werden, wie man eine eigene Firma gründet und leitet, um seine Existenz gründen zu können und dabei erfolgreich zu sein. Die Stiftung hat sich für die gastronomische Oberschule entschieden, weil diese vor Kurzem ein riesiges europäischen Projekt .Grenzüberschreitende Küche" umgesetzt hat. "Damit wird die berufliche Ausbildung un-

serer Schüler auf eine wunderbare Art und Weise ergänzt. So haben unsere Absolventen bessere Chancen auf dem Arbeitsmarkt, und das sowohl

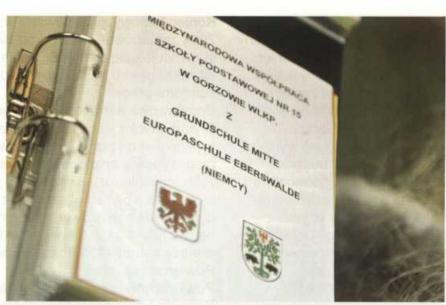


Fragen und Antworten

ein interaktives Sprachlabor und in der Gesamtoberschule für Gastronomie – ein moderner Arbeitsraum für Wirtschaft und Regionalforschung. Es in Polen, wie auch jenseits der Oder", mein Małgorzata Pawłowska, die Schulleiterin In der Grundschule konnte dank der Zusammenarbeit mit

den Landsbergern ein interaktives Sprachlabor entstehen. "Das Labor wird eine große Anziehungskraft auf die Kinder haben. Die gesamte Ausstattung des Raumes dient den Kindern. Sie werden sich auf eine attraktive Art und Weise auf Deutsch und Englisch verständigen können. Auf der Tafel können die Informationen direkt mit der Hand oder per Fernbedienung bewegt werden, das Wissen auch sofort geprüft. Die Kinder mögen es, eben auf diese Art und Weise sprechen zu lernen", meint Maria Traczyk, die Leiterin der Grundschule Nr. 15...In unserer Schule legen wir ein großes Gewicht auf die Sprachen. Nun bisher nutzen wir die gewöhnlichen Methoden: Unterrichtsraum, Tafel, Kreide und Tonbandgerät. Die Kinder lernen die Fremdsprachen sechs Jahre lang. Sind wir mit den Ergebnissen zufrieden? Wohl kaum.

Nun wird sich das ändern. Bis zum Ende des Jahres entsteht in der Schule ein Arbeitsraum mit den modernsten Lernhilfen. Es wird aber kein typisches Sprachlabor mit Kabinen und Kopfhörern sein. Wir haben auf attraktive visuelle Anreize gesetzt. Somit finden wir einen besseren Zugang zu den Kin-



Es gibt schon viele Verbindungen nach Deutschland

dern", meint Artur Świerzko, der Deutschlehrer.

Die Vertreter der Stiftung betonen, dass die frühere BAG und heutige Stiftung Landsberg die Projekte für Jugendliche bewusst unterstützt. "Die Stiftung widmet ihre Arbeit der Zukunft. Es ist die Jugend, die Gestaltung der Zukunft, worauf sich die Arbeit der Stiftung konzentriert", sagt Karl-Heinz Wentzell, der Kurator der Stiftung Landsberg.

Christa Greuling, eine Mitgliederin des Stiftungsrates, betont, dass die Mittel für die Projekte der Stiftung ausschließlich von den Schenkungen der ehemaligen Stadteinwohner stammten, die heute entweder in Deutschland oder in der Welt zerstreut leben. Sie bekommen das "Heimatblatt", das von der Stiftung herausgegeben wird. Die Landsberger investieren in die Zukunft, in die Gorzower Jugend. Die Schüler der Gastronomischen Oberschule erobern die Gorzower mit ihrem Kuchen mit der Landsberger Renette. "Durch ihre Suche nach den regionalen kulinarischen Traditionen gedenken sie der Landsberger Kultur. Und der Apfelkuchen ist schon erstaunlich gut", meinen die Landsberger.

Gazeta Wyborcza Dariusz Barański

#### Neubau des Archivs in Gorzów

Budowa Archiwum
Państwowego w Gorzowie Wielkopolskim przy ul.
Mościckiego 7
Archiwum Państwowe w Gorzowie powstało w roku 1950.
Jego głównym zadaniem było
zabezpieczanie akt licznie
znajdywanych w mieście i jego
okolicach. Były to wówczas
akta niemieckich instytucji
wytworzone do roku 1945. W

następnych latach do Archiwum trafiały również akta polskich urzędów, które powstały
po roku 1945. W sumie w
Archiwum przechowuje się
2768 metrów bieżących akt,
tj. 217.957 jednostek inwentarzowych. Ok. 1,1 km b. akt
to akta niemieckich instytucji
powstałe do roku 1945.
Od początku istnienia
głównym problemem Archi-

wum był lokal. W czasie swojej 60-letniej historii kilka razy musiało zmieniać adres. Od roku 1991 znajduje się na ul. Grottgera 24/25, wzniesione jako Instytut Surowic (Serum Instytutes) w roku 1904. Z siedzibą przy ul. Grottgera chyba najbardziej kojarzą Archiwum Czytelnicy "Heimatblatt", gdyż umiejscowienie tu naszej instytucji przypadło na

GODZÓW WLKP

okres wzmożonego zainteresowania jej zasobem ze strony
użytkowników akt z Niemiec.
Budynki, w których zlokalizowano archiwum zostały
poddane licznym zabiegom
remontowym. W latach
1997–1999 udało się wykonać
remont kapitalny budynku
mniejszego. Było to możliwe
również dzięki poparciu wniosku Archiwum o uzyskanie dotacji, jakiego udzieliło
Bundesarbeitsgemeinschaft
Landsberg.

Jednak w roku 2007 Naczelny Dyrektor Archiwów Państwowych dr Sławomir Radoń podjął decyzję o zmianie kierunku prac nad modernizacja sieci. Zdecydował wówczas o budowie zupełnie nowego obiektu, który bedzie spełniał wszelkie potrzeby Archiwum tak w odniesieniu do jego wielkości jak i warunków przechowywania zasobu, pracy i obsługi naszych klientów. W latach 2008-2011 opracowano dokumentacje projektowa, a w sierpniu 2011 rozpoczeto budowę nowego budynku.

Koniec budowy zaplanowany jest na maj 2013. W latach 2013-2014 zaplanowana jest przeprowadzka do nowego obiektu, która spowoduje czasowe utrudnienia w dostępie do akt. Jednak po jej zakończeniu nasi użytkownicy z pewnością odczują wzrost komfortu pracy.

Podstawowe dane techniczne nowego budynku:

Bryła budynku jest z dachem płaskim. Pod względem kompozycyjnym jest on podzielony na dwie części: część biurową i część magazynową, zróżnicowane pod względem wysokości poprzez zastosowanie różnej wysokości attyk. Elewacja budynku będzie wykonana z płyt elewacyjnych z betonu architektonicznego. Budynek będzie miał dwie kondygnacje (parter i piętro). Magazyn będzie miał ściany o specjalnej konstrukcji zapewniającej odpowiednie warunki klimatyczne wewnątrz magazynów.

Powierzchnia terenu	3.787,62 m <sup>2</sup>
Powierzchnia zabudowy projektowanego obiektu	1.119,63 m <sup>2</sup>
Powierzchnia całkowita projektowanego obiektu	1.841,12 m <sup>2</sup>
Powierzchnia zieleni (trawiasta )	1.221,81 m <sup>2</sup>
Nawierzchnia utwardzona	
(komunikacja, plac manewrowy)	1.446,18 m <sup>2</sup>
Długość budynku	59,96 m,
Szerokość budynku	27,52 m,
Wysokość	9,14 m,
Kubatura	6.029,59 m <sup>3</sup>
Dariusz A. Rymar	

Das Staatsarchiv in Gorzów Wlkp. entstand im Jahre 1950. Seine Hauptaufgabe bestand in der Sicherung der zahlreich in der Stadt und deren Umgebung gefundenen Urkunden. Es waren damals die Urkun-

den deutscher Behörden, die bis 1945 entstanden. In den folgenden Jahren wurden ins Archiv auch Urkunden polnischer Behörden geschickt, erstellt nach 1945. Insgesamt werden im Archiv 2.768 laufen-

> de Meter Urkunden aufbewahrt. d. h. 217.957 eingetragene Einheiten. Rd. 1,1 laufende km sind Urkunden deutscher Behörden bis 1945. Das wichtigste Problem des Archivs war von Anfang an dessen Sitz. In seiner 60-jährigen Geschichte musste es mehrere Male seine Adresse ändern. Seit 1991 befindet es sich

> > GODZÓW WLKI



So wird es aussehen

in der ul. Grottgera 24/25, in dem Gebäude des ehemaligen Serum Institutes, das 1904 errichtet worden ist. Die Leser des "Heimatblattes" dürften das Archiv mit dem Sitz in der ul. Grottgera am ehesten verbinden, denn auf die Zeit, in der sich unsere Behörde hier befand, entfällt das erhöhte Interesse an deren Beständen vonseiten der Besucher aus Deutschland.

Die Gebäude, in denen das Archiv seinen Sitz hat, wurden zahlreichen Renovierungsarbeiten unterzogen. In den Jahren 1997-1999 konnte die Generalsanierung des kleineren Gebäudes durchgeführt werden. Dies war auch dank der Unterstützung des Antrags des Archivs auf eine Zuwen-

TABLIGA IN	FORMACYJNA BUDOWY
Bubova	BUTCHN HUDISKY ENDRUCH PLASTYFEEDS WIAL Z HTALACIAM I DREADSTRAM ZAGESPOLACIANIA TEREN
ADRES BUDDWY	URL MOSCICKIEGO, 65-400 GOGZÓW WLAZ.
PERMITTED BY BUDGER	ME 79/11 2 DM. 11.03.20114
MINIS SCHOOLANY	PALO, TIARIT BARIUSZ GZAPLA III. WAREKIEGO 59, 06-400 GORDÓN WILKI TEL 509 60 50 50
INVESTOR	ARCHWOM PROSTROME NI GORZOWIE WILKY. BL. GROTTERA DAZE. 65-00 GORZOW WILKY.
WYKORAWCA	SKARSKA S.A. 1000 W LEEZHE 64-100 LEEZHO, GL. CHUCKEENSKEGO YZ TEL. 65-525-85-60
MERCHAN SUDDAY	PERFEC SARRYPCIAN, TEL. SEE 74 68 31
INSPENTUR MADEURO	DARIUSZ CZAPLA, TEL 505 83 DE 99
PROJEKTANT	ANCH, LETTER WITHDITCH, THE, 55 725 NZ 45
BEGINN REPLY POST	PARSTONNA MOPERCIA PRACT. DOBITAL W EGRZOWIE WLAP. UL. MISSICKHEIG B. 15-500 SERZÓW WLAP. TEL. 25 722 32 56
POLICIA .	957
STRAT PRINTER	W

dung möglich, die dem Archiv durch die Bundesarbeitsgemeinschaft Landsberg erteilt worden ist.

Doch im Jahre 2007 hat der Direktor der Staatsarchive, Dr. Sławomir Radoń beschlossen, die Arbeiten an der Modernisierung der Sitze der einzelnen Behörden eine neue



Der zukünftige Lesesaal

Richtung einschlagen zu lassen. Er entschied sich dabei für den Bau eines völlig neuen Objektes, das sämtliche Bedürfnisse des Archivs erfüllen würde, so in Hinsicht auf die Größe, wie auch auf die Bedingungen für die Aufbewahrung der Bestände, der Arbeit und des Services. In den Jahren 2008-2011 wurden die Planungsarbeiten abgeschlossen, sodass im August 2011 mit der Errichtung des neuen Gebäudes begonnen werden konnte. Deren Abschluss ist auf Mai 2013 geplant. In den Jahren 2013-2014 soll der Umzug ins neue Objekt erfolgen, der allerdings vorübergehende Schwierigkeiten beim Zugang zu den Akten nach sich zieht. Doch unmittelbar danach wird sich der Komfort bei der Arbeit mit den Urkunden erheblich verbessern.

#### Die wichtigsten technischen Daten zu dem neuen Gebäude:

Das Gebäude wird mit einem Flachdach abgeschlossen. In Hinsicht auf die Einrichtung, besteht es aus zwei Teilen: dem Büro und dem Lager; sie unterscheiden sich in ihrer Höhe durch Attiken unterschiedlicher Höhen. Die Fassade entsteht aus Fassadenbetonplatten. Das Gebäude hat zwei Stockwerke (Erd- und Obergeschoss). Die Wände des Lagerraumes haben eine spezielle Konstruktion, die die erforderlichen klimatischen Bedingungen im Inneren sichert.

Gesamtfläche Grundstück	3.787,62 m2
Bebauungsfläche	1.119,63 m2
Gesamtfläche des Gebäudes	1.841,12 m2
Gesamtfläche Grünanlage (Gras)	1.221,81 m2
Befestigte Fläche (Verkehrs, Betriebshof)	1.446,18 m2
Länge des Gebäudes	59,96 m,
Breite	27,52 m,
Höhe	9,14 m.
Kubatur	6.029,59 m <sup>3</sup>
Dr. Dariusz A. Rymar	

GODZÓW WLKI

# Aus der Geschichte unserer Heimat

#### Wege übers Land

#### Idyll im Netzebruch

Dort wo flaches, frisch bebautes Ackerland und weite grüne Felder und Wiesen inmitten einer idyllisch gelegenen Landschaft zur Ruhe, Frieden und Eintracht anmuten, wo kleine Gräben in den Nebenfluss der Warthe, der Netze, einmünden, liegt eingebettet in Kiefernwäldern und märkischer Heide das Örtchen Lipke/Kanal in der Neumark im Brandenburger Land.
Ein Stück Lebensqualität bietet die frische laue Luft, umge-

Der Ort besteht aus 2 Häuserreihen, welche durch einen kleinen, an den Ufern mit Kräutern und Farnen bewachsenen, fließenden Wasserkanal getrennt sind. Fische, Frösche und Sprotten zieren den Grund und spiegeln sich in der Sonne. Von Haus zu Haus wird der Kanal durch schmale Holzstege überbrückt. mit Ausnahme von einigen aus stabilen Kanthölzern gezimmerten Brücken für Pferdefuhrwerke und Erntegeräte. Die Gehöfte sind jeweils links

> und rechts durch wasserführende Gräben getrennt, die Rinnsale enden im Kanal. An den Grabenrändern wachsen vornehm-



Lipke-Kanal, Haus Nr. 67, Eigentümer Albert Briese

ben von kleinen Anwesen der knapp 100 Einwohner, welche sich ausnahmslos von der Landwirtschaft ernähren. In diesem Örtchen in der Neumark, zwischen Landsberg/Warthe und Schneidemühl gelegen, hat auch die Familie Briese ihr Domizil. Sie bewohnt ein eigenes kleines Bauernhaus und bewirtschaftet Grund und Boden mit ungefähr 3 Hektar Gesamtfläche.

lich Birken und Ebereschen.
Jeweils an den Pfingstfeiertagen bietet sich an den Eingangstüren der einzelnen Häuser ein schöner Blick.
Birkenstämme und Zweige zieren den Eingangsbereich und geben so dem Anwesen ein festliches Aussehen. An einer seichten Stelle im Kanal am Bauernhof Trohl bietet sich für die Kinder eine gute Bademöglichkeit, die Wassertiefe

gemütlichen Plausch oder zu einer Runde Skat, sowie zur Kirmes und zu Schützenfesten.
Bedingt durch die tiefe Lage der Region ist das Gebiet hochwassergefährdet. Es kommt nicht selten vor, dass Anwohner in Schweinetrögen, ausgerüstet mit einem Paddel, ihre Habseligkeiten vor dem

gestattet es jedoch nicht, hier

das Schwimmen zu erlernen.

des Kanals wird vornehmlich

von Erntefahrzeugen genutzt.

Pferdegespanne prägen in den

unbefestigten Untergrund tiefe

Wagengleise, deshalb können

und sonstige Gefährte nur den

Kanals sind verwaltungsmäßig

Die benachbarten Ortschaften

Lipke, Guscht und Guschter-

3 Kilometer auseinander. Unbeschwert sucht man entwe-

der zu Fuß oder mit dem Fahr-

rad die nächsten Ortsnachbarn

gleichen Tag wieder den Rück-

In der einzigen Gastwirtschaft

des Dorfes trifft man sich an

den Wochenenden zu einem

oder Verwandten auf, um am

weg anzutreten.

bruch liegen jeweils nur ca.

Motorfahrzeuge, Radfahrer

befestigten Weg am linken

Ufer des Kanals benutzen.

Die Häuserreihen links des

der Ortschaft Annenaue, die

rechts des Kanals der Ort-

schaft Lipke zugeordnet.

Der Weg am rechten Ufer

bringen müssen. Für die Kinder bietet sich in den Wintermonaten nach

blanken Hans in Sicherheit

16

Gefrieren des Hochwassers eine fast unübersichtliche Eisfläche an, welche zu allerlei Spielen einlädt. Der Schulweg Otto reicht das karge Einkommen aus dem landwirtschaftlichen Ertrag nicht aus, um die Familie zu ernähren.

Ehefrau

Erna, Ro-

salinde und

Sohn Otto bewohnen

weiterhin

das Eltern-

haus, Vater

aus, um für

die Familie

den not-

wendigen

Unterhalt zu

Mehrere Arbeitsstellen

verdienen.

im Raum

Berlin, zu-

letzt in der

Zuckerfa-

brik Nauen.

garantieren

ein regel-

mäßiges

Einkom-

men.

Otto zieht

Familie Albert Briese im Jahr 1913, Mutter Bertha, Kinder Otto, Anna und Emma

wird abgekürzt, indem man über die zugefrorenen Eisflächen schliddert oder aber mit Schlittschuhen läuft.

Das Ehepaar Albert und Berta Briese hat 3 Kinder, Anna, Emma und Otto. Anna und Emma haben in jungen Jahren nach ihrer Ausbildung das Elternhaus verlassen und sich in Dessau, Sachsen/Anhalt, angesiedelt.

Sohn Otto hilft dem Vater in der Landwirtschaft auf dem eigenen Bauernhof. Nach Gründung einer eigenen Familie mit Ehefrau Erna und gemeinsamen Kindern Rosalinde und

#### Unbeschwerte Kindheit

Im Kreise der Familie, wo Familiensinn und Zusammengehörigkeitsgefühl an erster Stelle stehen, genießen Rosalinde und Otto eine unbeschwerte Kindheit. Nachbarskinder sind die häufigsten Spielpartner, wachsen gleichzeitig im Dorf mit den Brieses auf und benutzen den gleichen Schulweg. Die Volksschule Annenaue ist ca. 2 Kilometer vom Elternhaus entfernt. Der Schulweg wird zu Fuß zurückgelegt. Besondere Freude macht es den Kindern, wenn der Schulweg im Winter über die zugefrorenen Eisflächen der Bäche und Felder genutzt werden kann. Nasse Füße und nasse Kleidung sind infolge des Einbrechens der manchmal sehr dünnen Eisdecken keine Seltenheit. Nach ein paar strafenden Worten der Eltern ist dann alles wieder im Lot. Das Spielen im Heu und Stroh birgt jedoch eine größere Gefahr, da der Umgang mit Streichhölzern trotz Verbot durch die Eltern sehr reizvoll ist.

Der Nachbarort Lipke als Anlaufpunkt für Einkauf, Behördengänge, ärztliche Betreuung, kulturelle Veranstaltungen usw. kann beguem mit dem Fahrrad erreicht werden und liegt ca. 3-4 Kilometer entfernt. Neben der mit Quadersteinen bepflasterten Straße führt ein fester Sandweg für Fahrräder. Dieser Ort lockt die Kinder zu einigen Ausflügen, welche nicht immer bei den Eltern Zuspruch finden, da verkehrsbedingt auf der Hauptstraße Gefahren drohen.

Im Ort Lipke erleben Jugendliche ihre ersten Filmvorführungen im Ortskino. Filme wie "U-Boote westwärts" und "Kadetten" finden zur Zeit großen Zuspruch.

Nicht vergessen ist eine Episode aus frühester Kindheit. Nach einer Veranstaltung auf dem Rummelplatz in Lipke entreißt man dem 3-jährigen Otto gewaltsam einen Luftballon aus den Händen. Die Volksschule in Annenaue nimmt auch die schulpflichtigen Kinder aus Lipke/Kanal auf. Die Einschulung mit Schultüte und anschließender Familienzusammenkunft findet im September 1941 leider ohne Anwesenheit des Va ters von Otto statt, welcher

WIMBP GORZÓW WLKP. seit 1. September 1939 im unseligen Krieg an vorderster Front in einer Pioniereinheit dienen muss. Von der Lehrerin Fräulein Müller sind fast alle ABC-Schützen begeistert, da sie es versteht, neben der schulischen Erziehung auch das andere notwendige Wissen auf unkomplizierte Art und Weise zu vermitteln. Bedingt spannten Fenstern unterhalb der Waggondächer. Hinter diesen Fenstern schauen Menschen mit kahlgeschorenen Köpfen und schmalen ausgehungerten Gesichtern auf den Bahnsteig hinaus. Auf die Frage an Mutter Erna, was diese Menschen getan hätten, dass sie so behandelt werden, bekommt Otto zur Antwort,

> dass er doch schnell wegschauen möchte. Mutter Erna zieht Otto am Arm und begibt sich in das Bahnhofsinnere, um auf den Zug nach



Volksschule Annenaue Einschulung 1941, Lehrerin Fräulein Müller

durch die Kriegseinwirkungen, wovon auch der Ort Lipke nicht verschont bleibt, wird der Unterricht nur bis zum Januar 1945 erteilt.

Eine schreckliche Begegnung auf dem Bahnhof im Nachbarort Guscht, dem Geburtsort von Mutter Erna, bleibt unvergessen.

Sohn Otto hat sich blauen Kopierstift in die Augen gerieben und muss in Begleitung von Mutter Erna einen Arzt in Landsberg/Warthe aufsuchen, welcher nur mit dem Zug erreicht werden kann. Auf dem Bahnsteig erblickt Otto den Gegenzug, welcher gerade einfährt und auf dem Schienenstrang stoppt, auf welchem der Zug nach Landsberg abfahren soll. Es ist ein langer Güterzug mit geschlossenen Waggons, Schiebetüren und kleinen mit Drahtgittern beLandsberg zu warten. Viele Jahre später ist allen bewusst, dass es sich um KZ-Häftlinge handelte, welche in die Todeslager abtranspor-

tiert wurden

#### Unruhe aus dem Osten

Im Rahmen der Kriegshandlungen an der Ostfront im Winter 1944/1945 ist in der Region Kreis Landsberg/Warthe bereits eine gewisse Unruhe unter der Bevölkerung zu spüren, welche ihre Ursache im bevorstehenden Rückzug der deutschen Armee sowie des Einzugs der russischen Truppen hat. Tag für Tag findet Flüsterpropaganda statt, dass die russischen Truppen bereits kurz vor Driesen und Schneidemühl stationiert sind, obwohl der Propagandaminister der Nationalsozialisten, Goebbels, immer noch die Unbesiegbarkeit der deutschen Truppen aus dem Volksempfänger (Goebbelsschnauze ) posaunt. Am 31.12.1944 (Silvester) ist Familienbesuch bei Utechs in Guschterbruch angesagt. Mutter Erna und Sohn Otto übernachten bei Utechs, Rosalinde hat z.Zt. eine Anstellung im Rahmen des "Pflichtjahres" bei Familie Dr. Müller in Lipke. Ein lautes Klopfen an den verschlossenen Fensterläden holt alle Familienmitglieder am 01.01.1945 gegen 3.00 Uhr aus dem tiefen Schlaf. Ein Nachbar Utechs gibt sehr aufgeregt zur Kenntnis, dass die Russen auf dem weiteren Vormarsch sind und doch jeder Überlegungen anstellen soll, wie er auf beste Art und Weise sein Hab und



Rosalinde Briese mit Gisela Brauer (Haarschleife) 1941 am Netzedamm Annenaue

GODZÓW WLKI

Gut retten kann, Mutter Erna und Sohn Otto begeben sich unverzüglich mitten in der tiefverschneiten eiskalten Winternacht guerfeldein über Äcker und Wiesen auf den Heimweg, um evtl. Vorbeuge zu treffen. Es dauert dann noch etwa 3-4 Wochen, bis die Nachricht zur Wirklichkeit wird. Es herrscht große Unruhe im Dorf, wie man sich beim Einzug der Russen zu verhalten hat. Die Einen meinen, man muss sich eine weiße Armbinde mit einem darauf gestickten roten Sowjetstern anlegen, die Anderen sagen, man soll sich als Frau unbedingt älter aussehend verkleiden.

#### Flucht

Kurz vor Einzug der russischen Truppen in das Dorf verfällt man in Hektik und aufgeregtes Treiben. Nachbar Schöning bietet Brieses an, auf seinem Milchwagen mittels Pferdegespann Platz zu nehmen, um vor den Russen in Richtung Landsberg/ Warthe zu fliehen. Mutter Erna nimmt diese Einladung an. packt schnell ein paar Habseligkeiten und begibt sich mit Rosalinde und Otto auf den Weg. Weitere Familien kommen auf dem Kastenwagen des Pferdegespannes unter und bedecken sich wie alle anderen mit warmen Decken. da der Winter 1944/1945 sehr kalt ist. Das Pferdegespann zieht durch eisglatte Wege und Straßen bis tief in den späten Abend hinein, im Ort Bergkolonie ca. 15 Kilometer vor Landsberg/Warthe nimmt die Familie Bergmann die Brieses auf, bereitet ein warmes Essen und eine Schlafstatt. Donnerndes Kanonengeräusch weckt alle auf, der Himmel ist hell erleuchtet, und ein ohrenbetäubender Lärm wird zur

Gewissheit, dass eine weitere Flucht nicht gelingen kann, da die russischen Truppen bereits die Flüchtenden überholten. Es beginnt die 3-monatige Schlacht bei Küstrin, in der mit Verbissenheit und Großoffensiven um den Erhalt des Brückenkopfes "Oder" gekämpft wird.

Die Stadt Küstrin wird infolge dieser Kampfhandlungen zu 100 % zerstört. Die Familie Bergmann nimmt die Brieses weiterhin für einige Tage auf. In diesem kleinen Ort bekommt man keine russischen Soldaten zu Gesicht, da dieselben zusehends in die Kampfhandlungen einbezogen sind. An einem ruhigen Tag, die Sonne schmilzt ein Teil des Schnees von den Hängen, begibt man sich erstmalig wieder auf die Straße und beobachtet. wie von den Einwohnern im Schnee versteckte Orden der deutschen Armee (Eiserne Kreuze, Panzerschützenabzeichen und andere Auszeichnungen) wieder ans Tageslicht geraten.

Eltern veranlassen die Kinder aus Furcht vor Maßregelungen durch die Russen, nicht mit diesen Abzeichen zu spielen. Die Unruhe, wie der Ort Lipke/Kanal von dem Einmarsch der Russen in Mitleidenschaft gezogen wurde, lässt alle Beteiligten nicht los. Man entscheidet sich, mit allen geflüchteten Ortsnachbarn wieder in das Dorf zurückzukehren.

Das Pferdegespann nimmt alle geflüchteten Frauen und Kinder wieder auf und begibt sich in Richtung des Flusses Warthe, wo eine Übersetzungsmöglichkeit besteht. Kurz vor dem Flussufer gibt es den ersten Kontakt mit einem russischen Soldaten, welcher sich dem Pferdegespann

nähert und den Gespannführer mit vorgehaltener Kalaschnikow auffordert, anzuhalten.
Danach hebt dieser die warmen Decken, unter denen sich die Flüchtenden aneinander 
kuscheln, hoch und bereichert 
sich zuerst mit Armbanduhren 
und Fingerringen. Danach gibt 
er die Weiterfahrt frei, das Gespann setzt sich in Richtung 
Brückenübergang in Bewegung.

Schon aus einiger Entfernung nimmt man zur Kenntnis, dass die Brücke gesprengt ist und



Herta Schöning mit Rosalinde und Otto Briese 1940

ein Übersetzen zunächst unmöglich erscheint.

Der Fluss trägt jedoch dickes Eis, parallel zur gesprengten Brücke befindet sich eine von den Russen montierte, auf dem Eis liegende Holzüberfahrt. Einige Pferdewagen passieren bereits diese Überfahrt, nachfolgende Gespanne drängen, es gibt kein Zurück und jeder Fahrzeugführer ist gezwungen, den voraus fahrenden Gefährten zu folgen. Die Abfahrt vom Flussufer zur Holzbrücke ist sehr steil. der Wagen rutscht infolge der noch bestehenden Eisfläche den Hang hinunter, der Wagenführer kann denselben jedoch geschickt auf die Einfahrt der Holzbrücke lenken. Die

GORZÓW WLKP.

Angst, auf dem Eis einzubrechen, ist riesengroß. Alle Mitfahrenden zittern und weinen. Doch unbeschadet erreicht man das andere Ufer. Auf dem weiteren Heimweg in unseren Heimatort bemerken wir, dass mehrere Pferdegespanne in überschwemmte, mit Eis überzogene Felder bis zur Achse und tiefer eingebrochen und von den Flüchtenden verlassen sind. Es ist ein Blick des Grauens, und man sieht, wie die Flüchtenden über das Eis mit ihren wenigen Habseligkeiten weiterziehen. Unser Gespann hat jedoch noch immer Boden unter den Füssen und so gelangen wir am späten Abend im fast ausgestorbenen Ort Lipke und danach in unserem Heimatort an. Die Familie Schöning nimmt uns für eine Nacht auf, da wir uns nicht getrauen, in der Dunkelheit unser Haus zu betreten. Am anderen Morgen besichtigt unsere Mutter die elterliche Wohnung. Es bietet sich ein Anblick des Schreckens. Im Schlafzimmer ist der große Spiegel im Kleiderschrank völlig zertrümmert, auf dem Wohnzimmertisch liegt ein Hammer, daneben zerschlagene Einweckgläser. Früchte, Fruchtsaft und Glasscherben liegen zerstreut auf der Tischdecke umher. Kopfkissen und Deckbetten sind aufgerissen, ein Teppich von Bettfedern bedeckt den Fußboden im Schlafzimmer. Trotz aller Beschädigungen durch die russischen Truppen muss das normale Leben wieder seinen Einzug halten. So gelingt es uns, unter Mithilfe von Nachbarn und unserem Großvater, alles wieder so gut wie möglich herzurichten. Beim Spielen auf der Dorfstra-Be und am Kanal finden wir

denselben Nachlass aus der nationalsozialistischen Zeit vor wie nach der Schneeschmelze im Ort Bergkolonie. Auf dem Grund des Kanals, zwischen Fischkraut und Algen, liegen mehrere Hakenkreuzfahnen, welche die Einwohner aus Angst vor Repressalien durch die Russen hineinwerfen. Auch Orden und Ehrenzeichen spiegeln sich im klaren Wasser wider.

Nachdem sich das Leben wieder einigermaßen normalisiert, beginnt man, Habseligkeiten, Wertsachen, Kleidungsstücke usw. vor den Russen zu verstecken. Die Einwohner finden die originellsten Verstecke in ihrer Umgebung. So werden Orte wie Heuboden, Stallungen, Kamine, Dachboden und Gebüsch ausgewählt. Urkunden, Dokumente, Sparkassenbücher und Bargeld werden in Einweckgläsern verwahrt und im Erdboden vergraben. Frauen sticken für die Einwohner auf weißen Armbinden mit roten Wollfäden Sowietsterne, vermeintlich, um nicht in die Missgunst der russischen Soldaten zu gelangen. Frauen schließen sich abends zusammen und suchen Verstecke in Heuböden und Stallungen auf, um einer Vergewaltigung durch russische Soldaten zu entgehen. Ebenfalls werden Verkleidungen von den Frauen vorgenommen, um älter auszusehen. So setzt man sich Brillen auf und bindet Kopftücher um. Der 28. Februar 1945. Otto hat sein 10. Lebensiahr vollendet. Vom Vater noch keine Nachricht aus dem Krieg, letztes Lebenszeichen Feldpostbrief vom November 1944 aus den Karpaten/Rumänien, Mutter Erna hat eine Torte mit einer geschmückten und aufgespritzten 10 zubereitet.
Zu Gast sind auch 6-7 Frauen
aus Landsberg/Warthe, welche im Auftrag der russischen
Armee quer über die Höfe und
Wege Schützengräben ausheben müssen, um einen Angriff
der deutschen Truppen Einhalt
zu gebieten. Die russische
Armee hat Bedenken, von der
deutschen Armee wieder zurückgeschlagen zu werden.
Diese und andere Frauen sind
bei den Dorfbewohnern einquartiert.

Der Schreck liegt meiner Mutter Erna noch mehrere Tage in den Gliedern, als eines Tages ein russischer LKW vorfährt und das Motorrad unseres Vaters, es ist eine Fichtel & Sachs, entführt und an einer Leine angebunden hinter dem LKW hinterher schleift. Das Leben inmitten einer immerwährenden Unruhe geht trotzdem weiter. Als Kinder leben wir ohnehin unbeschwert. Schulunterricht wird nicht mehr erteilt, das Frühjahr steht bevor und alles nimmt seinen Lauf.

Eines Tages wird Großvater Albert ohne Ankündigung von den Russen abgeholt, er ist 66 Jahre alt, eine Aussonderung ergibt, dass er nicht mehr arbeitsfähig ist. Bald bemerken wir, dass sich die Russen so langsam zurückziehen und die Hoheitsgewalt an die Polen übertragen. Die Russen haben mit ihren Kampfhandlungen hinsichtlich der Einnahme von Berlin mehr zu tun, als sich um uns Dorfbewohner zu kümmern.

Es taucht ein Pole namens Matuszewsky auf, welcher sich anstellt, als ist er der Ordnungshüter des Dorfes. Er besucht alle Einwohner und gibt sich als Verwalters des Ortes aus. Nachdem sich am 2. Au-

WiMBI

gust 1945 entschieden hat, wer demnächst die Hoheitsgewalt über Deutschland ausübt, erhält Matuszewsky alle Vollmachten über unseren Ort. Diese nimmt er auch wahr und setzt Landwirte und alle Einwohner unter Druck. Einzelheiten können nur noch Lebende, seinerzeit Erwachsene, vermitteln.

Vertreibung

Am 2. August 1945 besiegeln die Siegermächte des 2. Weltkrieges, die USA, Großbritannien und die Sowietunion das Potsdamer Abkommen und stellen somit die Gebiete ienseits der Oder und Neiße unter polnische Verwaltung und ermöglichen somit die Vertreibung der deutschen Bevölkerung. So ist auch unsere Heimat Ostbrandenburg mit einer Fläche von 11300 Quadratkilometer neben Ostpreußen, Pommern und Schlesien mit einbezogen. Es ist ein schöner Sommertag, nämlich der 1. Juli 1945. unsere Mutter Erna deckt gerade den Mittagstisch mit Bratkartoffeln und Spiegelei, da steht ohne Voranmeldung Matuszewsky mit vorgehaltener Pistole in der Tür und fordert uns unmissverständlich auf, unser Anwesen innerhalb von 20 Minuten zu verlassen. Große Aufregung, Erschütterung und Wut kommt über uns, sofort ergreift Mutter Erna die Initiative und packt einige Kleidungsstücke, Dokumente und Esswaren ein. Die Wehrlosigkeit macht uns mutlos, es besteht keine Chance, sich dieser Aufforderung zum Verlassen des Heims zu widersetzen. Großvater Albert und seine Lebensgefährtin Frieda werden ebenso bedroht wie andere Nachbarn, mit denen wir uns in der kurzen zur Ver-

fügung stehenden Zeit noch verständigen können. Albert holt aus dem Holzschuppen einen kleinen Handwagen. auf dem wir unser Hab und Gut unterbringen. Nach Ablauf der 20 Minuten Zeitvorgabe erscheint Matuszewsky wiederum mit der Pistole in der Hand und fordert uns auf. ihm den Haustürschlüssel zu übergeben. Er begründet dies damit, die Russen sollen keine Möglichkeit haben, unser Haus zu plündern. Mutter Erna übergibt unfreiwillig den Haustürschlüssel, Matuszewsky entfernt sich, offensichtlich. um alle Haustürschlüssel der Dorfbewohner zu vereinnahmen. Diesen Moment nutzt Schwester Rosalinde aus, um ungehindert durch das noch offen stehende Wohnzimmerfenster zu gelangen und einige Kleidungsstücke heraus zu holen.

Nach kurzer Zeit begeben sich alle Dorfbewohner, Frauen, Kinder, ältere Männer und Behinderte mit ihren gepackten Habseligkeiten auf die Dorfstraße, um den weiteren Anweisungen zu folgen. Danach erscheint Matuszewsky erneut und fordert die Versammelten auf, sich in Richtung Lipke in Bewegung zu setzen. In den Familien bricht große Panik aus, wo Kranke und Gebrechliche auf Mithilfe ihrer Angehörigen angewiesen sind. Diese bedauernswerten Menschen haben keine Möglichkeit, ihren Angehörigen zu folgen. So sitzt Großvater Teschner in seinem Korbsessel unter einem Kastanienbaum an der Dorfstraße und muss tatenlos zusehen, wie seine Tochter und Schwiegersohn, getrieben von Matuszewsky, Haus und Hof verlassen müssen. Er bleibt für immer zurück

und hat sicher aus Wut, Hass und Gram sein Leben beendet.

Matuszewsky begleitet den Treck bis Lipke und übergibt die Befehlsgewalt an andere polnische Aufseher und Begleiter. Spät abends, Mutter Erna und Schwester Rosalinde verstecken unterwegs noch ihre wenigen Schmucksachen im Gepäck, trifft der Treck im Ort Exprange ein. Dort kommt man in einem verlassenen Haus unter, welches vorher bereits von anderen Vertriebenen als Schlafunterkunft genutzt wurde. Am nächsten Morgen setzt sich der Treck weiter in Richtung Landsberg/ Warthe in Bewegung. So lange uns die Füße tragen marschieren wir in Begleitung der polnischen Aufseher weiter, bis wir abends müde und ausgehungert die nächste Unterkunft aufsuchen. So geht es Tag für Tag weiter, ohne zu wissen, wo man die nächste Schlafgelegenheit findet. Es bieten sich immer wieder bereits genutzte Schlafstätten von durchgezogenen Vertriebenen an. In Scheunen. Schuppen, Straßengräben, unter Brücken und in Kornfeldern legt man sich nieder, um Kraft für den nächsten Tag zu schöpfen. Es ist ja nicht nur der beschwerliche Weg zu Fuß zurückzulegen, der Handwagen, welcher immer brüchiger wird, ist ja ebenfalls mitzuziehen. Zusätzlich hat jeder noch einen Rucksack zu tragen. Menschenschicksale sind an der Tagesordnung. Kranke und Gebrechliche, welche von den Angehörigen auf dem Handwagen mitgeführt werden, brechen so zusammen, dass diese entweder den Tod erleiden oder am Straßen rand sitzen bleiben.

GORZÓW WLKP

Angehörige, welche kein Gefährt mit sich führen, lassen diese meist alten Menschen sich selbst überlassen zurück, um nicht den Anschluss an den immer noch von den Polen begleiteten Treck zu verlieren. Täglich bietet sich ein trauriger Anblick, ein Lebensschock für Kinder und Erwachsene. Die polnischen Aufseher und Treckbegleiter haben es sehr eilig, uns bis an die Oder zu schleusen.

Hunger und Schwäche treibt die Menschen zu den eigenartigsten Taten an, um die Überlebenschance zu wahren. So werden unreife Kartoffeln aus den Feldern geborgen, ein paar Steine aufgebaut und diese in einer Feuerglut geröstet. Man legt weiteren Nahrungsvorrat an, in dem man die kalten Kartoffeln für den nächsten Tag aufbewahrt. Kalte geröstete Kartoffeln sowie ungereifte grüne Äpfel sind das einzige Nahrungsmittel, mit denen sich die Vertriebenen aufrecht halten können.

Große Aufregung bei Schwalowskys, Verwandte von Mutter Erna, als eines Tages der bisher mitgeführte kleine Spitz nicht mehr auftaucht. Man kann sich an den fünf Fingern abzählen, auf welche Art und Weise dieser Hund abhanden gekommen ist. Es ist nicht nachvollziehbar in wessen Magen er verschwand. Man nähert sich dem Fluss Oder und meint, nachdem der Ort Küstrin passiert ist, alles wird besser und bequemer. Nach Erreichen des Ortes Küstrin sieht man zum ersten Mal das Grauen und die Folgen des schrecklichen Krieges. Ohne Ausnahme sind alle Gebäude durch Bomben-und Granateneinwirkung sowie durch sonstige Kriegsgeräte zerstört, die

Ruinen aller Häuser, Schulen und sonstige Gebäude ragen gespenstisch in den Himmel, es bietet sich ein Anblick des Schreckens. Durch die schmalen, mit Schutt und Asche bedeckten Straßen begleiten uns die Polen weiterhin, in der Hoffnung, uns bald sich selbst überlassen zu können. An einer Straßenkreuzung inmitten abstürzender Ruinen treibt uns eine russische Offizierin, mit viele Orden und Ehrenzeichen an der Uniform ausgestattet, vehement mit den Worten, welche heute noch in den Ohren klingen, an: Daweiterfahrt!!! Daweiter-Daweiterfahrt!!! fahrt!!! Man hofft nun, bald an die Oderbrücke zu gelangen, um dort übersetzen zu können. Im Laufe der Zeit hat man in Erfahrung gebracht, dass die polnischen Aufseher beabsichtigen, den Treck nur bis an die Oder zu begleiten. Beim Herannahen an die Oderbrücke sieht man schon von weitem. dass dieselbe vollkommen zerstört ist. Auf Veranlassung der Polen verweist man uns in die südliche Richtung, um dort unseren Weg fortzusetzen. Die Kräfte lassen nach, der kleine mit wenigen Habseligkeiten ausgestattete Handwagen löst sich fast auf, immer wieder werden um die Räder Bänder, Draht und sonstige Befestigungsmittel gewickelt, da sich die Eisenreifen von den Holzrädern lösen. Der Rucksack wird schwerer, der Hunger grösser, ein Tagesziel ist noch nicht zu erkennen. Endlich gelangt man nach einigen Tagen an eine in der Nähe des Ortes Reitwein provisorisch angelegte Holzbrücke, welche über die Oder führt. Beim Übergueren der Brücke entledigt man sich der

letzten kalten Kartoffel, welche man den Fluten überlässt. Die Abneigung gegen eine solche dauernde Nahrung ist so groß, dass man den Verlust nicht beklagt und somit den Hunger ein wenig überwindet. Die Brücke endet an einem steilen Abhang, so dass man beim Hinunterfahren einen Halt in der Böschung suchen muss, um nicht kopfüber hinunter zu stürzen. Nachbar Trohl hat um seine mit Habseligkeiten beladene Schubkarre einen Riemen um Schulter und Karre gewunden, um die Last auf Arme und Schulter gleichmäßig zu verteilen. Beim Abstieg an der Uferböschung kann er die Last nicht mehr halten, die Karre zieht ihn hinunter. Dabei überschlägt sich Mann und Karre mehrmals, so dass Trohl verletzt unten liegen bleibt.

#### Das Elend nimmt kein Ende.

In einem Straßengraben liegt ein mit Fliegen bedeckter verstorbener älterer Mann, am Ufer eines Weihers liegt eine Frau halb im Wasser und schreit: "Nehmt mich mit, nehmt mich mit!!!, meine Kinder haben mich hier liegen lassen."

Erinnerungen, welche man im Leben niemals vergisst. Auf dem weiteren Weg, nun uns selbst überlassen, erreicht man den Ort Reitwein, verlassen, zerstört, verdreckt. In einem verlassenen Wohnhaus findet man Unterkunft und Schlafgelegenheit, sobald man unter diesen Umständen von Schlaf überhaupt sprechen kann.

Das Ziel ist nunmehr eindeutig Berlin, da Verwandte dort beheimatet sind. Jedoch ist eine Orientierung für die weitere Wegstrecke zunächst unmög-

WiMBI

lich, da einmal Hinweisschilder und Straßen durch Kriegseinwirkungen zerstört sind und zum anderen niemand im Ort aufzuspüren ist, um uns den Weg zu weisen. So gelangt man an einen russischen Soldatenfriedhof, Gräber sind mit Granaten aller Kaliber umrahmt, welche mit der Spitze nach oben zeigen. Erstmalig erhält man einen Eindruck von dieser todgefährlichen Kriegsmunition, ehrfurchtsvoll verlässt man diesen Ort, um sich weiter in Richtung Berlin zu orientieren.

Man gelangt an eine Panzerstraße, welche mit dicken Holzbohlen ausgelegt ist. Diese führt auf Nebenstraßen, welche in Richtung des Ortes Seelow hindeuteten. In diesem Ort wird ja bekanntlich die letzte große Schlacht vor der Eroberung Berlins ausgetragen, bei der Tausende Soldaten ums Leben kommen. Umgestürzte zerstörte Panzer, Kanonen und anderes Kriegsmaterial beherrschen das Landschaftsbild.

Flakabwehrgeschütze als Attrappen (schräg aufgestellte Holzwände mit in den Himmel ragenden eingefügten Baumstämmen) sollen den Feind täuschen.

An einer Straßenkreuzung erhält man von den Einwohnern einen Blechteller mit warmer Suppe.

Auf dem weiteren Weg nach Berlin lässt man sich nun nicht mehr aufhalten, das Ziel erscheint immer näher. Mit der Hoffnung, die Verwandten dort heil anzutreffen, begibt man sich mit letzter Kraft auf den weiteren beschwerlichen Weg. Man passiert dann bald den Ort Müncheberg, wiederum sind Ortseinwohner bemüht, die Menschen aus dem Treck mit heißem Tee und Essen zu versorgen. Mit vielen Leidgenossen nimmt man danach den weiteren Weg auf, mit Rucksack und Handbeutel beladen, der Handwagen hat sich schon längst in Einzelteile aufgelöst.

Man hat sich bereits einiger weiterer entbehrbarer Habseligkeiten entledigt, diese in den Straßengräben geworfen, um Kräfte für den weiteren Weg zu sparen. Am Ortseingang Marzahn kommt uns das Glück zur Hilfe. In einer langen Warteschlange bei einem Bäcker steht Mutter Ernas Cousine Elly und beobachtet, wie sich der Treck mit vielen hunderten Menschen auf Berlin zu bewegt. Sie erblickt uns, kommt auf uns zu, ist überrascht und sprachlos zugleich, bricht in Freudentränen aus und zeigt tiefes Mitgefühl für unser bisheriges Leid. Man fällt sich in die Arme und ist überglücklich. einen bekannten Menschen bei sich zu haben, mit dem wir unsere Sorgen teilen können. Für einige Tage nimmt uns Elly in ihrer kleinen, vom Krieg nicht zerstörten Wohnung auf. Sie setzt sich umgehend mit Richard Schwalowsky, Bruder von Mutter Erna, in Verbindung und teilt ihm unsere Anwesenheit mit.

Onkel Richard, Inhaber eines kleinen GetränkeherstellerUnternehmens, kommt nach einigen Tagen mit seinem Dreirad-Auto nach Marzahn und holt uns mit unseren wenigen noch verbliebenen Gepäckstücken ab. Er hat sein Anwesen in Berlin-Charlottenburg, wir fahren quer durch das völlig zerstörte Berlin, der Eindruck der gespenstisch in den Himmel ragenden Ruinen bleibt unvergesslich. Zum ersten Mal passiere ich in meinem Leben

(und dies auf der Ladefläche eines Auto-Dreirades) das Brandenburger Tor, die Straße "Unter den Linden" sowie die Siegessäule. Angekommen in der Richard-Wagner-Str. in Charlottenburg nimmt uns die Familie Richard Schwalowsky wieder für einige Tage auf. Weitere Verwandte aus unserer Familie haben bereits Zuflucht bei Schwalowskys gefunden. Sie organisieren für alle eine Schlafstatt und versorgen uns mit den notwendigen Nahrungsmitteln zum Überleben. Das Ziel unseres beschwerlichen Weges ist iedoch die Stadt Dessau/Anhalt, da wir vom Glauben besessen sind, dort unseren Vater Otto bei seinen beiden Schwestern Anna und Emma nach der Rückkehr aus dem Krieg wiederzufinden. Wir begeben uns nach einigen Tagen auf die Reise, dieses Mal mit dem Zug vom Lehrter Bahnhof in Richtung Dessau.

Bedingt durch die Kriegseinwirkungen findet jedoch kein regelmäßiger Zugverkehr statt. Nach langem Warten auf dem Bahnsteig fährt ein bereits voll besetzter Personenzug endlich ein, man hat große Mühe, noch einen Stehplatz zu finden. Menschen drängen sich mühevoll in die Abteile und Gänge. Trittbretter und Puffer werden als Mitfahrgelegenheit genutzt, die Menschen setzen sich der Gefahr aus, bei fahrendem Zug hinunter zu fallen. Nach einigen Stunden Fahrtzeit angekommen in Rosslau/ Elbe ist Endstation. Ursache ist die vollkommen zerstörte Elbebrücke, ein Übergueren auch zu Fuß ist ausgeschlossen. Und dies 6 Kilometer vor dem eigentlichen Ziel Dessau/ Anhalt.

Es spricht sich herum, dass



die Elbebrücke in Wittenberg/ Lutherstadt nicht zerstört ist und sich dort eine Möglichkeit bietet, über Bitterfeld nach Dessau zu gelangen. Der Zug nach Wittenberg, ebenfalls wieder überbesetzt, bringt uns wohlbehalten in Wittenberg/Hauptbahnhof an. Der Anschlusszug nach Bitterfeld lässt nicht lange auf sich warten. Menschen mit Rucksäcken, Taschen, Beuteln und sonstigem Hab und Gut drängen und quetschen sich wiederum auf Trittbrettern und Puffern des Personenzuges, um endlich die Weiterfahrt antreten zu können. Viele Menschen bleiben jedoch auf dem Bahnsteig zurück, in der Hoffnung, eventuell mit dem Einfahren des nächsten Zuges einen Platz zu ergattern. Die Einfahrt in den Bitterfelder Bahnhof bleibt jedoch versagt. Kurz vor der Muldebrücke, in der Nähe von Friedersdorf, stoppt der Zug. Grund ist, dass die russischen Besatzungsbehörden keinen Menschentransport über die Mulde nach Bitterfeld ohne ihre Erlaubnis dulden. Alle Menschen werden aufgefordert, die Abteile sowie den Zug zu verlassen. Nunmehr ist man wieder sich selbst überlassen, ausgesetzt, verachtet und nicht geduldet. Man schließt sich einer Gruppe Menschen an, welche beabsichtigen, quer über Wiesen und Felder entlang des Muldeufers die Ortschaft Friedersdorf aufzusuchen. Nach einer Stunde Fußweg über nasse Wiesen und Gestrüpp erreicht man völlig erschöpft den kleinen Ort Friedersdorf bei Bitterfeld. Man sammelt sich auf dem Dorfplatz, um notwendige weitere Informationen zu erhalten. Durch einen Sprecher der Ein-

wohner werden wir informiert, dass die russische Besatzungsbehörde Passierscheine für die Überquerung der Mulde ausstellt. Hunderte von Menschen stehen in einer Schlange an, um in den Besitz eines Passierscheines zu gelangen. Mutter Erna gelingt es an diesen späten Abend nicht mehr, eine solchen zu erhalten. Eine freundliche Familie aus dem Ort bietet uns als Schlafstatt die Wachküche auf dem Hof an und versorgt uns mit Nahrungsmitteln. Man ist sehr froh, noch vor Einbrechen der Dunkelheit eine Unterkunft gefunden zu haben. Am nächsten Morgen gelingt es Mutter Erna, den Passierschein zu erhalten. Man begibt sich über eine provisorisch angelegte Holzbrücke auf dem Weg nach Bitterfeld, mit dem Ziel Hauptbahnhof, um dort einen Zug nach Dessau zu erreichen. Am Ortseingang Bitterfeld passieren wir einen Bäckerladen, wir erhalten ein Brot, welches uns die Inhaberin kostenlos überlässt. Danach verabschieden wir uns von unseren bisherigen Mitbegleitern. Tante Frieda Mertins und deren Sohn Rudi, welche sich als Ziel Sötern im Saarland gewählt haben, da dort ihre Töchter Ilse und Traude ansässig sind, suchen nach einer Zugverbindung in diese Richtung. Nach Erreichen des Hauptbahnhofes Bitterfeld nehmen wir den Personenzug nach Dessau. Angekommen am Dessauer Bahnhof bietet sich ein schreckliches Bild. Auf den Bahnsteigen liegen Trümmerteile umher, allerlei zerstörte Bahngleise, Lampen und weitere Bahnhofausstattungen. Um nach Aussteigen aus dem Zug auf den Bahnhofsvorplatz zu gelangen,

müssen Schutt-und Trümmerberge überwunden werden. Es beginnt nun die Suche nach unseren Angehörigen. Die Adresse Friederikenstr. Nr. 20 ist uns wohl bekannt. iedoch hat man bedingt durch die unübersehbaren Trümmerberge jegliche Orientierung verloren. Wir nehmen eine Hauptrichtung und treffen auf einen Ortspolizisten, welcher uns den Weg weist. Schon beim Erreichen der Friederikenstr. sehen wir bereits, dass ausnahmslos alle Häuser in Schutt und Asche liegen.

Entsetzt und erschöpft zugleich denken wir dies ist das Ende unserer langen Reise. An einem Mauerrest des Hauses Nr. 20 entdecken wir jedoch einen mit weißer Kreide gezogenen Schriftzug "Wir leben noch, wohnen Hallesche Str. Nr. 30a" Langsam sinkt die Mutlosigkeit und mit allerletzter Kraft begibt man sich auf die Suche nach dieser Adresse. Dabei hilft wiederum ein Streifenpolizist. Unsere Angehörigen, mit denen wir uns weder auf dem Postweg noch mittels Telefon verständigen können, nehmen uns auf und sind froh, dass wir diese Flucht und Vertreibung überstanden haben. So bewohnen wir anfangs eine kleine Wohnung gemeinsam mit Tante Emma, welche ausgebombt ist und Zuflucht bei ihrer Schwester Anna findet, mit Onkel Karl und dem Ehepaar Grigo.

Jugend in Trümmern
Nach einigen Tagen völliger
Erschöpfung erfährt man Ruhe
und Geborgenheit und sammelt erste Eindrücke von der
neuen Umgebung. Zunächst

ist die Unterbringungsfrage zu klären, denn 8 Personen in einer kleinen Zweizimmer-

in einer kleinen Zweizimmer-WiMBI

24

wohnung ist nicht zuzumuten, eine ständige Wohngemeinschaft aufrecht zu erhalten. So ergibt sich bald eine kleine, aber dennoch befriedigende Lösung, indem Schwester Rosalinde eine Anstellung mit Unterkunft in der Gaststätte "Tornauer Hof " bei der Familie Behnke findet.

Tante Emma gelingt es, beim Schneidermeister Bajohr in der Tornauer Str. ein Zimmer als Untermieterin zu beziehen. Den noch verbliebenen 6 Personen, Tante Anna, Onkel Karl, Ehepaar Grigo, Mutter Erna und Sohn Otto reicht die kleine Wohnung aus und alle rücken etwas zusammen. Nachdem man sich nunmehr mit der neuen Lebenssituation abgefunden hat, ist die vordringlichste Aufgabe, die tägliche

Versorgung mit Lebensmitteln abzusichern. So findet man allerlei Möglichkeiten, entsprechende Nahrungsmittel zu beschaffen. Onkel Karl's Beziehungen und Verbindungen zu Bauern und Bekannten aus dem Raum Gröbzig werden genutzt, um uns mit Waren zu versorgen, welche vielen Menschen derzeit nicht zugänglich sind, zum Beispiel Äpfel, Birnen oder Mehl usw. Im Schlafzimmer befindet sich ein großes Holzfass gefüllt mit Kleie, daraus wird fast täglich Suppe angerichtet, welche manchmal ungesüßt genossen werden muss, da weder Zucker noch Süßstoff vorhanden

Onkel Karl bemüht sich sogleich um die schulische Ausbildung von Otto und schult ihn in die Knabenmittelschule in Dessau, Mauerstr., ein, mit Unterrichtsstoff der 6. Klasse. Es finden sich unter Mitschülern bald Spielgefährten und Freunde, welche nach Unterrichtsschluss allerlei Dinge ausbaldowerten.

So sind zum Beispiel die Ruinen der völlig vom Krieg zerstörten Stadt Dessau ein verlockendes Ziel, um etwa noch Verborgenes aufzuspüren oder in den Trümmern von Haus zu Haus umher zu klettern, ohne um die Gefahren einstürzender Gebälke und Mauerreste zu wissen.

Auszug einer Erzählung von Otto Briese Am Nibelungenbad 84 46509 Xanten Tel. 0208 90356 IBE-Briese@t-online.de

# Auf der Suche nach Erklärungen für Menschenfängerei und Viehabtrieb

mit Vermutungen belastet und ohnmächtiger Furcht. Warum dies nur? Und wer werden die Nächsten sein? Eines Tages im März/April 1945 wurden in Louisenaue, Kreis Landsberg/Warthe, drei Männer abgeholt, übel misshandelt und auf Nimmerwiedersehen verschleppt. Warum gerade sie? Was war ihnen

s blieb im Dorf rätselhaft,

gemeinsam?
Gewiss, Robert Dörfert war
Ortsbauernführer gewesen –
aber er hat doch nichts verbrochen, war ein guter Landwirt!
Der zweite, Kaufmann Ernst
Neudorf, zugleich Bürgermeister. Ja, als Jagdpächter besaß er mal ein Gewehr. Aber
was will man dem mit seinem
Kolonialwarenladen und der
kleinen Landwirtschaft ernsthaft vorwerfen?

Schließlich der Ölmüller Otto Temlitz. Klingt zwar fast wie ein Großkapitalist, Temlitz hat aber nur als sein eigener Arbeiter Leinöl und Rapsöl aus den Körnern gepresst. Manchem auch etwas Getreide geschrotet. Und niemand hat ihm Wagenladungen gebracht - oder doch: Mein Mitschüler Horst Gahlow (jetzt in Feldberg/Meckl.) erinnert sich daran, dass er mit seinem Hundegespann vor dem Handwagen zu Temlitz fuhr und dann auch wieder ein paar Flaschen Öl und den Ölkuchen abholte, der ans Vieh verfüttert wurde. Ob der Ölmüller etwa "mit krummen Geschäften" gegen Nazi-Vorschriften verstoßen haben könnte, wird ja die Siegermacht weniger interessiert haben. Was also verbindet die drei

Männer, sie wurden doch nicht aus Zufall am selben Tag abgeholt! Und von wem? Na. von den Russen natürlich. sagen mir Angehörige aus meiner Schulklasse. Aber so sicher weiß man das auch nicht, das genaue Datum schon gar nicht. Jedenfalls entspricht die unorthodoxe Misshandlung der drei Festgenommenen im Keller von Hausschlachter Gottlieb Mäusling eher dem Handeln jener marodierenden Trupps, die nicht die Uniform der Roten Armee trugen.

Im vergangenen Jahr nun ist mir endlich eine schlüssig erscheinende Erklärung auf den Tisch gekommen – nach 66 Jahren!

Sie berichtet mit folgenden Worten vom schlagartigen Einsatz polnischer Milizionär

SORZÓW WLKE

in den Dörfern: "Es handelt sich um eine großangelegte Aktion. Wer als Bürgermeister. Ortsbauernführer oder sonst wie ein Amt bekleidete, wer als Handwerksmeister, als Gastwirt oder als Kaufmann in besonderem Ansehen stand. der wurde nun abgeholt. ... Es scheint, als wolle man planmäßig alle Männer mit Führungsqualitäten beseitigen oder iedenfalls ausschalten, die beim russischen Einmarsch die Serie der Selbstmorde und die Welle des Mordens überlebt haben."

Diese Aussage überzeugt mich. Sie erklärt, was für die drei Männer aus unserem Dorf zum gemeinsamen Schicksal gegen Ende dieses verbrecherischen Aggressionskrieges wurde und den Einzelnen in brutalster Weise für die Untaten seiner Obrigkeit büßen ließ. Die neuen Herren wollten auf ihre Art sicher gehen, dass sich nicht etwa Keimzellen des Widerstandes gegen die von den Alliierten ausgehandelte Deportation der Deutschen bilden.

Die zitierte Erklärung findet man bei Christian Graf von Krockow "Die Stunde der Frauen" (DTV München 1991) auf Seite 136. Der 1927 in Ostpommern geborene Wissenschaftler und Publizist berichtet in dem Buch von uns sehr gut bekannten Vorgängen um Flucht und Vertreibung, allerdings aus der Gegend um das hinterpommersche Stolp, etwa auf halber Strecke zwischen Kolberg und Danzig gelegen.

So sehr es mich freut, damit eine plausible Erklärung für das Schicksal einiger Nachbarn meiner Eltern gefunden zu haben, ebenso ernsthaft muss ich jedoch deutlich machen, dass weitere drei Verschleppte aus der Nachbarschaft zu einer anderen Kategorie gehören, den willkürlich eingesammelten Arbeitskräften für den Wiederaufbau in der Sowietunion:

Formal-juristische Grundlage war ein Beschluss des Staatlichen Verteidigungskomitees der UdSSR vom 3. Februar 1945. Er verpflichtete die Kommandeure, "alle zu körperlicher Arbeit tauglichen und waffenfähigen deutschen Männer im Alter von 17 bis 50 Jahren zu mobilisieren". Sofern sie nicht bei Armee oder Volkssturm gedient hätten und nicht als Kriegsgefangene zu behandeln seien, "sind Arbeitsbataillone zu je 750 bis 1200 Personen für die Arbeit in der Sowjetunion ... zu formieren". (Zitiert von Kurt Arlt in: Werner Künzel, Richard Lakowski "Niederlage - Sieg - Neubeginn", Potsdam 2005, Seite 41)

Die Landwirte Karl Doerfert (nicht verwandt mit Robert Dörfert) und Erich Seidler aus dem Nachbardorf Pollychener Holländer und Otto Wilde aus Louisenaue (Antoinettenlust) waren beim Bau von Schützengräben für die Rote Armee eingesetzt, und zwar an der Chaussee, auf dem Abschnitt zwischen Kirschenallee und Schmiede Ziemansky. Es wurde ihnen angekündigt, dass sie am nächsten Tag, dem 7. März 1945, anderenorts gebraucht würden und sich etwas zum Essen einpacken sollten. So wurden sie nach Schwerin/ Warthe gebracht, mussten dort zuerst die Verpflegung abgeben, wurden dann von einem Bewacher per Fußmarsch nach Landsberg/Warthe eskortiert und in der General-von-Strantz-Kaserne eingesperrt.

Nach etwa vier Wochen ging ein Transport per Eisenbahn in die Ukraine. Sie kamen in ein Lager in einem kleinen Ort namens Krematowsk (?) und wurden zur Arbeit in der Landwirtschaft eingesetzt. Sie blieben zusammen. Aber als sie sich wie üblich eines Tages morgens gegenseitig wachrütteln wollten, war Otto Wilde tot. Ursache: Unterernährung. Doerfert und Seidler überlebten und kehrten im Oktober 1945 nach Deutschland in die sowjetische Besatzungszone zurück (Die alte Heimat gab es seit dem 1. Juli 1945, dem Tag der Vertreibung der Angehörigen, nicht mehr). Ihre erste Station war Frankfurt/ Oder, genauer Gronenfelde am nordwestlichen Stadtrand, zwischen Kliestow und Rosengarten. Von den Frankfurter Kasernen und Barackenlagern aus waren seit Ende April Hunderttausende deutsche Kriegsgefangene in die Sowjetunion transportiert worden. Ab Juni trafen schon die ersten Heimkehrer ein, bis 1950 wurden es etwa 1,2 Millionen. Unter ihnen auch die Nicht-Kriegsgefangenen Karl Doerfert und Erich Seidler, die von dort aus am 22. 10. 1945 den Heimweg antreten konnten. Doerfert machte Frau Elisabeth und Tochter Elvira Wilde ausfindig und informierte sie über das Schicksal von Ehemann und Vater.

Von Gronenfelde aus erreichte auch mein Vater, Max Göring, seine nach Mecklenburg verschlagene Familie, allerdings erst fast drei Jahre später. Der Bauer und Pionier-Soldat hatte seinen Karabiner am 8. Mai 1945 bei Brünn (jetzt Tschechien) abgegeben und wurde danach als Kriegsgefangener beim Wiederaufbau von Stalin.

WIMBE

grad eingesetzt. Sein schlecht leserlicher zweisprachiger Entlassungsschein trägt einen deutschen Stempel "50,- RM. Heimkehrerunterstützung gezahlt 26. Juni 1948". Der 28. ist als Datum seiner Anmeldung in unserem Wohnort Kotelow bei Friedland dokumentiert.

Nach dieser persönlichen Abschweifung möchte ich noch auf ein anderes unklares Thema kommen, Jeder der letzten Zeitzeugen weiß, dass man leicht weitere durch ihr Schicksal charakterisierte Personengruppen aufzählen kann. Aber so gar nichts Systematisches habe ich bis jetzt zum Viehabtrieb finden können. Am ausführlichsten ist Richard Poepke (Magdeburg) aus meinem damaligen Nachbarort in seinem verdienstvollen Manuskriptdruck "Chronik von Lipke/Neumark". Dort finden sich auf den Seiten 40 und 41 die Sätze:

"Gefürchtet waren zusammengetriebene, in Richtung Osten durchgetriebene Rinderherden. Es wurden insbesondere jüngere Leute aufgegriffen, die als Viehtreiber mitziehen mussten. Wenn dann z. B. nachts einigen die Flucht gelang, wurden am nächsten Tag in anderen Orten wieder andere zum Weitertreiben gezwungen. ... Ungefähr Mitte August wurden ca. 40 Lipker nach Alexandersdorf umquartiert. ... Sie mussten dort die Viehversorgung übernehmen. Nachdem die Ernte eingebracht und das Getreide gedroschen war, wurden das Vieh und das Futter verladen und in Richtung Osten abtransportiert." Über meine eigene Verwandtschaft aus Bürgerwiesen bei Landsberg gibt es in der Familie tradierte Berichte, wonach

Tante und Cousine solche
Herden begleiten mussten,
ungezählte Kühe zu melken
hatten und die Umstände nicht
überlebt haben. Ähnliche Aussagen sind vielfach zu hören.
Und immer scheint selbstverständlich, dass die Herden gen
Osten getrieben wurden, "nach
Russland", heißt es.

Kann das überhaupt sein? Ins ferne Russland? Selbst auf Fisenbahnschienen sind die demontierten Fabriken dort nur selten angekommen. Welche Chance sollen Rinderherden zu Fuß gehabt haben? Oder auch per Bahn? Ich halte das für eine Legende, selbst wenn 30 Jahre später in der Mongolischen Volksrepublik Herden von Mastrindern über sehr weite Strecken in die Fleischfabrik getrieben wurden - allerdings wohlorganisiert über Weideflächen. So mag das gehen.

Überzeugend ist für mich hingegen, was Günter Leibner schreibt, ein Mann, den man kaum kennt. Nach mühsamer Fleißarbeit hat er mit technisch unzulänglichen Mitteln im Jahre 2000 im Eigenverlag eine fundierte Schrift über "Die Festung Oder-Warthe-Bogen" veröffentlicht. Und darin findet sich auf Seite 202 die Aussage: Mit Vorbereitung der sowietischen Frühjahrsoffensive und Verstärkung der Truppen "wurde das noch vorhandene Rindvieh zusammen und mit unbekanntem Ziel weggetrieben. Der Abtrieb erfolgte nicht nach Osten, sondern nach Westen, meist in den Raum von Drossen, von wo aus die Bereitstellung (gemeint ist: Versorgung. W. G.) der russischen Truppen mit Fleisch erfolgte. Der Abtransport wurde meist durch Jugendliche ausgeführt, von denen auch

viele nicht zurückkehrten." Das ergibt einen Sinn und ist plausibel. Für die dann am 16. April 1945 begonnene Schlacht um die Seelower Höhen und den anschließenden Sturm auf Berlin standen weit über eine Million sowietische Soldaten im Brückenkopf an der Oder. Die brauchten doch was zu essen! Tag für Tag, seit Anfang Februar. Das sind mehr als zehn Wochen! Warum das 'Vieh nach Osten treiben, wenn es die kämpfende Truppe im Westen braucht? Ich glaube die eingängige Legende vom "Viehabtrieb nach Russland" nicht, solange ich keine wissenschaftlich fundierte Arbeit zu diesem Thema sehe. Kennt jemand eine? Bitte um Nachricht. Übrigens: Der 1920 geborene Günter Leibner ist der Sohn eines Bauunternehmers aus Burschen/Boryszyn, Kreis Oststernberg, der am Bau dieses "Ostwalls" beteiligt war (siehe Jörg Lüderitz "Neumärkisches Panorama", Verlag Bock und Kübler, Erkner bei Berlin, 2004, Seiten 71 ff). Das 90 km lange Festungswerk reichte nordwärts etwa bis Borkow im Kreis Landsberg. Es wurde am 15. Oktober 1935 von Adolf Hitler gestartet und kaum drei Jahre später von ihm furchtbar tobend am 4. Juli 1938 als ..wertlose Mausefalle ohne Feuerkraft" plötzlich eingestellt. Und zwar zugunsten des 400 km langen Westwalls, der von Mai 1938 bis August 1939 errichtet wurde. Leibners Dokumentation kann man im "Haus Brandenburg" in Fürstenwalde/Spree einsehen. Informationen über das Heimkehrerlager Gronenfelde fand ich in einem Beitrag von Ralf-Rüdiger Targiel in dem Buch "Zwischen Oder und Spree"

Findling Verlag Neuenhagen 2006, Seiten 53 bis 55. Im Quellenverzeichnis nennt er den Buchtitel "Gefangene und Heimkehrer in Frankfurt (Oder) 1945 – 1950/56" von Wolfgang Buwert (Herausgeber), Brandenburgische Landeszentrale für politische Bildung, Potsdam 1998. Die 112 Seiten bieten

eine unerwartete und erschütternde Fülle dokumentarischen
Materials über dieses nahezu
vergessene Kapitel Nachkriegsgeschichte.
Willi Göring
Lerchenaue 8
15366 Neuenhagen
T. 03342 – 20 16 94

Der Mensch liebt es, nur sein Unglück zu betrachten, sein Glück aber zu übersehen. Sähe er richtig, würde er erkennen, daß ihm beides beschert ist.

Fjodor M. Dostojewski

#### Kinder- und Jugendjahre in Landsberg (Warthe)

s war der 30. Januar 1945 morgens gegen 04.30 Uhr. Als Pimpf war ich zum Bannausbildungslager einberufen worden und in den Umkleideund Wirtschaftsräumen des Stadions, mit weiteren 30 Jungen zu einem Jungzug zusammengefasst, untergebracht. Ursprünglich sollten wir am Karabiner 98 K, an der Handgranate und an der Panzerfaust ausgebildet werden. Die Front rückte näher, der Nachschub für die Wehrmacht sollte gesichert werden, so wurden wir zunächst zum Räumen der Lazarette und zur Freihaltung der Ostbahnstrecke eingesetzt. "Räder müssen rollen für den Sieg", so stand es an den schwarzen Dampfloks mit weißer Farbe geschrieben. Ich war zum Bahnhofskommando eingeteilt mit der Aufgabe, Flüchtlingen aus Ostgebieten bei der Verladung ihres Hab und Guts in die Waggons zu helfen. Wir fragten oft nach ihrer Herkunft um uns ein Bild vom eventuellen Frontverlauf machen zu können. So auch meine Frage, zur oben genannten Zeit, an eine Familie, deren Gepäck ich durch die Wartehalle auf den Bahnsteig schleppen half. Die Antwort: "Aus Landsberg. Hast du denn nicht gehört dass die Stadt geräumt werden muss?" Mir fuhr der Schreck in die Glieder.

Ich ließ das Gepäck fallen und stürmte die Soldinerstrasse hoch zum Stadion um meine Sachen zu holen. Hier erbot sich ein schauriger Anblick. In Richtung Zantoch war der Himmel glutrot gefärbt. Ein riesiger Feuerschein, untersetzt mit fernem Kanonendonner. ließ mein Herz erneut in die Hose rutschen. Hastig stopfte ich meine Sachen in den "Affen" (Rucksack), da brüllte der Zugführer: "Alles draußen antreten!" Mit noch einem Kameraden sprangen wir aus dem Fenster der Unterkunft, rannten an der Rückseite des Stadions in Richtung Sonnenweg - Friedrichstadt zu unseren Wohnungen.

Der Schönbachsberg 6 war derzeit mein zu Hause. Hier herrschte eine große Aufregung. Teils waren die Bewohner schon weg, teils im Aufbruch, im Hinterhaus schlief noch alles. Meine Großtante saß weinend in unserer Einzimmerwohnung und hatte nur das Nötigste für die Flucht gepackt. Schnell wurden die wenigen Sachen auf den Schlitten verladen und ab ging es zum Bahnhof. Durch meinen "Bahnhofsdienst" wusste ich, dass alle Flüchtlingszüge vom Bahnsteig 2 abfuhren. Hier ergatterten wir einen Platz in einem Waggon und verließen gegen 08.00 Uhr

Landsberg in Richtung Berlin, mit der bangen Frage: Werden wir jemals unsere Heimatstadt wieder sehen? Landsberg! Hier wurde ich am 20.11.1930 geboren und wohnte bis zu meinem elften Lebensjahr in der Zechowerstraße 7, später in Karl-Teike-Platz 1 umbenannt, Im hinteren Teil des Grundstücks war die "Städtische Straßenreinigung" etabliert. Alle Bewohner des Hauses waren bei der Städtischen Straßenreinigung angestellt. So der Betriebsleiter Matzke, der Futtermeister Abendroth für 16 Pferde zuständig, der Tierpfleger Beinlich, verantwortlich für das Wohl und Wehe der Tiere. im Sommer in der Wildwiese des Stadtparks, im Winter auf unserem Betriebshof und mein Vater als Kutscher, verantwortlich für die Feldbestellung der Ländereien des städtischen Unternehmens.

Da ich das einzige Kind in unserem Hause war, durfte ich an der Arbeit der Männer "Anteil" nehmen: Hirsche, Rehe, Fasanen, Perlhühner und Pfauen füttern. Nach dem Ausspannen der Pferde durfte ich bis in die Stallungen reiten, die Pferde meines Vaters streicheln und mit dem Futtermeister auch mal das Striegeln versuchen. Zu den Wohnungen gehörten Kleingärten.

Auch Hühner und Kaninchen durften wir dort halten. Ostern 1937 wurde ich in der Knabenvolksschule 1 in der Schulstrasse eingeschult und ab 1941 besuchte ich die Mittelschule in der Zechowerstrasse. In Erinnerung sind mir der Rektor der Mittelschule, Mannkopf, und die Lehrer Grebenstein, Prochnow, Dobberstein und Sturm, Herr Sturm (Spitzname Lüftchen) unterrichtete in Biologie und beschäftigte uns auch im Schulgarten. Dieser befand sich auch auf dem Gelände der Städtischen Straßenreinigung in unmittelbarer Nähe unseres Kleingartens. Daraus ergab sich ein engerer Kontakt zu Herrn Sturm, auch zu meinen Eltern, und für mich die Aufgabe, die Anpflanzungen des Schulgartens während der Sommerferien nach Notwendigkeit zu pflegen. In den Jahren 1943 und 1944 wurden in den Sommermonaten in der Schule im Zeichensaal bzw. auf dem Boden Seidenraupen gezüchtet. Mit noch drei Jungen wurde ich zum Füttern der Seidenraupen eingeteilt. Dafür entfielen für uns die Ernteeinsätze. Die gefräßigen Tiere verschlangen Unmengen von Maulbeerlaub, das wir von einer Maulbeerhecke längs unseres Schulgartens holten. Im Endstadium der Entwicklung der Raupen stellten wir Lattengestelle dachförmig auf, an denen sie hochkletterten und sich zu Kokons verspannen. Der letzte Akt unserer Arbeit war dann das Absammeln und Verpacken der Kokons. An die Jahre 1939 bis 1942 erinnere ich mich nicht sehr gerne, waren sie doch für mich schicksalhaft. Meine Mutter erkrankte ernsthaft. häufige Krankenhausaufenthalte waren erforderlich. Der Ausbruch des 2. Weltkrieges führte zunächst zur Dienstverpflichtung meines Vaters in die Rüstungsindustrie und zur Einberufung zur Wehrmacht und schließlich verstarb im Jahre 1942 meine Mutter im Alter von 36 Jahren. In diesen Jahren kümmerte sich eine Großtante (Schwester meiner Großmutter) zeitweilig um mich. Sie war Kriegerwitwe aus dem 1. Weltkrieg, lebte allein in einer Einzimmerwohnung, Schönbachsberg 6 und wurde nach dem Tod meiner Mutter eine liebevolle Ersatzmutter. Mein neues Zuhause wurde nun der Schönbachsberg, nur fünf Minuten vom Karl-Teike-Platz entfernt. "Die vom Berg", so nannten uns die Jugendlichen gleichen Alters von der Friedeberger- und der Bergstrasse. Ich gehörte fortan dazu. Unser Spielgebiet war der Quilitzpark, unser Stützpunkt die Düsterlohschanze, unser Räuber und Gendarm- Gegner der Parkwächter, der allgemein als "Nante" bezeichnet wurde. "Eckensteher Nante ieht bei seine Tante", tönte es ihm entgegen. Wütend raste er hinter uns her, wir stoben in alle Richtungen auseinander. Teile des Kreises Landsberg lernte ich mit dem Fahrrad kennen. Meine Großeltern väterlicherseits hatten eine kleine Landwirtschaft in Ratzdorf. Über Wepritz, Loppow, bergauf durch den Wald oder über Marwitz, Beversdorf nach Ratzdorf, führten unzählige Male meine Fahrradtouren zu meinen Großeltern. Das Warthebruch durchradelte ich zu meinen Großeltern mütterlicherseits. Sie hatten ebenfalls eine kleine Landwirtschaft in Blockwinkel-Ortsteil Liebental. Mein Weg führte mich

durch die 3 Brückenvorstadt. Roßwiesee, Egloffstein, Schönewald naach Liebental. Da meine Muutter während ihrer Krankheitit hier von ihren Eltern betreut wwurde, fuhr ich an den Wocheneenden sehr oft diese Strecke, \ Weitere Verwandte wohnten i in Zanzin (Geburtsort meiner M/lutter), in Karzig, in Späning und in Zettritz. Im Zuge (des Schulsports erlernte ich) das Schwimmen im Volksbadt, legte die Frei- und Stundensschwimmerprüfung ab und wurdle Mitglied des Deutschen Schwimm- und Eissportvereins. Zum Schwimmtraining ging es entweder ins Volksbad oder zum Heinersdorfer See. im Winter zum Schlittschuhlaufen zur gefluteten Wildwiese in den Stadtpark. Im Jahre 1941 wurde ich, wie alle Schüler, in das Deutsche Jungvolk aufgenommen und dem Fähnlein 1 zugeteilt, wechselte später zum Fanfa-

renzug und schmetterte den "Deutsch-Österreicher", den "Fehrbelliner" u.a. durch die Straßen. Mein großes Interesse galt aber der Fliegerei. Deshalb wechselte ich 1943 ins Baufähnlein. Hier bauten wir Flugmodelle, wie "Jungvolk" und "Baby", die wir dann wettbewerbsmäßig an den Hängen der Wepritzer Berge fliegen ließen. Zugleich erstreckte sich unser Dienst auf die Unterstützung der Flieger-HJ. Der Segelflugplatz befand sich neben dem Stadion auf den Höhen der Wepritzer Berge längs der Chaussee nach Marwitz. Hier wurden die Segelflugzeuge mit der Seilwinde hochgezogen. Unsere Aufgabe war es, die Schulgleiter, wir nannten sie Hangrutscher. zu bedienen. Dazu hielten ca. vier Mann den Gleiter am Heck fest, während jeweils vier bis sechs Mann V-förmig die

Gummiseile vorn im Laufschritt auszogen. Auf Kommando wurde hinten losgelassen und der Gleiter schwebte ins Tal. Anschließend schleppten wir den Gleiter wieder den Bera hinauf. Diese Übungen dienten dazu, das Fluggerät stabil in der Seitenlage zu halten und sicher aufzusetzen, also zu landen. Wer das beherrschte. durfte die A-Prüfung ablegen. Gerne hätte ich mich auch mal in die Kiste gesetzt, aber das Training war den Mitgliedern der Flieger-HJ vorbehalten. (Im Luftwaffenmuseum in Berlin Gatow ist ein Original des Schulgleiters ausgestellt). Anfangs des Jahres 1944 erhielt ich noch eine kleine "Nebenbeschäftigung". Die Bombenangriffe auf Berlin verdichteten sich mehr und mehr und auch für Landsberg

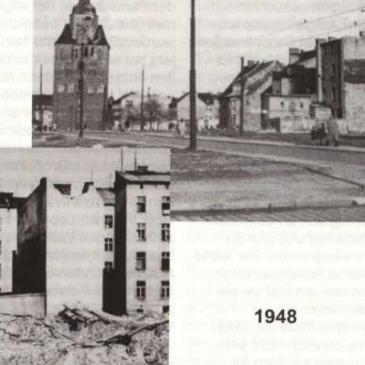
häuften sich die Töne der Sirenen. Zum Schutze unserer Schule wurde eine Schulfeuerwehr gebildet. Schüler die in unmittelbarer Nähe der Schule wohnten, wurden dazu eingeteilt und in die Handhabung der Löschgeräte eingewiesen. Bei Voralarm musste ich nachts, bzw. außerhalb der Schulzeit, in die Schule sprinten. Ich brauchte knapp fünf Minuten vom Schönbachsberg, über die Friedebergerstrasse, den Parkweg neben dem Schleiermacherdenkmal, über den Spielplatz hinter der Konkordienkirche und dem Karl-Teike-Platz bis zur Mittelschule. Zum Glück fielen auf Landsberg keine Bomben. (Ausgenommen zwei Bomben. die gleich zu Kriegsbeginn durch polnische Flugzeuge abgeworfen wurden, aber keinen

Schaden verursachten.) Wir brauchten glücklicherweise nicht in Aktion zu treten. Die Kriegslage verschärfte sich. die Versorgungslage wurde immer prekärer, die Kohlen knapper und so wurde bereits im November die Schule geschlossen. Es wurden "Kohlenferien" verordnet. Damit endete meine Schulzeit in der 4. Klasse der Mittelschule. Am 15. Januar 1945 flatterte dann die Einberufung zum Bannausbildungslager ins Haus. 15 Tage später mussten wir Landsberg verlassen und stellen fest: Die Heimatstadt haben wir verloren, aber die Erinnerung bleibt!

Werner Butte Huronseestrasse 80 10319 Berlin

#### Ausstellung in Gorzów

üchenleben" - Deutsch-Polnische Geschichten rund um die Küche Ort: Klub Lamus in Gorzów UI. Sikorskiego 5 Zeit: 10.August - 14.Oktober 2012 Lothar Binger





Das Vertrauen gleicht einer ausgestreckten Hand, die deinem Nächsten bedeutet, daß er nicht allein ist auf Erden. HI. Katharina von Siena

#### Geschichte unserer Vertreibung im Juli 1945 von Alexandersdorf nach Neulögow

Nach Erinnerungen von Elli Brunkau, geb. Stürzebecher (\* 1931) und Erna Irmler, verw. Fleschner, geb. Grawe (\*1915).

ie Vertreibung von unserer Bauernwirtschaft (15 ha), auf denen die Stürzebecher mindestens 200 Jahre saßen. und aus unserem Dorf erfolgte im Juli 1945. Der genaue Tag ist uns nicht mehr in Erinnerung. Fast alle Bewohner hatten die Heimat bis dahin schon verlassen müssen. Wir mussten noch die Kühe, die von Sowietsoldaten, den so genannten Russen, auf unseren Höfen zusammen getrieben wurden, versorgen und melken.

Von den russischen Soldaten wurde das so genannte "Kuh-kommando" gebildet, dazu gehörten: Fast 100 Rinder (Milchkühe und Jungrinder), 2 russische Soldaten (unsere Aufsicht zu Pferde, gleichzeitig unser Schutz vor Überfällen und Plünderungen),

1 Russin (sie lenkte einen Ochsenwagen mit den Utensilien der Russen), 1 Ackerwagen mit 2 Pferden (Hannebauer),

1 Ackerwagen mit einem alten, von den Russen abgestellten Pferd (Stürzebecher), 1 Ochsenwagen mit Geräten (Milcheimer und Milchkannen usw.), 1 Ochsenwagen gelenkt von Opa Grawe, unter anderem auch für die Kleinstkinder und

alten Omas, wenn der Weg gut war. Bei Schwierigkeiten mussten sie laufen.

27 Personen aus unserem Ort mit Hand- und Kinderwagen. Darunter waren 8 arbeitsfähige Frauen, 9 Senioren im Alter zwischen 60 und 85 Jahren, 10 Kinder zwischen 1 bis 12 Jahren. Es waren die Familien Fleschner, Grawe, Bliefner, Stürzebecher, Hannebauer, Kunzig und Frau Benke mit Enkel.

Unser Weg führte uns von Alexandersdorf (Goscinowo) über Pollychen (Polichno), Zantoch (Santok), Zechow (Czechow) Landsberg a. d. Warthe (Gorzów WLKP), Wepritz (Wieprzyce), Kriescht (Krzeszyce), Sonnenburg (Slonsk), Frankfurt (Oder) nach Kliestow. Dies waren etwa 100 Kilometer Fußmarsch.

Bei welchen Orten wir Rast mit den Kühen machten, ist uns nicht mehr in Erinnerung, zum Teil im Freien. Es hing davon ab, wo wir geeignetes Weideland vorfanden, denn eine Zufütterung der Tiere gab es nicht.

Unterwegs wurden von den Russen die Ochsen gegen Pferde eingetauscht, da sie nicht mehr vorwärts zu bewegen waren, weil sie sich Kliestow zzogen die Russen mit ihren IPferden und den Rindern arb, wahrscheinlich zur Schlachtung nach Frankfurt/ Oder. Wir waren erstmal froh. dass wir unsere Freiheit hatten, da wir schon befürchtet hatten, dass die arbeitsfähigen Frauen zusammen mit den Rindern nach Osten verladen werden. Wir wurden von der dortigen Kommandantur nach Lebus verwiesen, dort gab es eine Stelle, die den Vertriebenenstrom (damals genannt Umsiedler) lenkte. Inzwischen trennten sich die Familien Hannebauer und Kunzig von uns. sie wollten zu Verwandten und Bekannten. Ich war sehr traurig, musste ich mich von meiner besten Freundin Helga Kunzig (heute Seehase) verabschieden. Wir nahmen aber später wieder Kontakt auf und sind bis heute eng verbunden. Frau Fleschner hatte in der Herde noch ihre eigene Kuh mit Kalb, die sie auch wiederbekam. Das Kalb konnte sie in Kliestow gegen zwei Handwagen eintauschen. So zogen wir nun los zu unserem neuen Ziel Kreis Ruppin: Familie Fleschner und Grawe mit Handwagen, Kinderwagen, Manfred (5) Jahre) mit Puppenwagen voll

GODZÓW WLKE

durchgelæufen hatten. In

bepackt und Helga mit der Kuh am Strick. Familie Stürzebecher und Oma Lube mit Pferd und Wagen, darauf unter anderem Oma Stürzebecher (85 Jahre) und Oma Grawe (krank), die aber absteigen mussten, wenn der Weg zu beschwerlich für unser schwaches Pferd wurde. Frau Bliefner mit Kinderwagen, darin Peter (1 Jahr), Gerd etwas älter musste laufen, eventuell manchmal auf dem Pferdewagen mitfahren. Frau Benke mit Enkel, wahrscheinlich ohne Wagen.

2. Etappe (im August)

Kliestow	Booßen, Treplin → Petershagen	11 km
Petershagen	Georgenthal, Arensdorf, Heinersdorf, Müncheberg → Dahmsdorf	21 km
Dahmsdorf	Ernsthof, Prädikow, Prötzel → Stadtstelle	21 km
Stadtstelle	Tiefensee → Heckelberg	14 km
Heckelberg	Gratze, Grüntal, Biesenthal, Lanke → Stolzenhagen	27 km
Stolzenhagen	Zehlendorf, Oranienburg, Sachsenhausen → Nassenheide	25 km
Nassenheide	Teschendorf, Löwenberg, Linde, Grieben → Herzberg	25 km
Herzberg	Schönberg, Lindow, Gransee → Neulögow	33 km
New York Control	de la	177 km

Übernachtungsorte stehen links

Die Strecke belief sich bei der ersten Etappe auf ca. 100 Kilometer in etwa 14 Tagen, d. h. ca. 7 km je Tag. In der zweiten Etappe waren es ca. 200 Kilometer in rund 10 Tagen. Also insgesamt musste eine Wegstrecke von etwa 300 km zu Fuß zurückgelegt werden.

Insgesamt waren wir 15 Personen, für die unterwegs bei den Bauern Übernachtungsmöglichkeiten in Scheunen und dergleichen erbettelt werden mussten. Wobei wir oftmals rüde abgewiesen wurden und zum Nächsten zogen. Ein Bauer vernagelte sogar das Scheunentor zur Hofseite. Verpflegt hatten wir uns von dem aus der Heimat Mitgebrachten. Unterwegs konnte Frau Fleschner ihre Kuh bei einem Bauern, der Pferde aber keine Kuh mehr hatte, gegen Pferd und Wagen eintauschen.

Von Alt Ruppin wurden wir nach Neulögow verwiesen. Der Bürgermeister musste uns dort unterbringen, wobei die Bauern uns nicht gerade freundlich aufnahmen. Wir hausten mit vier Personen in einer Knechtekammer.

Meine Tante Frieda war auf dem Volksgut Schönerlinde bei Berlin gelandet. 1946 zogen wir auch dorthin, weil wir da für uns bessere Lebensbedingungen vorfanden.

Elli Brunkau, geb. Stürzebecher

Flotowstr. 11 16341 Panketal

Tel.: (030)9 44 23 57

#### Das Bundesinstitut für Kultur und Geschichte der Deutschen im östlichen Europa

#### Erschließung von Archivalien

Durch die Dokumentation und Nutzbarmachung von Archivbeständen lassen sich die Erkenntnismöglichkeiten der Forschung erheblich erweitern. Nicht oder nur wenig beachtete Quellen werden ins Licht der Aufmerksamkeit gerückt. Zudem bieten sich Möglichkeiten der Zusammenarbeit zwischen deutschen und ausländischen Wissenschaft-

lern, deren Sichtweisen sich gerade durch die Beschäftigung mit denselben Quellen ergänzen können.
Es ist selbstverständlich, dass die Dokumentation dieser Quellen nur vor Ort in Zusammenarbeit mit den jeweiligen Archiven erfolgen kann. Bereits seit annähernd eineinhalb Jahrzehnten besteht eine enge Kooperation zwischen dem Bundesinstitut und der Generaldirektion der

Staatlichen Archive Polens/

Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych in Warschau/ Warszawa und mit deren regionalen Archiven. Im Rahmen dieser Zusammenarbeit wurden in polnischer Sprache vorliegende Bestandsübersichten übersetzt und in der Schriftenreihe des Bundesinstituts publiziert (Staatsarchive in Breslau/Wroclaw [1996], Danzig/Gdańsk [2000], Stettin/Szczecin [2004], Landsberg ander Warthe/Gorzów Wielkopolski [2007]).

GODZÓW WIKE

Eine zweite Gruppe der vom Bundesinstitut herausgegebenen Archivführer geht von historischen Landschaften aus. Sie verzeichnen für die einzelnen Regionen bedeutende Quellenbestände, die oft auf zahlreiche Archive und Institutionen in mehreren Ländern verstreut sind. Bisher erschienen Übersichten über die Archivalien zur Geschichte des Memelaebiets und der deutsch-litauischen Beziehungen (2006), zur Geschichte Ostbrandenburgs (2007) sowie zur Geschichte Pommerns (2008).

Künftige Archivwegweiser sollen sich nicht auf das historische Ostdeutschland beschränken: 2007 wurde eine Kooperation mit dem Institut für Minderheitenforschung der Ungarischen Akademie der Wissenschaften/A Magyar Tudományos Akadémia Etnikai-nemzeti Kisebbségkutató Intézete vereinbart, auf deren Grundlage die Bestände zur Geschichte der Deutschen in Ungarn erfasst werden sollen, die im Ungarischen Landesarchiv/Magyar Országos Levé-Itár in Budapest und in den Archiven von 16 ungarischen Komitatsselbstverwaltungen aufbewahrt werden. In einem weiteren Schritt sollen kirchliche und private Archive mit einschlägigen Beständen erfasst werden mit vielen noch nicht katalogisierten Sammlungen. Vorgespräche wurden ferner mit der Generaldirektion der Nationalarchive Rumäniens/ Directia Generala a Arhivelor Nationale a Romaniei und mit der Kreisdirektion Cluj/Klausenburg der Nationalarchive im Hinblick auf eine deutschrumänische Zusammenarbeit geführt. Angestrebt wird aufgrund des immensen Umfangs der Bestände im Tschechischen Nationalarchiv in Prag/ Národní archiv v Praze und in böhmischen, mährischen und schlesischen Regionalarchiven insbesondere eine Kooperation mit dem tschechischen Archivwesen.

Die vom Bundesinstitut veröffentlichten Bestandsübersichten geben einen Überblick über thematisch zusammengehörige Bestandsgruppen sowie über deren Inhalt und Umfang.

#### Dokumentation der Heimatsammlungen in Deutschland

In der Bundesrepublik Deutschland gibt es mehrere hundert kleinere museale Einrichtungen der Flüchtlinge. Vertriebenen und Aussiedler, die oft als "schlesische", "pommersche", "ostpreußische" oder regionenübergreifend als "ostdeutsche" Heimatstuben bezeichnet werden. In ihnen werden vielfältige Erinnerungsgegenstände, historisch, künstlerisch oder volkskundlich wertvolles Museumsgut und Archivalien - nicht selten Unikate - aufbewahrt. Die Heimatstuben und -Sammlungen sind aber nicht nur Aufbewahrungsorte für mitgebrachte Erinnerungsgegenstände. Sie sind oft über Jahrzehnte hinweg selbst zu Stätten der persönlichen und der gemeinsamen Erinnerung der Flüchtlinge, Vertriebenen und Aussiedler, zu Orten der Begegnung, des Austauschs und des Gemeinschaftsgefühls geworden. Aus unterschiedlichen Gründen ist der Fortbestand vieler dieser Einrichtungen gefährdet; zahlreiche Sammlungen werden mittel- und langfristig nicht in der bisherigen Form fortgeführt

werden köönnen.

Im Rahmeen eines gemeinsam vom EBundesinstitut und vom Semilinar für Europäische Ethnologiee/Volkskunde der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel durrchgeführten wissenschaftlicheen Projekts werden erstmals ddie Geschichte und die kulturhhistorische Bedeutung dieseer Sammlungen insgesamtit in den Blick genommen. Daboei soll eine möglichst genaue Beeschreibung und Dokumentaticion jeder einzelnen Einrichtung und ihrer Bestände erfolgen. EBei der Erfassung wird, soweeit möglich, auch die nicht gerinnge Zahl von Heimatsammlunggen berücksichtigt, die heute : bereits nicht mehr als selbstäändige Einrichtungen bestehen.ı. Ziel ist die zusammenfasseende Dokumentation aller histoprisch-ostdeutschen Heimatsaammlungen in Deutschlaand in einer öffentlich zugänglichen Internetdatenbank (www.bkge.de/heimatsammlunggen).

Die Erfasssung erfolgt in Zusammeenarbeit mit regional aussgerichteten Dokumenntationsprojekten, die parallelel in Bayern, Baden-Württembberg, Niedersachsen, Sachsen i und demnächst auch in Hessenn, Schleswig-Holstein und Norddrhein-Westfalen durchgefüührt werden. Die Ergebnissse dieser Einzelprojekte sollden systematisch zusammenggeführt, miteinander abgestimnmt und - wo notwendig - durcch eigene Recherchen ergänzt wwerden. Ein Fachgremium,, in dem Mitglieder des Präsi idiums des Bundes der Vertriebenen (BdV), des BdV-Lancdesverbandes Niedersachseen, des Deutschen Museumssbundes, des Museumsverbaandes für Niedersachsen und EBremen e. V. sowie.

GORZÓW WLKP.

die Direktoren der Martin-Opitz-Bibliothek in Herne und des Schlesischen Museums zu Görlitz vertreten sind, begleitet das Projekt und bietet Gewähr für dessen transdisziplinäre Ausrichtung.

Die Funktion von Heimatsammlungen als Erinnerungsorte und Begegnungsstätten sowie weitere Aspekte bezüglich ihrer Geschichte und Bedeutung werden in einer Gesamtdarstellung beschrieben, die begleitend zur zentralen Erfassung erstellt wird. Die im Entstehen befindliche Monographie trägt den Arbeitstitel: "Historisch-ostdeutsche Heimatsammlungen in Deutschland. Eine interdisziplinäre Untersuchung zur Erinnerungskultur von Flüchtlingen und Vertriebenen nach 1945".

Aus: 2 Jahrzehnte Bundesinstitut für Kultur und Geschichte der Deutschen im östlichen Europa Johann-Justus-Weg 147 A 26127 Oldenburg www.bkge.de

#### Prof. Dr. Gottfried Kiesow

Prof. Dr. Gottfried Kiesow wurde am 7. August 1931 in Alt Gennin, einem Dorf im Warthebruch, im Landkreis Landsberg an der Warthe, als Sohn eines Pfarrers geboren. Am 7. November 2011 verstarb Prof. Dr. Kiesow in Wiesbaden. Eine aufmerksame Landsbergerin hat uns informiert.

In meinen Nachforschungen und als Leserin der Zeitschrift "monumente" musste ich erkennen, dass die Zeit für eine gute Berichterstattung zu den Lebensleistungen von Prof. Dr. G. Kiesow im neuen Heimatblatt, nicht reicht. Gottfried Kiesow war ein deutscher Denkmalpfleger und gründete 1985 die Deutsche Stiftung Denkmalschutz. In einem Interview sagte Prof. Dr. Kiesow zum Erhalt Historischer Bauten und Stätten als Empfehlung an die nachfolgenden Generationen:" "Wir werden die Gegenwart nur verstehen, wenn wir die Vergangenheit kennen, um die Zukunft gestalten zu können"

(Zitat). Als Denkmalpfleger erklärte er: Denkmalpflege betreiben wir als Dank an die Vergangenheit, aus Liebe zur Gegenwart und als Geschenk für die Zukunft." Im nächsten Heimatblatt werden wir ausführlicher über Gottfried Kiesow, einem Kind der Neumark, berichten. Er ist in der Altmark zur Schule gegangen und hat in Berlin studiert.

Christa Greuling

#### Bemerkenswerte Menschen

uf meinem Lebensweg Ahabe ich einige bemerkenswerte Menschen kennengelernt, die sich in meinen Erinnerungen sehr deutlich eingeprägt haben, dazu gehörten neben meinen Eltern in meiner Jugend und dann am Anfang meines Berufslebens mein Lehr-Revierförster. Er war ein durch und durch preußischer Beamter, korrekt, ohne Fehl und Tadel, wie man sich einen preußischen Beamten alter Schule auch heute noch vorstellt. In diesem Geist bin ich groß geworden und er ist mir während meiner langen Beamtendienstzeit immer Vorbild und Richtschnur gewesen und hat mich vor

Fehlern und falschem Handeln bewahrt. Mein Lehrchef duldete keine faulen Kompromisse und krumme Touren in der dienstlichen Tätigkeit. "Merken Sie sich eins, sagte er mir, der Forstbeamte ist immer auf sich allein gestellt und oft Anfeindungen ausgesetzt. Vermeiden Sie stets auch nur den Anschein einer persönlichen Vorteilsnahme. Eine einzige Bestechlichkeit bringt Sie in die Abhängigkeit von anderen Menschen, und die wird rücksichtslos zu Ihrem Nachteil ausgenutzt und Sie sind nicht mehr Herr Ihrer Entscheidungen und auch nicht mehr Herr in Ihrem Revier". Mein Chef war körperlich nicht

sehr groß, aber von drahtiger Gestalt und sein eindeutiges Auftreten schloss jeden Zweifel an seiner Durchsetzungsfähigkeit von vornherein aus. Er hatte ein Handikap. Im ersten Weltkrieg war er beim Jäger-Bataillon als Scharfschütze eingesetzt und hatte durch Schrapnell-Kugeln eine Kopfverletzung bekommen, die eine leichte Lähmung seiner rechten Hand verursachte. Das Schreiben fiel ihm schwer. Längere Texte konnte er nur noch mit der Schreibmaschine zu Papier bringen, und dies auch mit Schwierigkeiten und vielen Tippfehlern. Das war auch der Grund, weswegen ich ihm zur Ausbildung und

Hilfe zugewiesen worden war. Ich hatte ja durch mein Jahr auf einem Forstamtsbüro den forstlichen Schreibkram bestens kennengelernt und konnte ihm eine große Hilfe sein. Als er sich davon überzeugt hatte, war er sehr froh und ich hatte bei ihm einen gewaltigen Stein im Brett. Er mochte mich sehr und zeigte mir dies auch deutlich. Aber schießen konnte er noch hervorragend gut, da bezwang er seine gelähmte Hand.

Ein Beispiel seiner Dienst-Auffassung zeigte mir folgendes Erlebnis. Wir waren beide oft zusammen im Revier unterwegs und er gab mir viele wertvolle Hinweise aus seiner reichen Erfahrung.

Eines Nachmittags wollten wir zusammen am Schulzenbruch an der Westgrenze des Reviers einen Altkiefern-Schlag markieren und abgrenzen und waren mit dem Fahrrad auf dem Hauptgestell unterwegs, als uns ein mit Kiefern-Langholz beladenes Holzfuhrwerk entgegen kam. Mein Chef erkannte den Fuhrmann an den Pferden, zwei schweren Kaltblüter- Apfelschimmeln. "Ha", sagte er, "das ist der Konetzki, den wollen wir mal kontrollieren, der nimmt es mit den Holznummern nicht so genau". Als das Fuhrwerk heran war, rief er dem Fuhrmann zu, "Konetzki, halten Sie mal an, ich will den Holzzettel sehen". Als die Pferde standen, kramte Konetzki in seinen Taschen und bekam mühsam einen stark zerknitterten Holzzettel hervor und reichte ihn meinem Chef. Zu mir sagte dieser, rufen Sie mir mal die Holznummern an. Ich hatte Mühe, diese zu lesen, sie waren teilweise vom Herausschleifen mit Erde verdeckt. "Konetzki, Sie sollen

doch die Holznummern vor dem Aufladen frei machen, damit man sie auch lesen kann, wenn die Stämme auf dem Wagen liegen". Ich rief ihm die Nummern zu. Die erste stimmt, die zweite, nein, die dritte, in Ordnung, die nächste, nein, nicht auf dem Zettel(!), die nächste, auch nicht, die nächste, in Ordnung, die nächste fehlt, die nächste fehlt auch, noch eine fehlt auch(!). "Schluss", sagte mein Chef, "Konetzki, das Fuder laden Sie wieder ab. Sie haben unbezahltes Holz auf dem Wagen! Das ist Holz-Diebstahl! Das Fuder verlässt so nicht mein Revier. Sie laden es ab". Da fing der Fuhrmann an zu jammern. "Herr Revierförster, das sind zwei Tage Arbeit und ich bin allein. Das geht nicht. Mein Sohn musste vorige Woche zu den Soldaten. Ich bringe Ihnen morgen vom Sägewerker den bezahlten Holzzettel zur Försterei und lasse das Fuder hier stehen. Ersparen Sie mir das Abladen. Ich hab vorige Woche geschlachtet und für Sie hier ein Schlachte-Paket mitgebracht". Er kriegte hierbei ein dickes Paket aus dem Futterbeutel, dem man den Inhalt, etliche Würste, von außen ansah. Ich dachte, mein Chef wollte explodieren. "Konetzki. Sind Sie ganz verrückt geworden? Erst Holzdiebstahl, unbezahltes Holz abfahren und jetzt auch noch Beamten-Bestechung! Mann, Ich zeige Sie an, dann sind Sie geliefert, denn Ihr Holzfuhrgeschäft ist dann erledigt. Sie bekommen keinen Abfuhr-Auftrag im Staatsforst mehr". Der Fuhrmann jammerte immer lauter und fing an zu weinen und bot einen beklagenswerten Anblick, und beteuerte, nie wieder einen unbezahlten Stamm

anzurühreen. Mein Chef ließ sich erweeichen. Fahren Sie das Fudeer hier auf die Seitenspur und i lassen es stehen, an einemn Kiefern-Stuken. Er ging hin u und markierte den Wurzelannlauf des Stukens und die gegennüberliegende Stelle an der Feelge des Vorderrades mit schwaarzer Holzkreide. so, dass e ein Bewegen des Wagens ı unmöglich war. "Das Holzfudeer ist beschlagnahmt! So und mmorgen Sind Sie. Konetzki ii mit dem bezahlten Holzzettetel an der Försterei, dann gebibe ich Ihnen das Fuder zur AlAbfuhr frei. Mein junger Kollege h hier", damit meinte er mich, "'"wird das kontrollieren. Und I Ihr Schlachte-Paket nehmen Sie schön wieder mit nach Hauuse". Der Fuhrmann schirrte ddie Pferde aus, schlug die Zugstitränge den Pferden über den Rücken und kletterte von i der Deichsel aus auf das rechtite Pferd, wickelte die Leine zussammen und ritt mit seinen beeiden Zossen nach Hause. "SSo", meinte mein Chef, "häätten Sie auch so gehandelilt? Einmal so etwas angenomnmen, dann hätten Sie verspielt. . Man würde Ihnen das bei näächster Gelegenheit unter die i Nase reiben, und es würde schnell unter den Fuhrleuteen erzählt: In Zietensee kann i man ohne Holzzettel Holz abfaahren, man muss nur für den Förster ein Schlachte-Paket mititnehmen! Der Konetzki hat docch die Bestechung vorgehabbt, sonst nimmt er doch keinn Wurst-Paket mit in den Waldd Sie sehen also wie schnell eiein Förster zu dienstlichen Verrfehlungen verleitet werden kaann. Da heißt es also eisern seisin und die Dienstvorschriften eeinhalten. Merken Sie sich ddas Beispiel gut So gab er minir oft Beispiele seiner

GODZÓW WLKP

strengen Dienstauffassung Ich war ihm mein Leben lang dafür dankbar. Es wurde grundsätzlich jede Holzfuhre auf den bezahlten Holzzettel kontrolliert, manche sogar zweimal, denn hier waren jetzt ja zwei Förster im Revier unterwegs. Ich bekam oft zu hören, mich hat der Revierförster Holtzer schon kontrolliert. "Das macht nichts" entgegnete ich dann, wenn alles stimmt! Das sprach sich rum, und unbezahltes Holz wurde überhaupt nicht mehr angerührt. Man sagte mir oft. Ihr Chef ist aber ein ganz scharfer! Und das wollte er so! Schon nach wenigen Wochen sagte er mir: "Wissen Sie, was. Ich habe ja außer meinem Revier Zietensee, trotz meiner Behinderung auch noch das Revier Mückeburg zu betreuen, da wird im Kriege keine Rücksicht drauf genommen. Sie übernehmen jetzt sofort Revier Mückeburg und machen das ganz selbstständig. Die dienstliche Verantwortung trage ich weiter und die Unterschriften mache ich auch noch. Das ist mit dem Forstamt abgesprochen. Sie können das. Und so kriegen wir das zusammen hin. Und Sie brauchen auch nicht mehr ieden Morgen bei mir auf der Matte zu stehen. Wenn Sie Fragen haben, dann kommen Sie her". Ich war platt, so hatte ich mir meine Lehrzeit nicht vorgestellt. Und das nach den Pleiten und Missetaten meines Vorgängers. Ich war ganz stolz über das mir erwiesene Vertrauen, und gab mir große Mühe, dies nicht zu enttäuschen, so entstand eine für beide Seiten recht angenehme Atmosphäre, dies teilte sich auch den anderen Menschen im Forsthause mit. Die Frau meines Chefs, eine

beispielhafte Förstersfrau, eine mütterliche Frau mit barocker Figur, eine sehr gute Köchin, die aut wirtschaften konnte. mit einer Hausgehilfin besorgte sie den großen Garten, den Hühnerhof und den ganzen Viehstall, in dem zwei drei Milchkühe, und etliche Schweine standen und mit den Hühnern so viel einbrachten. dass der Lebensunterhalt der ganzen Familie damit bestritten werden konnte. Das Gehalt des Försters blieb auf dem Konto und wurde nur für besondere Ausgaben zurückbehalten. Kostproben ihres hauswirtschaftlichen Könnens habe ich oft erhalten, da ich immer an ihren Tisch gebeten wurde wenn ich zu den Mahlzeiten überraschend im Forsthaus aufkreuzte. Sie backte ausgezeichneten Kuchen, Topfkuchen mit allen denkbaren Zutaten. Blechkuchen mit allem Obst aus dem großen Garten. Auch hat sie mir meine erste selbstgeschossene Wildente lecker zubereitet. Sie trug ihr langes, kastanienbraunes Haar zu Zöpfen geflochten wie eine Krone um den Kopf gesteckt, über den Ohren in Schnecken zusammen gesteckt. Was müsste die Haarpflege für eine Arbeit sein, ihr Haar reichte fast bis auf den Boden. Ich sah sie einmal, als sie nach der Haarwäsche kurz über den Treppenflur huschte und das bei ihrer vielen Arbeit und der noch fehlenden Stromversorgung. Aber ihr Mann liebte sie so und war gegen das Abschneiden der Haare, Seine Käthe sollte keine kurzen Haare tragen! Im Forsthause lebte auch noch der Vater meines Chefs. ein pensionierter, preußischer Oberförster, eine eindrucksvolle Erscheinung, fast 2m

groß mit langem, weißen Vollbart stets kerzengrade gehend, wurde er sehr respektvoll von den Leuten "Der Alte vom Zietensee" genannt. Er hatte mich gern in sein Herz geschlossen, wohl anstelle seines Enkelsohns, der auf einem Internat in der Stadt war und dort das Gymnasium besuchte, und so nur selten, manchmal an den Wochenenden und zu den Ferien, ins Forsthaus kam. Er vermisste ihn sehr und freute sich immer. wenn er da war, und seinem Großvater mit Fragen zusetzte. Der Alte erzählte gerne. und ich war auch ein dankbarer Zuhörer. Er war ja in der Gegend von Posen lange im Forstdienst gewesen Und hatte eine reiche forstliche und jagdliche Erfahrung, von der er mir viel mitteilte, was ich natürlich wie ein Schwamm aufsog. Er erzählte mir auch. dass er vom Kaiser ausgezeichnet wurde mit einem Ehren-Hirschfänger, den er für erfolgreiche Wilderer-Bekämpfung von SEINER MAJESTÄT erhalten hatte.

Wenn die Zeit es zuließ und die jagdlichen Aufgaben es erforderten, gingen wir drei, mein Chef, sein Vater und ich, abends regelmäßig auf Ansitz. In der Försterei verabredeten wir, wohin jeder gehen sollte, und wenn ein Schuss fiel, traf man sich beim Schützen, um das Wild zu bergen und zu versorgen. Übrigens wurde grundsätzlich jeder Schuss mit der Uhrzeit notiert und abends nach dem Heimkommen der Anlass überprüft. Auch in den Nachbar-Revieren per Telefon kontrolliert, denn es trieb sich allerlei Gesindel in den Wäldern herum. Ausgebrochene Häftlinge und auch Kriegsgefangene suchten die

WiMBE

GODZÓW WLKD

ausgedehnten Wälder gern als Unterschlupf und wir haben einiges dabei erlebt. Durch Einbrüche in Forsthäuser und Überfälle auf Forstbeamte hatten sich einige Flüchtige Waffen und Munition ja sogar Forst-Uniformteile beschafft. Hierdurch getäuscht und arglos gemacht, wurden weitere Forstbeamte übertölpelt und wieder Waffen erbeutet Der damalige preußische Innenminister (Hermann Göring) hatte verfügt, dass entgegen den früheren Vorschriften für Waffengebrauch, bei Verdacht auf unrechtmäßigen Waffenbesitz und Gefährdung, nicht mehr 3 Warnrufe vor gezieltem Abwehrschuss notwendig waren, sondern nur ein Warnruf, der auch durch einen Warnschuss ersetzt werden konnte. Mit mehrläufiger Waffe ein Schuss in die Luft und sofort weitere gezielt abgegeben, das wurde die "sichere Praxis". Göring sagte damals" wenn ein preußischer Forstbeamter geschossen hat, dann habe ich geschossen! Wir durften auch nie ohne Waffe ins Revier gehen und sollten sicherheitshalber die Pistole außerdem griffbereit und geladen in der Jacken- oder Manteltasche haben.

An einem Abend hörte ich einen Büchsenschuss im Revier. Nach der Rückkehr zur Försterei ergab sich, dass mein Chef auch nicht geschossen hatte. also musste der alte Herr den Schuss abgegeben haben. Es war auch die Richtung, wo er gesessen haben musste. Als er nach einer halben Stunde nicht zurück war, machten wir uns mit Taschenlampen auf den Weg und hofften, ihn beim Entgegengehen zu treffen. Doch wir tasteten uns bis zu dem Erdsitz vor, wo er sich auf

Wildschweine an einer Suhle ansetzen wollte. Nach längerem Suchen fanden wir ihn tot am Boden liegend, das Gewehr zwischen den Beinen, mit abgeschossener Patrone. In der möglichen Schussrichtung auf der Schneise fanden wir auch das erlegte Wild, einen Überläufer mit sauberem Blatt-Schuss. Das jagdliche Erlebnis und die große Passion hatten wohl sein Herz überfordert und ihm ein Seltenes, aber jägergerechtes Waidmannsende bereitet. Mein Chef wollte den Wagen holen, um seinen Vater ins Forsthaus zu bringen. Ich habe dem alten Herrn die Totenwache gehalten und werde die eindringlichen Minuten in meinem Leben nie vergessen. Beim Heimtransport eröffnete mein Chef mir dann, dass sein Vater mir den Ehrenhirschfänger vom Kaiser als Vermächtnis zugedacht habe .Doch ich solle erst heil aus dem Kriege zurückkommen und könne mir den Hirschfänger bei ihm dann abholen. Leider ist der Hirschfänger mit dem Forsthaus und der Förster-Familie dann beim Einmarsch der Russen umgekommen und verbrannt. An einem Vormittag war ich mit meinem Chef verabredet und musste an der Försterei auf ihn warten. Ich hatte mich mit den Hunden beschäftigt er, hatte zwei Hannoversche Schweißhunde im Zwinger. die ich sehr mochte. "Hirschmann" der dunkelrote mit sehr schön gezeichneter Maske war ein erfahrener sehr guter, feinnasiger Hund, der leider nicht mehr viel eingesetzt werden konnte, weil er ein langes, krebsartiges Gewächs am Hals hatte, das inoperabel war, immer größer wurde und aufzuplatzen drohte. Es

behinderte den Hund beim

Suchen sehr, weil es neben der Nase lang auf den Boden herunterhing und verursachte ihm wohl auch Schmerzen. Deswegen hatte mein Chef sich schon einen Nachfolgenden etwas heller gefärbten Hannoverschen Schweißhund "Ingo" besorgt, den er noch mit dem alten, erfahrenen "Hirschmann" einarbeiten wollte. Ich konnte dabei helfen und habe viel dabei gelernt. Beide Hunde waren mannscharf und wirklich zuverlässige Jagdkameraden. Ich habe mich sehr viel mit Ihnen abgegeben und sie gehorchten aufs Worte. Es war wirklich eindrucksvoll, zusehen, wie der jüngere "Ingo" vom älteren "Hirschmann" lernte. Eine Schule auch für den noch unerfahrenen Jäger. Ich hatte die Hunde aus dem Zwinger auf den Hof gelassen. Und sie tollten umher. "Ingo" wollte spielen, aber "Hirschmann" wehrte wegen seiner Behinderung ab. Ich hatte mir gerade wieder eine Serie Kugelpatronen für meine Hahn-Büchsflinte selbst geladen und von dieser Serie noch keinen Probeschuss abgegeben, was ich zur Kontrolle von jeder neu geladenen Serie machte. Da wollte ich die Gelegenheit nutzen. Vor dem Forsthaus standen eine Bank und ein Tisch. Vom Hof führte ein Fuß- und Radweg an einer Birkenreihe entlang an einer Holz-Scheune vorbei, die am Waldrande stand und mit Wildheu gefüllt war. In knapp 100m vom Forsthaus stand eine Birke aus der Reihe etwas vor. Hier konnte ich meine Probe-Scheibe, eine weiße Pappe mit schwarzem Holzkreidepunkt, anbringen. Die Scheune dahinter reichte als Kugelfang aus. Ich sperrte die Hunde in den Zwinger, öffs nete die Zaunpforte und stellte

GODZÓW WLKP

mir Bank und Tisch zurecht. ein umgedrehter Zinkeimer mit dem Lodenmantel als gute Auflage ergaben einen passablen Anschusstisch. Einen kleinen Nagel hatte ich in der Tasche und konnte so die Probescheibe an der Birke mit dem Waidmesser festklopfen. Im Forsthaus hatte ich wegen des Schusses Bescheid gesagt und Verständnis gefunden. Nach sorgfältigem Zielen war der Schuss bald heraus. und beide Hunde meldeten lauthals Ihr Interesse. Mit dem Fernglas konnte ich den guten Sitz der Kugel erkennen. Es dauerte nur wenige Minuten, da erschien mein Chef mit dem Fahrrad über den Hauptzufahrtweg auf dem Forsthof und fragte mich sofort: "Auf was haben Sie denn geschossen?", denn dass ich geschossen hatte, war ihm durch den typischen Schussknall (Buuiih) sofort klar. "Ach", sagte ich, ich habe nur einen Probeschuss aus meiner neuen Patronenserie abgegeben"! "Worauf denn bloß?", fragte er. Dort, "sagte ich an der Birke!" "Mensch", sagte er, "sind Sie von allen guten Geistern verlassen, schießen Sie hier meine Birkenallee kaputt. Wir gingen hin zum Baum. Guter Schuss sagte er, mitten drauf. Aber sehen Sie sich mal die Rückseite an! Halbmeterlange Holzsplitter waren aus dem Stamm herausgerissen. Ja die dicke Bleibohne mit über 11 mm Kaliber haut ganz schön hin. "Das will ich Ihnen sagen", meinte mein Chef, "wenn die Birke eingeht, treten sie in Ihrem nächsten Urlaub an und pflanzen eine neue". Aber dazu ist es nicht gekommen. Nach dem Krieg ist die ganze Birkenreihe samt Forsthaus verbrannt und verschwunden.

Ich war 1980 noch einmal da und konnte nur noch die Fundamente der Försterei finden. Der Wald hatte das ganze Förstereigrundstück mit einem Birkenbusch zurückerobert. Mückeburg war ein Walddorf mit einigen Hundert Einwohnern Die Häuser mit den Stallund Hofgebäuden lagen um eine ehemalige Waldwiese, die aus einem jetzt verlandeten Waldsee entstanden war und am Rande zu den etwas höher ansteigenden Ufer-Hügeln auf etwas trocknerem Grund gebaut. Die Dorfstraße entlang. Die Häuserzeile war eigentlich keine Straße, nur ein Sandweg, der nur auf den auf- und absteigenden etwas steileren Teilstücken befestigt war mit Feldstein oder Kopfsteinpflaster. Gefahren wurde meist mit dem Fahrrad auf einem schmalen, glatten, sandigen Seitenstreifen. Die eisenbereiften Pferdewagen hatten ihre Spur auf dem breiten Sandweg oder ratterten auf dem Pflaster entlang und mussten hier oft stark aboebremst werden. In der Mitte der langgestreckten Wiese lag auf einem kleinen, flachen Hügel der Grafenhof, der hieß so, weil seine Besitzer keine Grafen waren, die gab es hier nicht. Sie traten nur so auf wie Grafen, weil sie mit mehreren Pferdegespannen immer gutes Geld mit Holz- und anderen Fuhren verdienten und sehr gut betucht waren und dies auch großzügig zeigten. Der derzeitige Grafenhofbesitzer W. Malchow hatte zu seinem Kummer keinen Sohn "nur" eine Tochter Gertrud, Tut wurde sie gerufen, weil sie sich als kleines Mädchen selbst so genannt hatte, da sie ihren Namen nicht gut aussprechen konnte. Tut war ein gestandenes Frauensmensch und versuchte, ihrem Vater den Sohn zu ersetzen. Sie war stämmig gebaut und konnte aut mit Pferden umgehen. Sie war oft mit Holzfuhren unterwegs, nur beim Auf- und Abladen half ihr ein Mann, der oft mit auf dem Hof wohnte. Der ersehnte Schwiegersohn, den sich der "Graf" wünschte hatte sich leider noch nicht gefunden. Die bislang von "Tuta" Auserwählten waren vor so viel geballter Frauen-Kraft meist bald wieder verduftet. Am liebsten hätte "Tuta" ja einen Förster gehabt, denn eine Verbindung zur "Grünen Farbe" wäre ja eine lohnende Geschäftsverbindung zu Holzkäufern und Holzfuhren gewesen. Ich merkte dies sehr bald. als ich zum Ziel solcher Bemühungen wurde, und entfernte mich sehr schnell aus dem Gefahrenbereich. Ein Haus auf dem Grafenhof war vermietet an den Waldarbeiter Frank, der in dem

Staatsforst arbeitete und ab und zu beim Holzfuhrmann Mahlkow oder seiner Tochter "Tuta" beim Holzfahren aushalf. Auch seine Tochter Elfriede, die ihm seit dem Tode seiner Frau den Haushalt führte. arbeitete tagsüber als Kulturfrau im Walde. Sie war ein kräftig gebautes Mädchen mit einer eindrucksvollen Oberweite und vor keiner Arbeit bange. Sie konnte gut zupacken und hielt die Frauenriege immer im Schwung. Leider trug sie seit dem Tode ihrer Mutter nur schwarze Sachen, was zu den langen, hellblonden Haaren stark kontrastierte. Elfriede war mit Tuta befreundet und hatte sie überredet, wenn sie mal nicht mit den Pferden unterwegs sein musste, mit in den Wald zum Bäume Pflanzen zu

WiMBI

GODZÓW WLKD

kommen, wo auch jede Hand gebraucht wurde. Die beiden Frauen waren ein gutes Paar in einer Frauengruppe, auf die man sich verlassen konnte. wenn eilige Arbeit geschafft werden musste. Elfriede musste sich den Bewerbungen eines Nachbarn erwehren, der als ewiger Junggeselle schon zum Sonderling geworden war. Franz Hüter hieß er und machte seinem Namen alle Ehre. Er konnte nichts wegwerfen und hob alles auf und konnte auch alles reparieren oder wiederverwenden. Sein ganzes Haus war voll von Gerumpel und Klamotten. Ein Erdaeschoßzimmer in dem er wohnte und schlief, hatte in der Mitte einen großen Tisch, der vollgepackt war mit altem Hausrat, Töpfe und Eimer, die noch geflickt werden sollten, was Franz hervorragend gut konnte. Er reparierte auch die Petroleumlampen oder ersatzweise die Karbidlampen, die jetzt wieder bei dem fehlenden

elektrischen Strom viel gebraucht wurden Er half vielen Leuten aus der Verlegenheit, wo es im Kriege doch nichts zu kaufen gab. An der einen Seite stand ein eisernes Feldbett, auf dem Franz schlief, darauf lag ein alter, schaffellgefütterter Militär-Kutschermantel, unter dem Franz seine Nächte zubrachte. Franz war im ersten Weltkriege bei der bespannten Feldartillerie als Gespannführer gewesen und hatte es zum Obergefreiten gebracht, wovon er stolz und gern erzählte. Er freute sich immer über Zuhörer, und ich musste mir seine Geschichten öfter anhören, wenn ich bei ihm nach bestimmten alten Sachen, wie alte Möbelscharniere oder -Schlösser fragte. Er hatte die unmöglichsten Dinge und fand sie auch nach längerem Suchen wieder. Nur brachte ich außer den gesuchten Dingen jedesmal auch einige Flöhe mit nach Hause. denn seine Bude war voller

Flöhe, die über iedes frische Blut wie die Wilden herfielen und übersprangen. Auch war Franz sehr tierlieb und hatte mehrere Katzen, die es aut bei ihm hatten und jederzeit freien Ausgang. Franz hatte nämlich in einem Fenster die unterste Fensterscheibe durch eine Blechplatte mit einem runden Schlupfloch für die Katzen ersetzt, durch das diese immer flott raus und rein konnten und Mäuse gab's im ganzen Hause reichlich zu jagen. So konnte man manche bei ihm bekommen. Aber Flöhe waren dabei immer inklusive. Verständlich. dass eine Frau wie Elfriede um Ausreden bei Heiratsanträgen nie verlegen war. Auch wollte Tuta ihrem Vater den Franz als guten Kutscher und Schwiegersohn nicht ins Haus bringen. Heinz-Dietrich Mencke Dipl. Forst. Ing. Meerdorf/Wipshäuserstraße 5

8176 Wendeburg

Tel.+Fax 05171-10350

# Wege zueinander

#### Eine Fahrt in die alte Heimat

Sie kamen aus fast allen
Ecken unseres Landes.
Schleswig Holstein, Niedersachsen, MecklenburgVorp., Bayern, Thüringen,
Sachsen, Berlin, Brandenburg,
Hamburg - sollte ich ein Bundesland übersehen haben
möge man es mir verzeihen.
Treffpunkt war das Waldhotel
am Rande der Stadt Seelow.
Geladen waren Müllers und
Schimmels - bzw. deren Nachkommen.

Ihre Wurzeln lagen einmal im Kreis Landsberg zwischen

Stollberg über Ludwigsgrund -Ost Stollberg bis nach Massin. Eine Ausnahme machten wir. unsere Vorfahren kamen aus Logau und Woxfelde und ich ein Ableger dieser Richtung aus Zanzin. Seit Monaten kannten wir den Termin. Durch das Ehepaar Ochs aus Golzow im Oderbruch haben wir mehr erfahren und auch Hinweise über Schimmels erhalten, zu denen es in den Archivunterlagen in Gorzów bisher keine Ansätze gab. So nutzten wir dieses Tref-

fen am 20. und 21. April und konnten unsere Unterlagen zur Familienchronik erweitern. Im Rahmen der Vorstellungen. des Bekanntmachens, des gemeinsamen Singens fand eine kurze Darstellung des kommenden Tages auf dem Bildschirm statt. Eine Fahrt in die alte Heimat. Bei strahlendem Sonnenschein begann dann die Fahrt. Sie führte durch Seelow vorbei am Ehrenmahl zur Erinnerung an die Kämpfe im Oderbruch und um die Höhen der Stade

GODZÓW WLKE

Anlässlich dieser vor 67 Jahren mehrtägigen Schlacht bei der über 50 Tausend deutsche Soldaten den Tod fanden gedachte man dieser Toten am Ehrenmal. Weiter ging die Fahrt nach Golzow im Oderbruch. Ehepaar Ochs, hier wohnhaft, machte uns mit der Geschichte des Ortes bekannt. Jahrzehnte lang "Gemüsegarten Berlins". Die schweren Kämpfe 1945. Das Problem Wasser in der heutigen Zeit. Dann passierten wir die Grenze. Auch hier wieder Hinweise zur Geschichte der Festung, der Stadt und der Bedeutung Kü-

strins. In Tamsel erster Halt. Besichtigung des Schlosses war leider nur von außen mög-

lich. Einige Hinweise meinerseits zur Geschichte sowie der derzeitigen Situation des Areals. Doch dann eine kleine Überraschung, eine junge Polin hatte wohl die große Reisegruppe registriert, hatte den Schlüssel zur Krypta unter der Kirche zur Hand. So war es allen möglich, die Beisetzungsstätte derer von Wrech und Schönings zu sehen. Das nächste Ziel war Wilkersdorf etwa 7 km oberhalb von Tamsel gelegen, hier lebten einmal Verwandte einer der teilnehmenden Familien.

Bereits hier "zog ich den Hut" vor unserem Busfahrer Marek aus Küstrin - wir waren auf Grund der komplizierten polnischen Versicherungsgesetze für ausländische Busse - mit einem polnischen Bus auf Reisen gegangen.

Zeitlich gesehen gab es erste Sorgen, denn in Stollberg war für uns eine Führung in der Kirche vorgesehen und diese Zeit konnten wir nicht einhalten. Dort angekommen gab es Ostbahn von Berlin nach Königsberg/Ostpr. Vietz/ Witnica feiert ihre 750 jährige Geschichte. Höhepunkt



Die Kirche in Massin

aber keine Probleme. Wenige Kilometer östlich Stollberg Ost - Ludwigsgrund. Halt vor "Müllers Gaststätte" oder das was sie einmal war. Alte Aufnahmen kamen zum Vorschein und man stellte fest, dass das Haus einmal größer war. Die heutigen Bewohner hatten den mit über 35 Personen besetzten Reisebus der vor dem Haus hielt schnell bemerkt. Nun kam die uns seit Stollberg begleitende Dolmetscherin Alvina zum Zuge.

Es wurde fotografiert. Ehepaar Ochs vereinbarte einen Besuch mit der polnischen Familie. Weiter ging es nach Vietz. Auch über Nebenstraßen der Stadt, vorbei u.a. am Bahnhof. Denn Vorfahren, Verwandte und Bekannte waren in dieser Region einmal beruflich tätig, in Vietz zum Beispiel bei der Reichsbahn - der berühmten

der Feierlichkeiten werden der 16. und 17. Juni sein. Weiter ging es durch die Massiner Heide nach Massin. Hier hat Käthe Wilke das Licht der Welt erblickt. Hier wurde die heute 91 jährige getauft und konfirmiert, hier hat sie geheiratet. Für sie doch einige bewegende Minuten in der 1783 erbauten kleinen Fachwerkkirche, heute unter Denkmalschutz stehend, zu sein, die sie in den jungen Jahren ihres Lebens begleitete. Dass Balz Mitte des 18. und 19. Jahrhunderts eine große Poststation besaß, erfahren die "Müllers" und "Schimmels" beim passieren dieses Ortes. Zu dieser Zeit war der Postund Reiseverkehr auf dem Königsweg von und nach Königsberg - Ostpr. sehr groß. In Balz waren mehr als 50 Pferde stationiert. Dazu kamen die

GODZÓW WLKI

entsprechende Anzahl Postillone und Wagen bzw. Postkutschen. Mit der Fertigstellung der Ostbahn 1857 wurde barkreis Oststernberg weitere Dörfer mit "exotischen" Namen gab wie Maryland, Florida oder Hampshire sei hier nur ange-



diese Station dann aufgelöst. Döllensradung passierten wir ohne den vorgesehenen Halt. Unsere Zeitverzögerung war bereits auf über eine Stunde angewachsen. In Sonnenburg wartete das Mittagessen im Restaurant auf uns. So gab es zu Döllensradung Hinweise auf die geschichtliche Entwicklung, 1929 wurden u.a. das Dorf Spiegel und der Gutsbezirk Döllensradung zusammengelegt und trug fortan den Namen Döllensradung. Auch hier wohnten und arbeiteten einmal Angehörige der Reisegruppe bei der Bahn und in dem Forst.

In Fichtwerder passierten wir dann die Brücke über die Warthe. Deren Länge von über 800 m ja angeblich einmal die längste Brücke in Deutschland gewesen sein soll.

Das saftige Grün der Wiesen, bestellte Felder, vereinzelt besetzte Storchennester begleiteten uns auf dem Wege nach Kriescht. Wir durchfuhren Dörfer, die zu unserer Zeit Louisa, Korsika oder Philadelphia hießen. Dass es im Nach-

merkt.

Die dunkle Geschichte der kleinen Stadt Sonnenburg ist bis heute nicht bis ins letzte aufgeklärt. Lange Zeit bestimmten im Mittelalter die

Johanniter die Entwicklung und das Geschehen in der Region. In der ehemaligen Ordenskirche ist ein Teil ihrer Geschichte dargestellt. Dunkle Wolken zogen auf als im letzten Jahrhundert

Gefängnis, Zuchthaus und dann das KZ entstanden, Das Entsetzen der Höhepunkt wenige Stunden vor dem Einmarsch der Roten Armee, das Dahinmetzeln von über 800 Häftlingen durch SS und Bewachungspersonal. Für uns ging es nach einem ausgiebigen Mittagessen der anschließenden kleinen Stadtrundfahrt in Richtung Küstrin, doch nicht gleich zurück zum

Hotel, sondern zur Priesterschlucht, gelegen im Reitweinersporn. Hier wartete auf alle Fahrgäste, eine Blume die viele noch nie in Natura gesehen haben - das Adonisröschen. Sie stehen zur Zeit in voller Blüte. Zu den wenigen Regionen Deutschlands in der das Adonisröschen, unter Naturschutz stehend, wächst, gehören die pontischen Hänge an der Oder. Sie beginnen etwa 6/7 km westlich von Küstrin, am kleinen Höhenzug bei Reitwein. An den Hängen zur Oder sowie in den kleinen Seitentälern, und das bis vor den Toren Frankfurts, hat diese Pflanze ideale klimatische Bedingungen.

Den Ausklang der Tagestour gab es in Lebus direkt an der Oder bei Kaffee und Kuchen. Der schöne Tag ging dann mit einer weiteren Überraschung zu Ende. Nach dem Abendessen im Hotel sorgte der Oder-



Adonisröschen

bruchchor aus Manschnow, mit Liedern zum Mitsingen - die Texte lagen allen vor - für Stimmung. Dass unser Brandenburg Lied die "Märkische Heide" dazu gehörte war selbstverständlich. Der Dank für die Vorbereitung und Durchführung des Treffens gilt dem Ehepaar Helga und Eckhard Ochs.

Herbert Schimmel



#### In Hannover



Treffen der Landsberger am 18. April in Hannover Die Aprilsonne meinte es gut an diesem Tag, es hatten

sich einige Teilnehmer angemeldet, aber durch Krankheit sagten einige noch kurzfristig ab. Es waren anwesend Frau

Reinecke (Wittig), Frau Ilse Funke (Haack), Herr Reinke aus Celle und Herr Funke. Herr Reinke unterhielt uns mit einigen mitgebrachten Filmen von seinen zahlreichen Aufenthalten in Landsberg - auch einen Film über die Brückenvorstadt. Herr Reinke sagte. er wollte gern die Ausstellung am Freitag, den 1. Juni 2012 in Herford besuchen. Die ist sicher interessant. Sie wurde im Heimatblatt von Dezember 2011 schon angekündigt. Ich würde auch mitfahren. Bis dafin verbleibe ich mit freundlichen Grüßen

Norbert Funke C.v.-Oss-Platz 11 31226 Peine

### Einladung

Zum Landsberger Treffen im Oktober 2012 in Hannover. Hiermit lade ich auch im Namen von Frau Reinecke zum Treffen am Mittwoch, den 10. Oktober 2012 15.00 Uhr wieder in das Hotel Kaiserhof, gegenüber dem Hauptbahnhof ein.

Auf einen schönen Sommer und zahlreiche Landsberger freut sich

Norbert Funke

C.v.-Ossietsky-Platz 11

31226 Peine

# Die Gemeinden unserer Heimat

### Archäologischer Goldfund

Im Zusammenhang mit der Publikation eines verschollenen archäologischen Goldfundes bin ich an zwei Fakten interessiert und bitte Sie um Auskunft, ob noch eine Möglichkeit der Aufklärung besteht:

1. Beim Ort Karolinenhof nahe Eulam wurde 1941 auf dem Grundstück der damals 78jährigen Witwe Bertha Otto vom damals 20jährigen Enkel Hans

Grothe ein Goldfund entdeckt. Er erhielt dafür eine hohe Fundprämie.

Lässt sich das Grundstück noch lokalisieren? Gibt es Karten oder Katasterunterlagen zu der Gegend und Zeit, aus denen die Lage des Gehöftes hervorgeht? Gibt es aus dem Ort ggf. noch Zeitzeugen, die das Grundstück auf einem alten Messtischblatt lokalisieren könnten?

2. Der Goldfund wurde vom Landrat Alten in einem Tresor der Sparkasse gelagert. Ist der Verbleib des Inhalts der Sparkassentresore überliefert? Gibt es namentliche Hinweise auf Verfügungsberechtigte, die vor dem Einmarsch der Roten Armee mit Sicherheit die Tresore beräumt haben? In wessen Händen könnte dieser Fund nach 1945 zu vermuten sein? Sind dazu Veröffentlichungen

GODZÓW WLKI

in den Heimatblättern oder
-büchern erschienen?
In Meseritz wurde 1944 ein
ähnlicher Goldfund entdeckt,
der als Kriegsverlust gelten
muss. Gibt es dazu in der
Märkisch-Posener-Zeitung von
Ende 1944/Anfang 1945 von
Carl Umbreit einen Artikel (ein

Manuskript befindet sich in der Ortsakte im BLDAM). Für eine baldige Auskunft wäre ich dankbar, da ich ein Manuskript über diese beiden Funde für eine Festschrift bis Ende April abschließen muss. Mit freundlichen Grüßen Günter Wetzel

c/o Brandenburgisches Landesamt für Denkmalpflege und Archäologisches Landesmuseum (BLDAM) Außenstelle Cottbus
Bahnhofstraße 50
03046 Cottbus
Tel. 0355-797969

#### Vietz a. O./Witnica im Jahr 2011

en Anlaß zu vorliegendem Artikel bildete ein Treffen des Bürgermeisters Andrzej Zabłocki und des Historikers Zbigniew Czarnuch mit Gästen aus Deutschland, den Herren Kurt Rajchowicz und Ulrich Schroeter. In diesem Treffen äußerten sie den Wunsch, eine größere Gruppe ehemaliger Einwohner unserer Stadt

werden.

Regelmäßig seit zwanzig
Jahren hatte sich unser Heimatkreis traditionell in Vietz,
unserem Herkunftsort, getroffen. Das letzte Treffen in offiziellem organisierten Rahmen
fand im August 2010 statt. In
den ersten Jahren waren es
lediglich kurze Besuche in der
einstigen Heimat, aus eher

bis zum heutigen Tage sieht man mit Staunen.

Aktiv unterstützen unsere Gäste aus Deutschland die Dachrenovierung der Gelben Villa, sie erwarben Ausstellungsvitrinen für unsere Heimatstube und beteiligten sich an der Renovierung der Orgel in der Vietzer Kirche. Sie finanzierten eine Informations- und

> Gedenktafel am Sockel des Ehrenmals für die im Ersten Weltkriege gefallenen Vietzer Bürger. Sie halfen uns bei der Wiederherstellung und Einzäunung des Jüdischen Friedhofs, und sie stellten finanzielle Mittel zum Kauf von Granitpflastersteinen bereit, die um das Denkmal "Exodus" im Park der Wegweiser verlegt wurden. Darüber hinaus initiierten sie zahlreiche andere kleinere

Vorhaben, die ihre Gegenwart am Ort bestätigen sowie ihre große Sympathie für unser gemeinsames Vietz zum Ausdruck bringen. Diese freundschaftlichen Beziehungen, die zwischen den ehemaligen



Kindergarten

und Gemeinde mit der Entwicklung vertraut zu machen, die vor allem im Verlauf der letzten Jahre stattgefunden hat, und die Perspektiven aufzuzeigen, die von der Kommunalpolitik hierbei verfolgt sentimentalem Anlaß. Mit der Zeit bildeten sich jedoch derart enge zwischenmenschliche Bande heraus, daß eine Zusammenarbeit mit der Kommunalpolitik immer stärker an Fahrt gewann. Ihre Ergebnisse

und den heutigen Einwohnern geknüpft wurden, sind nun bereits sehr beständig, werden wegen des fortschreitenden Alters der Beteiligten aber nun

in eher privaten Kontakten weiterhin gepflegt und aufrechterhalten. Anläßlich ihres Besuches in Vietz bestaunten Kurt Raichowicz und Ulrich Schroeter alle jene Investitionen, die in den letzten Jahren verwirklicht werden konnten. Die Gemeinde Vietz war, wie viele andere polnische Städte und Gemeinden auch, in einen Wettbewerb um Fördermittel der Europäischen Union getreten. Für die polnischen

Städte eröffnet sich damit die Möglichkeit, infrastrukturelle und technische Defizite, die großen Einfluß auf die Lebensqualität der Bürger haben, auszugleichen. Dank der Fördermittel sowie mutiger Entscheidungen der Stadtverordnetenversammlung konnten in Vietz viele neue Arbeitsplätze geschaffen werden.

Es entstand das Industrieund Gewerbegebiet Vietz. In ihm sind bereits mehr als ein Dutzend in- und ausländische Unternehmen vertreten. In jüngster Zeit, 2010, wurde dort für 0,75 Millionen Euro die ulica Stalowa gebaut; für zukünftige Investoren stehen weitere, vollständig erschlossene Gewerbegrundstücke bereit.

Instandgesetzt wurde das gesamte innerstädtische Stra-

ßennetz. Allein in der Stadt Vietz wurden acht Straßen für insgesamt 2 Millionen Euro umgebaut. 5,5 Millionen Euro kostete die Modernisierung Dzieduszyce ist ein vollständiges Wasserleitungsnetz für 0.3 Millionen Euro errichtet worden.

In den letzten Jahren wurden



Dorfgemeinschaftshaus

des Wasser- und Abwassernetzes: über ein Dutzend Kilometer Wasser- und Abwasserleitungen wurden in Vietz selbst, in Balz/Białcz, in Kleinbalz/Białczyk und in Döllensradung/Nowiny Wielkie verlegt. Für 210.000 Euro ist eine Regenwasserauffanganlage errichtet. In Klein Balz werden die Abwässer nun in zwei Klärbecken gereinigt, die Kapazität betrug zunächst 1.000 m<sup>3</sup> täglich, inzwischen erweitert und modernisiert auf eine Kapazität von 1.400 m3. Beim Umsetzen der Investitionsvorhaben wurden die höchsten Umweltschutzstandards eingehalten. Insgesamt sind bisher 3,9 Millionen Euro externe Fördermittel eingesetzt worden. Die Stadt Vietz ist nun vollständig kanalisiert. Auch in Diedersdorf/Nowe

die schulischen Einrichtungen in Trägerschaft der Gemeinde neu geordnet und lonzentriert. Besonderen Wert legte man auch auf die vorschulische Bildung. Dazu entstand der neue städtische Kindergarten "Bajka" ("Märchen"). Mit seinem mobilen Computer-Labor, Laptops eigens für Kinder sowie mit einem interaktiven Fußboden ist er der erste Kindergarten dieser Art in ganz Polen. Im Atrium der KiTa entstand ein Spiellabyrinth mit Rutschen und Ball-Pools, in den Korridoren sind Tafeln zur Aktivierung der Sinne und im Gymnastikraum ein Trampolin und eine Kletterwand aufgestellt. In der Tat kann man ohne Zögern sagen, daß alles hier wie im Märchen ist - und das für 1,6 Millionen Euro Im Juni 2011 hat auch Tam

WiMBI

GODZÓW WLKE

sel/Dąbroszyn einen neuen Spielplatz sowie einen modernisierten Gymnastikraum für und der kleinen Sporthalle eine anregende multifunktionale Erholungs-, Kultur- und

sehr am Zus Reg trum den num und tung ihre retti des ren befi ein Aus Bele tech fahr 200

Treffen der Bürgermeister

die dortige Grundschule bekommen. Etwa 118,000 Euro kosteten diese Investitionen. Darüber hinaus trug die Gemeinde Sorge dafür, daß in Tamsel ein Ort für kulturelle Veranstaltungen sowie für Aktivitäten der Einwohner entstand. Es steht nunmehr ein Dorfgemeinschaftshaus mit einer Nutzfläche von 430 m² zur Verfügung. Es ist sehr geräumig, modern ausgestattet und bietet Platz für eine kleine Bibliothek. für Treffen der Landfrauenvereine sowie für die unterschiedlichsten Aktivitäten der Bürger aleich welchen Alters. Die Gesamtkosten betrugen 0,5 Millionen Euro. Tamsel hat daher

die modernste kulturelle Einrichtung im ländlichen Raum unserer Gemeinde und besitzt zusammen mit dem Spielplatz

Gemeinschaftsanlage. Doch für das Schloß Tamsel mit seiner historischen Parkanlage konnte trotz umfassender Schutz und Sicherheit für die Bürger liegen der Gemeinde sehr am Herzen. In diesem

> Zusammenhang ist das Regionale Rettungszentrum Vietz errichtet worden. Von dort aus werden nun Feuerwehr, Polizei und medizinischer Rettungsdienst gemeinsam ihre Einsätze zur Lebensrettung und zum Schutz des Eigentums durchführen können. Im Objekt befindet sich zusätzlich ein Zuschauerraum. Ausgestattet mit neuester Beleuchtungs- und Tontechnik und mit einer ausfahrbaren Tribüne mit über 200 Sitzplätzen kann er sowohl als Kino- wie auch als Vortragssaal genutzt werden. Dieses Gemeinsame Rettungszentrum ist

eines der spektakulärsten Vorhaben, das die Gemeinde in den letzten Jahren verwirklicht hat. Es hatte einen Umfang



Rettungszentrum

Anstrengungen und weiteren Erhaltungsinvestitionen noch immer kein neuer Eigentümer gefunden werden. von fast 2,8 Millionen Euro und stand unter der Schirmherrschaft der polnischen EU-Ratspräsidentschaft. Das

Projekt "Sicheres Grenzland: Errichtung eines Regionalen Rettungszentrums in Witnica" wird aus Mitteln der Europäischen Union (Europäischer Fonds für regionale Entwicklung) im Rahmen des Operationellen Programms für grenzübergreifende Zusammenarbeit Polen (Wojewodschaft Łubuskie) - Land Brandenburg 2007 - 2013 finanziert. Das Jahr der Einweihung 2011 krönte somit die langjährigen Bestrebungen des Bürgermeisters und der Stadtverordnetenversammlung um die Gewinnung von Fördermitteln der Europäischen Union. Die gebotenen Chancen haben wir zu nutzen gewußt. Allein in den letzten drei Jahren wurden fast 13 Millionen Euro in Vietz investiert; die Eigenmittel betrugen gerade einmal 5 Millionen Euro. Jetzt ist die Zeit gekommen, das Investitionstempo zu verlangsamen

und vor allem die hierzu aufgenommenen Kredite zurückzuzahlen. Das wird iedoch nicht heißen, daß nun in der Gemeinde Stillstand herrschen wird. Denn trotz all der bereits umgesetzten Vorhaben gibt es noch viel zu tun, damit das 21. Jahrhundert auch in den entlegensten Winkeln unserer Gemeinde Einzug halten kann. Am Ende sei noch erwähnt, daß unsere geradezu gewaltigen Anstrengungen für eine dynamische Entwicklung der Gemeinde auch in unserer Hauptstadt wahrgenommen wurde. Im renommierten Ranking, das die überregionale Tageszeitung "Rzeczpospolita" 2011 veröffentlichte, rangiert die Gemeinde Vietz auf dem fünften Platz. Bewertet wurden unter anderem die Lebensqualität in der Gemeinde, ihre finanzielle Lage, ihre Verwaltung und ihr Management, die Höhe der Einkünfte und Ausgaben je Einwohner und die gewährten EU-Fördermittel sowie die Anzahl neugegründeter Unternehmen, Noch einmal bestätigt ein so hoher Platz im Ranking der polnischen Kommunalverwaltungen, daß die von der Stadt und Gemeinde Vietz verfolgte Entwicklungsrichtung richtig gewählt wurde. Auf einer Gala-Veranstaltung nahm Bürgermeister Andrzei Zabłocki eine Auszeichnung aus den Händen des Präsidenten des Europäischen Parlaments, Herrn Professor Jerzy Buzek, entgegen. Sylwia Ławniczak-Karbowiak Leiterin der Referats "Organisation" Stadt- und Gemeindeverwaltung Witnica. Im Januar 2012. Aus dem Polnischen übersetzt Pro Lingua, Grzegorz Załoga, Landsberg a. W./Gorzow Wie-

## Die Pfarrkirchen in Landsberg/Warthe (Gorzów Wlkp.)

Daten zur Baugeschichte der Marienkirche in Landsberg

yum Bau der Marienkirche Lliegen keine konkreten Nachrichten vor; ebenso wenig über eine Grundsteinlegung. Rudolf Bergau sah die Kirche zum größten Teile im 15. Jahrhundert entstanden. Friedrich Adler hat die Landsberger Marienkirche in seiner Arbeit nicht berücksichtigt. Gottlieb Koenigk gelangte aufgrund seiner baugeschichtlichen Untersuchungen zu dem Ergebnis, die Marienkirche sei zunächst, etwa zur Zeit der Stadtwerdung (1257), als Basilika aufgeführt worden. Den darauf folgenden Umbau zur Halle setzte er in die

Hälfte des 14. Jahrhunderts. Koenigks Ergebnis blieb Einzelmeinung. Der Bearbeiter des Bandes für Landsberg in der Reihe der Kunstdenkmäler der Provinz Brandenburg datierte 1937 das Langhaus, das damals noch flach endete, auf um 1300; den Turm in die ersten Jahrzehnte des 14. Jahrhunderts, und zu der Sakristei auf der Nordseite gelangte er zu der Meinung, sie sei Anfang des 15. Jahrhunderts entstanden. Auf die Bauzeit des Chores weisen im Scheitel des Bauteils eingesetzte Backsteine, welche neben Wappen die Jahreszahl "MCCCCLXXXIX" (1489) tragen. Szczęsny Skibiński untersuchte die Pfarrkirche des 13.

Jahrhunderts. Er betrachtete das Gotteshaus unter kunsttopographischem Aspekt.

Ikopolski.

Daten zur Instandhaltungsund Renovierungsgeschichte der Marienkirche

1561 wurde die Marienkirche im Inneren renoviert und ausgeweißt. Ein paar Jahre später, 1565, deckte ein Sturm die Kirche ab. Dass der Kirchenraum Schaden nahm, wird nicht mitgeteilt. 1617 folgte eine Renovierung. Nach einer anderen Mitteilung soll die Marienkirche zu einem früheren Zeitpunkt dick ausgeputzt und gestrichen worden sein. Zu 1708 ist die Beschädigung der Turmspitze durch Blitzschlag bekannt. 1763 fiel die Spitze

WIMBP

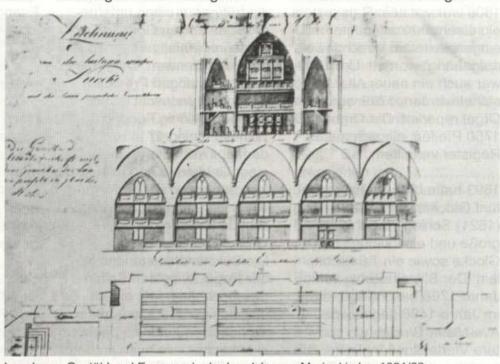
GODZÓW WLKP

aufgrund eines Blitzschlages vom Turm. Die Erneuerung begann erst 1781. Zum Jahre 1801 ist eine Reparatur der Fenster verzeichnet. Von 1821 bis 1822 folgte eine vollständige Restaurierung des Inneren. Zugleich wurden bauliche Veränderungen vorgenommen und Anbauten (Kapelle/Sakris-

tei, zwei Spritzenhäuser, Überbau über dem Eingang zum Schülerchor und Bäckerscharren) abgerissen. Von 1823 bis 1825 setzte man den Turm instand, 1902/03 folgte eine Ausmalung des Inneren und von 1935 bis 1936 eine umfassende Wiederherstellung des Äußeren. 1962 avancierte die Marienkirche in Gorzów Wielkopolski von einer Pfarrkirche zu einer Kathedrale. Die Fundamente der Kapelle an der Südostecke des Langhauses wurden freigelegt und ihr Umriss im Pflaster sichtbar gemacht.

#### Daten zur Ausstattungsgeschichte der Marienkirche Im Mittelalter:

Im neumärkischen Landbuch von 1337 werden zwei Altäre in Landsberg erwähnt, ohne dass die Kirche namentlich angeführt wäre. Im Jahre 1350 wird ein Elenden-Altar genannt, als Markgraf Ludwig ihm eine Hebung aus dem Hufenzins Neu-Landsbergs übereignete. 1354 folgte eine **Dotation Markgraf Ludwigs** des Römers zugunsten des Marienaltares, 1361 wird der Marienaltar abermals genannt. Im selben Jahr übereignete der Markgraf der Marienkirche zur Stiftung einer ewig brennenden Lampe vier Hufen in Lorentzdorf (heute: Wawrów). Ebenfalls 1361 bewilligte Jacobus, Bischof von Capritani, für die Reliquien der Heiligen Andreas, Stephanus, Laurentius, Maria Magdalena und Agnes einen Ablass solange sie unter dem Altar der Maria Magdalena lägen. 1362 vereignete 1392 folgte eine Stiftung zur Gründung eines Altares zu Ehren Marias und der elftausend Jungfrauen. 1431 wurde wieder ein Altar in der angebauten Kapelle gestiftet. Nicolaus Cruse, Presbyter in der Landsberger Marienkirche, teilte dies dem Bischof Sigfried von Cammin mit. Dies ge-



Langhaus, Gestühl und Emporen in der Landsberger Marienkirche, 1821/22.

Ludwig der Römer einem Allerheiligenaltar die Bede von acht Hufen zu Stennewitz (heute: Stanowice). Im Jahre 1376 stifteten Johann Frizze und seine Gemahlin Gertrud einen Altar zu Ehren des hl. Nikolaus. Acht Jahre später, 1384, stiftete Matthias Sculte, Parochian im Dorfe Darrmietzel (heute: Dargomyśl), in der Landsberger Marienkirche einen Altar zu Ehren Gottes, Marias und der elftausend Jungfrauen und zu seiner eigenen Vorfahren Gedächtnis, was 1385 vom Camminer Bischof bestätigt wurde, 1385 stifteten die Ratmannen von Landsberg einen Altar zu Ehren des hl. Urban in der Kapelle, die der Hauptkirche anhing. schah zur Verehrung Gottes, der Jungfrau Maria und der hl. Dorothea.

#### Nach der Reformation:

1563 war die Orgel auszubessern, im Jahr zuvor hatte der Organist die Pfeifen ausgebaut und verkauft. Im Jahre 1566 setzte eine Umgestaltung des Kircheninneren ein. Man baute die erste Empore ein. Diesem Vorgang dürften etliche Altäre im Wege gestanden haben, so dass man diese nach und nach entfernen musste. Von einem Bildersturm hören wir allerdings nichts, 1583 erhielten die Tuchknappen ihre Empore. 1598 wurde eine Orgel mit vierundzwanzig Re gistern angeschafft, ein Werk

GODZÓW WLKE

welches schon 1617 um zwölf Register erweitert wurde. Im gleichen Jahr ließ der Apotheker Joachim Kastener im Chorraum zu beiden Seiten des Altares ein Gestühl anfertigen. Die Kanzel folgte 1619, gestiftet von zwei adligen Witwen, dem von Marwitz und dem von Döberitz. Schon im Jahre 1600 war vor dem Ratsgestühl ein eiserner Kronleuchter mit eingearbeitetem Hirschgeweih aufgehängt worden. Um 1600 war auch ein neuer Altar gestaltet worden. 1709 wurde die Orgel repariert. Die Orgel hatte 1750 Pfeifen, die sich auf 36 Register verteilten.

1693 hatte die Marienkirche fünf Glocken: eine große (1621) Schlag-, zwei mittelgroße und eine kleine (1498?) Glocke sowie ein Taufglöcklein. Der Blitzeinschlag vom Jahre 1708 beschädigte die im Jahre 1498 gegossene Ave-Maria-Glocke, die spätere Viertelstundenglocke. Die beiden in jenem Jahr in Turm und Kirche eingeschlagenen Gewitter zündeten zum Glück nicht 1740 erneuerte man das Hauptgeläute. 1817 folgte der Umguss der großen gesprungenen Glocke. Dann sprang die zweite Glocke. Daraufhin wurde 1867 das ganze Geläut umgegossen. 1871 mussten die Glocken wieder ausgetauscht werden.

Ausstattung und Nutzung
Die Reformation in der Mark
Brandenburg brachte einige
Veränderungen, doch keine
Umwälzungen. Die von Luther betriebenen Änderungen
waren nicht so tiefgreifend,
dass sie einen grundlegenden
Wandel bedeuteten. Die brandenburgische Kirchenordnung
von 1540 nahm verschiedene

Veränderungen in der Kirchenverfassung vor. Das Pfründenwesen wurde abgeschafft und der gemeine Kasten eingeführt. Eine Abschaffung der Reliquienverehrung ging einher. Damit erübrigten sich die Nebenaltäre. Heilige galten freilich weiterhin als vorbildliche Personen. Die Predigt. die früher nur einen untergeordneten Teil im Gottesdienst einnahm, erhielt nun einen hohen Stellenwert, Dabei waren die langen Predigten ermüdend und nicht immer erbaulich. König Friedrich Wilhelm I. ging 1714 und wiederholt 1717 unter Androhung einer Geldstrafe gegen ausufernde Längen vor und legte eine Höchstdauer von einer Stunde fest

Die Beichtstühle standen in der Regel zu beiden Seiten des Hochaltares. In einem einschiffigen Chor waren die Verhältnisse natürlich beengt. Hier konnten sie auch an den Stirnseiten der Seitenschiffe aufgestellt werden. Über ihr

Literatur zum Ablauf eines Beichtvorganges. In den frühen Jahren des 17. Jahrhunderts (1617) stiftete der Landsberger Apotheker Joachim Kastener ein neues Chorgestühl. Die Zahl ergibt sich aus der Angabe der Bildmotive: Christus, das Apostelkollegium und die Evangelisten und Paulus. An jeder Chorlangseite hatten die Sitze ihren Platz. Wer die Sitze nutzte, wird nicht mitgeteilt. Hatten die Kirchenältesten mittlerweile den Chor okkupiert? Fungierte der Chorraum mit seinem Gestühl außerdem als Versammlungsraum? Auch in anderen Kirchen war das Chorgestühl erneuert worden, ohne dass man wüsste, warum es erneuert und wozu es

Die Landsberger Überlieferung ist dünn. Wäre nicht das Bild des Paulus am Chorgestühl mit den Gesichtszügen des Stifters versehen worden, hätte das Chorgestühl in der Überlieferung wohl keine wei-

gebraucht worden wäre?



Inschriftensteine am Chor der Landsberger Marienkirche (F. Wochnik 2010)

Aussehen in Landsberg wissen wir nichts. Aus organisatorischen Gründen wurde die Beichte am Tage vor der Abendmahlsfeier durchgeführt. Es gab eine Ordnung, nach der die Beichte abgenommen wurde. Obwohl die Beichte in der Kirchenordnung geregelt war, gab es weitere praktische

tere Beachtung gefunden.
Für Landsberg ergibt sich
folgendes Bild: Am Ende des
weiß getünchten Chores war
um 1600 ein mittelalterlicher
Altaraufsatz renoviert worden. Ein neuer Schrein war
geschaffen und die Apostelfiguren in den Flügeln (zweite
Hälfte des 15. Jahrhunderts)

WiMBI

GODZÓW WLKE

um die vier fehlenden ergänzt worden. Einen neuen, im Geschmack der Zeit geschaffenen Hochaltaraufbau, wie er einige Jahre später in Drossen errichtet werden sollte, bestellte die Gemeinde nicht. Sie begnügte sich mit der Instandsetzung.

Blick durch das Langhaus der Landsberger Marienkirche in Richtung Chor, vor 1936.

Die pietistisch geprägten Gläubigen werden freiwilliger in die Kirche gegangen sein, als die Orthodox-Lutherischen, die einer Aufsicht von oben unterstanden, während später die Aufklärung ein Fernbleiben der Stadtbewohner aus ihren Kirchen förderte und den Geistlichen Anlass gab, über die geringe Anzahl der Kirchgänger zu klagen. Die Aufklärung brachte eine neue Einstellung

zum Leben und zur Religion mit sich, die praktische
Auswirkungen auch auf die
Kirchenbenutzung hatte. Die
Reihen der Gläubigen lichteten
sich zusehends, so dass man
Mitte des 19. Jahrhundert,
aber auch schon früher, über
das Ausbleiben der Gläubigen
klagen konnte. Gottesdienste,

die in der Woche stattfanden, zogen keine Teilnehmer mehr an. Die Geistlichen waren unter sich. Die Folge war die Absetzung dieses Angebots. Die einst eifrigen Kirchgänger blieben also dem Gotteshaus fern. und der Geistliche stand vor einer kleinen Schar, Die Masse war dem Glauben entfremdet und hatte sich Ersatz gesucht. Friedrich Daniel Ernst Schleiermacher brachte es auf den Punkt. Er begann seine 1799 erstmals anonym publizierten Reden an die Gebildeten mit den Worten: "Ich weiß, daß Ihr

eben so wenig in heiliger Stille die Gottheit verehrt, als Ihr die verlaßenen Tempel besucht, daß es in Euren geschmackvollen Wohnungen keine andere Hausgötter giebt, als die Sprüche der Weisen und die Gesänge der Dichter, und daß Menschheit und Vaterland, Kunst und Wissenschaft, denn Ihr glaubt dies alles ganz umfassen zu können, so völlig von Eurem Gemüthe Besitz

genommen haben, daß für das ewige und heilige Wesen, welches Euch jenseit der Welt liegt, nichts übrig bleibt, und Ihr keine Gefühle habt für dasselbe und mit ihm. Es ist Euch gelungen das irdische Leben so reich und vielseitig zu machen, daß Ihr der Ewigkeit nicht mehr bedürfet, und nachdem Ihr Euch selbst ein Universum geschaffen habt, seid Ihr überhoben an dasjenige zu denken, welches Euch schuf.".....

Auszüge aus dem Aufsatz von Dr. Fritz Wochnik Pestalozzistraße 57 10627 Berlin erschienen in: Jahrbuch für brandenburgische Landesgeschichte, Berlin 2011, 62. Band zu beziehen über: Ingrid Klaß Fontanestraße 5 12459 Berlin Tel. 030 65322953 E-Mail: ingridklasz@web.de Preis 19,50 € Die wichtigsten Quellen für diesen Aufsatz sind zu finden

Rudolf Bergau: Inventar der Bau- und Kunst-Denkmäler in der Provinz Brandenburg. Berlin 1885, S. 476. Friedrich Adler: Mittelalterliche Backstein-Bauwerke des Preußischen Staates, Bd. II.2. Berlin 1898.

Gottlieb Koenigk: Die Pfarrkirche St. Marien in Landsberg a.W. In: Die Neumark. Jahrbuch des Vereins für die Geschichte der Neumark, N.F. der "Schriften" 2 (1925), S. 1–52, insbes. S. 7–15 und 33. Auf die Wiedergabe der umfangreichen weiteren Quellenangaben des Autors wurde verzichtet. Sie sind nachzulesen im oben beschriebenen Jahrbuch.

GODZÓW WLKI

#### Eine weitere Merkwürdigkeit um das Gefallenenehrenmal von Vietz.

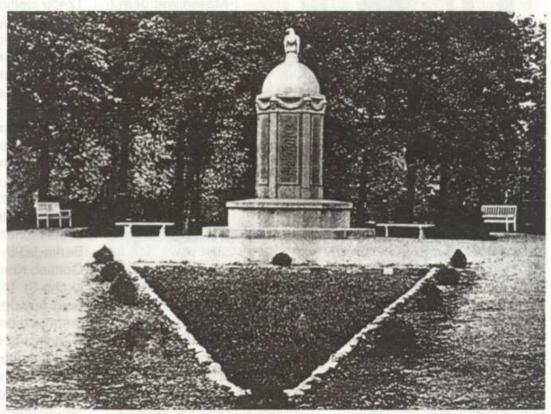
"Er liest seinen eigenen Namen auf der Totentafel". Um das Ehrenmal in Vietz zum Gedenken an die im Ersten Weltkrieg Gefallenen ranken sich Denkwürdiges und Sonderbares. Eine herausragend schöne Denkwürdigkeit ist, dass es heute, 87 Jahre nach seiner Einweihung, noch an seinem alten Platz steht, im Kern erhalten ist und dass die Stadtverwaltung Vietz/Witnica es in ihre Obhut genommen hat. Sonderbar ist, dass nachweislich wenigstens elf Vietzer mehr im Kriege geblieben sind, als wir Namen auf dem Ehrenmal finden. Sonderbar ist die Verwendung von rotem Sandstein, der aus weiter Ferne stammt. Sonderbar sind

der Aufstellort am Ortsrand und die lange Zeit, sieben Jahre, bis es errichtet war. Sonderbar ist das zentrale Zitat, das sich dem Betrachter heute nicht leicht erschließt: "Das Volk ist nicht edel, das seine Toten nicht ehrt." Und nun kommt etwas neues Sonderbares hinzu, eine anrührende persönliche Geschichte. Der Erste Weltkrieg und die Bestimmungen der 32 Siegermächte, formuliert in den Pariser

Vorortverträgen, hatten für Deutschland in der Gesamtheit und für seine Einwohner

einschneidende und grausame Konsequenzen. Unter anderem wurde die Landkarte Europas völlig verändert, neue Staaten entstanden auf Kosten der Verliererstaaten. Das Deutsche Reich verlor - neben Gebieten im Südwesten und im Nordwesten - große Territorien im Osten. Drei neue Staaten grenzten im Osten an Deutschland: Litauen, Polen und die Tschechoslowakei. Über sieben Millionen Deutsche lebten von einem auf den anderen Tag im Ausland. Sie hatten sich zu entscheiden, für welche Staatsbürgerschaft sie optieren wollten. Wollten sie in ihrer Heimat bleiben, so mussten sie, sofern sie in den einstigen preußischen Provinzen

man als Deutschstämmiger in Polen leben können? Man mag sich erinnert haben, wie wenig die Mitbürger polnischer Abstammung gegen Ende des 19. Jahrhunderts in ihrem Volkstum geachtet worden waren. Man hatte ihnen den Gebrauch ihrer Muttersprache in Schule und sogar in ihren katholischen Gottesdiensten immer schwerer gemacht, ihnen höhere Ämter versagt. Grundbesitz erschwert, kurz: sie nicht als gleichwertige Mitbürger behandelt. Die preußische Verwaltung hatte sich oft als Handlanger der Hakatisten, des aggressiven Ostmarkenvereins, gebärdet. Man wird noch die Schmährede im Gedächtnis gehabt haben.



Gefallenenehrenmal in Vietz a. d. Ostbahn Ende der 1920er Jahre

Posen und Westpreußen oder in Oberschlesien wohnten, Polen werden. Doch – wie würde die der Preußische König und Deutsche Kaiser 1902 in der Marienburg an der Weichsel

GODZÓW WLKI

gegen die Polnischstämmigen im eigenen Lande, also gegen seine Landeskinder, gehalten hatte. Sie hatte seiner-



Der 14 Jahre verniber Orto Dubnfe ber ber Rriegogefallenen-Tafel bes Stabichens Bieb. auf ber auch fein Name fiebt.

zeit große Aufmerksamkeit erregt. Würden die überwiegend katholischen Polen nun ihre Minderheiten im Lande. darunter die überwiegend evangelischen Deutschen. ebenso behandeln? Für ein gedeihliches Nebeneinander fremder Kulturen in einem Staat, wie es heute in Europa heranwächst, war die Zeit vor hundert Jahren noch nicht reif. Die meisten Deutschstämmigen optierten folglich für Deutschland. Sie verkauften ihre Immobilien, trennten sich von ihrer Heimat und siedelten alsbald nach Deutschland über - in eine ungewisse Zukunft. Viele solcher Optanten zogen in die Neumark, die nun Grenzregion geworden war. Auf den Einwohnerzustrom war kein Ort vorbereitet. Allein nach Vietz und in die drei angrenzenden Kleingemeinden

mit ihren rund 5000 Einwohnern zogen 200 Optantenfamilien und eine Einzelperson
– eine gewaltige soziale Herausforderung für die Ortsverwaltungen, wie der gründliche
Vietzer Chronist Max Jacob
schildert. Man brauchte für die
neuen Mitbürger Arbeitsplätze,
Sozialfürsorge, Wohnungen,
Schulen usw.

Unter den nach Vietz seit 1919 Zugewanderten war auch eine Familie Huhnke, die vermutlich im Posenschen gelebt hatte. Das Adressbuch aus dem Jahr 1930 nennt ein Arbeiterehepaar Frieda und Ernst Huhnke in der Massiner Straße 36 und einen Stellwerksmeister a. D. Julius Huhnke in der Charlottenhofer Straße 46.

Die Huhnkes hatten einen Sohn, der zum Preußischen Heer eingezogen worden war und ins Feld gezogen war. vermutlich an die Ostfront. Seit 1916 galt er als verschollen: diesen Begriff dürfte der Kompaniechef gewählt haben, als er die Angehörigen informierte. Vergeblich warteten die Eltern auf die Rückkehr ihres Sohnes oder auf ein Lebenszeichen aus der Kriegsgefangenschaft. Zu bedenken ist, dass damals die segensreichen Einrichtungen des Deutschen Volksbundes für Kriegsgräberfürsorge, des Suchdienstes des Deutschen Roten Kreuzes und des kirchlichen Suchdienstes noch nicht existierten, erst im Entstehen begriffen waren. Letztlich rangen sich die Eltern zu der erschütternden Wahrheit durch, dass ihr Sohn vor ihnen gestorben war und ließen ihn für tot erklären eine der schwersten Entscheidungen, die Eltern abverlangt werden kann. In Kriegszeiten ist diese Erklärung nach kürzerem Zeitablauf als in Frie-

denszeiten möglich. Sie hatten also sowohl ihre Heimat als auch ihren Sohn verloren. Als dann in der Einwohnerschaft von Vietz die Bemühungen begannen, ein Ehrenmal zur Erinnerung an die gefallenen Söhne des Marktfleckens zu erbauen, da werden sich auch die Huhnkes an Geldsammlungen und an den "Werbeabenden zum Besten des Denkmalsfonds" beteiligt haben. Spät, nämlich erst im Herbst 1925, sieben Jahre nach Kriegsende, konnte das Ehrenmal, gekrönt von einem preußischen Adler, dann eingeweiht werden. Die Huhnkes werden bei der Feier zugegen gewesen sein. Ihr Sohn hatte nun auf einer der fünf Namenstafeln ein symbolisches Grab gefunden, an dem die Eltern trauern konnten. Zu lesen ist "Huhnke Otto Musk[etier] [Regimentsnummer leider nicht mehr zu entziffern, andernfalls wären Angaben über den Kriegseinsatz zu eruieren1 1.2.1920" und das bis zum heutigen Tage.

Der Musketier aber hatte den Krieg überlebt, war in Kriegsgefangenschaft geraten, und seine Eltern hatten nichts von diesem letztlich glücklichen Ausgang erfahren. Denn entweder war die Kriegsgefangenenpost im Gewahrsamsstaat nicht ausreichend organisiert oder der Musketier hatte seine Eltern benachrichtigt, nur die Post hatte sie nicht erreicht. weil sie ja ihren Wohnort, der jetzt Ausland war, verlassen hatten. Nach der Entlassung aus der Kriegsgefangenschaft und aus der Armee hatte Otto Huhnke Arbeit im Ruhrgebiet gefunden und war dort sesshaft geworden. Im Jahr 1930 fand er dann schließlich seine Eltern in Vietz.

Die Frankfurter Oder-Zeitung berichtet zweimal über das Ereignis. Unter dem Titel "Er liest seinen eigenen Namen auf der Totentafel" zeigt sie am 7. März 1930 ein Bild von Otto Huhnke vor dem Ehrenmal. Der Leser möge die schlechte Qualität verzeihen: das Bild ist von einem Microfilmlesegerät abfotografiert, einen anderen Weg hat der Direktor des Stadtarchivs Frankfurt a. O., Dipl.-Arch. Ralf-Rüdiger Targiel, nicht gestattet. Am 28. Februar 1930 schreibt die Frankfurter Oder-Zeitung:

Vietz. 27. Februar. Vor einigen Tagen erschien bei den Eheleuten Huhnke, die seit 1919 hier wohnen und aus den verlorenen Ostgebieten [man beachte die Wortwahl] zugezogen sind, der Besuch ihres seit zwölf Jahren verschollenen Sohnes Otto, der bereits auf den Gefallenentafeln in Vietz verzeichnet ist. Er war im letzten Kriegsjahre in Gefangenschaft geraten und hatte bei seiner Rückkehr den Wohnort seiner Eltern nicht ausfindig machen können. Ebenso waren die Bemühungen und Nachforschungen seiner Eltern erfolglos gewesen. Vor wenigen Wochen erhielt nun H., der im Ruhrgebiet wohnte, durch Zufall Kenntnis vom Wohnort seiner Eltern." Ob es noch heute Nachfahren der Huhnkes gibt? Der Name Huhnke ist noch heute auf dem Ehrenmal zu lesen. Was mögen die Gründe dafür sein. dass er 1930 nicht unverzüglich getilgt wurde? Ulrich Schroeter Fontane 36 15344 Strausberg Tel.: 03341-25 00 85 E-Post: ulr-brig.schroeter@t-online.de

#### 700 Jahre Blumberg

Hallo liebe Blumberger! Ein besonderes Anliegen wurde durch Herrn Ulrich

"Ein Totgesagter kehrt wieder.

Unterstützung. Besonders wichtig ist, dass aus Ihrem Kreis jemand den



Schroeter aus Strausberg an uns herangetragen. Im heutigen Moscice (Blumberg) tragen sich heutige Bewohner mit dem Gedanken zur Erinnerung an die fast 700-jährige deutsche Geschichte des Dorfes, eine Erinnerungstafel anzubringen. Damit diese Vorstellungen umgesetzt werden können benötigen wir Ihre

Hut aufhat, sollte es zur Aufstellung der Tafel kommen. Bei den bisherigen Projekten ob Gralow, Dechsel oder Jahnfelde waren unsere ehemaligen Bewohner mit Kind und Kegel dabei.

Ihre Hinweise bitte an Herbert Schimmel Seelow Tel.: 03346/88789 Es kann die Ehre dieser Welt Dir keine Ehre geben, Was dich in Wahrheit hebt und hält Muss in dir selber leben.

Wenn's deinem Innersten gebricht An echten Stolzes Stütze, Ob dann die Welt dir Beifall spricht, Ist all dir wenig nütze

Das flücht'ge Lob, des Tages Ruhm Magst Du dem Eitlen gönnen; Das aber sei dein Heiligtum: Vor dir bestehen können.

Theodor Fontane



### Das Lehrerkollegium Vietz in den 1940er Jahren

Korrektur und Vervollständigung

#### Ein Beitrag zum öffentlichen Schulwesen in Vietz in den letzten deutschen Jahren

Im vorhergegangenen Heimatblatt Heft 43, erschienen im Dezember 2011, war ein Gruppenfoto abgedruckt worden. das das wohl letzte Lehrerkollegium der Volks-, und Mittelschule in Vietz an der Ostbahn zeigt. Es gab Zweifel, ob denn die gezeigten Lehrer korrekt identifiziert waren. Daher war um Kommentare und Ergänzungen gebeten worden. Das Echo war ganz erfreulich groß. Den Damen und Herren, die aus noch persönlicher Kenntnis der Lehrerschaft reagiert hatten - den Damen Günther in Wesel (Tochter des bis 1939 amtierenden Kreisschulrats in Landsberg a. W.), Wedermann, geb. Streblow, in Jena, und Wotschke in Tangen, Wichmann in Dötlingen und Zechner in Strausberg – , sei auf diesem Wege vielmals gedankt.

Das öffentliche Schulwesen in Vietz in den letzten deutschen Jahren

Bevor auf das Gruppenfoto und die Personen darauf eingegangen wird, ist die öffentliche Schule in Vietz näher zu erläutern. Die Stadt, bzw. vor 1935 der Marktflecken, war der Schulträger von vier Schulen:

der Volksschule bis zur zehnten Klasse der Mittelschule

der kaufmännischen Berufsschule und der gewerblichen Berufsschule.

Diese vier Schularten waren in einem Gebäude am Kirchplatz neben der evangelischen Kirche konzentriert untergebracht. Es bot nur beengten Platz. Die Abbildung 1 zeigt das Schulgebäude etwa um umgestaltet, daß heute kaum noch etwas an das frühere deutsche Schulgebäude erinnert – ausgenommen die Laubbäume auf dem Schulhof und der Maulbeerbaum an der Nordseite, der noch jedes Jahr reichlich Früchte trägt. Der Schulvorstand verwaltete die der Gemeinde obliegenden Angelegenheiten, welche die Masse der Personal- und Sachkosten trug. Mitglieder waren der Gemeindevorsteher, gewählte Gemeindeverord-

nete und Lehrer und der Gemeindepfarrer (1930 der Superintendent Emil Kumbier, Vater zweier Volksschul-

lehrerinnen am Ort, gestorben 1932). Die Staatspartei, die NSDAP, dürfte dieses Verwaltungsgremium nach 1933 weitgehend ausgeschaltet und durch das "Führerprinzip" er-

> setzt haben. Alle vier Schulen hatten einen gemeinsamen Leiter, den Schulrektor bzw. Berufsschulleiter Kurt Schröder, Landsberger (später Adolf-Hitler-) Straße 2. Rektor Schröder, aus Berlinchen stammend. amtierte von 1922 bis 1932. als er nach Bartenstein in Ostpreußen



Die Vietzer Schulen

germünde, und den Herren Bowitz in Lübeck, Buchholz in Plauen, Otto, Pade in Stuttgart, Remanofsky in Wendin1930. So sah es bis etwa 1970 aus. Die Polen haben die Anlage dann in den 1970er Jahren derart modernisiert und versetzt wurde. Ihm folgten im Amt die Herren Kosieck (bis 1935), Freutel (bis 1986) Selbstmord in Vietz), letztlich

Jahnke als letzter amtlicher Rektor in deutscher Zeit. Das Lehrerkollegium der Volksschule bestand 1930 (nach dem Kreisadreßbuch) aus zwölf Pädagogen, nämlich den Herren Krüger (Konrektor), Appel, Buchholz, Dolgner, Federmann, Hörning, Korthals, Langenberg und Niemann, der zugleich Kantor war, und den Damen Herberg (Technische Lehrerin), A. Und I. Kumbier. Das Lehrerkollegium der Mittelschule bildeten fünf Pädagogen, nämlich die Herren Arndt, Grünberg und Nordwig (1931 wegversetzt) und die beiden Damen Janetzky und Müller. Das Lehrerkollegium der Berufsschulen zählte sieben Lehrer, nämlich den hauptamtlichen Kaufmännischen Lehrer Grünberg, die drei hauptamtlichen Gewerblichen Lehrer Buchholz, Dolgner und Langenberg und die vier nebenamtlichen Gewerblichen Lehrer Ingenieur Allewelt, Malermeister Hübner, Tischlermeister Schulz und Bautechniker Tietz.

In den öffentlichen Schulen waren in der Summe unter einem gemeinsamen Rektor 21 Lehrkräfte eingesetzt: 16 Männer und 5 Frauen. Der Anteil der Männer am Volksund Mittelschullehrkörper mit 60 Prozent ist im Vergleich zu heute auffallend hoch. Die Klassenfrequenz lag bei 51 (!) Schülern; sie dürfte durch die kriegsbedingte Abwesenheit von Lehrkräften noch größer geworden sein.

Ab September 1944 ruhte jeglicher Lehrbetrieb. Das Schulgebäude, ein Gebäude der Vietzer Schmelze und das Schloß Radorf nahmen ein stationäres Wehrmachtslazarett auf, eine fragwürdige Maßnahme, fragwürdig sowohl in militärisch-taktischer und sa-

nitätsdienstlicher Hinsicht wie auch in Hinsicht auf die Verantwortung für die schulische Bildung in Vietz

Damit erlosch das öffentliche deutsche Schulwesen von Vietz, das um 1820 mit hauptidentifiziert werden. In - auffällig im Vergleich zur heutigen Zeit - gediegener, korrekter, bürgerlicher Kleidung, die Rolle des Pädagogen als Respektsperson unterstützend, sitzen bzw. stehen vor uns:





Gesamtes Lehrerkollegium 1943/44 der Volks-, Mittelund beiden Gewerbeschulen beruflichen und pädagogisch ausgebildeten Lehrern und mit einem eigens für den Schulbetrieb hergerichteten Schullokal begonnen hatte, nach rund 125 Jahren...

#### Das letzte Lehrerkollegium in den 1940er Jahren

Das abgebildete
Lehrerkollegium aus
dem Jahr 1943/44 –
wohl das letzte vor
dem kriegsbedingten
Schließen der Schule
– kann nunmehr näher

- 1 Herr KORTHALS, Johannes,
- 2 Frau MENZ,
- 3 Fräulein JENETZKI, Elfriede,
- 4 Herr BUCHHOLZ, Otto,
- 5 Frau HERBERG, Margarete,
- 6 Fräulein BÖLKE, Brunhilde,
- 7 Frau WAPPLER, Annemarie.
- 8 Fräulein MÜLLER, Margarete,
- 9 Frau/Fräulein EUCHLER, ?,
- 10 Frau STREBLOW, Ursula,
- 11 Herr JAHNKE, Otto, der Rektor
- 12 Herr BENITZ, ?,
- 13 Fräulein KUMBIER, A. oder I.
- 14 Herr KEMPIN (nach Herrn Pades Aussage nicht Frau Johanna Kumbier) 15Frau DARGATZ.
- 16 Herr MENZ.

Über einzelne Personen sind zahlreiche erweiternde Angaben gemacht worden, die noch um Funde bei Max

WIMB

Jacob ergänzt werden. Es wäre doch bedauerlich, wenn sie der Nachwelt nicht erhalten blieben; daher werden sie nachstehend aufgeführt. Es sind heute verfaßte Erinnerungsberichte aus den Federn ihrer ehemaliger Schüler. Sie fangen das Leben an der Schule damaliger Zeit ein. Sie schildern, wie sehr der Krieg, der schon seit mehr als drei Jahren fern von Vietz tobte, die Zusammensetzung des Lehrerkollegiums verändert hatte, wie man sich mit Auswärtigen von Schulen andernorts oder durch Einsatz älterer Schüler, die gerade die Mittelschule erfolgreich absolviert hatten, behalf, um die schmerzlichsten Personallücken zu schließen, was sicher nur unzureichend gelang. 1. Zu Herrn Korthals: Wohnte

1. Zu Herrn Korthals: Wohnte Markt 14. Volksschullehrer u. a. für Mathematik, Physik und auch Chemie. Vermutlich von der Roten Armee verschleppt

und nicht mehr heimaekehrt. Herr Horst Wichmann schildert ihn so (Brief vom 14. Dez. 2011 an den Vf.): "Ein guter, auch strenger Lehrer, Zigarrenraucher. Als nach der Machtübernahme Hitlers um 1935/36 junge Lehrer, die gleichzeitig HJ- bzw. Jungvolkführer waren, bezüglich des Chores bei Schulfeiern und -festen die Regie übernahmen, fühlte er sich beiseite geschoben.

Mehrere Male habe ich in meiner Freizeit auf dem Hof seiner Wohnung Kleinholz für ihn und seine Familie gehackt. Anläß-

lich eines Schulfestes mit einer großen Schülerausstellung von Bildern und handwerklichen Arbeiten, präsentierte er ein selbstgefertigtes Modell eines Linienschiffes der Kaiserlichen Marine. Dies bedeutete für mich den Einstieg in den Schiffsmodellbau, denn er kam auch bald mit Bauplänen moderner Kriegsschiffe, die speziell von der Kriegsmarine herausgegeben worden waren. Heute ziert ein Modell meines Kreuzers, auf dem ich 1944 als Seekadett gefahren war, den Sims meines Kamins. In lebhafter Erinnerung ist auch. wie er das Drachensteigen für die ganze Schule organisierte. Vom Judenberg aus ließen wir sie steigen, große Modelle (Kastendrachen) flogen bis zur Grabenmühle an der Straße zur Warthe."

 Zu Frau Menz: Ehefrau des Lehrers Menz, vermutlich kriegsbedingte Aushilfslehrerin.

Lebensjahr; nach damaliger Sitte "Fräulein" genannt, weil unverheiratet; wohnhaft in Vietz, Landsberger (seit 1933 Adolf-Hitler-) Straße 37; gehbehindert mit orthopädischem Schuhzeug und auf einen Stock gestützt; Klassenlehrerin von der fünften bis zur zehnten Klasse; unterrichtete Deutsch, Religion, Englisch und Musik (ab dritter und vierter Klasse); vertrat den Rektor Jahnke. nachdem dieser zum Wehrdienst eingezogen war; damit war sie die letzte Person, die noch die Rektorenfunktion innehatte; nach dem Kriege wohl in Wörlitz ansässig: Frau Wedermann zeichnet in ihrem Brief vom 17. Jan. 2012 an den Vf. Ein mitfühlendes Bild dieser Lehrerin: "Wenn wir mal keine Lust mehr hatten. fing jemand an, etwas von Italien zu sagen. Da sie dort einmal gewesen ist, war sie dann in ihrem Fahrwasser, und wir konnten uns erholen." Von



10. Klasse mit Frau Jenetzky im Winter 1943/44 auf dem zugefrorenen Freibad (Brusts Teich).

3. Zu Frau Jenetzky: In allen Kommentaren die prägende Pädagogin; geboren 10. Januar 1889, also im 55.

den Mittelschülern liebevoll "de Olle" genannt. "Während wir den anderen Lehrern öft Schabernack spielten, kann

ich mich nicht erinnern, daß wir das bei ihr auch taten. ... Zu ihrem Geburtstag 1943 besuchten wir sie in ihrer Wohnung und durften ein Glas Rotwein trinken. ... Sie legte sehr viel Wert auf gutes Benehmen. Als wir z. B. uns am Erdbeerbeet des Rektors gütlich getan hatten und beobachtet worden waren, meinten wir, Erdbeeren mitbringen zu können. ,Aber ihr Mädel, es geht doch nicht um die Erdbeeren, Ihr müßt bereuen und Euch entschließen, Euch zu entschuldigen." ....Es heißt nicht Mädels und Jungs, das "s" gehört da nicht hin.' ..., Wer brauchen nicht mit "zu" gebraucht, braucht brauchen überhaupt nicht zu gebrauchen.' ... Sie war ein guter Mensch, hat versucht, uns in dieser Hinsicht zu beeinflussen. ... Über ihr Privatleben weiß ich nichts, ich denke, sie muß sehr einsam gewesen sein, ob sie mit anderen Lehrern viel Kontakt hatte? Ob sie Verwandte hatte? ... Beiliegendes Foto ist unsere 10. Klasse 1943 auf dem zugefrorenen Freibad (Brust's Teich), heute Parkanlage." Das Foto ist die Abbildung 3. Der Vf. erinnert sich, daß seine Mutter, Margarete Schroeter, vom Fräulein Jenetzky oft und warmherzig berichtete, wenn sie von ihrer Mittelschulzeit erzählte.

4. Zu Herrn Buchholz: Wohnhaft in Vietz, Friedrich-Gläser-Straße 17; "er liebte seinen Rohrstock" als pädagogisches Mittel; Familienvater mit zwei Söhnen und einer Tochter; flüchtete 1945, gelangte in den Hamburger Raum; dort gestorben.

Herr Horst Wichmann schreibt über ihn (Brief vom 14. Dez. 2011 an den Vf.): "Er war ein langer, hagerer Mensch. Ich

erinnere mich gut an ihn, weil ich ihn des öfteren auf dem Schulweg traf und er gern auf dem Schulhof, auf einem Bein stehend, das andere angewinkelt, mit ausgestrecktem Arm und Zeigefinger den Schülern ,die Wege wies'. Ich wurde einmal von ihm nach der Pause mit einem Rohrstock gezüchtigt, da ich verbotenerweise mit Schneebällen geworfen hatte. Ich meine, er war Biologe und führte des öfteren in den Schulgarten hinter der Schule."

 Zu Frau Herberg: Wohnte Friedrich-Gläser-Straße [Hausnummer n. a.]. Technische Lehrerin der Volksschule für Handarbeit und Sport, im Winter Tanz.

 Zu Frau Bölke: Nach damaliger Sitte "Fräulein" genannt, weil nicht verheiratet; aus Dühringshof.

7. Zu Frau Wappler: Nach damaliger Sitte "Fräulein" genannt, weil ledig:

8. Zu Frau Müller: Nach damaliger Gepflogenheit "Fräulein" genannt, weil ledig; wohnte Landsberger (später Adolf-Hitler-) Straße 56; Mittelschullehrerin für Englisch.

9. Zu Frau Euchler: Keine weiteren Angaben gefunden.

10. Zu Frau Streblow: Wohnhaft in der Friedrich-Gläser-Straße 4 war sie Schülerin der Mittelschule bis März 1944: danach Unterrichtende in der Grundschule, bis das Pflichtjahr begann [Verpflichtend für alle Frauen unter 25 Jahren ein Jahr Arbeit in der Landund Hauswirtschaft; nicht zu verwechseln mit dem Landjahr bzw. dem Reichsarbeitsdienst: ohne Nachweis über das abgeleistete Pflichtjahr war eine nachschulische Ausbildung nicht möglich.]; heute (2012) als verheiratete Frau Wedermann in Jena-Wenigenjena lebend.

11. Zu Herrn Jahnke, dem Rektor: Geburtsjahrgang um 1900; Seit 1936 Rektor, Nachfolger des Rektors Freutel. Wohnte 1930 noch nicht in Vietz; eingezogen zum Wehrdienst, dagegen die Jacob-Chronik: "blieb bis 1945"; überlebte den Krieg; verschlagen nach Koblenz.

Zu Herrn Benitz: Vertretung aus Küstrin.

13. Zu Frau Kumbier: Eine der beiden (unverheirateten, daher mit "Fräulein" angeredeten)
Töchter des Vietzer Superintendenten Kumbier, die beide an der Vietzer Schule Volksschullehrerinnen waren; daher nicht klar, ob Anneliese oder Johanna auf dem Foto.

 Zu Herrn Kempin: Keine weiteren Informationen gefunden.

15. Zu Frau Dargatz: Nach damaliger Sitte "Fräulein" genannt, weil ledig; zuversetzt vom Städtischen Lyzeum in Landsberg a. W.

16 Zu Herrn Menz: Ehemann der o. a. Kollegin Nr. 2; seit 1933 an der Schule.

17. Herr Remanofsky erinnert sich, daß sein Vater oft von einem Lehrer, wohl Chemielehrer, des Spitznamens "Papa Alesch" sprach. Dieser "Papa Alesch" ist nicht "unterzubringen".

Genannt wurden auch Lehrer, die eingezogen worden waren, auf dem Foto also fehlen: die Lehrer Witten (1943 gefallen) und Spiegel.

Ulrich Schroeter
Fontanestraße 36
15344 Strausberg
Tel.: 03341-25 00 85
E-Post:
ulr-brig.schroeter@t-online.de



# Gesucht wird... Wer erkennt sich wieder

### Jahrgang 1933

ch bin der einzige Sohn meiner Eltern Erna, geborene Schwierske und Max Röper, beide 1976 bzw. 1968 verstorben. Die unterschiedliche Schreibweise "oe" bzw. "ö" beruht auf einem Fehler im Standesamt, wurde nach 1945 durch meine Eltern korrigiert (Roeper).

Ich wurde am 27.04.1933 in Landsberg/Warthe geboren, seitdem ich denken kann. haben wir auf der Friedeberger Chaussee (damals Reichsstraße 1) in der Landesanstalt gewohnt. Mein Vater war Elektriker in der Landesanstalt, meine Mutter zum damaligen Zeitpunkt Hausfrau. Mit 6 Jahren kam ich in die Schule, ich glaube, sie war in der Lorenzdorfer Straße, Mein erster Lehrer, an den ich mich erinnere, war Herr Uhsenbinz (?). .Vier Jahre besuchte ich die Volksschule (bis 1943). dann die "Hermann Göring"-Oberschule.

In der Landesanstalt hatte ich auch Spielgefährten, ich erinnere mich an Helga Quast, Günther Timm und Horst Knebel. Die Schule besuchten wir im Zentrum Landsbergs, als Verkehrsmittel standen uns zuletzt moderne Oberleitungsbusse zur Verfügung, die vom Hauptbahnhof aus entweder bis IG-Farben, oder bis zur Landesanstalt fuhren. Ich wundere mich sehr, dass ich bisher in allen Heimatblättern noch keinen Beitrag eines

Lesers gefunden habe, wo von

diesem Teil von Landsberg, der Landesanstalt, berichtet wird.

Kein mir bekannter Name, kein

Hinweis über die damalige Exi-

stenz dieses Ortsteiles - das finde ich eigenartig, das macht mich auch ein bisschen traurig! Ich bin nämlich der "Letzte" in der Familie, ich kann mich mit keinem verständigen. wenn zu dem Vergangenen Fragen aufkommen. So lebe ich nur von meiner Erinnerung, ich war damals 11 Jahre, als meine Mutter und ich am 29.01.1945 unsere Heimat, unser Landsberg. verlassen mussten. Wir haben damals als Kinder Schlimmes mit ansehen müssen. In den letzten Kriegsjahren waren die großen Wohnhäuser als Lazarett eingerichtet worden, täglich kamen neue Verwundete von der Ostfront. Wir spürten den schrecklichen Krieg hautnah. Ich erinnere mich auch, wie die Gefangenen behandelt wurden, wenn sie aus Richtung Schneidemühl kommend in das auf dem Gelände von IG-Farben befindliche Lager eingeliefert wurden. Manchmal fielen auch Schüsse, darüber durften wir nicht reden! Der Flüchtlingszug brachte uns über Küstrin in Richtung Stettin und wieder zurück nach Berlin. Dort wurden wir aufge-

teilt. Wir hatten ein konkretes

Ziel: Oschatz in Sachsen, dort

war mein Vater auf dem Flug-

platz stationiert. Im April 1945

wurde er zur Verteidigung nach Leipzig abkommandiert, er geriet dort in amerikanische Gefangenschaft. In Oschatz erlebten wir das Kriegsende. hatten zuerst amerikanische, später russische Besatzung. Im Dezember 1945 wurden wir nach Mittweida/Sachsen umgesiedelt, mein Vater kam als kranker Mann aus amerikanischer Gefangenschaft zurück. In Mittweida besuchte ich die Oberschule bis zur mittleren Reife, Lehrausbildung als Schlosser und Studium zum Ingenieur folgten in Karl-Marx-Stadt, Seit 1986 lebe ich in Burg in Sachsen-Anhalt, 25 km von Magdeburg entfernt. Burg liegt an der Bundesautobahn 2, durch Burg führt aber auch die Bundesstraße 1 - die frühere Reichsstraße 1! So schließt sich für mich der "Kreis", ich werde ständig an meinen Geburtsort Landsberg/ Warthe erinnert Meine Frau und ich waren zweimal in Gorzów Wlkp. Das erste Mal am 25.06.1995 anlässlich einer Tagesfahrt mit dem Bus ab Berlin-Mariendorf, das zweite Mal nahmen wir an einer Busfahrt vom 01.07 - 03.07.1997 teil, Höhepunkt war die Einweihung vom "Paucksch-Brunnen". Im Hotel "Mieszko" trafen wir einen entfernten Verwandten, der mit Pkw angereist war. Er machte mit uns eine Rundfahrt durch Gorzów und wir staunten nicht schlecht: nach der Landesanstalt ist ein weiterer Stadtteil

SORZÓW WLKI

entstanden, mit Straßenbahnanschluss! Ich fand natürlich auch das Haus, wo ich die ersten 11 Jahre meines Lebens bis zur Flucht lebte. Das Haus machte leider einen etwas verwahrlosten Eindruck, aber die Parkanlagen waren wunderschön und erinnerten mich an glückliche Kindertage. Nun bin ich gespannt, ob sich jemand an mich oder meine Eltern erinnert, bzw. ob es eine Reaktion auf meinen Beitrag gibt. Wer weiß mehr über die "Landesanstalt" von früher oder heute?

Werner Roeper Gustav-Stresemann-Straße 30 39288 Burg,

### **Arthur Capelle**

Mein Großonkel, der Berliner Kaufmann Arthur Capelle, war mit seiner Familie

1944 in Berlinchen

und vermutlich auch einem Teil seiner Firma (Werbeslogan: Kauf Kluft und Kelle von Arthur

> Capelle) von Nov. 1943 bis zu seinem Tod in Berlinchen/Neumark (heute: Barlinek) evakuiert. Er wurde am 30. Januar 1945 von Russen erschossen. Seine Ehefrau Elfriede beging mit ihren beiden Kindern am 9. Februar 1945 Selbst

mord.

Die überlebende 13-jährige Tochter aus 1. Ehe weiß. dass die Leichen in unterschiedliche Massengräber gekommen sind. Die polnischen Behörden haben darüber keine Kenntnisse. Es war lange Zeit auch ein Tabuthema. Vielleicht haben Sie Unterlagen oder können mit Hinweisen behilflich sein. Sie würden mir und meiner Großcousine in Australien einen großen Gefallen tun. Meine Adresse: Uwe de Boer Wilskistr. 111 14163 Berlin

#### **Hellmut Reichardt**

edes Mal, wenn ich das Landsberger Heimatblatt erhalte, freue ich mich darüber. Ich kann mich selbst nicht mehr an Landsberg, Dühringshof und Umgebung erinnern, habe aber aus den Erzählungen meiner Mutter viel über die Zeit in der Neumark erfahren. Ich nehme deshalb die Zusendung des Heftes Nr. 43 vom Dezember 2011 zum Anlass, um Ihnen und allen anderen Beteiligten herzlich für Ihre Aktivitäten zu danken. Ich gestatte mir. Ihnen zur Erläuterung meiner Person einige Informationen zu geben : - Ich bin am 15.09.1942 in Lands-

berg an der Warthe geboren. -Mein Heimatort ist Dühringshof. In der Untermühle haben meine Großeltern gemeinsam mit meiner Mutter eine Landwirtschaft mit Mühlenbetrieb unterhalten. - Mein Vater war Lehrer, u.a. in Stolzenberg, und ist im Februar 1943 in Stalingrad als Soldat vermißt. er hat mich leider niemals gesehen. - Meine Mutter hat am 30.01.1945 mit dem letzten Zug mit meiner Großmutter und mir Dührungshof verlassen. Nachdem der Zug Küstrin passiert hatte, wurde die Oderbrücke von der Wehrmacht gesprengt. - Ich habe

anschließend an die Flucht in Neuruppin, Hohen Neuendorf/bei Berlin und bis zum Mauerfall in Ost-Berlin gelebt. - Jetzt bin ich seit Oktober 2005 Rentner und lebe mit meiner Frau zum Glück im vereinigten Deutschland in Berlin-West. Ich wünsche Ihnen ein erholsames Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr 2012 mit vielen Freuden und Erfolgen. Mit freundlichen Grüßen Hellmut Reichardt Helgolandstraße 3 14199 Berlin

Email: ukwdb@gmx.de

Tel./Fax: (030) 22 48 89 37 E-mail: hmreichardt@arcor.de

GODZÓW WLKP

#### Familie Foth und Petrick aus Balz

ch beschäftige mich mit der Familienforschung und möchte in Kurzform über meine Wurzeln in der Neumark berichten und ein paar unveröffentlichte Fotos zeigen. Vielleicht kann sich auch noch jemand an diese Familien erinnern.

Die Familie Foth kommt ursprünglich aus Plywaczewo im Kreis Briesen in Westpreußen. Dort wurde am 10.11.1876 Gustav Foth geboren, der 1897



die Emilie Karl heiratet. Sie bekamen 8 Kinder. Beide waren bei der Eisenbahn beschäftigt. er als Rottenführer und sie als Schrankenwärterin. Nach dem 1. Weltkrieg musste die Familie Westpreußen verlassen. So kamen sie über den Umweg von Manschnow über Schermeisel nach Balz. Dort kaufte Gustav um 1928 ein Haus und etwa 3.5 ha Land. Im Einwohnerbuch von 1930 wird er als Eigentümer genannt.

Im Juli 1945 wurden sie von den Polen des Landes verwiesen. Emilie Foth ist während der Evakuierung am 15.07.1945 auf dem Bahnhof Hangelsberg [Kr. Lebus] gestorben. Ihr Mann Gustav hat mit Bleistift eine Sterbeurkunde ausgestellt. Dieses Dokument ist nebenstehend abgebildet.

Gustav kam nach Parlow

(Kr. Eberswalde, wo er am 24.02.1960 im Alter von 84 Jahren verstorben ist.Meine liebe Frau u Mutter Emilie Foth geb Karl ist

auf dem Bahnhof Hangelsberg Kreis Lebus am 15. Juli 1945 gestorben und auch dort im Walde beerdigt worden. Die Familie Petrick ist im Kreis Landsberg/Warthe weit verbreitet. Gustav Petrick.



Sohn des Hermann Petrick ι und der Marie Preß, wurde eam 09.04.1874 in der Vietzer Hegemeisterei geboren. Gel lernt hat Gustav den Beruf des Maurers. In der Saison war er

Gustav Foth Hangelsberg 15. Juli 1945



mit seinen Brüdern Hermann (er war Zimmermann) und Paul (Maurer) auf Wanderschaft, wie es damals üblich war. Nachweislich waren sie 1898 in Orchowo [Kr. Mogilno, Posen] und 1900 in Janowitz [Kr. Znin, Posen]. In Dirschau sollen sie das Pfarrhaus gebaut haben.

Am 15.03.1900 hat Gustav in Balz die Martha Moritz geheiratet, die am 15.09.1870 in Kleinheide geboren wurde. Sie hatten 4 Kinder.

1930 ist Gustav Landwirt. 5 Jahre später gibt er diese an seinen Schwiegersohn Erich



Gustav Petrick

Dümmke und Tochter Lieschen ab, die 1940 5 Kühe besaßen. Gustav war ein vielfältiger Mensch. Neben der Landwirtschaft hat er sich noch als Hausschlachter, Fischer, Imker und Korbmacher betätigt. Am 06.04.1945, kurz vor



seinem 71.sten Geburtstag, ist Gustav auf der Flucht vor den Russen in Cocceji-Neuwalde gestorben. Sein Leichnam wurde in eine Decke gehüllt und in der Erde verscharrt. traud aus Vietz geholt. Sie sind zu Fuß ins Erzgebirge geflüchtet, wo sie bis 1948 wohnten. Dann ist die Familie noch mal umgezogen nach Rastede in Niedersachsen.



Hochzeit von Erwin Foth und Emma Petrick in Balz am 12.05.1934

Seine Frau
Martha Petrick
kam mit der Familie Dümmke über
Umwege nach Oldenburg. Dort ist
sie am 19.02.1962
im Alter von 91
Jahren gestorben.
Die Kinder vorgenannter Familien, Erwin
Foth und Emma



Im Mai 1945 hat Erwin seine Frau Emma und Tochter Irm-



Emma Foth geb. Petrick mit Tochter Irmtraud

Und die Geschichte geht weiter. Das kleine Mädchen auf den Fotos, Irmtraud Foth, wird erwachsen und heiratet 1957 den Werner Krebs aus Pommern. Ich bin der eine von 2 Söhnen, der jetzt selber 2 Söhne hat. Der jüngste ist jetzt 6 Jahre alt, genau wie das Mädchen auf den Fotos. Wir können nur hoffen, dass unseren Nachkommen Kriege und so viel Leid wie damals erspart bleiben.

Ralf Krebs
Donnermoor 46a
27777 Ganderkesee
Alle Fotos vom 24.07.193



#### Das Dreimädelhaus aus Landsberg/W/arthe

Wir wohnten in Landsberg in der Franz-Seldte-Str. 6 in der III. Etage im Haus des Kaufmanns Lange.

Unser Vater, Walter Kolwes, geb. am 10.05.1895, hatte 1937 eine feste Anstellung als Apotheker in der Löwen Apotheke/Meydamatr., am Moltkeplatz. Danach hatte er 1939 die Leitung in der Mühlen Apotheke/Richtstr., da der Inhaber zum Wehrdienst eingezogen wurde.

Die Eltern waren von 1937 bis 1945 in Landsberg, am 14.02.45 wurde unser Vater von den Russen verschleppt. Wir mussten dann innerhalb von 2 Stunden am Siebenschläfer Landsberg im Treck verlassen.

Mannel, Sigrid geb. Kolwes Geb. Datum 20.01.1934

Dorstener Str. 574, 44809 Bochum

Willmann, Dorothea geb. Kolwes Geb. Dat. 31.10 1936

Sternstraße 9, 38667 Bad Harzburg

Sergel, Brunhilde geb. Kolwes Geb. Dat 14.02.1939

Auf der Priel 26, 27607 Langen

Unsere Mutter:

Kolwes, Elfriede geb. Paschke Geb. Dat. 31.08.1896, verstorben 19.08.1972

zuletzt Bremerhaven

Dorothea Willmann, geb. Kolwes

Sternstraße 9

38667 Bad Harzburg

#### Familientreffen im Oderbruch

Am Wochenende, vom 20. Abis zum 22. April, wandelten rund 40 Mitglieder einer Großfamilie auf den Spuren ihrer Vorfahren im Oderbruch und in der Neumark. Standquartier für das Familientreffen war das "Waldhotel" in Seelow. Organisiert hatten das Treffen Helga und Eckhard Ochs aus Golzow. Dazu gehörte auch ein Gang zu den Adonisröschen bei Podelzig.

Eine gemeinsame Rundreise führte u.a. durch Oder- und Warthebruch, in die heute polnischen Orte Kystrin, Wilkersdorf, Massin, nach Ludwigsgrund, nach Stolberg und zum Schloss Tamsel.

Die älteste Teilnehmerin (91 Jahre) erzählte von ihrer Vertreibung und Flucht aus Massin.

Hier betrat sie erstmals wieder die Kirche, in der sie einst konfirmiert worden war. Auf dem elterlichen Anwesen wurde sie von den polnischen Bewohnern herzlich begrüßt. Der bekannte Oderbruchsänger, der "Hölschenmann", und der "Oderbruchchorchergruppe stimmten in einige der dargebotenen Lieder ein. Für alle Teilnehmer war es ein erlebnisreiches Wiedersehen.



Manschnow" bereicherten das gesellige Beisammensein mit Liedvorträgen. Hölschenmann und Chorsänger traten in Trachten aus dem Oderbruch auf. Sänger aus der Besu-

Hartmut Jarius Dresdner Str. 16 31311 Uetze



# Schmunzelecke

#### Rums die Jeije un jede Menge Barcelona

iehste da haste die Kiste. denn dett steht ja woll fest wie dett Amen inne Kirche, wer watt alebn will, brauch bloß uff de Welt komm un muss uffpassn, detta nich runtafällt, dett weeß doch een Blinda mitn Krückstock, wenna als quada Hosnschissack nich jrade üban Nuckel jestolpat is oda als Pflaumaujust mitn Klammabeutl jepudat wurde un drehn kanna sich wie een Furz um de Laterne oda Jardinstange, der Allawerteste bleibt imma hintn, dett is nu ma so, die Pille muss jeschluckt wem, denn des Menschn Pille is sein Himmlreich, oda wie dett heeßt, na ja, Spaß muss sein, un wenn dett unta de Zudecke is, aba Spaß kostet ja nischt, denn für dett ewije bezahln jeht leicht dett janze Jeld druff, watt aba nischt macht, wo dett Jeld sowieso abjeschafft wem soll, manche Leute habn schon keens mehr un fest steht ooch, jednfalls is der Kopp dicka als der Hals un der Kuhschwanz keen Selbstbinda. Na siehste Paule, rums die Jeije, dett is mit den een Satz jesajt schon ma jede Menge Barcelona in Sachn Ausdrücke un Sprüche, aba Sprüche, da sollte man schon untascheidn zwischn Sprüche druffhabn, Sprüche loslassn un Sprüche kloppn, druffhabn is jut, wenn nich, lieba nich loslassn un kloppn jeht leicht inne Hose oda schwer uffn Wecka.

Ick will ja nich uffn Putz haun, aba ick denke ma, wenn ick so drüba nachdenke, janz schön pfiffij warn se schon, die olln Neumärka un wir aus Landsberj Stadt' un Land mittnmang un ick denke, wir hattn de Sprüche druff un darum könn wa se ooch jetrost loslassn. Jedet Zeitalta präjt, hat un afreut sich seina Ausdrucksweise un lebt damit. Unse damaiijn Kraftausdrücke sin heute sicha weitestjehend nich mehr aktuell, dennoch tauchn se imma Wieda ma uff un wir denkn jerne an die damalije Zeit zurück.

Man muss bloß nich als Korinthnkacka jedn Kokolores, Klamauk oda Quatsch mit Soße mit de Kummkarre durch de Walachei fahrn un breit tretn, aba öfta ma een loslassn, is schon janz jut in jeda Weise, ooch für de Vadauung un hebt janz offnsichtlich det Wohlbefindn un daruff kommt dett schließlich an. Vielfältij un aussajekräftij is die Anzahl der personbezojnen Kraftausdrücke un zum bereits awähntn Hosnschissack un Pflaumaujust jeselln sich, um einije weitere zu nennen, der Milchreisbubi, der Suppnkaspa, der Kuchnheini, der Waldheini, der Brabblfritze, der Forzknotn, der Hannefatzke, der Nieslpriem, der Dollbrein, ooch dett weibliche Jeschlecht kommt mit Kaffeetante, Sabbltrine, Meckaliese, Ulknudl, Modepüppkn nich unbescholtn davon. Berufsbezojn habe ick u.a. anzubietn den Pillndreha. den Pinslquäla, den Tintnpissa, den Arschpauka un den Heringsbändija.

Wer kennt eijntlich noch den Schaba, na da musstn wa doch alle drei Wochn hin, damit der Ponni nich zu lang wurde un die Bromsine wieda kurz jenuj jeschnittn wa un manche Schaba warn von Berufs wejn ooch noch Dentist un ham bei Bedarf ooch jleich noch n Zahn jezojn, au Backe mein Zahn, dett wa denn jleich een Abmachn.

Sicha is noch so manchet Honijkuchnpferd vajessn jebliebn un kann sich nirjens einordnen, aba vaflixt un zujenäht, man kann nich an allet denkn watt schon so lange zurückliejt, deshalb muss ja nich jleich der Hund inne Pfanne varückt wem.

Aba a 1 In Vorienanntn, die sich betroffn fühln, sei zur Beruhijung un zur Entlastung foljenda sinnije Spruch int Jedächtnis jeschriebn, wer sich die Jacke anzieht, hat selba schuld, passt se nich, brauch se ja keena anziehn. So, ick denke, dett reicht erst ma für heute, bevor noch een besondas Schiaua kommt un een besondas schlaun Spruch kloppt un sajt, jroßa Jott, wir ilobens nich, ach du lieba mein Vata, den hat woll der Esl im Jalopp valorn, der soll ma de Beene inne Hand nehm un zusehn, detta Land jewinnt. Na jut, ick vaabschiede ma mit dreifachn Addis Abeba, mit Zicke Zacke Hühna-kacke hei hei hei un mit chicke Malaria, chi hacke tau, hussassa fast die Sau.

Rudi Frohloff Georg-Büchner-Str. 13 30559 Hannover Telefon 0511528095



# Bücher..Medien..Bücher

#### Nowa Marchia/ Die Neumark.

Eine vergessene Provinz

Bd. 10 der von der Bibliothek herausgegebenen Reihe "Zeszy ty Naukowe", Gorzów 2011, 323 Seiten, zweisprachig.

Diese Reihe lässt sich als Fortsetzung der "Schriften des Vereins für Geschichte der Neumark" verstehen. Der Band fasst 7 Beiträge zusammen, die aus Vorträgen hervorgegangen sind. Stadt und Kreis Landsberg werden unmittelbar mit zwei Aufsätzen angesprochen. R. Piotrowski behandelt "Maler und bildende Künstler als Regionalkünstler von Landsberg". Neben den bekannten Malern Ernst Henseler und Robert Warthmüller werden dem deutschen Leser erstmals Alex Berger, Erich Hennig und Karl Säwert jeweils mit Abbildungen vorgestellt. Der andere Beitrag von M:A.Völker behandelt den Landsberger Schriftsteller Eduard Boas (1815-1853). Nachrichtlich von M. Lehmann.

#### Neuanfang

Deutsche Vertriebene

Seit dem Buch "Kalte Heimat" von Andreas Kossert
(2008) werden verstärkt die
Schwierigkeiten gesehen, mit
denen sich Vertriebene, die
meist gar nicht so willkommen waren, im Vier-ZonenDeutschland auseinandersetzen mussten. Im Begleitbuch
zu einem ARD-Zweiteiler stellt
Henning Burk anhand von
Zeitzeugeninterviews unterschiedliche Erfahrungen von
Vertriebenen in beiden Teilen

Deutschlands dar, Deutlich wird die sehr unterschiedliche Fallhöhe der Betroffenen, ebenso die verschiedenen Methoden, sich in der fremden und abweisenden neuen Heimat eine Existenz aufzubauen: Der Ostpreuße Robert Brokoph, aus gutbürgerlichen Verhältnissen stammend, verdingte sich anfangs als Knecht, gab seinen ursprünglichen Wunsch, Sänger zu werden, auf und brachte es zum Architekten und Mitarbeiter im Landesbauamt Kiel. Hartmut Brandenburg, dessen Vater Wilhelm bereits im hinter-pommerschen Rügenwalde eine kleine Wurstfabrik betrieben hatte, fing in Klein Timmendorf neu an und war dort als Produzent von "Rügenwalder Teewurst" bald der größte Arbeitgeber am Ort. Auch wenn durchweg Erfolgsgeschichten präsentiert werden, so verzichtet der Band doch auf eine nachträgliche Verklärung der Ereignisse. Die mannigfaltigen "Verwundungen" durch Heimatverlust, traumatisierende Erlebnisse bei Flucht und Vertreibung, vielfältige Diskriminierungen, auch und gerade durch Landsleute, an deren Folgen die Betroffenen teilweise bis heute tragen, werden überaus deutlich. Das Subjektive der Berichte der Zeitzeugen wird zudem dadurch aufgefangen. dass die Augsburger Historikerin Marita Krauss historische Überblicksbeiträge beisteuert, die gewissermaßen einen Rahmen bilden. Im laufenden Text gibt es zudem immer wieder Stichwortseiten, auf denen wichtige Begriffe beziehungs-

weise Fakten knapp und übersichtlich abgehandelt werden. Ein kurzes Literaturverzeichnis soll zum Weiterlesen animieren. Kleinere Fehler - so war etwa Otto Grotewohl Ministerpräsident und nicht Staatspräsident der DDR - trüben den positiven Gesamteindruck nicht: Es handelt sich um ein sehr gelungenes Lesebuch zur Vertriebenenintegration, das ein wichtiges Thema überzeugend aufbereitet. Aus FAZ vom 20.02.2012 MATTHIAS STICKLER Henning Burk: Fremde Heimat. Das Schicksal der Vertriebenen nach 1945. Das Buch zur Fernsehserie. Rowohlt Verlag, Berlin 2011, 272 S., 19,95 €.

#### **Filme**

#### Filme von Landsberg Stadt und Land

Herr Reinke hat sich die Mühe gemacht, viele aktuelle Bilder in insgesamt 8 Filmen zusammenzustellen. Es gibt 7 Filme über Landsberg und einen über den östlichen Teil des Landkreises. Dieser enthält insbesondere Aufnahmen aus Zechow, Zantoch, Gralow, Jahnsfelde, Lorenzdorf, Stennewitz, Liebenow, Beyersdorf und Neuendorf.

Herr Reinke ist bereit, die CDs zu kopieren. Sie kosten zusammen 45,00 €.

Bitte wenden Sie sich an: Bernd Reinke Elbinger Weg 4 29225 Celle

Tel.: 05141 45609

Email: bereiull-60@t-online de



### Christa Wolf in italienischer Presse

eguendo le impronte di Christa Wolf GÜNTER GRASS Christa Wolf apparteneva. comé me, ad una generazione segnata dal nazionalsocialismo e da una tardiva, troppo tardiva, presa di coscienza di tutti i crimini commessi dai tedeschi nell'arco di soli dodici anni. Perscrivere, da allora, bisogna saper leggere le impronte, comeleifainunodei suoi libri, Trama d'infanzia. Gli anni della sua gioventù furono caratterizzati da una drammatica alternanza ideologica, dalla dittatura nazista alle dottrine staliniste. Strade sbagliate imboccate con fede, il sorgere del dubbio e la resistenza alle imposizioni. e ancora, la consapevolezza di far parte di un sistema che liquida l'utopia socialista, sono aspetti del valore dimostrato in cinquant'anni di attività letteraria: da II cielo diviso fino all'ultimo viaggio che ci conduce nella Città degli angeli, libro dopo libro. Libri che sono rimasti. Ne scelgo uno: Che cosa resta, un racconto pubblicato nel giugno 1990 dalla "Aufbau Verlag" e dalla "Luchterhandverlag".

A PAGINA 59 Aus La Repubblica, Dezember 2011

#### Christa Wolf

Würdigung ihrer Schruftstellerischen Arbeiten in WIKIPEDIA

Christa Wolf wurde 1929 in Clandsberg an der Warthe als Tochter

der Kaufleute Otto und Herta Ihlenfeld geboren. Sie besuchte dort bis kurz vor Kriegsende die Schule. Nach der Flucht vor den anrückenden sowietischen



Christa Wolf arbeitete als wissenschaftliche Mitarbeiterin beim Deutschen Schriftstellerverband und als Lektorin verschiedener Verlage sowie als Redakteurin bei der Zeitschrift "neue deutsche literatur". Von 1955 bis 1977 war sie Mitglied im Vorstand des Schriftstellerverbands der DDR.

1961 debütierte Wolf mit

ihrer Moskauer Novelle über die Liebesbeziehung einer Ostberliner Ärztin zu einem russischen Dolmetscher. Seit 1962 war Christa Wolf freie Schriftstellerin. Sie lebte von

> 1962 bis 1976 in Kleinmachnow und danach in Berlin. Von 1963 bis 1967 war sie Kandidatin des ZK der SED und seit 1974 Mitglied der Akademie der Künste der DDR. Bereits 1972 unternahm sie eine Reise nach Paris und wurde 1984 Mitglied der Europäischen Akademie der Wissenschaften und Künste in

Paris. Zwei Jahre später trat sie der Freien Akademie der Künste in Hamburg bei. Da sie zu den Unterzeichnern des "offenen Briefes gegen die Ausbürgerung Wolf Biermanns" gehörte, wurde sie 1976 aus dem Vorstand der Berliner Sektion des Schriftstellerverbandes der DDR ausgeschlossen und erhielt in einem SED-Parteiverfahren eine "strenge Rüge". Wolf unternahm viele Lesereisen, unter anderem nach Schweden, Finnland. Frankreich und in die USA. wo sie das Ehrendoktorat der Ohio State University erhielt. Sie zählte zu den bedeutendsten deutschen Schriftstellern ihrer Zeit, ihr Werk wurde in viele Sprachen übersetzt.

http://de.wikipedia.org/wiki/ Christa\_Wolf



#### Warthmüller

Robert Müller, gen. Warthmüller (\* 16. Januar 1859 in Landsberg an der Warthe; † 25. Juli 1895 in Berlin) war ein deutscher Historienmaler. Er wurde seines Sujets wegen "Friedrich unter seinen Grenadieren".

Warthmüller erhielt seine Ausbildung an der Königlichen Akademie der Künste in Berlin bei Otto Knille und in Kassel bei Louis Kolitz und studierte außerdem in München und wie Die Gartenlaube verwendet, was sie zusätzlich bekannt gemacht hatte. Neben der Historienmalerei malte er Landschaftsbilder. Als Künstler gehört er in die Spätromantik. Er schuf Miniaturen und arbeitete als Bildhauer, beispiels-



Robert Warthmüller "Der König überall", 1886, Deutsches Historisches Museum

auch als der "Fridericus-Maler" bezeichnet. Denn besonders die historischen Darstellungen Friedrichs II. sind bekannt und beliebt, so "Der König überall", auf welcher der König sich von der Durchsetzung seines Kartoffelbefehls überzeugte, "Friedrich der Große vor der Schlacht bei Roßbach" oder Paris bei Jules-Joseph Lefebvre.

Die Meisterschaft Warthmüllers, die auch in zeitgenössischen Bildern und Porträts zum Ausdruck kam, wurde von Adolph von Menzel mit großem Interesse registriert. Seine Gemälde wurden zu Illustrationen von Zeitungen

weise fertigte er eine Miniatur von Hans Joachim von Zieten. Werke befinden sich u. a. im Deutschen Historischen Museum in Berlin. Der Maler liegt auf dem Alten Zwölf-Apostel-Kirchhof in Berlin begraben.

aus: wikipedia.org/wiki/Robert\_Warthmüller

## Heimatblätter der ehemaligen Kirchen-gemeinden Landsberg/Warthe Stadt und Land

Vollständig digitalisierte Ausgabe der Heimatblätter 1949 – 1989 Die in der Zeit von 1949-1989 erschienen 310 Heimatzeitungen mit fast 3900 Seiten sind nur noch schwer zu bekommen ist. Um die Zei-

tungen für interessierte und forschende zu erhalten sind sie nun digitalisiert. Zuzüglich mit einem ausführlichen Sach





register mit Stichwortverzeichnis versehen, geeignet für wissenschaftliches arbeiten. Die eingebaute Volltextsuche eröffnet weitere Möglichkeiten. Auf der DVD befinden sich außer dem Sachregister zwei Datensätze der Heimatzeitungen:
Heimatblätter (Original)
1949-1989
Heimatblätter (durchsuchbar) 1949-1989
Die DVD wird für 13,50
Euro inklusive Porto und Versand angeboten. Für Interessenten kann ich auch noch das Adressbuch Landsberg/Warthe 1937/38 durchsuchbar auf CD anbieten. Bestand 3 Stck. à 12,50
Euro inklusive Porto und

Versand. Zu beziehen durch: Harry Rusch An Kaemenas Hof 59 28 325 Bremen Tel. 0421 – 175 23 24 harry,rusch@web.de



PS. Die Stiftung Landsberg(Warthe) hat weiterhin die Ausgaben des "Heimatblattes" ab Heft Nr. 1 (Jahrgang 1990) bis heute auf einer CD zu Verfügung. Sie kann kostenlos angefordert werden. Eine Spende wird erbeten.

# Wir gratulieren

## Herzlichen Glückwunsch zum 80. Geburtstag

Ise Funke geb. Haack wurde am 22.August 1932 in Landsberg/Warthe in der Schulstr. 4 geboren. Wir wünschen viele Gesundheit und alles Gute für

die Zukunft. Sie
erinnert
sich gern
an die
Kindheit
in der
schönen
Stadt
Landsberg.



Norbert Funke C.v. Oss. Platz 11 31226 Peine

#### Diamantene Hochzeit

Feierten am 28.06.2012 Horst Stolz, geboren am 29.12.1926 in Landsberg/ Warthe, Ostmarkenstrasse 65, mit seiner Frau Klementine geb. Liessem aus Bonn. Sie wohnen jetzt in 53332 Bornheim, Mannheimer Str. 14. Alles erdenklich Gute für weitere Jahre wünschen die Kinder, Enkel und Urenkel.

#### Alter

Das aber ist des Alters Schöne, dass es die Saiten reiner stimmt, dass es der Lust die grellen Töne, dem Schmerz den herbsten Stachel nimmt.

Ermessen lässt sich und verstehen die eigne mit der fremden Schuld, und wie auch rings die Dinge gehen, du lernst dich fassen in Geduld.

Die Ruhe kommt erfüllten Strebens, es schwindet des Verfehlten Sein – und also wird der Rest des Lebens ein sanftes Rückerinnern sein.

Ferdinand v. Saar



Allen Geburtstagskindern der kommenden Monate gratulieren wir recht herzlich und wünschen Ihnen - und natürlich auch allen Nichtgenannten - beste Gesundheit und Wohlergehen.

Geb.Datum	Name \	/orname	Wohn	ort Straße	e Hei	matort
	104 Jahre werden					
03.07.1908	Kumbier	Elli	83714	Miesbach	v. Vollmarstr. 33b	Landsberg
	geb. Fanselow					
14.09.1908	Bergner	Hanna	16816	Neuruppin	A-Beckerstr.29	Schönewald
	103 Jahre werden					
14.12.1909	Bachenberg	and the contract of the contra	42555	Velbert	Kuhstr. 83, Im Schor	k Dechsel
14.12.1000	geb. Prechel	E OTTO COO	12000	70.00.1	110110111011111	
	102 Jahre werden					
22.07.1910		Maria	30171	Hannover	Freiligrathstrasse 10	Warnick
22.07.1910	Klugow	Maria	30171	Hannover	r reliigratiistrasse ru	vvairion
	geb. Voigt					
00 00 4044	101 Jahre werden		22042	VA/= late dt	Mastarouganusa 10	) Landahara
06.09.1911	Neumann	Martha		Wahlstedt	Westpreußenweg 10	
29.10.1911	Stellmacher	Margarete	13595	Berlin	Weverstr.45	Landsberg
	100 Jahre werden					
19.10.1912	Key	Martha	13158	Berlin	Niederstr. 13	Vietz
	geb. Schmidt					
	99 Jahre werden					
06.07.1913	Schüler	Ursula	49324	Melle	Im kleinen Kamp 49	Vietz
	geb. Neumann					
20.07.1913	Baerbock	Waldemar	30173	Hannover	Hildesheimer Str.183	3Landsberg
					Heinersdo	orferstraße
22.08.1913	Lang	Meta	14612	Falkensee	Friedenstr. 3 B	Dechsel
	geb. Schmerse	MATERIAL STREET				
03.09.1913	Mielke	Otto	10781	Berlin	Rosenheimer Str. 3	Döllensradung
01.10.1913	Vogel	Friedrich	53639		Dollendorfer Strasse	
24.10.1913	Streich	Waltraut	17268	Templin	Lychener Str. 57	10.
24.10.1913		vvalifaut	17200	remplin	Lychener Su. 37	Ludwigsfulf
44.40.4040	geb. Lucht	F	10050	Abanastalda	Lindouhousestee	Dallyahaa
14.12.1913	Hein c/o Braun	Erna	16356	Ahrensfelde	Lindenbergerstraße	Pollychen
9 - 10 10 1	geb. Bochnick	DESERTED AND DESCRIPTION		ale mem union	D.O.D. 0000	10.1
23.12.1913	Ballhorn		14102	Tiberias	P.O.B. 283	Vietz
28.12.1913	Gericke	Charlotte	19322	Wittenberge	Kyritzer Str. 15 c	Ludwigshorst
	geb. Teichert					
	98 Jahre werden					
19.08.1914	Schlubeck	Magdalene	31812	Bad Pyrmont	Helenenstr. 4	Landsberg
	geb. Laatsch				Dama	aschkestr. 2
05.09.1914	Schlack	Elsbeth	37079	Göttingen	Torweg 8	Ratzdorf
	geb. Adam	and the Control		2 Intimuted	H HOLE	
09.11.1914	Holtz	Ursula	12279	Berlin	Luckeweg 17 Dö	llensradung
	geb. Arndt				DI ESS	THE RELEASE
01.12.1914	Schröter	Wilhelm	95445	Bayreuth	Kulmbacher Str. 81	Landsberg
01.12.1011	Comotor		00110	ouj routi		Kladowstr.
11.12.1914	Hadan	Hildegard	26188	Edewecht	Dorfstr. 24	Lotzen
11.12.1314	geb. Schröter	illidegard	20100	Lucwcon	DOMSG. 24	LULLON
17 10 1014		Margarete	50200	Wetter	Schöntalerstr.4a	Landsberg
17.12.1914	Serke	Margarete	30300	vveilei	Scriontalersti.4a	Landsberg
10 10 1011	geb. Flachs		44040	Fallesses	Dathanaustraßaß	Massin
19.12.1914	Glase	Marga	14612	Falkensee	Rathenaustraße 9	Massin
	97 Jahre werden					
22.11.1915	Moutoux	Richard	60488	Frankfurt An	der Litzelwiese 8-10	vvoxnollander
	96 Jahre werden					
05.07.1916	Kunert	Dorothea	33613	Bielefeld	Elsässer Str. 4	Landsberg
11.08.1916	Grube	Herta	28199	Bremen Hei	nrich-Bierbaum-Str. 5	Dechsel
	geb. Zimmermann					
27.08.1916	Schmidt	Charlotte	06526	Sangerhauser	Erich-Weinert-Stre.	18 Landsberg
				100-101		Buttersteig

Geb.Datun	n Name	Vorname	Wohn	ort Straß	e He	imatort
27.10.1916	Voige	Charlotte	50969	Köln Bernh.l	Feilchenfeld-Str. 3-5	
	geb. Bölke					Küstrinerstr.80
16.12.1916	Schmidt	Herta	03253	Doberlug-Kird	hhain Grimmerstr.39	) Vietz
	geb. Gallus					
	95 Jahre werden					
08.07.1917	Beske	Siegfried	31665	Stadthagen	Stegemannstr. 14 -	Landsberg
29.08.1917	Arnold	Erich	23738		Wolterkamp 3	Landsberg
						Lehmannstr. 39
14.09.1917	Bulla	Ruth	27570	Bremerhaven	Friedrich-Ebert-Str.	19 Kernein
	geb. Hensellek					Schule
15.09.1917	Matusche	Hildegard	59227	Ahlen Jo	osef-Lanner-Str. 22	Groß-Cammir
	geb. Fischer	70.00				
	94 Jahre werden					
03.07.1918	Hauptmann	Erna	14612	Falkensee	Dyrotzer Weg 57	Wepritz
	geb. Deutsch				and the state of t	
03.07.1918	Becker	Gerda	55118	Mainz	Jakob-Dieterich-Str	. 37 Lipke
16.07.1918	Paeschel	Ewald	68526		Preysingstrasse 36	
						chönhofstraße
30.07.1918	Friedrichs	Elfriede	23936	Grevesmühler	n Ploggenseering 7	Landsberg
	geb. Hagel				-3321193311119	
09.08.1918	Klippel	Ruth	01309	Dresden	Prellerstr. 16	Landsberg
	geb. Laatsch	4	2022			maschkestraße
18.08.1918	Lemke	Gerda	03222	Lübbenau	Ehm Welk Strasse	
	geb. Glawe	(F) (F) (F) (F)				
25.08.1918	Müller	Horst	01705	Freital	Burgwartstraße 44	Landsberg
11.09.1918	Tesching	Elisabeth .	16827	Altruppin	Brückenstr. 4	Landsberg
11.00.1010	geb. Schatz verw.		10021	Aitruppin	Didokolisti. 4	Kuhburgerstr
28.09.1918	Datkiewicz	Anneliese	50321	Brühl	Zum Herrengarten	
20.00.1010	geb. Zimmer	7 timonoso	00021	Diani		Zechowerstr. 36
12.10.1918	Giesler	Hans	28199	Bremen	Osterstr. 75	Landsberg
26.12.1918	Woitscheck	Hildegard	12683	Berlin	Otto Nagel Straße	
20.12.1010	geb. Behrendt	rindegard	12000	Defilif	Ollo Ivagei oli aise	Wollstraße
	93 Jahre werden					vvolistraise
17.07.1919	Hanff	Erna 16548 G	lianicka/	Nordhahn Oran	ienburger Chaussee	17 Poliwioso
17.07.1313	geb. Wolle	Lilla 10540 G	ile i ilcke/	Nordbariii Oran	lenburger Chaussee	17 Roiswiese
29.07.1919	Jannaschk	Gerhard	82467	Garmisch-Par	tonkirahan Cahmi	edstraße 1a
21.08.1919	Junge	Herta	28357	Bremen		
21.00.1919	geb. Adam	ricita	2000/	Dietilett	Distelkampsweg 18	vvoxnoliandel
05.09.1919	Stark	Charlotte	22070	Miomor	Am Tornou 25	Londobere
05.09.1919		Charlotte	23970	Wismar	Am Torney 25	Landsberg
15.00 1010	geb. Wolff	Vorl	40007	Colinara	Disharthan Ct. 4.4	Management
15.09.1919	Krüger	Karl	42697	Solingen	Richrather Str. 4 A	Marienspring
22.09.1919	Friebel	Hildegard	99734	Nordhausen	Am Frauenberg 12	Landsberg
22 00 4040	Day	Vod	74400	Confess	D	Luisenstr. 5
23.09.1919	Rex	Karl	71120	Grafenau	Drosselweg 19	Loppow
24.09.1919	Beyer	Alfred	16909		udwig-Jahn-Straße 3	
29.09.1919	Stickdorn	llse	88400	Biberach	Königsbergallee 2-8	
01.10.1919	Hiller	Walter	87700	Memmingen	Westermannstr. 18	Blockwinkel
13.10.1919	Lamprecht	Willi	38104	Braunschweig		Lipke
17.10.1919	Zander	Walter	30823	Garbsen	Köhnestr.5	Bürgerwieser
21.10.1919	Sobieski	Elisabeth	88131	Lindau	Bayerstrasse 4	Landsberg
	geb. Zindler	U LEIEL I		***	WOLDSTAN LIMITED AND ADMINISTRATION OF THE PARTY OF THE P	Friesenstraße
24.10.1919	Veitinger	Lieselotte	73230	Kirchheim	Ludwigstr. 41	Landsberg
	geb. Nieske					Petersstr. 33
03.11.1919	Butzin	Lothar	14513	Teltow	Elbestr. 2,	Landsberg
						Soldinerstr.
07.11.1919	Vahle	Gertrud	16792	Zehdenick	Scheunenweg 1	
	geb. Roesler,vw.W	inkelman			HIVOTILICAN IS HE	
11.11.1919	Steinborn	Herbert	16727	Marwitz	Ziegenkruger Weg 4	Dühringshof
15.11.1919	Fähling	Elfriede	14473	Potsdam	Humboldtring 79	Tornow
	geb. Fischer				A TOTAL THE STREET OF THE STREET OF THE STREET OF	W
68	383					

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straße	e V H	eimatort
17.11.1919	Auerochs	Gertrud	21073	Hamburg	Compeweg 7	Vietz
25.11.1919	geb. Rex Göbel	Erno	48291	Tolato	Lerchenweg 10	Loppow
		Erna Lissa	13587	Telgte Berlin	Schönwalder Allee	
05.12.1919	Brüning geb. Bredemeier		13301	Denin	Schollwaider Allee	5 20 Zalizili
06.12.1919	Muschiol	Luise	20345	Unterlüß	Bergstr. 4	Balz
00.12.1919	geb. Haare	Luise	23343	Onterius	Deigsti. 4	Daiz
15.12.1919	Wotschke	Lucie	59199	Bönen	Kamener Straße 2	7 Massin
13.12.1919	geb. Neumann	Lucie	33133	Doneir	Name of orange 2	Wassiii
17.12.1919	Lohaus	Margarete	16227	Eberswalde	Am Pfuhl 5	Wepritz
17.12.1515	geb. Dohnert	Margarete	10221	Lociowaldo	7 dili 7 dili 0	WOPINE
23.12.1919	Lühe	Christel	45239	Essen	Brückstr: 87-89	Landsberg
20.12.1010	geb. Kühn	Dilliotor	10200	Lucia Durbe		nersdorferstraße
	92 Jahre werde	n				10.000,10.01
06.07.1920	van der Have	Ursula	NL 4461	T.S.Goes / NL	Ch.de Boubonweg	35 Landsberg
00.01.1020	geb. Schwedler	0,00.0				3
08.07.1920	Sens	Helene	22846	Norderstedt	Kornhoop 5	Landsberg
	geb. Plume		EX SIES	TITLE	PA THE PARTY	Küstrinerstr.79
11.07.1920	Ewert	Hildegard	13351	Berlin	Ghanastr. 35	Hohenwalde
managorm.	geb. Haak		mad Ballio	Pi h	(A) 15 m	
15.07.1920	Koch	Herta	86152	Augsburg	Heilig-Kreuz-Str. 1	7aLandsberg
						Paradeplatz 3
21.07.1920	Schlief	Ella	15324	Steintoch Vol	Sberger Chaussee 3	Groß-Cammin
	geb. Klebe				THE RESERVE	
25.07.1920	Rauch	Lydia 7804	8 Villingen-	Schwenningen	Triberger Str.12	Döllensradung
	geb. Schneider	mad i mod	ole pier			ALL DESCRIPTION
29.07.1920	Pfeiffer	Hugo	32791	Lage	Dannecker Weg 3	Dechsel
01.08.1920	Marten	Horst		Wolfsburg	Am Lerchengarter	1 Landsberg
					3 7000	Bergstr. 42
19.08.1920	Ballhorn	Herbert US	AMoraga C	Cal. 94556 224	Sandringham Dr N	Vietz
23.08.1920	Stenzke	Elisabeth	50823	Köln	Jessestr.38	Landsberg
						Zechowerstr. 85
29.08.1920	Hohensee	Dora	29559	Wrestedt	Nordstr. 25	Cocceji-Neudorf
	geb. Wickert					
30.08.1920	Schmidt	Anneliese	14169	Berlin	Berlinerstr. 11	Landsberg
	geb. Zepp					Küstriner Str54
02.09.1920	Krüger	Irma	13587	Berlin	Havelschanze 3	Landsberg
	geb. Liersch					Düppelstr. 37
03.09.1920	Rein	Christa	12489	Berlin A	nna-Seghers-Str. 1:	34 Dühringshof
	geb. Schnabel					
04.09.1920	Imhof	Irmgard .	22113	Oststeinbek	Bergstr. 8a	Dühringshof
	geb. Schulz		1740		12.	
08.09.1920	Linke	Willi	91738	Pfofeld	Ringstr. 22	Vietz
	The state of the s	11.70				Ratzdorf
10.09.1920	Schmid	Johanna	38315	Hornburg V.I	D.Braunschweiger T	or Kladow
	geb. Scherp					and the second
21.09.1920	Wernicke	Dora	17166	Teterow	CKirchhoffstrasse	e 05 Zantoch
	geb. Schreier					
24.09.1920	Geschke	Irmgard	64711	Erbach	Heinrich Heine Str. 2	27 Blockwinkel
	geb. Fenster	AAA SAASAA SAASAA SAASAA SAASAA SAASAA SAASAA	2000	0	01-4-11-1-0-10	Tene
26.09.1920	Faustmann	Werner	63584	Grundau	Oberfeldstraße 12	
17.10.1920	Holterhus	Gertrud	49324	Melle	Dürrenberger Ring	
47 40 4000	geb. Berhrendt	0	40400	Deville	Frankrisest 10	Soldiner Ch.
17.10.1920	Puschel	Gertrud	12103	Berlin	Eresburgstr. 46	Pollychen
10 10 1000	geb. Saak	Control	4.4770	Department	Datawas 20	Dochaal
18.10.1920	Behrendt	Gertrud	14770	Brandenburg	Ratsweg 36	Dechsel
	geb. Nadoll	17 and the second	50400	Dane	Mattheliate	Landahara
10 40 4000	Weber	Katharina	53723	Bonn	Matthäistr. 6	Landsberg
18.10.1920	geb. Masurek	T GOTT TO	00120			lax-Bahr-Straße

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straß	e He	imatort
20.10.1920	Doherr	Gerd	73079	Süssen	Gneisenaustr. 10	Landsberg
27.10.1920	Engol	Lather 20207	Occhor	Johan Vastania	malles OF	Anckerstr. 16
03.11.1920	Engel			leben Kastanie		hanneswunsch
	Witzorky	Karl		Wolfenbüttel	Wacholderweg 9	Kernein
07.11.1920	Arndt geb. Greiser	Ursula CAN	V8V2N4	Victoria BC	34 Olympia Avenue	e Landsberg
08.11.1920	Heckendorf geb. Werner	Trude	41066N	lönchengladbad	ch Bendhütter Str. 12	9 Dühringshof
09.11.1920	Sieb geb. Alder, verw.	Else	16761	Hennigsdorf	Falkenstr. 10	Dühringshof
11.11.1920	Blocksdorf	Gerhard	10439	Berlin	Cramilianasta 7.0a	" Name - Id-
12.11.1920				Berlin Ded Death size	Czarnikauerstr. 7 Co	
	Steinbach	Gerhard	48455		Am Sportplatz 1	Landsberg
28.11.1920	Lundt geb. Otto	Gertrud	28237	Bremen	Liegnitzstraße 61	Wepritz
30.11.1920	Dzida	Gertrud	22119	Hamburg	Ihlestr. 25 III r.	Landsberg
	geb. Gehrmann					
02.12.1920	Hübner	Hildegard	24941	Flensburg	Valentinerhof 2, Zi.	509 Vietz
07.12.1920	Sewelies	Helene	34260	Kaufungen	Stiftstr.2	Landsberg
07.72,7020	geb. Schmidt	riciano	04200	Radiangen		
09.12.1920	Schüler Schüler	Kurt	24148	Kiel Juliu	us-Brecht-Strasse 32	
44 40 4000	Hanna		50400			nzollern-Straße
14.12.1920	Hoppe geb. Plath	llse .	53123	Bonn	Am Burgweiher 10	Landsberg Steinstraße
16.12.1920	Marquardt	Ingeborg	17489	Greifswald	Lange Strasse 4-6	Landsberg
17.12.1920	Fischer	Gerhard	53578	Windhagen	Im Rehwinkel 2	Groß-Cammin
25.12.1920	Forbrich	Christa	70378	Stuttgart	Schneideräckerstr.	
29.12.1920	Ewert	Christa	60489	Frankfurt	Alexanderstr. 98	Landsberg
20.12.1020	geb. Hilger	Offitista	00400	rankluit	Alexandersu. 30	
30.12.1920	Jacoby	Hoinz	4470E	Daahum	110 market C	Düppelstraße
	91 Jahre werden	Heinz	44795	Bochum	Hügelstr. 6	Vietz
13.07.1921	Lichtherz geb. Voelkel	Gerda	22395	Hamburg	Hohensasel 38	Landsberg
15.07.1921	Zielinski	Johannes	39245	Dannigkow	Zerbsterstr. 22	Landsberg
26.07.1921	Vanista	F R Fall and a second	22705	0-10-1		Friedrichstadt
20.07.1921	Kopietz	Hildegard	23795	Bad Segeberg	Hamdorfer Weg 16	Ludwigsruh
00.07.1001	geb. Böttcher	a Marcania and American	0.000	William Company of the Company		
30.07.1921	Adler	llse	16767	Leegebruch	Robert-Koch-Straße	e 15 Landsberg
	geb. Greinert					
	Stenzel	Albert	82216	Maisach	Graf-Törringstr. 56	Zettritz
06.08.1921	Bolduan	Waltraud	25421	Pinneberg	Schloßstr. 7	Landsberg
	geb. Kirsch					Moltkestr. 16
07.08.1921	Wörzel	Gertrud	14621	Schönwalde-G	lien Am Anger 29	Tamsel
10.08.1921	Bley	Helmut	12353	Berlin	Kirschnerweg 31	Berkenwerder
	Koch	Hildegard	28325	Bremen	Armsener Str. 1	Landsberg
	Schiewe	Ursula	30966	Hemmingen	Löwenberger Str. 10	The state of the s
	geb. Schönfisch	Orodia	00000	ricininigen	Lowerberger Str. 10	Jeiunz
	Friedrich	Horst	10557	Dorlin	Crimousants co	Landardona
			12557	Berlin	Grünauerstr. 69	Ludwigsruh
	Grewatsch	Werner	46483	Wesel	Grünstr. 42b	Bürgerwiesen
	Prodöhl	Else	16816	Dabergotz	Bahnhofstr. 1	Borkow
	Hochtritt geb. Teschner	Lieselotte	35066	Frankenberg	Neustädter Str. 19	Gurkow
	Wendt	Paul	15344	Strausberg	Elisabeth-Strasse 1	9 a Seidlitz
	Micheles	Käthe	33617	Bielefeld	Eggeweg 54	Landsberg
	geb. Schlender	Name	00017	Diciciciu		Control to the state of the sta
	Marx	Maadalass	16046	Nour mai-		ismarck-Straße
		Magdalena	16816	Neuruppin	Junkerstr. 23	Alexandersdorf
	geb. Stürzebecher		00770	0.00	0	LITTER DE BE
	Marx geb. Micheel	Irmgard	06773	Gräfenhainiche	en Strohwalder Str. 2	24 Tornow
	Lude	Heinz	31785	Hameln	Ilphulweg 11	Stolzenberg

Geb.Datum	Name \	/orname	Wohn	ort Straße	e V He	eimatort
16.09.1921	Haberstroh	llse	12051	Berlin	Mariendorfer Weg	Heinersdorf
17.09.1921	geb. Radicke Schlegel	Walter	41236	Mönchengladh	ach Friedhofstr. 25	Tamsel
28.09.1921	Fogut	Alfred	61476		Friedenstraße 49	Landsberg Sonnenweg
10.10.1921	Seidenschnur	Josefine	88085	Langenhagen	Salwirkstr. 11	Sometiweg
24.10.1921	Barleben	Anneliese	13407		Emmentaler Str. 29	Fichtwerder
25.10.1921	geb. Lauseski Eriksen	Gisela	14193	Berlin	Cuno-Str. 58	Landsberg
27.10.1921	geb. Parowka	Walter	70563	Stuttaget Horse	enbergerstr. 29 Filde	Schützenstraße
	Schulz	Willi	14979	Großbeeren	Dorfaue 14 c	Balz
02.11.1921	Rätsch					
02.11.1921	Jäckel geb. Berendt	Margarete	10825		Martin-Luther-Str. 1	
03.11.1921	Heuser geb. Rehder	Annemarie	63303	Dreieich Kurt-	Schumacher-Ring 8- Hi	1 Landsberg ntermühlenweg
04.11.1921	Georgi geb. Gans	Ulla	48727	Billerbeck	Darfelderstr. 44	Blumberg
09.11.1921	Hornbogen geb. Lehmpuhl	Christa	80638	München	Hanfstaenglstr. 9	Beyersdorf
14.11.1921	Vaternam	Walter	18057	Rostock	Bremer Str. 29	Wepritz
15.11.1921	Schneising	Erika	04275		Scharnhorststraße	
17.11.1921	Schulz-Zehbe geb. Zehbe	Elisabeth	38350	Helmstedt	Braunschweiger To	
22.11.1921	Sauer geb. Moese	Erika	29596	Stadensen	Wrestedter Str.6	Wepritz Lotzen
24.11.1921	Löffler geb. Wehlitz	Brunhilde	A 1120	Wien	Khleslplatz 6	Groß-Cammin
03.12.1921	Weise	Elsbeth	15517	Fürstenwalde	Eisenbahnstr. 157	Pollychen
07.12.1921	geb. Köppel Brühe	Grete	25709	Marne	Allee 32	Groß-Cammin
08.12.1921	geb. Cordes Gohlke	Erich	30880	Laatzen	Eichstr. 33	Annenaue
			35239		Feldstr. 1	Warnick
12.12.1921	Klebe	Erich				C. C
12.12.1921	Lander geb. Lledtke	Gertrude	66679		Grünstadt 1	Landsberg Böhmstr.
18.12.1921	Rogge	Max	49191	Belm	Kettelerstr.4	Vietz
19.12.1921	Thiel	Heinz	12305	Berlin	Bernauerstrasse 57	7 Landsberg Ancker-Straße
26.12.1921	Seiß geb. Babeliowsky	Christel	12247	Berlin	Wedellstr. 25	Küstrin
30.12.1921	Schidlack 90 Jahre werden	Hans-Siegfr.	37671	Höxter An	der Wilhelmshöhe 5	0 Lipke
03.07.1922	Bergeler geb. Thiele	Edeltraut	30989	Gehrden	Im Reihehorst 7	Tornow
05.07.1922	Gensch	Otto	16833	Hakenberg	Am Lehmberg 12 E	Slumbera-Bruch
05.07.1922	Hiller geb. Krüger	Ruth Gisela		Hannover	Körnerstr. 22	Döllensradung
06.07.1922	Weimershaus	Wolfgang	24534	Neumünster	Schubertstr. 9	Landsberg
08.07.1922	Büchsenschütz geb. Heydemann	Irmgard			hanna-Stegen-Str. 2	
27.07.1922	Kapuschinski geb. Brauer	Edith		Strausberg		Wormsfelde
29.07.1922	Kuchenbecker geb. Herzberg	Erika	14550	Groß Kreutz	Potsdamer Str. 62	Diedersdorf Neudiedersdorf
03.08.1922	Novakowski geb. Matuschewsk	Gerti ti	71642	Ludwigsburg	Oskar-Paretstr. 18	Wepritz
08.08.1922	Gundlach	Werner	15848	Beeskow Fra	nkfurter Chaussee 3	7 Lotzen Wi

Geb.Datur	m Name	Vorname	Wohn	ort Straß	e He	imatort
09.08.1922	Malzahn geb. Siewert	Irene	16833	Fehrbellin	August-Bebel-Str. 1	Balz
09.08.1922	Ebner	Egon	41372	Niederkrüchte	en-Elmpt An der Wae	31 Landsberg ydamstraße 48
10.08.1922	Severing geb. Raue	Gisela	12107	Berlin	Kruckenbergstr. 1	Beyersdorf
20.08.1922	Zimmermann geb. Jeschke	Lieselotte	07907	Schleiz	Feldgasse 1	Landsberg Angerstraße
22.08.1922	Klatte	Rudi	38448	Wolfsburg	Schulenburgallee 1	
23.08.1922	Quilling geb. Blohm	Eva	33689		Travestraße 2	Landsberg Richtstr. 59
02.09.1922	Golchert geb. Fechner	llse	53577	Neustadt	Heidestr. 10	Hohenwalde
13.09.1922	Wenzel	Annemarie	59494	Soest Thoma	s Borchwede Weg 37	7 Hohenwalde
16.09.1922	Schadewald geb. Domi	Gertrud	59073	, 트립어디어 전환 그리스 (1980년 1985년 - 1	Markweg 17	Gennin
17.09.1922	Klatte	Heinz	34128	Kassel	Blumenäckerstr. 2b	Landsberg leydam-Straße
21.09.1922	Willig Käthe geb. Schulz	1676	1 Henni	ngsdorf Albert-		Döllensradung
23.09.1922	Gohlke	Walther	39517	Tangerhütte	Schulstr. 10	Jahnsfelde
24.09.1922	Bubel	Gerhard,	35279	Neustadt	Wasserbergstr. 6	Landsberg
26.09.1922	Nagel geb. Schnell	Gertrud	39524	Kamern	Neukamern 13	Pollychen
08.10.1922	Schulz	Karl	83620	Feldkirchen	Sudetenweg 30	Lipke
12.10.1922	Gürke geb. Voß	Irmgard .	39446	Löderburg	Friedenstr. 5	Charlottenhof
12.10.1922	Thimm geb. Dörfert	Herta	44143	Dortmund	Warburger Str. 11	Lipke
20.10.1922	Kienitz	Elly	23744	Schönwalde	Pommernring 35	Groß-Cammin
24.10.1922	Buchs geb. Zickrick	Gilda	15517	Fürstenwalde	Hölderlinstr. 21	Ludwigsruh
01.11.1922	Vogler geb. Schott	Gerda	13403	Berlin	Otisstr. 72	Vietz
08.11.1922	Noske c/o Knick geb. Knick	Elfriede	64832	Babenhausen	Am Fuchsberg 56	Dechsel
10.11.1922	Klose	Gertrud	12619	Berlin	Ernst-Bloch-Str. 24	Bürgerwiesen
14.11.1922	geb. Zander Brüstle	Ursula	74232	Abstatt	Helfenberger Str. 13	Vietz
22.11.1922	geb. Deh Martens	Ellionore	29559	Wrestedt - Wie	eren Wiesenstr. 23 Po	ollychener Hol.
30.11.1922	geb. Böttcher	Hassa	44444	D1	I D-64-11.000	V
03.12.1922	Büttner Radeck	Hasso Lonni	44141 12277	Dortmund Berlin	Im Defdahl 356 Am Horstenstein 25	Landsberg Dechsel
07.12.1922	geb. Knispel Weigle	Elisabeth	52064	Aachen	Aureliusstr. 35	Landsberg
10.12.1922	geb. Harke von Schroeter geb. Klotz	Eva	33659	Bielefeld	Kürschnerweg 26	Landsberg
10.12.1922		Annomaria	70102	Chuttanet	Lookaabata 105 DE	W Helen
11.12.1922	Klotz Bölke	Annemarie Gertrud		Stuttgart Bretsch	Lenbachstr. 105, DF Drüsedau 23	RK-Heim Ratzdorf
19 10 1000	geb. Verges	Kurt	22042	Mobletest	Maldate 0	I and be
18.12.1922 25.12.1922	Kaatz Bacher	Kurt Mathilde	84518	Wahlstedt Garching	Waldstr. 3 Weiß-Ferdl-Str. 5	Landsberg Groß-Cammin
28.12.1922	geb. Bahnemann Sommerfeld	Heinz	16259	Wölsickendorf		Diedersdorf
02.07.1923	89 Jahre werden Phillips		Tevas	Hunteville 772	Ne 40 100 Willow-Bend	eu-Diedersdorf
02.01.1020	geb Sasse	Margarete USP	ICVAS	Tiuritaville 1134	to 100 willow-bend	Kladowetr 8

72

geb. Sasse

GORZÓW WLKP.

Kladowstr. 8

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straße	e ov	eimatort
08.07.1923	Adamczewski	Hella	29549	Bad Bevensen	Paracelsusstr. 2	Landsberg
	geb. Lembicz-Ar					Steinstraße
14.07.1923	Rapsch	Rudolf	51371	Leverkusen	Im Steinfeld 104	Döllensradung
15.07.1923	Lundkowski	Anna	13349	Berlin	Londonerstr. 32	Blumenthal
	geb. Schwartz					
19.07.1923	Wust	Werner	63128	Dietzenbach	Nibelungenstr.44	Eulam
24.07.1923	Pfetzer	Siegfried	16515	Oranienburg	Lindenring 33	Lorenzdorf
28.07.1923	Schmidt	Elisabeth	15378		f Ernst-Thälmann-S	
20.01.1323	geb. Böse	Liisabetii	10070	Tiermickendon	Lillat Illamanii-o	u.o mon zounz
03.08.1923	Fellmer	Cuntau	16816	Mourunnin	Erich-Dickhoff-Str.	2C Alt Coppin
		Gustav		Neuruppin		
08.08.1923	Paeschke	Margarete	31171	Nordstemmen	Kreuzkamp 11 L	andsberger Hol.
	geb. Köppel		70101		5 111 1 10	
09.08.1923	Klitzkowsky	llse	72461	Albstadt	Dahlienstr. 10	Landsberg
	geb. Groth					Markt 11
11.08.1923	Biedermann	Ursula	10315	Berlin	Rosenfelder Ring 2	20 Warnick
	geb. Schröder					
13.08.1923	Jacob	Hans	12057	Berlin Mic	chael-Bohnenring 8	Alexandersdorf
15.08.1923	Vatter	Elisabeth	73431	Aalen	Humboldtstr.5/1	Hohenwalde
10.00.1020	geb. Wurtzel	Liloudour				
16.08.1923	Balfanz	Heinz	13407	Berlin	Holländerstr. 54 a	Vietz
					Gusower Str. 4	Groß-Cammin
17.08.1923	Wirth	Hildegard	15324	Letschin	Gusower Str. 4	Grois-Carriffilm
	geb. Schlief	1806.1012				
18.08.1923	Jacoby	Kurt	47259	Duisburg	Schulz-Knaut-Str.	
22.08.1923	Klatte	Hildegard	14476	Marquardt	Hauptstr. 7	Morrn
24.08.1923	Storbeck	Elisabeth	16761	Hennigsdorf	Hafelpassage 14	Gennin
	geb. Hensel					
26.08.1923	Lange	Rudolf	33607	Bielefeld	Sperlingstr. 6C	Landsberg
						rnemühlenstr 23
31.08.1923	Päschel	Bodo	39118	Magdeburg	Quittenweg 31	Stolzenberg
	Schmidt	Inge	04567	Kitzcher	Pestalozzistr. 2	Dechsel
01.03.1323		inge	04001	MECHO	r Cotalozzioti. Z	Decirioci
04.00.4000	geb. Beerbaum	Madanas	45070	Total and and	Flia Catao Ca C	Landahara
01.09.1923	Dischler	Marianne	15370	Fredersdorf	Fließstraße 6	Landsberg
	geb. Lange					Dammstr. 4a
04.09.1923	Reich	Ingeborg	65195		eorg-August-Str.14	Döllensradung
05.09.1923	Habicht	Hans	16761	Hennigsdorf	Bötzowstr. 19	Seidlitz
16.09.1923	Petring	Hanni	33613	Bielefeld	Am Brodhagen 110	b Stolzenberg
	geb. Dräger					
16.09.1923	Leib	Alfred	31552	Rodenberg	Struckbreite 24	Groß-Cammin
	Möhring	Ilse	48527	Nordhorn	Am Bölt 6	Gralow
	geb. Stech	,,,,,			The state of the s	
	Abitzsch	Erna	04158	Lindenthal	Erich-Thiele-Sztr.	16 Zanzin
		Lilla	04130	Lindentinai	Ench-Thiele-52ti.	10 Zanzin
	geb. Lemke		10005	Chamusalda	Desite Charle 11	Morniels
	Zachow	Marianne	16225	Eberswalde	Breite Straße 11	Warnick
	geb. Lange	0.00		144 4 1204	la .	
04.10.1923	Apitz	Hildegard	78355	Hohenfels	Hauptstr. 47	Gurkow
	geb. Kude					
05.10.1923	Rex	Doraliese	31812	Bad Pyrmont	DrHanier-Str. 2	
	geb. Oldenburg			Alanaces 500		
08.10.1923	Pielka	Käthe	80634	München	Ofterdingerstr. 38	Dechsel
	geb. Freier	( Section ( Section )		minerone (NESII		- Secretification
	Bredahl	Gerda	40477	Düsseldorf	Marschallstr. 39	Landsberg
		Octua	40411	Dusseldon	marsonansu. 05	Landsberg
	geb. Schumann	llee	15004	Eroplefied	Huttonstroess 42	Landahara
11.10.1923	Penzel	llse	15234	Frankfurt	Huttenstrasse 13	Landsberg
2			100000			Richtstr. 77
	Welkisch	Irene	39288	Burg	Holzstr. 34c	Berkenwerder
23.10.1923	Viermann	Oskar	29664	Walsrode	Auf dem Kamp 28	Seidlitz
01.11.1923	Klemm	Willi	04610	Wintersdorf	Kurzestr, 9	Plonitz
			47450	D	Nicobantonia do	Landahasa
	Brandt	Hans-Siegfr.	17159	Dargun	Neubanterstr. 19	Landsberg

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straß	е Не	imatort
12.11.1923	Gierth	Waltraud	44801	Bochum	Hustadtring 81	Balz
12.11.1020	geb. Fechner	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	44001	Docham	riastauting or	Daiz
21.11.1923	Preuß	Anneliese	15306	Seelow	Am Stadion 10	Ctolzonhoro
21.11.1923		Annellese	15306	Seelow	Am Stadion 19	Stolzenberg
05 44 4000	geb. Kroschel					
25.11.1923	Schulz	Fritz	13437		Hermsdorfer Straße	
25.11.1923	Fust	Richard	17033	Neubrandenb	urg Kirschenallee 35	Landsberg
						Steinstr.
02.12.1923	Stephan	Albert	46236	Bottrop	Wortmannstraße 8	Landsberg
				F-05/00/00/00	Ki	üstriner-Straße
05.12.1923	Schoodt	Erika	13355	Berlin	Ruppiner Str. 15	Neuendorf
00.12.1020	geb. Krause	Limo	10000	Detinit	rappiner ou. 10	rederidori
05.12.1923	Grüneberg	Hannchen	65760	Eschborn	Hafarahan 2a	Mamiele
05.12.1525		namicien	03/00	ESCHDOITI	Hofgraben 2a	Warnick
10.10.1000	geb. Masche		00057			A THE ROLL
10.12.1923	Neue	Hilde	32257	Bünde	Eschstr. 26	Vietz
	geb. Mille					
11.12.1923	Zimmermann	llse	06333	Hettstedt	Arnstedter Weg 20	Landsberg
	geb. Graf					Meydamstr. 32
11.12.1923	Kossack	Eva	03172	Guben	Alte Poststraße 22	Landsberg
	geb. Pallmann			OCCUPATION AND A SECOND		3
16.12.1923	Glasemann	Ulrich	93138	Lappersdorf	Von-Kleist-Str. 23	Landsberg
24.12.1923	Kienitz	Karl	13437	THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY.	Alt Wittenau 67 A	The state of the s
	Schönborn					Blumberg
28.12.1923	1976 (1971 1971 1976 1971 1971 1971 1971 1971	Alfred ,	30890	Barsingnausei	n Berliner Str. 2 b	Landsberg
	88 Jahre werden					
04.07.1924	Groskopf	Waltraud	45134	Essen	Ahornstrasse 24	Landsberg
	geb. Quandt					
05.07.1924	Kessler	Ursula	31224	Peine	Duttenstedter Str. 6	4 Landsberg
	geb. Stephan				Z	echower Str.89
10.07.1924	Grzelka	Rosa	15366	Neuenhagen	Humbold-Str. 47	Balz
	geb. Wetzel					
19.07.1924	Meissner	Paul	97877	Wertheim	Wildbach-Strasse 6	Wormsfelde
21.07.1924	Eichholz	Ruth	60385		Röderbergweg 245	VVOITIBIOIGO
23.07.1924	Richter	Gerda	39104		Weststrasse 8	Derschau
23.01.1324	The second secon	Gerua	39104	Magdeburg	Wesisilasse o	Derscriau
00.07.4004	geb. Lange	11	00700	D: 1 5 1 1	141.11.4 00	
26.07.1924	Gieselmann	Herta	33739	Bielefeld	Waldstr. 30	Marienspring
	geb. Schmidt					
30.07.1924	Kuhlow	Gerhard	06188	Landsberg	Otto-Quandt-Str. 13	Blumenthal
01.08.1924	Lange	Horst	17291	Prenzlau	Am Marktberg 35	Landsberg
						Probstei 3
01.08.1924	Wollschläger	Elly	83666	Waakirchen	Kreuther-Str. 6	Lipke-Kanal
	geb. Kuhnke					
09.08.1924	Knöffel	Irmgard	13347	Berlin	Ravenéstraße 8	Lipke
00.00.1024	geb. Lutter	iiiigaid	15547	Deriiii	Naveriestraise o	Libre
11 00 1024	~	Clas Maria	27256	Detechine	D Ct- 10	Dele
11.08.1924	Synatzschke	Else-Marie	2/350	Rotenburg	Brauer Str. 18	Balz
	geb. Höhne					
13.08.1924	Nowack	Mechtild	60323	Frankfurt	Myliusstr.60	Landsberg
	geb. Güldenpfenn	ig				
13.08.1924	Meyer	Herta	16259	Alttrebbin	Rohneweg 18	Groß-Cammin
	geb. Dahlke					
14.08.1924	Knispel	Margerete	12353	Berlin	Lipschitzallee 68	Tornow
	geb. Fechner	3				
	Schramm	Harry	68723	Oftersheim	Hardtwaldring 43	Landsberg
20.00.1324	Ochranin	riarry	00723	Offersheim		
25 00 4004	Motrataia	Cincle	00444	Hamburg		issmannstr. 46
	Wetzstein	Gisela	22111	Hamburg	Sievekingsallee 169	
	geb. Schmidt	Van War	100000000000000000000000000000000000000			detenlandstr.9
	Henke	Ruth	31812	Bad Pyrmont	Gartenstraße 44 A	Dühringshof
	geb. Werk					
06.09.1924	Wlotzke	Edith	89073	Ulm	Auf dem Kreuz 9	
	geb. Becker					
	Nitschke	Irmgard	40479	Düsseldorf	Sternstr. 18	Vietz
	geb. Marx				recoulter// Wi	Wil
	WHEN CHAILING WEST COME.					/ WW I

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straß	e H	leimatort
30.09.1924	Fuchs	Elsa	51069	Köln	Grafenmühlenwe	g 3-5 Landsberg
	geb. Merk	3337337				100
02.10.1924	Matthey	Irmgard	14612	Falkensee	Coburger Str. 43	Blumenthal
02.10.1021	geb. Hennig	migara		Links		INTERNATION OF
05.10.1924	Faustmann	Hildegard	63594	Hasselroth	Waldstr. 42	Waldenburg
09.10.1924	Schmidt	Gertrud		Siegen	Freystrasse 16	Warnick
09.10.1924		Gertrud	3/0/4	Siegeri	r reystrasse to	VVaiTilon
11.10.1924	geb. Benfer	EII:	12255	Berlin	Druckerkehre 3	Kladow
	Rothkopf	Elli Mannat Vana				
13.10.1924	Butler		GB CT12N	w Ramsgate	Kent 18 Hobart Roa	
45 40 4004	geb. Völker, verv		04707	5:	A -1 -15 - 14 1 C4	Dammstraße
15.10.1924	Strehmel	Reinhard			Adolf v.Menzel St	40 S S S HI HAN S S S S S S S S S S S S S S S S S S S
15.10.1924	Knorst	Gertrud	66125	Saarbrücken	-Dudweiler Rehbach	1 33 Altensorge
	geb. Hoch				Water feet Andread Co., March	
19.10.1924	Schwindig	Gerda	71032	Böblingen	Arndtstr. 34	Cocceji-Neuwald
	geb. Guast					
20.10.1924	Abromeit	Ekkehard	72074	Tübingen	Denzenbergstrass	se 35 Landsberg
					- V F	lindenburgstraße
23.10.1924	Baganz	Lisa	10777	Berlin	Winterfeldstrasse	
	geb. Höhne				mler6	
25.10.1924	Luft	Margarete	10711	Berlin	Bornimer Str. 5	Vietz
30.10.1924	Pade	Kurt	70378	Stuttgart	Pelikanstr. 53d	Vietz
					eisenhofener Str. 112	
08.11.1924	Blume	Willi	81539			
15.11.1924	Korn	Ursula	31515	Wunstorf	Wilhelmstr. 27	Lipke
The second secon	geb. Jacob					
15.11.1924	Milck	Charlotte	38372	Büddenstedt	Oststr. 29	Stolberg
	geb. Zehbe					
17.11.1924	Bethke	Renate	12247	Berlin	Biberacher Weg 3	3 Groß-Cammin
	geb. Kaplanek					
20.11.1924	Lausch	Gerda	12167	Berlin	Sedanstraße 20	Lipke
	geb. Hempel					
22.11.1924	Oltersdorf	Gertrud	15890	Siehdichum	Maulbeerweg 3	Pollychen
ALC: IIII OL: F	geb. Köppel	Contract	10000	0101101011011	maanoo mog o	in and
25.11.1924	Säwert	Heinz	49733	Dankern h H	aren Mobilheimpark	83/8 Landshern
25.11.1524	Saweit	TIGHTZ	43733	Dankem b. 11	areir Mobiliteiripair	Wall 18
27 44 4024	Landhka	Melanie	14160	Berlin	Waltraudstr. 9	Kernein
27.11.1924	Leschke	Meianie	14109	penin	waitiauusti. 9	Kemen
00 11 1001	geb. Hensellek	ICL SECTION IN	04505		145	Facilities.
29.11.1924	Müller-Karow	Ursula	31535		Wisselweg 28	Friedeberg
30.11.1924	Newton	Roger L	ISA 47401	Bloomington	Indiana 1023 Sth. B	
						Landsberg
30.11.1924	Remitz	Fritz	45149	Essen	Berghausweg 14	Landsberg
		-				Bismarck-Straße
03.12.1924	Brandt	Johanna	30163	Hannover	Waldstr. 25 Liste-	Heim Derschau
	geb. Hoppenheit					
05.12.1924	Meissner	Kurt	53773	Hennef	Zum Hexenbusch	1 Landsberg
14.12.1924	Schönwald	Käthe	10249	Berlin	Auerstr. 14	47 202 30 10
17.12.1924	Gielsoul	Charlotte	16766			Christophswalde
11.12.1324	geb. Kühn	Chanotto	10700	Justin Electricit		- Interpretation
17 12 1024	Thielmann	\\/oltor	12439	Berlin	Fennstr. 18	Döllensradung
17.12.1924		Walter				Landsberg
18.12.1924	Kasperek	Edwin	53757		inErnststr. 23	
20.12.1924	Prüfert	Hubert	53227	Bonn	Mehlemstr. 3-11	Landsberg
and conference of the		100240000000000000000000000000000000000		ra Orrespensera		Bülow-Straße
21.12.1924	Pöller	Elenore	70599	Stuttgart	Erisdorferstr. 22	Landsberg
	geb. Weckwerth					
21.12.1924	Blumhagen	Gertrud	01279	Dresden	Brünnerstr. 22	Landsberg
	geb. Noy					
21.12.1924	Klingenberg	Erwin	13581	Berlin	Johannastr. 52a	Groß-Cammin
27.12.1924	Federa	Christel	41541	Dormagen	Lukasstr. 5	Landsberg
	n vet vertree (771)		Some Manager	- National Control of the Control of	- Approved Association	Bülowstraße
28.12.1924	Barsch	Otto-Karl	12203	Berlin	Karwendelstr. 18	Waldowstrenk
	and the second of the second o			STEUROUT DE		Wi
						75

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straße	Hei	matort
31.12.1924	Westhoff	Käthe	45731	Waltrop	Dorfmüllerstr. 8	Gennin
	geb. Fechner 87 Jahre werden			***		The state of the s
02.07.1925	Pape	Gerhard	60487	Frankfurt	Friesengasse 7	Zechow
03.07.1925	Ullerich	Gerda		Bad Pyrmont	Bahnhofstr. 22	Landsberg
00.01.1020	geb. Blümke	Ocida	01012	Dad i yilliont	Daiminoisti. 22	Landsberg
05.07.1925	Henze	Elsbeth	34537	Dad Wildungs	n Am Janzan Dad 0	Landahara
08.07.1925	Faustmann				n Am langen Rod 8	
06.07.1925		Ruth	46446	Emmericn	Zavenaarer Str. 113	Landsberg
00 07 4005	geb. Heitzig		40070		22 7 102 102 10 20	
08.07.1925	Sperling	Gertrud	12279		Maximilian-Koller-St	tr. 34 Warnick
10.07.1925	Wendlandt	Rudolf	42289	Wuppertal	Heider Berg 24	Landsberg
						Mittelstraße
10.07.1925	Kurth	Hildegard	74235	Erlenbach	Weißenhofstr. 108	Landsberg
	geb. Rotter				0	stmarkenstr.73
15.07.1925	Lange	Erika	99628	Buttstädt	Goethe-Nebenstr. 3	Altensorge
22.07.1925	Günzel	Vera	16259	Altreetz		Schützensorge
	geb. Voigt		10200	7 1111 0 0 112	Danimoloui 10	o o note o note i go
29.07.1925	Motzek	Hildegard	04509	Delitzsch	Rathenaustr. 46	Landsberg
25.07.1525	geb. Bretay	rilluegalu	04303	Delitzscri	Natherlausti. 40	and the state of t
20.07.4025		laura and	40054	D-1- 5-11		Buttersteig 18
29.07.1925	Gerlach	Irmgard	13051		enberger Chaussee 5	
30.07.1925	Jaeger	Christa	13187	Berlin	Dusekestr. 27	Küstrin
	geb. Bedürftig					
02.08.1925	Hübner	Gerda	21385	Amelinghause	n Oldendorfer Str. 35	5 Marwitz
	geb. Burmester					
04.08.1925	Becher	Ursula	49326	Melle	Suttorferstr.27	Blumenthal
	geb. Saleschke					
06.08.1925	Mencke	Heinz-Dietr.	38176	Wendeburg	Wipshäuserstraße 5	Landsberg
		THE BIOLIT	001.0	rrondobdig		Hindenburgstr.
11.08.1925	Seeger	Gerda	16766	Beetz	Dorfstr. 219	Blumberg
11.00.1323		Gerda	10700	Deerz	Donsu, 219	blumberg
10.00.1005	geb. Salomon	T	10000	D	W W O	
12.08.1925	Kuhlmey	Trautchen	40882	Ratingen	Käthe-Kollwitz-Str. 6	Derschau
	geb. Kroll	00 0	DATE: THE			Na maka na
12.08.1925	Lange	Manfred	16515	Oranienburg	Tiergartensiedlung 4	0 Blumberg
12.08.1925	Bicanin	Hildegard U	rsel 33605	Bielefeld	Breslauerstr. 29	Wepritz
	geb. Matuschewsk	i				
14.08.1925	Wilski	Horst	29614	Soltau	Eschenweg 16	Blumenthal
19.08.1925	Szyszka	Werner	63128	Dietzenbach	Königsteiner Allee 5	5 Landsberg
	2000-8-20-003800 J				THE RESIDENCE OF THE PROPERTY	Posenerstraße
19.08.1925	Wunnicke	Heinz	12169	Berlin	Hünensteig 2	Heinersdorf
20.08.1925	Becker	Hildgard		Falkensee	Finkenkruger Str. 64	
20.00.1020	geb. Koschel	imagara	14012	1 dikensee	i ilikelikiugei Sti. 04	a Lipke
22.00.1025		Erhard	26017	Dhaudarfaha	uan Dialean Cts 46	
23.08.1925	Borde	Erhard	26817	Rhauderfehn	van-Dieken-Str. 16	Others
23.08.1925	Wozniak	Elisabeth	PL 66-400	Gorzow Wikp	Zabylkowa 5/8	Stolzenberg
	geb. Klosowski	G 160		444		
27.08.1925	Fellmann	Hans	63075	Offenbach Bis	schofsheimer Weg 77	F Landsberg
						Zimmerstr. 53
29.08.1925	Hayn	Gerda	14542	Werder	BKellermann-Str. 1	1 Vietz
	geb. Fellmer					
01.09.1925	Röske	Heinz	89129	Langenau	Fichtestr.26	Landsberg
04.09.1925	Bossert	Gerda		Arlesheim	Bromhübelweg 17	Vietz
	geb. Steinbach			ourionii	z.om.abomog m	
	Rausch	Hans	14913	Jüterbog	Dichard Monnes Ct-	121 andahara
					Richard Wagner Str.	
	Mittmann	Elvira	03149	roist	Mühlenstrasse 38	Landsberg
	geb. Schlickeiser	-				eydam-Straße
	Rathenow	Johanna	71229	Leonberg	Im Grünen Winkel 4	Morrn
	geb. Fabienke	Maria III	red Josef I	THE I		
	Peschel	Marianne	87561	Oberstdorf	Rettenberger Str. 25	Altensorge
	geb. Wolff				5.272	
14.09.1925	Schlicke	Annerose	13593	Berlin	Winzerstr.26	Kernein
	geb. Kressmann					Wi
						AAI

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohno	ort Straße	He	imatort
15.09.1925	Köster	Willy	32584	Löhne	Brunnenstraße 131	Landsberg
17.09.1925	Quast	Johanna		Herten	Erich-Grisar-Weg 4	
	geb. Wannicke					
21.09.1925	Beyer	Hildegard	01324	Dresden	Hegereiter Str. 6	Landsberg
	geb. Kohlmay				, miles	Meydamstr. 19
22.09.1925	Zimmermann	Gerhard	12353	Berlin	Renschweg 7	Groß-Cammin
22.09.1925	Füllgraf	Gerda 169	09 Wittst	ock Papenbru	icher Chaussee 21 E	3 Wepritz
	geb. Sanne			iteta		
22.09.1925	Schulz	Marianne	19322	Wittenberge	August-Bebel-Str. 3	3Landsberg
	geb. Wiedemann			The state of the s	1	Küstriner S 13a
22.09.1925	Schlick	Ulrich	27580	Bremerhaven	Auf der Geest 7	Landsberg
						Meydamstr. 19
24.09.1925	Wolff	Gisa-Ilse	24837	Schleswig	Seekamp 54 G	r.Fahlenwerder
	geb. Brunk					
24.09.1925	Wenzel	Elinor	28357	Bremen	Franklinstr. 21	Zantoch
	geb. Schwarz					
24.09.1925	König	Elli -	56244	Helferskirchen	Alte Viehweide 29	Landsberg
	geb. Zikowski					
29.09.1925	Kuke	Hans	30926	Seelze	Nordstr. 25	Massin
03.10.1925	Radatz	Brigitte	47198	Duisburg	Ottostr. 56	Diedersdorf
	geb. Radis					
04.10.1925	Lattke	Carl-Heinz	30179	Hannover	Dresdener Str. 33A	Landsberg
04.10.1925	Reichert	Gerda	12247	Berlin	Siemensstr. 65 C	Vietz
	geb. Kaiser					
06.10.1925	Hedtke	Arno	26605	Aurich	Heiratsweg 30	Landsberg
						echower Straße
12.10.1925	Fischer	Waltraud	14480	Potsdam	EvWinterstein-St	
	geb. Quast		CONCARD CONCARD	The state of the s		Heinersdorfer
15.10.1925	Schüler Annelie	ese	16348	Klosterfelde F	lans-Beimler-Str. 10	Blumberger
Bruch			CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE	NAME OF STREET		
22.10.1925	Dröge	Ingeborg	53604	Bad Honnef	Am Weiher 56	Landsberg
	geb. Tausch					S CLERKY I W
22.10.1925	Cerny	Lieselotte	73730	Esslingen	Robert-Koch-Str. 42	Tamsel
00 10 1005	geb. Bartel		40407		11	
22.10.1925	Röhr	Waltraud	18107	Elmenhorst	Hauptstr. 25	Landsberg
04.40.4005	geb. Rybicki	Condo	04700	Vdeial		Lehmannstr.12
24.10.1925	Struck	Gerda	21732	Krummendeici	h Osterwechtern 79	Vietz
05 40 4005	geb. Voß	Hann Bann	10500	Doelin	Daynahlasatı 24h	Londobora
25.10.1925	Schröder	Hans-Jürgen	13503	Berlin	Beyschlagstr. 31b	Landsberg Soldinerstr. 48
27 40 4025	Alexander	Death	E0422	Unna	Väniaahausaa Ctr 2	
27.10.1925	Alexander	Ruth	59423	Unna	Königsberger Str. 3	vvepniz
06.11.1925	geb. Zander Abram	Gerda	17192	Waren	Strandstr. 5 Jo	hanneswunsch
06.11.1925	geb. Bressel	Gerda	17192	vvaren	Strandstr. 5 Jo	nameswunsch
06.11.1925	Pulz	Elisabeth	14163	Berlin	Blücherstrasse 9-11	Massin
06.11.1925	Schulte	Gertraud	22459	Hamburg	Wendlohstr.65b	Vietz
00.11.1925	geb. Dänike	Gertraud	22400	Halliburg	Welldionstr.ood	VICIZ
15.11.1925	David	Hildegard	25746	Heide	Hamburger Strasse	78 Pollychen
15.11.1925	geb. Wollherr	rilidegald	23740	rieide	Hamburger Strasse	70 Follychen
15.11.1925	Griebe	Ulrich	02828	Görlitz	Am Wiesengrund 33	Stolzenhera
20.11.1925	Donat	Fred	65582	Diez	Schlesier Str. 21	Vietz
23.11.1925	Lehmann	Hanna	32107	Bad Salzuflen		VICE
20.11.1323	geb. Meise	Tiailia	02101	Dad Galzullell	1101001.00	
02.12.1925	Hildebrand	llse	16230	Lichterfelde	Wiesenstr. 10	Dechsel
UZ. 12. 1323	geb. Lehmann	1130	10200	Licitoriolde	Triodolidii. 10	2001301
02.12.1925	Zerbe	Else	65195	Wiesbaden	Scharnhorststr.25	Landsberg
JE. 12. 1320	20100	LIGG	00100	THOODEGGI	Conditinorologi.20	Kladowstr. 1
04.12.1925	Meißner	Irmgard	14612	Falkensee	Moselstrasse 31	Blumenthal
51.12.1020	geb. Noske	ie de de de la	1012	in the same of		
	3					Wi

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straße	Hei	imatort
05.12.1925	Müller	Hans	49186	Bad Iburg	Zum Freden 26	Döllensradung
14.12.1925	Spiegel	Lieschen	97478		Friedhofstrasse 27	Warnick
	geb. Masche					
16.12.1925	Peter	Gerhard	99087	Erfurt	Lilienthalweg 4	Vietz
16.12.1925	Liedke	Lotti	23556	Lübeck		Döllensradung
	geb. Schadewald		20000	Labour	ruocango	Donorioradarig
16.12.1925	Rau	Heinz	45276	Essen	Bewerungestr. 57	Landsberg
18.12.1925	Amfz	Helga	32120		Humboldtr-Str. 2	Prittisch
10.12.1020	geb. Vierath	rieiga	02120	riiddeiiriadser	i i idinboldu-3u. 2	FILLISCH
20.12.1925	Marquardt	Karl	14532	Klainmachnau	Stoinwag 21	Landahara
20.12.1323	ivialqualut	Naii	14332	Kleinmachnow		Landsberg echower Straße
24.12.1925	Delor	Christel	13509	Dorlin		
24.12.1923		Christer	13309	Berlin	Illerzeile 53	Liebenow
20 42 4025	geb. Krüger	District	04007	Cablanuda	Carlana 54	DI It
26.12.1925	Wolff	Bilfrid	24837	Schleswig	Seekamp 54	Plonitz
04.07.4000	86 Jahre werden					- INTERNAL
01.07.1926	Lösdau	Erika	15517	Fürstenwalde	Frankfurter STr. 26	Zanzhausen
	geb. Seltmann	والمال فتحجه بيا إيالا				
04.07.1926	Mühlberg	Hans	33790			Döllensradung
06.07.1926	Schley	llse	51375	Leverkusen	HLübke-Allee139	Landsberg
	geb. Borchert					
11.07.1926	Schäfer	Else	10715	Berlin	Durlacherstr. 6	Balz
	geb. Lück					
13.07.1926	Wilke	Elfriede	16303	Schwedt	Berliner Str. 73	Diedersdorf
	geb. Friedrich					
13.07.1926	Schmidt	Willy	L 1112	Luxembourg	52, rue de l'Acierie	Lorenzdorf
13.07.1926	Burmeister	Hildegard	38116		Hannoversche Str. 9	
	geb. Lutz			3		Bismarckstr.
14.07.1926	Michaelis	Günter	50737	Köln	Neusser Str. 795	Gennin
17.07.1926	Jerke	Else	38820	Halberstadt	Danstedter Str. 26a	
17.01.1020	geb. Futterlieb	2100	00020	ridiborotaat	Duristodioi Oti. 20a	Titourionotia
18.07.1926	Schröter	Paul	38446	Wolfsburg	Waldhof 8	Wepritz
22.07.1926	Albers	Elfriede	27383	Scheeßel	Neuenfelder Weg 5	Vietz
22.07.1920		Limede	21303	Scrieeisei	Neuerlieider weg 5	Vietz
31.07.1926	geb. Lehmann Thode	Edith	25462	Dellingen	Amazalata 26	Links
31.07.1920	10.1 (	Editii	25462	Rellingen	Amselstr.36	Lipke
02.00.1026	geb. Vanselow	lane	15005	Dalaston, Fish		7 10/
02.08.1926	Wunsch	Inge	15295	Brieskow-Finke	enherd Knappenweg	7 Warnick
00 00 4000	geb. Schäfer		00400	0 1 1 1	Aurille Aurille	
03.08.1926	Langenhagen	Margot	06466	Gatersleben	Lange Str. 5	Landsberg
	geb. Mewes	oti min		TERLUL PRICE		Fennerstr.
03.08.1926	Grzelka	Hilde	15366	Neuenhagen	Dorfstr. 3	Balz
	geb. Wetzel	Del une	225 272 11202	Lancier of the Publish of the Publis		
04.08.1926	Metz	Martha	76865	Rohrbach		Vietz
	geb. Liebeke					indenburgs. 75
04.08.1926	Städter	Lieselotte	65468	Trebur	Dammstr.3	Vietz
	geb. Conrad					
05.08.1926	Pudewell	Karlheinz	40699	Erkrath	Bavierstr.3	Kernein
09.08.1926	Schönkowski	Lucie	12279	Berlin Tirsch	nenreuther Ring 13	Döllensradung
	geb. Preuß					Popt 11 Au
10.08.1926	Kohlmay	Günter	59425	Unna	Salinenstr. 16	Landsberg
13.08.1926	Träder	Werner	12619	Berlin	Cecilienstrasse 241	
	Gärtner	Elfriede			h Weinert Strasse 72	
	geb. Meyer		2 128110			
	Osterfeld	Rudi	24161	Altenholz	Lärchenweg 9	Gerlachsthal
	Koch	Ruth	41472		Gell'sche Str. 64A	Balz
	geb. Heimann		11412	, 10000	2011 30110 Ott. 04A	Jaiz
	Friedrich	Edith	14778	Weseram	Karl-Marx-Straße 16	Lossow
	geb. Freitag	Loidi	14//0	rvoodiaiii	Mair-Ividix-Straise 10	LUSSOW
	Melzig	Gerhard	33699	Bielefeld	Foldkama 51	Landahara
	Rosenberg	Johanna		Neuruppin	Feldkamp 51	Landsberg
01.05.1520	Nosemberg	Julianna	10010	Neuruppin	Fehrbelliner Str. 121	Heiners dorfer

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straße	e He	imatort
01.09.1926	Ebert	Horst	10367	Berlin	Josef-Orlopp-Straß	e 14Landsberg
06.09.1926	Raddatz	Heinz	76327		Rittnerstr. 89	Vietz
00.00.1020	Nadada	1101112	.,			Schützenstr. 21
06.09.1926	Spenst	Horst	10249	Berlin	Thaerstr. 23	Landsberg Kurzer Weg
09.09.1926	Hoffmann	Waltraud	16761	Hennigsdorf	Stauffenbergstr. 18	The State of the S
09.09.1920	geb. Muth	vvaitiauu	10701	riemigsdon	otaunchborgsti. 10	Burningonor
12.09.1926	Grube	Irene	23879	Mölln	Bismarckstr. 5	Lorenzdorf
12.03.1320	geb. Drägenstein		20010	WOM	Didition of the state of	20101120011
12.09.1926	Klatte	Alfred	10713	Berlin	Ermslebenerweg 4	Altensorge
12.09.1926	Vierjahn	Waltraud	16928	Pritzwalk	Grünstr. 30	Landsberg
12.09.1920	geb. Warnke	vvaitiauu	10320	1 HEZWAIN	Gransu. oo	Luisenstr. 15
13.09.1926	Rogge	Inge	16845	Breddin	Havelberger Str. 10	7.00
	Reiche	Adela	30625	Hannover	Bevenser Weg 10	Alexanders-
14.09.1926	Reiche	Aueia	30023	Hailiovei	beveriser weg to	Alexanders
dorf	Förstanhaus	Dembildo	12437	Berlin Kö	penicker Landstr. 89	Groß Cammin
14.09.1926	Fürstenberg	Brunhilde	12437	beriiri Ko	periicker Landstr. 03	Grois-Carrillin
47.00.4000	geb. Schenk		00444	Hambura	Ciavakingallas 160	al andahara
17.09.1926	Ciupka	Leo	22111	Hamburg	Sievekingallee 169	
01.00.1000			07550	0		enstwiesenweg
21.09.1926	Boye	llse	07552	Gera	Hilde-Coppi-Strass	
22.09.1926	Schneider	Erika	39218	Schönebeck	Am Gutjahr 8	Landsberg
	geb. Schiewe		10110		A A 48 A	Hindenburgstr.
22.09.1926	Liebel	Margarete	46446	Emmerich	Am Müssenberg 4	Landsberg
	geb. Thierling	A CONTRACTOR		— I — I — I — I — I — I — I — I — I — I		Friedrichstadt
24.09.1926	Fischer	Anneliese	79102	Freiburg	Andlawstr. 37	Landsberg
	geb. Neumann				ALL THE STATE OF T	Küstrinerstr.
26.09.1926	Hadan	Siegfried	28779	Bremen	Bockhorner Weg 88	
26.09.1926	Kotke	Herta	16833	Dechtow	Karweseer Str. 62	Stennewitz
	geb. Schumann					AND THE RESIDENCE
26.09.1926	Podratz	Lisa	24161	Altenholz	Rotdornweg 16	Stolberg
	geb. Leipoldt					
03.10.1926	Bork Karl-Heinz	53819 Neunk	irchen-Se	eelscheid Me	eisenbacher Str. 59	Gennin
04.10.1926	Böttrich	Edeltraud	33098	Paderborn	Borchener Str. 26	Landsberg
	geb. Ramm					Stadion-Siedlg.
05.10.1926	Schwedler	Edith	16918	Freyenstein	Bahnhofstr. 2	Landsberg
	geb. Bonow					Keutelstr. 8
09.10.1926	Stenzel	Heinz	52078	Aachen	Andrestrasse 39	Warnick
12.10.1926	Plagens	Hans-Jürgen	32257	Bünde	Hindenburgstr.8	Vietz
13.10.1926	Haase	Ernst	29365	Sprakensehl	Zum Heidetal 5 - Be	okel Massin
21.10.1926	Henning	Ellinor	16321	Bernau	Am Mahlbusen 33	Landsberg
	geb. Them	The section of the second				Wollstr.
26.10.1926	Kopp	Ingeborg	89520	Heidenheim	Bussardweg 75	Stolzenberg
	geb. Stambke	I/ III TO THE STREET				
26.10.1926	Jentsch	Gertraude	13407	Berlin	Teichstr. 21	Landsberg
	geb. Friedländer					
29.10.1926	Wunnike	Siegfried	12059	Berlin	Sülzhayner Str. 20	Altensorge
08.11.1926	Bertinchamp	Brigitte	45131		Alfredstr. 144	Eulam
	geb. Wust	Alle				
10.11.1926	Müller	Manfred	73732	Esslingen	Goerdelerweg 27	Liebenow
12.11.1926	Zander	Gerda	81543		Gerhardstr. 39	Groß-Cammin
12.11.1020	geb. Bogenhager		5.5	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	HAM I	10
12.11.1926	Poßienke	Charlotte	55743	Idar-Oberstein	Im Staden 4	Warnick
12.11.1320	geb. Lehmann	Onanotto	00,40	.dd. Obdibioli	Gladon T	
15.11.1926	Eckelt	Willi	12279	Berlin Tirso	chenreuter Ring 13	Döllensradung
24.11.1926	Wittke	Gerda	48324		Birkenallee 8	Vietz
24.11.1920		Gerua	40024	Jendennorst	Directiones o	TIOLE
25 11 1026	geb. Krüger	Eriodo	27386	Bothel	Trocheler Str. 4	Beyersdorf
25.11.1926	Keller	Frieda	2/300	Doulei	1100116161 Str. 4	Doyersuori
29.11.1926	geb. Pietzke Gaschni	Marlies	60388	Frankfurt	Triebstrasse 29 a	10-11-11
25.11.1320	Jascilli	Walles	00000	- Tankiait	111000110000 20 0	Win

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straß	ie He	imatort
06.12.1926	Frohloff	Rudi	30559	Hannover	Georg-Büchner-Str	. 13 Gennin
07.12.1926	Roge	Waltraut		Falkensee	Dyrotzer Weg 59	
	geb. Woike				D). 0.20. 1.09 00	iloxaria or odori
10.12.1926	Kohlmay	Karl-Heinz	01445	Radebeul	Dr. Schmincke-Alle	e 9 Landsberg Meydamstr. 19
10.12.1926	Reh	Erika	13059	Berlin	Prondonor Str 20	
10.12.1320	geb. Apitz	LIKA	13039	Delilli	Prendener Str. 30	Landsberg
11.12.1926	Moldenhauer	Edith	40070	Osnahallak		ßwieser Straße
11.12.1920	geb. Renner	Editi	49078	Osnabrück	Westfalenhof 10	Soldin
18.12.1926	Reimers	Elfriada	24520	Marine Country	Haussian I.O. C	Contract to the contract of the
10.12.1920		Elfriede	24539	Neumünster	Hüttenkoppel 8 C	hristophswalde
21.12.1926	geb. Paech Weber	Obsistal	07545	0	-	
21.12.1920		Christel	07545	Gera	Enzianstr. 6	Loppow
22 42 4026	geb. Kath	Inhana	50070	Value	D   11/2   01   5	
22.12.1926	Knippert	Johanna	56073	Koblenz	Robert Koch Str. 5	Hohenwalde
22 42 4020	geb. Fechner		55070			1.75
22.12.1926	Gunderloch	Rosemarie	55278	Hahnheim Kl	oster-Eberbach-Str.	22 Altensorge
00 40 4000	geb. Sieling			A-14-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-	me se un	
23.12.1926	Minkwitz	Gisela	03226	Vetschau	Bahnhofstr. 57	Landsberg
00.10	geb. Staege					Küstrinerstraße
23.12.1926	Weigt	Lieselotte	29525	Uelzen	Haselriede 4	Bürgerwiesen
	geb. Schülke					
23.12.1926	Winkel	Erna ,	37085	Göttingen	Steinbreite 5	Jahnsfelde
	geb. Foth					
24.12.1926	Heide	Christel	53639	Königswinter	Bonnerstr. 22	Landsberg
	geb. Petrick					The state of the same
25.12.1926	Piegatzky	Helmut .	39340	Haldensleben	Klinggraben 7A	Landsberg
					in a management of the contract of the contrac	Schillerstr. 10
29.12.1926	Stolz	Horst	53332	Bornheim	Mannheimer Str. 14	Landsberg
						Ostmarkenstr.
29.12.1926	Nebsch	Irmgard	13507	Berlin	Schlieperstraße 65	Zanzhausen
	geb. Krause					
31.12.1926	Gössele	Eva	89431	Bächingen	Frühlingsweg 4	Warnick
	geb. Stenzel				3	
	85 Jahre werden					
02.07.1927	Boehme	Elsa	58095	Hagen	Thünenstr. 33 Sen.	Res Vivaldi
	geb. Groll		A A TO SA POST A	3		
02.07.1927	Garbe	Anneliese	31139	Hildesheim Ge	eschwister Scholl Str	3 Landsberg
	geb. Butte					ehmannstr. 24
03.07.1927	Dullstein	Ursula	61209	Eckzell	Niddatsraße 40	Gennin
	geb. Hensel	0.00.0	0.200	Lonzon	111000101010 10	Octiviti
05.07.1927	Langel	Gerda	4150	Dormagen	Dr. Geldmacher-Str	24 Vietz
	geb. Gohlke	Oorda	4100	Domagen	Di. Geldinacher-Sti	Südausbau 21
05.07.1927	Toschke	Walter	61476	Kronberg	In den Borngärten 1	
	Krüger	Ursula	06122		Unstrutstr. 19/92	Landsberg
	geb. Pridöhl	Oradia	00122	Talle	Offstrutstr. 19/92	Steinstr. 21
	Hartwig	Erika	17380	Anklam	Burgetraße 20	
	geb. Kersten	LINd	17309	Alikidili	Burgstraße 39	Beyersdorf
	Wernick	Ursula	10711	Berlin	Cobwardacha Ct	A Landahaa
	geb. Riemer	Ursula	10711	Deriiii	Schwarzbache Str.	4 Landsberg
	•	Line	62450	Unance	Daniel What a Land	
	Emge	Lisa	03452	Hanau	Bruchköbeler Lands	ur. 24 Borkow
	geb. Röhl	Hildonord	14470	Dotodow	Cablestert 7	t to to
	Hahnke	Hildegard	144/3	Potsdam	Schlaatzstr. 7	Lipke
	geb. Gleiß	Obstate	05544	Day to the control of		
	Räk	Christa	25514	Brunsbüttel	Georg-Fock-Str. 15	
	Kuhse	Anneliese	14641	Nauen	Berliner Str. 3	Tamsel
	geb. Rapsch	200	21212	027 29 120	20 20 BUILD	North and the season
	Sperschneider	Irmgard	04347	Leipzig	Fritz-Siemon-Straße	
	Richter	Edith	52511	Geilenkirchen	Hasselter Str. 14	Landsberg
	geb. Groll/Gohlicke					Pobsteistr 10

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort	Straße		He	imatort
28.07.1927	Lenz	Hans	38259	Salzgitt	er	Goslarsche S	tr. 67	Döllensradung
01.08.1927	Friedrich geb. Bensch	Gertrud	16259	Bad Fre	eienwal	de Mühlenstr.	553	Wepritz
04.08.1927	Engelbrecht	Erna	34323	Malsfel	d	Weidenstämn	ne 3	Fichtwerder
08.08.1927	geb. Thöne Paetznik	Lotar	26384	Wilheln	shaver	n Herbartstras	se 84	Landsberg Anckerstr. 70
10.08.1927	Hasselberg	llse	24782	Büdels	dorf	Ulmenstr. 7		Eulam
22.08.1927	geb. Nadoll Klein	Irmgard	59379	Selm		Erlenstrasse 2		Landsberg ssmann-Straße
23.08.1927	geb. Manthey Falkenthal	llse	13597	Berlin		Plantage 15	VVI	Derschau
25.08.1927	geb. Palm Arndt	Ursula	16515	Oranier	burg	Kremmener S	tr. 1 E	
01.09.1927	geb. Stelling Herre	Johanna	07743	Jena		Johannisstr. 2	3	Angerstr. 34 Bergkolonie
07.09.1927	geb. Engel Raukes	Margarete	41515	Greven	broich	Fröbelstr. 40		Fichtwerder
08.09.1927	geb. Matthesius Henkel	Wally	65187	Wiesba	den	Fontanestr. 6		Lotzen
09.09.1927	geb. Weber Damm	Margot	38118			Gutenbergstr.	2	Landsberg
	geb. Schwarz Mall	Lydia	44651	Herne		Zur-Nieden-S		Manager State
10.09.1927	geb. Lepke							
11.09.1927	Jordan geb. Klugow	Brunhilde	16816	Neurup		Heinrich-Rau-		
12.09.1927	Böttcher geb. Werk	Margarete	65779	Kelkhei		Kuckucksweg	6	Derschau
3.09.1927	Skoniezki geb. Engel	Rotraud	61231	Bad Na	uheim	Haagweg 17		Landsberg
13.09.1927	Leder geb. Bowin	Hildegard	14482	Potsda	m	Rosenstr. 51		Lipke
16.09.1927	Vetter	Siegfried	33102	Paderb	orn	Hohoffstr. 23		Landsberg
16.09.1927	Behrendt	Siegfried		Gadebi		Heinrich-Hein		
16.09.1927	Schapke geb. Zegenhager	Elsbeth	01983	Grossra	ischen	Käthe Kollwitz		
30.09.1927	Müller	Eberhard	12679	Berlin		Märkische Alle	ee 27	4 Landsberg Küstriner 109
30.09.1927	Rückheim	Bruno	21255	Tostedt		Am Brook 20		Pollychen
05.10.1927	Jäschke geb. Keil	Brunhilde	13507			Wilkestraße 2	3	Gennin
05.10.1927	Bach	Waltraud	14059	Berlin		Schloßstr. 27		Landsberg
07.10.1927	geb. Heymann Lehmann	Johanna	16515	Oranie	nburg	Waldstr. 53 c		Berkenwerder
0.10.1927	geb. Heiseler Schmädicke	Margot	15374M	ünchebe	rg Er	nst-Thälmann-	Str. 4	7 Himmelstädt
11.10.1927	geb. Splettstößer Rogge	Dorothea	49191	Belm		Kettelerstr.4		Vietz
15.10.1927	geb. Kontny Fanselow	Gisela	13125	Berlin		Achtrutenberg	48	Wepritz
0.40.4007	geb. Sanne	Dita.	44400	Double		Cundania	- 405	Bergstr. 6
6.10.1927	Zunke	Rita	14169	Berlin		Sundgauer St		
22.10.1927	Gehlicke	Fritz	10243	Berlin				h Stolzenberg
31.10.1927	Herzberg geb. Werk	Rosemarie	12355			Druckerkehre		Blockwinkel
02.11.1927	Voß	Willi	27616	Frelsdo	rf	Grosse Felds	tr. 4 /	Alexandersdorf
03.11.1927	Wiedemann geb. Quilitz	Gerda	13597		4.0	Galenstr.11	ivi di	Landsberg Küstriner Str34

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straß	e He	eimatort
06.11.1927	Wolke	Manfred	38114	Braunschweig	g Am Weißen Kamp	17 Landsberg Wollstr.
16.11.1927	Schröder	Kurt	13467	Berlin	Fichtestr. 6	Landsberg
19.11.1927	Schlobohm geb. Maluche	Barbara	28213	Bremen Sch	wachhauser Heerstr.	Soldinerstr. 48 136 Landsberg
20.11.1927	Dehn	Gerhard	16348	Wandlitz	Ahornstr. 4B	Stolberg
28.11.1927	Stübing geb. Bratzke	Gisela	13587		Havelschanze 3-7	Landsberg
28.11.1927	Ginkel geb. Schmidt	Ingeborg	19370	Parchim	Wossidlo-Str. 13	Stolzenberg
30.11.1927	Timm geb. Schendel	Gisela	24326	Dörnick	Birkenweg 5	Schützensorge
02.12.1927	Höpfner geb. Strehlow	Gertrud	16259	Leuenberg	Bahnhofstr. 02	Wepritz
04.12.1927	Schröder	Kurt	29525	Uelzen	Am Heidberg 17	Döllensradung
11.12.1927	Nolte geb. Schüler	Eva	37130		Senborn Hungerborn	
15.12.1927	Höhne geb. Zäpernick	Christa	13627	Berlin	Goebelstr. 112	Hohenwalde
18.12.1927	Gröger geb. Hübner	Gerti	16348	Wandlitz	Wegenerstr. 1	Blumberg Dorfstr.
18.12.1927	Nitz	Siegfried	16341	Schwaneheck	West Uhlandstr. 2	Dechsel Dechsel
19.12.1927	Blankenburg geb. Höhne	Charlotte	16348		Breitscheidstrasse	
22.12.1927	Wied	Heinz	. 06686	Lützen	Martzstr. 12	Landsberg Röstelstr. 16
26.12.1927	Wandrey	Manfred	12057	Berlin Micha	el-Bohnen-Ring 54	Groß-Cammin
28.12.1927	Hahn geb. Schüler	Erna	32139		Poststr. 13 Zi. 215	Landsberg Angerstr. 11
	84 Jahre werden					
01.07.1928	Malitz	Horst	17235	Neustrelitz	Kraepelinstraße 5	Liebenow
03.07.1928	Knöffel	Gerhard	13347	Berlin	Ravenéstraße 8	Lipke
03.07.1928	Buch	Ruth		Greiffenberg	Bahnhofstr. 8	Landsberg
	geb. Schmidt			o.oor.borg	Dammolou. C	Küstrinerstr.20
04.07.1928	Wegner	Gerhard	32139	Spenge	Windmühlenweg 3	Altensorge
05.07.1928	Obst	Gerda		Wandlitz	Thälmannstr. 38	Landsberg
00.07.1020	geb. Müller	Ocida	10040	vvariditz	maimamisti. 30	Keutelstr.
07.07.1928	Moewes geb. Biene	Brunhilde	12357	Berlin	Neuköllnerstraße 2	
08.07.1928	Jahn Jahn	Gerhard	15306	Seelow	Loos 2	Johanneshof
14.07.1928	Tuchardt	Irmgard	18069	Rostock	Beethovenstrasse 5	
	geb. Klinkel	iiiigaid	10003	NOSIOGN	Deen ovensuasse :	Jamisielue
14.07.1928	Struwe	Kurt	15329	Golzow	Crimer Wee 6	Ctalhara
18.07.1928	Sperlich geb. Mudrack	Ingeburg	02828		Grüner Weg 6 Marienaue 27 PF04	Stolberg 555 Neuendorf
	Flachs	Dietrich	19348	Perleberg	Heinrich Heine Str.	19 Landsberg Goethestr, 3
21.07.1928	Dee Bergner	Dietrich	CA V8A5R7	Powell River P	BC 4033 Savary	Socialesti, 3
	Schlickeiser	Gerhard			Königsberger Str.2	Zechow
23.07.1928	Meyer geb. Paasch	Gertrud		Boizenburg	Fritz-Reuter-Str. 20	Landsberg Petersstr. 19
	Müller	Hans-Edg	ar 12105	Berlin	Suttnerstr. 17	Landsberg Anckerstr. 15
26.07.1928	Hämmerling	Reinhold	61203	Reichelsheim	Parkstr. 17	Landsberg Mauerstraße
29.07.1928	Daubitz	Manfred	42109 Wur	opertal Albert	-Schweitzer-Str. 77	
04.08.1928	Carow geb. Nitz	Ursula		Petershagen		Derschau
	J-2					Wil

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straße	He	imatort
08.08.1928	Hämmerer	Anneliese	12353	Berlin	Kirschnerweg 13	Tamsel
08.08.1928	Hübner	Eleonore	45472	Mülheim	Bertha-Krupp-Platz	5 Rohrbruch
	geb. Goldkuhle					
10.08.1928	Emanuel	Horst	04509	Delitzsch	Rudolf-Breitscheidt	-Str.8 Vietz
16.08.1928	Löffler	Helga	28309	Bremen	Wilhelm-Wolters-St	r. 74Landsberg
	geb. Kummer-Ma	ars				
16.08.1928	Kreft	Ursula	23570	Lübeck	Am Fahrenberg 17	Landsberg
	geb. Zdrenka				Eller, to P. All	Meydamstr. 2
18.08.1928	Born	Maria	74072	Heilbronn	Steinstr. 31	Pyrehne
19.08.1928	Kruschel	Wilfried	15345	Eggersdorf	Ferdinand-Damm-S	Str. 35 Zettritz
19.08.1928	Ciupka	Anni	22111	Hamburg	Sievekingallee 169	cLandsberg
	geb. Eisenberge	r			Br	omberger S.12
21.08.1928	Wattke	Christel	79110	Freiburg	Runzmattenweg 4	Landsberg
24.08.1928	Jänsch	Günther	14165	Berlin	Andree Zeile 31b	Dechsel
06.09.1928	Giebel	Irene	10319	Berlin	Dolgensee-Str. 3	Borkow
	geb. Wilke					
08.09.1928	Krüger	Gerhard	37120	Bovenden	Reyershausen	Marwitz
09.09.1928	von Kologurski	Ursula	14050	Berlin	Altenburger Allee 1	4Landsberg
The Callette	geb. Gregert					Company of the
12.09.1928	Eichwein	Günter	24891	Struxdorf	Hollmühle	Balz
14.09.1928	Tilgner	Isolde	58706	Menden	Wöhlerstr.19	Borkow
	geb. Doberstein					
14.09.1928	Becker	Inge	39307	Genthin	Beerenweg 12	Zanzhausen
	geb. Wizorek					
17.09.1928	Blank	Heinz	38126	Braunschweig	Klempnerweg 6	Landsberg
				and the latest the lat		Steinstr.
22.09.1928	Tiede	Anneliese	19130	Belsch	Dorfstrasse 12	Sandwerder
	geb. Birkholz					
22.09.1928	Klemm	Alexander	64625	Bensheim	Diefenbachweg 6	Landsberg
					A IIII III	Klosestr. 5
23.09.1928	Gewalt	Waltraut 06862	2 Rosslau/	Meinsdorf And	freas-Hofer-Weg 5	Wormsfelde
	geb. Schwandt					
25.09.1928	Randow	Susi	51515	Kürten	Allendung 35	Warnick
	geb. Haak					
28.09.1928	Unverzagt	Brunhilde	84100	Niederaichbac	h Eichenstr. 4	Pollychen
	geb. Kugas					B. Bishing Co.
28.09.1928	Kemena	Martha	48159	Münster	Schmüllingstr. 54	Zanzhausen
	geb. Finger					
29.09.1928	Herrmann	Günter	12357	Berlin	Fenchelweg 77a	Vietz
30.09.1928	Buttke	Anneliese	16761	Hennigsdorf	Wildbahn 13	Dechsel
	geb. Stolpe	mer country		Company And		
05.10.1928	Schwalm	Ruth	39245	Gommern	Zum Holländer 17	Alexandersdorf
	geb. Hempel					
10.10.1928	Lenz	Anneliese	13465	Berlin	Gawanstraße 7	Vietz
	geb. Rumpel					
13.10.1928	Hübenthal	Irene	67169	Kallstadt	Neugasse 23 G	Landsberg
NAME OF THE PARTY	geb. Frohloff	0000000			tiskepte worden	Barrell Barrell
14.10.1928	Steinke	llse	47799	Krefeld	Seidenstr. 43	Landsberg
	geb. Seidler					Caprivi-Straße
16.10.1928	Tennigkeit	Hans-Georg	59174	Kamen	Am Stadtpark 13	Lossow
16.10.1928	Stern	Irmgard		Ahrensburg	Manhagener Allee	
	geb. Staeck	30.0			3-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11	Bülowstr. 13
17.10.1928	Kunst	Gertraud	16816	Neuruppin	Artur Becker Straße	
	geb. Gummelt		,00,0	Control of the second		Stadion Siedlg.
22.10.1928	Schmalzried Schmalzried	Gerhard	17392	Neuenkirchen	Dorfstr.32	Vietz
22.10.1928	von Tobel	Helga	CH 3047	Bremgarten	Kalchackerstr. 23	PERSONAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSONAL PR
	geb. Pfeiffer	, , o igo				
24.10.1928	Scholz	Edith	23968	Wismar	Etkar-Andre-Straße	11 Pollychen
	geb. Heymann			7.351(135T)		
	goo. Hoymann					Wi

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straß	e He	imatort
25.10.1928	Pritzkow	Edith	16816	Neuruppin	Fehrbelliner Str. 119	9 E Landsberg
07.40.4000	geb. Wunnicke		10070	The state of the s		
27.10.1928	Kunze	Ingeborg	12279	Berlin	Maximilian-Kaller-S	
28.10.1928	Paulke	Kurt	16767	Leegebruch	Mitttelweg 26	Blumberg
28.10.1928	Eckelmann	Werner	18311	Ribnitz-Damg	arten Neuhöferstr. 2. M	A Landsberg ax-Bahr-Straße
11.11.1928	Grohn geb. Schwarz	Luzie	50737	Köln	Meerfeldstrasse 2a	
15.11.1928	Dowie	Irmgard GE	B EH52PS	Edinburgh	51 Ferry Field	Vietz
	geb. Fischer	el busine				
15.11.1928	Kietzmann geb. Hartmann	Ursula	44795	Bochum	An der Landwehr 1	1 Landsberg Ancker-Straße
15.11.1928	Bornstein	Rudolf	13437	Berlin	Elsenpfulstr. 48	Massow
17.11.1928	Felsmann	Marianne	63571	Gelnhausen	Zum Taubengarten	
17.11.1520	geb. Patzer	Mananie	03371	Geimausen	Zum raubengarten	Meydamstr. 18
19.11.1928	Wehr	Ingeborg	23942	Dassow	Friedensstr. 34	Landsberg
10.11.1020	geb. Ockruck	ingeborg	25542	Dassow	Friederissu. 54	Küstrinerstr.
20.11.1928	Kraft	Werner	12043	Berlin	Karl-Marx-Str. 26	Briesenhorst
24.11.1928	Schulz	Ursula	16775	Häsen	Kraatzer Wg 9	Hohenwalde
24.11.1320	geb. Herrmann	Orsula	10773	riaseri	Kraatzer wy 9	nonenwaide
26.11.1928	Runge	Magdalena	16866	Görike	Dorfstr. 5	Alexanderdorf
20.11.1020	geb. Pätzelt	Magaalona	10000	COTING	Donsu. 5	Alexanderdon
29.11.1928	Schlegel	Coora	78727	Oberndorf	Cortonucionen 2	Tomosl
		Georg			Gartenwiesen 2	Tamsel
03.12.1928	Zimmermann	Lothar	48291	Telgte	Einenner Str. 47	Blockwinkel
09.12.1928	Vietzke	Karl-Heinz	23564	Lübeck	Otto-Passarge 7	Stolzenberg
16.12.1928	Buchholz	Günter .	27386	Westerwalsed	e Ringstr. 8	Pollychen
16.12.1928	Wolske	Richard	16775	Löwenberger	Land Horstweg 28	Pyrehne
17.12.1928	Lück Oswald	82467 Garn	nisch Parte	enkirchen Fritz-	-Müller-Str, 50	Landsberg Sonnenplatz 7
17.12.1928	Barthels geb. Siedler	Käthe	29365	Sprakensehl	Zur Günne 14	Warnick
19.12.1928	Kuckhermann geb. Wobser	Christel	16547	Birkenwerder	Am Brieserwald 3	Zanzhausen
22.12.1928	Pätz	Lina	14641	Nauen	Florastrasse 35	
22.12.1020	geb. Säwert	Lilla	14041	Ivauen	1 101 451 4556 55	
22.12.1928	Spengler	Irene	12353	Rorlin	Löwensteinring 44	Plonitz
22.12.1320	geb. Bergener	nene	12000	Derini	Lowenstelling 44	FIOTILE
23.12.1928	Bernhardt	Walter	42202	Wuppertal	Unhanatain 20	Heinersdorf
24.12.1928	Maß			Secretary of the second	Hohenstein 29	
24.12.1920		Christel	15566	Schöneich	Am Rosengarten 48	Morrn
00 40 4000	geb. Hohm		40404	e i manifem	iv skilling	1 met 17 56
28.12.1928 Cammin	Zickerick	Fritz	12101	Berlin	Tempelhofer Damm	52 Groß-
29.12.1928	Lehnhoff	Waltraud	37619	Bodenwerder	Große Strasse 38	Wepritz
	geb. Matuschewsk	i				r Trottent or
	Metzler geb. Elsner	Ingrid	63486	Bruchköbel Wi	ilhelm-Busch-Ring 29	Blockwinkel
	83 Jahre werden					
02.07.1929	Scharf	Ingeborg	99817	Eisenach	Palmetal 3	Alexandersdorf
	geb. Hinz	I was a train	00050	T the property of the control of the	Distriction	
07.07.1929	Hinzmann	Joachim	30659	Hannover	Riethorst 15	Landsberg hburger Straße
	Olijnyk geb. Guschmann	Anita	08132	Mülsen Neu	schönbugerstr. 128 d	
10.07.1929	Stimm	Erika	17279	Lychen	Kirchstraße 2	Landsberg
11.07.1929	geb. Ehrlich Hoffmeister	llse	10369	Berlin	Hohenschönhausers	Küstriner 13 str. 21
	geb. Jalletzki					
14.07.1929	Baldow	Leopold	08523	Plauen Straßb	perger Grenzweg 28 Hin	Vietz denburgstraße

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straß	Se H	leimatort
16.07.1929	Jahnke	Anneliese	70499	Stuttgart	Solitudestr. 266	Landsberg
17.07.1929	Bahrke	Anneliese	22457		Brummerredder 2	8 Landsberg
	geb. Lehmann			Auronin Peid	name of the last	Hintermühlenweg
17.07.1929	Joost	Martin	29221	Celle	August-Sagebiels	
23.07.1929	Hille	Walter	87700	Memmingen	Westermannstr. 1	
25.07.1929	Zorn	Monika	39108	Magdeburg	Stolze-Str. 9	Landsberg
26.07.1929	Vogt	Margarethe	73479	Ellwangen	Im Fichtenbuck 1	
20.07.1020	geb. von Carnap		, , , , ,			
26.07.1929	Arendholz	Helga	42857	Remscheid	Tersteegen Str. 36	3
28.07.1929	Handt	Dietrich	32105		n Asenburgstr. 20	Landsberg
20.01.1020	rianat	Diotrion	02.00	Dad Galland		Schönhofstr.
30.07.1929	Liesegang geb. Pieper	Gertrud	16356	Weesow	Dorfstr. 6	Warnick
01.08.1929	Thöne	Gerhard	F 34410	Serignan	3 Rue Henri Megr	nint Fichtwerder
01.08.1929	Steller	Johanna	16556	Borgsdorf	Reihersteg 4	Liebenow
05.08.1929	Büttner	Helga	40476	Düsseldorf	Rather Str. 30	Landsberg
00.00.1020	Datinor	, roiga				Anckerstraße
06.08.1929	Wendlandt	Heinz	73252	Lenningen	Alemannenweg 3	
00.00.1323	VVCHdianat	TIONIZ	10202	Lommigun		Rosen/Zechower
07.08.1929	Pfennig	Ingeborg	74081	Heilbronn	Erwin-Habold-Str.	
07.00.1929	geb. Genske	ingeborg	14001	Helibrotiti	Li Will-i labola oti.	Grabenmühle
08.08.1929	Till	Gertrud	18059	Rostock	Parkstr. 28	Stolzenberg
00.00.1929	geb. Böttcher	Gertida	10033	NOSTOCK	I dinati. 20	Otolzeriberg
10.08.1929	Schulze	Liselotte	14467	Potsdam	Dortustr. 47 A	Beyersdorf
10.00.1929	geb. Kiele	Liselotte	14407	Fotsdam	Dortusti. 47 A	Deyersdon
11.08.1929		Irma	08427	Fraureuth	Fabrikgelände 7	Zanzhausen
	Neumann	Irma Edith	67149		Albert-Schweitzer	
11.08.1929	Otto	Editii	0/149	Meckermenn	Albert-Scriwertzer	-Sti. 0 Luiaiii
14.08.1929	geb. Stechel	Charlotte	12683	Berlin	Burghardweg 34	Alexandersdorf
14.06.1929	Wujta	Chanotte	12003	Detilit	Burgilaruweg 54	Alexandersdon
14.00.4000	geb. Aleith	Llashast	16775	Gransee	Neulüdersdorf 4	
14.08.1929	Manthei	Herbert			Neuludersdorf 4	Blumberg
19.08.1929	Schwierzke	Dora	25785	Sarzbutter		biumberg
10.00.1000	geb. Ahrens	E July	22110	Llomburo	Waldwinkel 34	Waldowstrenk
19.08.1929	Riedel	Edith		Hamburg	The state of the s	
20.08.1929	Wörsinger	Herbert			issingen Wilhelmsho	
24.08.1929	Biermann	Renate	10010	Oranienburg	Bötzower Platz 14	Friedrichstadt
04.00.4000	geb. Bethke	11	20052	1	. Alladamadas Allas	
24.08.1929	Krüger	Horst			n Niederrader Allee	
24.08.1929	Nagel	Gisela	22045	Hamburg Ch	arlottenburger Str. 9	Anckerstraße
05.00.4000	geb. Malze	0"-1	40555	Dealle	Mahladada Ota d	
25.08.1929	Kulling	Günther		Berlin	Mahlsdorfer Str. 1	
25.08.1929	Freitag	Lucie	17209	Leizen	Kolonie 13	Lotzen
	geb. Gohlke		45007	D	D 1 1 0	0-1-
25.08.1929	Lehmann	Ingrid	15827	Blankenfelde	Buchenring 6	Gralow
	geb. Fobianke		00000			401 - 11
29.08.1929	Marquardt	Kurt				detenland-Straße
01.09.1929	Märtz	Gerhard			Hanns-Eisler-Str.	
05.09.1929	Rowe Luci	GBSleaf	ord Lincs	NG 34 9 NH 7	Hall Park Great Ha	le Zettritz
	geb. Bartelt					in a season of the season of t
07.09.1929	Alker	Ruth		Höslwang	Kreuzbergstr. 1	Landsberg
07.09.1929	Oelschlägel geb. Baginski	Christa-Maria	50859	Köln	Rurseeallee 15	Landsberg Hohenzollernstr
09.09.1929	Krüger	Edeltraud	13189	Berlin Prenz	dauer Promenade 1	65 Bürgerwiesen
	geb. Lehmann					
10.09.1929	Jahnke	Vera	53343	Wachtberg	Tannenweg 9	Landsberg
	geb. Steingräber					Hohenzollernpl.
11.09.1929	Beling	Edeltraud	17419	Seebad Ahlbe	eck Dünenstr. 42	Vietz
	geb. Masur					Schiedegasse 3

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straß	e	Heimatort
13.09.1929	Niemann	Else	18273	Güstrow	Gartenweg 2	Blumberg
	geb. Reimer		II TANK		9 -	3.3
15.09.1929	Standfuß	Erika	13589	Berlin	Radelandstr.205	Groß-Cammin
18.09.1929	Krage	Wally	17258		ndsch. OT Dolgen	
	geb. Kühn		0,555	1 0.00.00011101	nasam en bolgon	Donou. 00
20.09.1929	Weber	Gerhard	72218	Wildberg	Breitestr. 35	Landsberg Küstrinerstraße
20.09.1929	Quoos geb. Gundlach	Ruth	13507	Berlin	Egellsstr. 22	Lotzen
21.09.1929	Schulz Schulz	Erwin	12587	Berlin Fürs	stenwalder Damm	297 Landsberg Am Wall
24.09.1929	Stüdemann geb. Schönbaum	Hildegard	17098	Friedland	Wollweberstrass	
25.09.1929	Gohlke	Fritz	68535	Edingen-Neck	rarhausan Porsch	nstr. 10 Lorenzdorf
28.09.1929	Kubick	Gerhard	39446	Löderburg	Karlstraße 42	Charlottenhof
01.10.1929	Tommack	Anita	19395		Markt 3	
01.10.1929	geb. Schulz	Aillia	19393	Flau alli See	IVIAIKI 3	Vietz
05.10.1929	Wandrey	Ruth	12057	Borlin Michael	el-Bohnen-Ring 54	Groß-Cammin
05.10.1929	Mahrholz	Ursula	60435			Heinersdorf
03.10.1929	geb. Stimmel	Uisula	00433	Frankluit	Marbachweg 71	Heinersdon
07.10.1929	Flessel	Ursula	31787	Hameln	Kuhanger 18	Lorenzdorf
	geb. Lube	O'GUIG	01101	riamour	rtandinger 10	LOTOTIZGOTI
07.10.1929	Brommecker	Helga	06449	Aschersleben	Otto-Lilienthal-Si	tr. 18 Landsberg
	geb. Rosenthal					Böhmstraße 9
08.10.1929	Schmidt geb. Mallast	Sieglinde	16909	Blesendorf	Dorfstr. 33	Pollychen
12.10.1929	Heckendorf	Gerhard 41	068 Mö	nchengladhach	Roermonder Str.	120 Dühringshof
13.10.1929	Wutschke	Kurt	44328	Dortmund	Henningsweg 1	Derschau
19.10.1929	von Klitzing	GertAlbrecht	61137	Schöneck	Im Gründchen 6	
20.10.1929	Gorsler					Diedersdorf
		Karl-Günter	66482	Zweibrücken	Thüringenstr. 8	was a constraint and a second
21.10.1929	Schmidt	Franz	39108	Magdeburg	Wielandstr. 16a	Landsberg
21.10.1929	Starkowski geb. Schleese	Gisella	28816	Stuhr	Eschenweg 27	Pollychen
22.10.1929	Domagk	Heavile 16	DEOD and I	rainmunida Ca		0 - 0
22.10.1929	geb. Meuß	Ursula 162	259Bad F	reienwalde Ge	sundbrunnenstr. 3	b a Graiow
04.11.1929	Müller	Wilfried	20202	Malfanhüttal	Orintandusa 0	Landahasa
			38302	Wolfenbüttel	Grünlandweg 8	Landsberg
06.11.1929	Krenziger geb. Sachs	Gisela	61440	Oberursel	Amselweg 5	Landsberg
06.11.1929	Modrow	Cicala	10240	Deelin	Disable sate 0	Localizations and
00.11.1929	geb. Glasemann	Gisela	10249	beriiri	Büschingstr. 9	Ludwigsruh
08.11.1929	Eifert	Martha	90094	Llles	Usesah () bluesa 7	4 Landahasa
00.11.1929	geb. Dubois	Martha	89081	Olm	Hasenbühlweg 7	
09.11.1929		Waltraud	27506	Deceal	Paraets 7	Anckerstraße
09.11.1929	Schillig	vvaltraud	3/300	Dassel	Bergstr. 7	Landsberg
10.11.1929	geb. Rock	Horbort	10515	Taaldaabusa	Montale 17	Lehmannstraße
18.11.1929	Apitz Geschke	Herbert		Tecklenburg	Weststr. 17	Stolzenberg
Blockwinkel	Cesuike	Werner	14/12	Brandenburg	Walter-Auslände	180. 10/208
24.11.1929	Zickert	Hans-Jürgen	97422	Schweinfurt	Albertistr. 23	Landsberg
		NUMBER OF STREET				Hindenburgstraße
25.11.1929	Schiewe	Ulrich-Werne	39122	Magdeburg	Welsleber Str. 21	Landsberg Hindenburgstr.
26.11.1929	Zumbach	Anni	16831	Rheinsberg	Joliot Curie Stras	
28.11.1929	Bengsch	Erhard	49406	Barnstorf Albe	ert Strahmann We	
	Rajchowicz	Kurt	50374	Erftstadt	Henri-Dunant-Str	
	Toberentz	Heli	38302	Wolfenbüttel	Am kurzen Holze	
	geb. Heinrich					
	Steinborn	Rudi	06308	Benndorf	Straße des Aufba	aus 16 Landsberg Max-Bahr-Str.54

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straß	e He	eimatort
03.12.1929	Perwinger geb. Mienert	Hildegard	47495	Rheinberg	Winterwicher Weg	26 Landsberg Turmstr. 79
06.12.1929	Mencke	Waltraud	38176We	ndeburg-Meero	forf Wipshäuser Str.	5 Landsberg
13.12.1929	Zindler	Anneliese	13591		büttler Damm 291 b	Lossow
	geb. Rüssing			Water Control of the		
13.12.1929	Hellmann geb. Eben	Hildegard	58675	Hemer	Jübergstr. 14	Beyersdorf
13.12.1929	Appel	Max USAG	reen Valley	85614-2414 A	Z 306 s. Vista del Rid	Landsberg Kladowstraße
14.12.1929	Schulz	Lothar	29593	Schwienau	Immenhof - Melzin	gen Zettritz
15.12.1929	Mengert	Fritz	19303	Dömitz Ro	ggenfelder Straße 44	The state of the s
15.12.1929	Witt	Irmgard	14193	Berlin	Kudowastr.35	Landsberg
	geb. Linde					Klugstraße
16.12.1929	Büttner	Konrad	39175	Gerwisch	Bahnhofstrasse 6	Warnick
18.12.1929	Bannier	Christfried	04838	Eilenburg Ac	dolf-Damaschke-Str.	
19.12.1929	Gundlach geb. Herter	Elisabeth	16792	Zehdenick	Philipp-Müller-Str.	21Lipke
20.12.1929	Müller	Edith	55545	Bad Kreuznad	ch Potthofstrasse 11	Warnick
21.12.1929	geb. Kramer Kannenberg	Johanna	39606	Iden	Neue Str. 3	Wepritz
	geb. Wornest					
22.12.1929	Klingner	Werner	13587			anzinerTeerofen
22.12.1929	Klaus geb. Drube	Hildegard	39340	Haldensleben	Masche 10	Pollychen Lindenstr. 8
22.12.1929	Tilsner	Gerda	10551	Berlin	Birkenstr. 48	
31.12.1929	geb. Kienzler Thierauf	Ursula	56077	Koblenz	In der Strenge 10	Borkow
	geb. Depschinski 82 Jahre werder					
04.07.1930	Tost	Herbert	23843	Bad Oldesloe	Lindenkamp 91A	Landsberg Buhnenstraße
08.07.1930	Wollherr	Herbert	94081	Fürstenzell	Wieninger Str.7	Pollychen
10.07.1930	Hartmann	Edith	16761	Hennigsdorf	Klingenbergerstr. 2	
	geb. Fitsch		4 4700 144			on to Continue
11.07.1930	Gohlke	Gerhard			_uxemburg-Strasse 2	
13.07.1930	Lemke geb. Bullmann	Edith	53579	Erpel	Hospitalgasse 2	Landsberg Böhmstr. 19
14.07.1930	Ueckert	Helmut	15295 Br	rieskow-Finkenl	heerd Lindenstr. 44	Döllensradung
21.07.1930	Schlösser	Udo		Hamburg	Am Fleet Venbrook	
22.07.1930	George	Ursula	03149	Forst	August Bebel Str. 3	and the second s
24.07.1930	geb. Müller Blume	Christel	15366	Neuenhagen	Berlinerstr. 47	
24.07.1930	geb. Igile Zwieczchowski	Gisela	14776	Brandenburg	Grüner Weg 5	Warnick
24.07.1930	geb. Grenz Kirsten	Regina	39326	Jersleben	Dorfstr. 9	Landsberg
	geb. Menze	male and the			Usedomer Str.4	Drägestr. 7 Landsberg
28.07.1930	Witte geb. Voigt	Christiane	25832	LIAN pel Fetters		Franz-Seldte-St
29.07.1930	Böttcher	Herbert	98631	Milz	Grete-Walter-Straß	Se 4 Landsberg Max-Bahr-Straße
31.07.1930	Lübke	Hildegard	97072	Würzburg	Königsbergerstr. 1	Merzdorf
02.08.1930	Goebel-Stahlberg		73266	Bissingen	Rauberweg 21	Landsberg
06.08.1930	Kersten	Käthe	80639	München	Romanstr. 38	Landsberg
08.08.1930	geb. Schmidt Schuldt	Christel	19294	Neu-Kaliss	Kirchstrasse 13	Landsberg
	geb. Uckert	-Ar Tillion	una Yani			ersdorfer-Straße
						C. Wall

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straß	е Не	imatort
10.08.1930	Zimmermann geb. Walter	Elli USABridg	gewater f	N.J. 08807	1008 Sunny Slope	Rd. Blumberg
11.08.1930	Schönfeld	Edeltraut	13583	Berlin Wuste	ermarker Strasse 95	Eulam
12.08.1930	geb. Budde	Usest	11050	Daville	0-11-0-1-07	
	Heymann	Horst	14059		Schloßstr. 27	Landsberg
14.08.1930	Lehmann	Wolfgang	13585		Bismarckstr. 5	Lipke
15.08.1930	Hanff	Ewald	19357		Pudlitzer Str. 10d C	
16.08.1930	Kreutz	Manfred	12679	TO STATE OF THE PARTY OF THE PA	Rudolf-Leonhard-Si	THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON OF THE P
17.08.1930	Lange	Christel	13156	Berlin	Rolandstr. 107	Landsberg
Salitation of	geb. Hammerme					
17.08.1930	Hasse	Lutz	24226	Heikendorf	Uhlenholt 3	Landsberg
20.08.1930	Bredow	Hildegard	14612	Falkensee	Duisburgerstrasse 3	32 Warnick
	geb. Friedrich					
20.08.1930	Jache	Helga	13503	Berlin	Dambockstr. 76	Döllensradung
23.08.1930	Martynka	Alfons	16515	Oranienburg	Rudolf-Grosse-Str.	2 Wepritz
26.08.1930	Hermann	Konrad	99759	Wülfingerode	Kirchstr. 53	Plonitz
28.08.1930	Barz	Käte	65520	Bad Camberg		Vietz
	geb. Maß			3		Bahnhofstr. 46
02.09.1930	Rogge	Horst	14669	Ketzin	Havelstr. 4	Landsberg
02.001.000	110990	110100	1.1000	TO LETT	riavoisti. 4	Steinstraße
02.09.1930	Zimmermann	Günter	42113	Wuppertal S	chmachtanharawaa	
03.09.1930	Rabe	Siegfried	14712	Rathenow	chmachtenbergweg	
06.09.1930						indsberger Hol.
00.09.1930	Morgenthal	Anneliese	34260	Kaufungen	Friedrich-Ebert-Str.	18 Vietz
40.00.4000	geb. Bonin	neld, modelenemal	4.4050			CONTRACTOR
12.09.1930	Schmidt	Irmgard	14059	Berlin	Danckelmannstr. 2	Morrn
	geb. Burchardt	No.		100 VIII 701		
18.09.1930	Göbel	Käthe	57334	Bad Laasphe	Siegener Strasse 82	2
	geb. Wollstein					
18.09.1930	Gehrke	Max	19370	Parchim	Clara-Zetkin-Str. 3 A	Ludwigsruh
21.09.1930	Knorn	Dietrich	13629	Berlin	Jungfernheideweg 2	23 Landsberg rsdorfer-Straße
21.09.1930	Dettmann geb. Köpp	Anneliese	14612	Falkensee	Krummer Luchweg	
22.09.1930	Wanke	Ulan Estate III	00004	T-1	K-111- 0- 4	THE THE PROPERTY
22.09.1930	The state of the s	llse	99091	Tabarz	Karl-Marx-Str. 4	Vietz
22 00 1020	geb. Kühn	Di 440	2040-1-			
23.09.1930	Hermann	Regina 146	215cnoi	nwalde-Gliem P	erwenitzer Dorfstr. 9	
00 00 1000	geb. Strek	III		WEST OF THE STATE		Buttersteig 3
23.09.1930	Buhle	Lothar	16761	Stolpe Süd	Ruppiner Chaussee	
24.09.1930	Minnich	Karla	57080	Siegen	Siegener Str. 77	Gennin
	geb. Fredrich					
25.09.1930	Prescher	Joachim	42799	Leichlingen An	n Förstchens Busch	36 Stolzenberg
25.09.1930	Schneider	Manfred	38165	Lehre	Dicker Winkel 1D	Warnick
26.09.1930	Lehnert	Nanni	31707	Heessen	Kantstrasse 9	Warnick
	geb. Bickert					
28.09.1930	Boese	Gerhard	12351	Berlin	Kormoranweg 20	Wepritz
30.09.1930	Holmquist	Gerda	21337	Lüneburg	Bilmer Str. 4	Vietz
	geb. Schulz					
01.10.1930	Käufert	Horst	36433	Bad Salzunger	n Jakob-Wolfarth-Str	aße 30
05.10.1930	Schulz	Gerhard	14624	Dallgow	Kastanienstr. 34	Marienwiese
11.10.1930	Engelke	Eva	16356	Löhme		berger Bruch
	geb. Polzin		. 5555		Donou. Or Diun	Doigo Didoi
12.10.1930	Stambke	Hans-Joachim	72658	Bempflingen	Karlstr. 3	Stolzonhoro
15.10.1930	Hoedt	Eckart	15374			Stolzenberg
	Adam			Müncheberg	Eberswalderstr. 93	Kernein
	Lüdecke	Günter	13127		nnenstrasse 22 Obe	
		Gisela	12681	Berlin	Murtzaner Ring 76	Wepritz
	geb. Kersten	Hanneless	45000	Caalau	A 10/-1-1	0000000
	Eichstädt	Hannelore	15306	Seelow	Am Weidenweg 01	Landsberg
	geb. Schmidt	Cabalata	04050	Ed.		Eckert-S. 51
	Hauk geb. Schneider	Gabriele	91056	Erlangen	Veilchenweg 33 B	Landsberg ismarckstr. 29

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straß	e He	imatort
25.10.1930	Offenhammer	Ingeborg	14612	Falkensee	Regensburgerstr. 3	7 Bürgerwiesen
28.10.1930	Feicht	Dietmar	32257		Holtkampstr. 69	Landsberg Bahnhoftsr. 5
29.10.1930	Kolzarek	Dietrich	16761	Hennigsdorf	FrWolf-Str. 12	Landsberg Bülowstraße
29.10.1930	Schildhauer geb. Diekmann	Edith	06895	Leetza	Dorfstrasse 1	Beyersdorf
30.10.1930	Richert geb. Wustrak	Ilse	60437	Frankfurt Ha	amburger Landstr. 725	5 Warnick
02.11.1930	Kiesewetter	Manfred	01109	Dresden	Dörnichtweg 20	Landsberg Dammstraße
04.11.1930	Bähr	Manfred	32469	Petershagen	Klemeier Ring 2	
15.11.1930	Kotlarek geb. Schulze	Helga	12349	Berlin	Quarzweg 78	Obergennin
23.11.1930	Elstermann geb. Keller	Agnes	12349	Berlin	Delmer Steig 13	Landsberg Sudetenstr. 6
30.11.1930	Mallast	Siegfried	24576	Rad Bramster	dtPommernweg 10	Zettritz
30.11.1930	Greuling	Christa	60435		Niemandsfeld 28	Landsberg
30.11.1930	geb. Luck	Cilista	00433	rankiuit	Memanusielu 20	Landsberg
30.11.1930	Schuch	Gerhard	16515	Oranienburg	Kanalstraße 9	Gennin
02.12.1930	Kadelbach	Christa	25494		nraden Ruhbargen 7	
02.12.1930		Chinsta	23494	Doistel-Hone	maden Kunbargen i	Scharnhorstr.
02 42 4020	geb. Sommerfeld	Vad	40000	Munnartal E	analhart Wuster Was	
03.12.1930	Dittberner	Karl	42369		ingelbert Wuster Weg	
03.12.1930	Ohlenschläger geb. Diekmann	Anneliese	64668	Rimbach	Bahnhofstr. 47	Giesen
05.12.1930	Juri	Christel	10178	Berlin	Berolinastrasse 4	Stolzenberg
	geb. Hoeppe					
06.12.1930	Adamczyk	Alice	CH 6300	Zug	Schwertstr, 16	Landsberg
06.12.1930	Liebsch	Heinz	39524	Klietz	Sandauerstr. 11 Ob	
10.12.1930	Hamacher geb. Andree	Elfriede	50354	Hürth	Hermülheimer Str. 7	7 Johanneshof
18.12.1930	Blümel geb. Wernicke	Christel	19395	Wendisch-Pri	born Wendenhöft	Wormsfelde
18.12.1930	Reichhelm geb. Dietrich	Inge	16761	Hennigsdorf	FriedrEngels-Str.4 /4	409 Landsberg stmarkenstr.13
19.12.1930	Quast	Karl	17091	Wildberg	Schäferdamm 1	Balz
22.12.1930	Schlage	Christel	42855	Remscheid	Am Hagen 9	Roßwiese
22.12.1000	geb. Lumblatt	Official	12000	1101110011010	runriagonio	11010111100
28.12.1930	Henning geb. Witt	Johanna	16727	Velten	Bahnstr. 28	Tamsel
31.12.1930	Wagner	Margot	60386	Frankfurt	Bürgeler-Str. 11	Landsberg
1112.1000	geb. Gröpke 81 Jahre werden	art a binthigh		a differ	Ei emiloteni Sel etalosis	Dammstraße
02.07.1931	Prescher	Klaus-Dieter	63486	Bruchköbel	EOllenhauer-Str.2	8 Stolzenberg
07.07.1931	Czaja Helga				enbinder-Str. 4 Groß	The Control of the Co
10.07.1931	geb. Kemnitz Becker	Inge	10825	Berlin	Apostel-Paulus-Str.	11 Vietz
11.07.1931	geb. Kriegel Didon	Sybille	S 14645	Tullinge	Manstordsvägan	Landsberg
11.07.1331	geb. Rodewald	Cyome	0 14040	7 dillrigo	ano.oraovagan	Dammstraße
11.07.1931	Abraham geb. Schönbaum	Waltraud	17219	Ankershagen	Lindenallee 29	Landsberg
12.07.1931	Hartung	Günter	14473	Potsdam	Am Brunnen 26	Landsberg Mittelstraße
12.07.1931	Sobczak	Lisa	16230	Melchow	Finower Str. 11	Balz
12.07.1931	geb. Bahr	Lisa	10230	MOIOTOW	i mover ou. 11	Data GD, da
16.07.1931	Meier geb. Krause	Frieda	39288	Burg OT Parc	hau Friedrichstr. 13 Hei	Landsberg nersdorf Abbau
					and the second of the	Q Later

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straße	He	imatort
22.07.1931	Kruch	Elisabeth	22393	Hamburg	Krögerkoppel 31 a	Belgrad
23.07.1931	Pahnke	Joachim	78647	Trossingen	In Käppelsäcker 4	Landsberg
28.07.1931	Heitfeld	Helma	15370	Fredersdorf	Lortzingstrase 14	Landsberg
20.01.1001	geb. Pohle	Tionna	10010	ricacioacii	AND DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT	Posener-Straße
29.07.1931	Strzempek	Ingeborg	19300	Grabow	Schillerstr. 3	
29.07.1931		ingeborg	19300	Grabow	Schillersu. 3	Vietz
04 00 4004	geb. Schmidt	Carata	40500	N		
01.08.1931	Patan	Gesine	48529	Nordhorn	Mathildenstr. 17	Borkow
	geb. Plasger	of the second		100		
02.08.1931	Wiese	Werner	32051	Herford	Rüterweg 37	Landsberg
						Zimmerstr. 42
02.08.1931	Scharlemann	Ludwig	32457	Porta Westfalio	ca Grabenstr. 9	Gurkow
02.08.1931	Schmidt	Röschen	13129	Berlin	Wolkensteinstr. 6	Pyrehne
	geb. Pade					
02.08.1931	Theling	Irmgard	46414	Rhede	Krechtinger Str.19	Jahnsfelde
	geb. Wiese					
05.08.1931	Lenz	Horst	15890	Fisenhüttensta	adt Archenhold-Ring	13 Landshern
08.08.1931	Rachow	lise	21037	Hamburg	Tatenberger Deich	
00.00.1331			21031	riamburg	rateriberger Delcir	o i Lipke
11 00 1001	geb. Zimmermanr		20540	Hanne	Dohana blak ( 46	
11.08.1931	Lohmann	Renate	30519	Hannover	Rübezahlplatz 10	Loppow
	geb. Limberg	TO THE PART OF THE		NATIONAL PROPERTY OF THE PARTY		
11.08.1931	Kurzstiel	Johanna	49525	Lengerich	Sonnenweg 12	Stolberg
	geb. Wichmann					
12.08.1931	Guntermann	Margot *	22844	Norderstedt	Moorweg 9	Johanneshof
	geb. Mörke				,	
13.08.1931	Hertwig	Irmgard	13125	Berlin	Ebenrotsteig 6	Bürgerbruch
10.00.1001	geb. Binder	iiiigaia	10120	Domin	Ebolilototolg o	Dargerbraen
16.08.1931	Handke	Ernst ·	41379	Dellagon	In dor Ction 10	\ Cata
10.00.1931	Halluke	EIIISt	413/9	Brüggen	In der Stieg 19	Vietz
10.00.1001	IAL	M. 01	4 4 4 7 0			r-Gläser-Str26
16.08.1931	Wust	llse	14473	Potsdam	Lotte-Pulewka-Str.	35 Landsberg
	geb. Manthey					
17.08.1931	Kagelmacher	Irmgard	14532	Kleinmachnow	Am Wall 46	Landsberg
	geb. Prodehl				Heir	nersdorf Abbau
18.08.1931	Quack	Elvira	56727	Mayen	Am Sürchen 3	Landsberg
	geb. Weigand					9
20.08.1931	Lemke	Brunhilde	19294	Dadow	Rosenstr. 8	Kladow
20.00.1001	geb. Hermann	Branniao	10201	Budow	rtoscristi. o	Madow
24.08.1931	Scheurich	Herbert	38165	Lohro	Auf der Günne 57	Landahara
24.00.1331	Scrieditch	rieibeit	30103	Lenie		Landsberg
07.00.4004	F:-bd65	II Di	40400	5 "		chower S. 145
27.08.1931	Eichendorff	Hans-Dieter	10439	Berlin	Scherenbergstr. 2	Groß-Cam-
min						
02.09.1931	Troschke	Siegfried	65614	Beselich	Mittelstr. 22	Marwitz
02.09.1931	Paeschke	Eberhard	40764	Langenfeld	Fichtenweg 13	Stolzenberg
04.09.1931	Friedrich	Erich	14669	Ketzin	Ketziner Bergstraße	
07.09.1931	Hinrichs	Rosemarie	49076	Osnabrück	Bismarckstr. 56	Landsberg
	geb. Schneider		- 55			ohenzollern 48
	Trunt	Gerda	41542	Dormagen	Kurt-Schumacher 1	
		Joida	71042	Domagen	Nuit-ochumacher II	UT VIELZ
	geb. Eichberg	Irmo	16250	Dandarf	Keel Many District	V
	Prüfig	Irma	10352	Basdorf	Karl-Marx-Platz 16	Kernein
	geb. Großwendt	Maria Environ		725 70X	ATTACH TO THE PARTY OF THE PART	
	Zimmermann	Fritz	12157			Groß-Cammin
	Stegemann	Regina	12169	Berlin	Plantagenstraße 4	Zantoch
	geb. Zunke				Contract to con	
	Leskow	Horst	53840	Troisdorf A	dolf-Friedrich-Strass	se 5 Warnick
	Melzig	Margot	33699		Feldkamp 51	Landsberg
	geb. Fiens	300	-0000		. Sidnailp of	Landoborg
	Grüttner	Margarete	12685	Berlin	Paul-Schwenk-Str. 1	12 Landahara
10.00.1001	Orditire!	Maigarete	12000	Delilli		
10.00.4004	Llandles	Condo	44070	Dellacas		Lorenzdorferstr
19.09.1931	Handke	Gerda	41379	Brüggen	In der Stieg 19	Vietz
	geb. Hofmann					

Geb.Datum	Name	/orname	Wohn	ort Straß	e He	imatort
22.09.1931	Gniffke	Erika	46487	Wesel	Goethestr. 23	Marwitz
	geb. Meier					
23.09.1931	Gloger	Hans	18209	Wittenbeck	Straße zur Kühlung	4 Morrn
23.09.1931	Zäpernick	Reinhold	39624	Altmersleben	Dorfstrasse 25	Jahnsfelde
	Gebert		63452	Hanau	Klausenweg 36	Stolberg
23.09.1931		Heinz				
25.09.1931	Heuer	Emmi	45663	Recklinghaus	en Ortlohstr. 67	Landsberg Birnbaumerstr.
00 00 1001	geb. Schindler	Eu:	4.4044	Maria	Danier faldallas 40	
26.09.1931	Winkler geb. Sasse	Elli	14641	Nauen	Bauernfeldallee 13	Lipke-Kanal
26.09.1931	Heinisch	Kurt-Harry	16321	Bernau	Schlehenstr. 13	Wepritz
01.10.1931	Derz	Friedrich	13509	Berlin	Rüdnitzer Zeile 38	Neudamm
02.10.1931	Barz	Gisela	23879	Mölln	Falkenweg 1	Blockwinkel
02.10.1931	geb. Henschke	Oiseia	23073	WOIII	r aikonweg r	DIOCKWIIIKCI
07.10.1931	Rottke	Günter	22119	Hamburg	Böckler-Str. 9	Landsberg
07.10.1931	Notike	Guittei	22113	riamburg	Dockier-ou. 3	Friesenstr. 4
07.10.1931	Mühlberg	Johanna	33790	Halle	Wöstenweg 10	Halle
10 10 1001	geb. Kuehaus	Anite	22060	Wismar	Lubsche Str. 188	Annenaue
10.10.1931	Distler geb. Heinrich	Anita	23968	vvismar	Lubscrie Str. 100	Annenaue
15.10.1931	Simsch	Gerda	55450	Langenlonshe	im Im Bökel Nr. 11	
	geb. Uta	The state of the s	100000	and the same of th		
18.10.1931	Schliephake	Ruth	13187	Berlin	Toblacher Str. 36 O	beralvensleben
10 10 1001	geb. Klopsteg	D-1-14-	45077	Dellamatari	Missonhana 20	Member
19.10.1931	Kübeck	Brigitte	15377	Bollersdorf	Wiesenhang 28	Warnick
	geb. Klugow					
22.10.1931	Klugow	Horst	10178	Berlin	Spandauer Str. 2	Tamsel
25.10.1931	Machus-Sdrenka geb. Machus	Gisela	12209	Berlin	Saaleckplatz 4	Lipke
27.10.1931	Rau	Kurt	17268	Templin	Karl-Liebknecht-Str.	.6 Landsberg
	1.0					
29.10.1931	Buchwald geb. Wiedemann	Käthe	16259	Bad Freienwa	lde Karl-Marx-Str. 7	Landsberg
30.10.1931	Olejnik	Sigmund	72770	Reutlingen	Melanchthonstr. 10	Viotz
01.11.1931	Dorn	Siegfried	19059	Schwerin	Bertold Brecht Str. 6	
02.11.1931	Seebode geb. Foth	Erika	37124	Rosdorf	Mühlengrund 2	Jahnsfelde
03.11.1931	Noack	Waltraut	16259	Bad Freienwa	lde Ringstr. 1	Plonitz
	geb. Riedler	- Harvan Brand	wendt BEIN			
03.11.1931	Zäpernick	Dietrich	35463	Fernwald	Goethestr.13	Massin
05.11.1931	Gieseler	Karl	15827	Blankenfelde	E.Klausner-Str. 59	Lotzen
06.11.1931	Kaminski	Kurt	12685	Berlin	Alt Marzahn 47	Derschau
08.11.1931	Strembski	Gerda	91052	Erlangen	Ränzstrasse 10	Landsberg
14.11.1931	Kremer	Josef	51061	Köln	Leopold-Gmelin-Str	. 94
14.11.1931	Waterstrat	Lieselotte	18273	Güstrow	Hasenhörn 23	Landsberg
						Dammstr.
14.11.1931	Säwert	Manfred	23883	Seedorf	Dragower Weg 7	Hohenwalde
14.11.1931	Zimmermann geb Kinf	Christel	15890	Eisenhüttenst	adt Lawitzerstr. 2	Plonitz
18.11.1931	geb. Kipf Zimmermann	Elly	39446	Löderburg	Karlstr. 43	Vietz
10.11.1931	geb. Voß	Lily	33440	Loderburg	Nation, 40	VIOLE
22.11.1931		Reinhard	18059	Rostock	Trojanstrasse 10	Zantoch
	Flachsmeyer					
23.11.1931	Wawrzyniak	Irena	PL 66-400	Gorzów Wlkp	Skladowa 4/6	Landsberg
00 44 4004	geb. Jauernig	D-1-W	40000	W. wik	Faladamata 40	Buttersteig 3
30.11.1931	Kressner geb. Hirschfeld	Brigitte	16866	Kyritz	Friedensstrasse 10	a Gennin
30.11.1931	Missall	Ulrich	42553	Velbert	Asbrucherstr. 95	Beyersdorf
04.12.1931	Wotschke	Ewald	39517	Tangerhütte	Blumenstr. 34	Berkenwerder
06.12.1931	Brunkau geb. Stürzebecher	Elli	16341	Panketal	Flotowstr. 11	Alexandersdorf
08.12.1931	Theiler	Gerda	15926	Luckau	An der Schanze 27	Fulam
00.12.1931	geb. Fröscher	Gerua	15920	Luckau	All del Schalize 21	Wi
	W (12)					-91
						The same of the sa

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straß	e He	imatort
09.12.1931	Pieper	Charlotte	84174	Eching	Weixerauerstr. 13	Stolzenberg
	geb. Demski					
10.12.1931	Breitmoser	Martin	86485	Biberbach	Finkenweg 16	Landsberg
13.12.1931	Klugow	Klaus	16816	Neuruppin	Rosa-Luxemburg-S	The second secon
Warnick			1195	W. W.		
18.12.1931	Enge	Marianne	15370	Petershagen	Goethestr. 20	Blumenthal
10.12.1001	geb. Henseler	Marianio	10010	rotororiagon	Oddinosti. 20	Didifferitial
19.12.1931	Standfuß	Willi	45665 I	Pocklinghousen	Thorner Stroffe 16	Cabützanaara
22.12.1931	Pickert				Thorner Straße 16	
22.12.1931		Christiane	14012	raikensee K	rummer Luchweg 12	Grois-Cammin
00.40.4004	geb. Kobbelt	-		***		
26.12.1931	Münchberg	Raymund	99427	Weimar	Schillerhöhe 40	Landsberg
27.12.1931	Marx	Christfried	16562	Bergfelde	August-Müller-Str.	
28.12.1931	Isken	Helga	58119	Hagen	Im Niederfeld 9	Landsberg
	geb. Dettmer					
29.12.1931	Staffeld	Anita	17237	Blankensee	Siedlungsring 39	Landsberg
	geb. Bertz					Drägestraße
	80 Jahre werden					
01.07.1932	Groh	Inge	08523	Plauen	Zaderastr. 66	Lipke
	geb. Bornstein	go	00020		Eddordon, oo	Lipito
02.07.1932	Bahr	Eberhard	12305	Berlin	Goethestr. 5	Landahara
UZ.U1.133Z	Daili	Lucillaid	12303	Denin	Joennesh, 5	Landsberg
02.07.4022	Folkophore	Jobst	05000	Dooks	Deaths - Land	Steinstraße
02.07.1932	Falkenberg		85202	Dachau	Postfach 1201	Warnick
02.07.1932	Hoehne	Dieter '	78315	Radolfzell	Poppelestr. 20	
04.07.1932	Peil	Horst	15711		rhausen Spreewald:	str. 34 Kernein
06.07.1932	Flaig	Else	79761	Waldshut-Tien	gen 2 Übertal 29	Landsberg
	geb. Sawatzki					
09.07.1932	Wiersdorf	Siegfried	12203	Berlin	Karwendelstr. 30 a	Derschau
12.07.1932	Texter	Gerda	14557	Wilhelmshorst	Michendorfer Platz	6 a Vietz
	geb. Appe					
16.07.1932	Konkel	Helga	20255	Hamburg	Lastropsweg 1	Döllensradung
	geb. Plehn				addition of t	Dononoradang
	Schwandt	Eva	13629	Berlin	Jungfernheideweg -	10 Wormefolde
	Wutschke	Fritz	59427	Unna	Dortmunder Str. 16	
	Riedlewski	Karl-Heinz	12347			
22.07.1932	Riedlewski	Kari-Heiriz	12341	Berlin	Moosrosenstr. 3	Landsberg
00.07.4000	P		0.4000	(MOSS MOSS 2000)		Kuhburgstr. 32
	Kretschmer	Horst Siegfr		Leipzig	Grenzstr. 7	Dühringshof
	Schwellnus	Gerda	16798	Fürstenberg	Hauptstr. 22	Landsberg
	geb. Wernicke					Moltke-Straße
29.07.1932	Lau	Marga	13051	Berlin	Barther Strasse 3	Landsberg
	geb. Herfurt					Sonnenweg
06.08.1932	Lindemann	Helga	16845	Neustadt	Bahnhofstraße 54 A	
	geb. Piethe					
	Räck	Lothar	12621	Berlin	Chemnitzerstr. 214	Landsberg
	Willecke	Elli		Angern	Bruchstraße 46	Stennewitz
	geb. Freer	CIII	33320	Angem	Diucistiaise 40	Stermewitz
	The state of the s	Observation	47005	Manager	Chalanata 40 D. II.	
	Sonntag	Charlotte	1/235	Neustrelitz	Lindenstr. 18 Pollyc	nener Holl.
	geb. Müller	THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH		2000000000000000		Air Aires
	Liß	Ursula	16761	Henigsdorf	Tucholskystr. 27	Groß-Cammin
	geb. Schröder - Bl	lumrich				
18.08.1932	Apelt	Franz	15326	Zeschdorf	Siedlerweg 2	Landsberg
	Will support				Access to the second	Friedrichstadt
21.08.1932	Lotze	Günter	31787	Hameln	Moritzweg 28	Derschau
	Arndt	Anita	15537	Gosen	Storkower Str. 1	Landsberg
	geb. Büttner		1,0001	500011	C.O. NO. Ou. 1	Küstrinerstr. 2
	Funke	lleo	34224	Edominana	Alter Destruce 5	
		llse	31234	Edemissen	Alter Postweg 5	Landsberg
	geb. Haack	Table 1.	40545			Schulstraße
	Polensky	Joachim		Oranienburg	Eberswalderstr. 6	Egloffstein
24.08.1932	Goltz	Margarete	21409	Embsen	Lindenstrasse 2	Fichtwerder
	geb. Landt					

Geb.Datuiii	Name	Vorname	Wohn	ort Straße	пе	eimatort
27.08.1932	Steinhauff geb. Voigt	Dorothea	29229	Celle	Gartenkamp 15	Untergennin
08.09.1932	Seefeldt	Ursula	32805	Horn-Bad Mei	nberg Kampstr.15	Döllensradung
10.00.1000	geb. Ueckert	Cünthar	14797	Nahmitz	Dorfstrasse 44	Lipke
12.09.1932	Schumann	Günther				
15.09.1932	Ristok	Magda	15366	Neuenhagen	Pestalozzistrasse 1	
	geb. Grüneberg	Tree T	04005			Landsberger 45
17.09.1932	Moryn	Ursula	21335	Lüneburg	Planckstr. 67	Vietz
a contrata de la casa d	geb. Gallus	- Control of Section				
17.09.1932	Geisler	Bruno	15537		Ither-Rathenau-Str.	
9.09.1932	Lehmann	Karl	31167	Bockenem	Ebertstr. 25	Karolinenhof
20.09.1932	Bernstetter	Lisa	22081	Hamburg Hol	Isteinischer Kamp 9	
	geb. Leese					Gartenstraße
23.09.1932	Demmin Günter	06295 Luthe	erstadt Eis	leben Rudolf-E	3reitscheid-Str. 4-9	Landsberg
						Benkenhof
24.09.1932	Rosenau	Heinz	47877	Willich	0	Groß-Cammin
25.09.1932	Blaumann	Naemi	28359	Bremen	Seiffert-Straße 90	Landsberg
	geb. Weikert					ammstraße 78
26.09.1932	Hinze	Wolfgang	38350	Helmstedt	Walbecker Str. 13	Landsberg
	I De la control	The state of				Hindenburgstr.
7.09.1932	Borchert	Fritz	16356	Krummensee	Dorfstrasse 15	Blockwinkel
3.10.1932	Herlemann	Rudi	16761	Henningsdorf		Landsberg
3.10.1932	Krüger	Christel	14929		Breite Straße 63	Landsberg
0.10.1002	geb. Liebsch	OTHEROID.	11020	. rought foreof		Feuerstr. 12
4.10.1932	Leeske	Horst	16341	Pamketal	Heinestr. 69	Himmelstädt
					Ochtumerstr. 14 Li	
6.10.1932	Boche	Eberhard	27751	Delmenhorst		
4.10.1932	Fritsche	Hubert	16259	Falkenberg	Kar-Marx-Str. 21	Plonitz
5.10.1932	Wichmann	Erika	16761	Hennigsdorf	Kirchstr. 26	Berlin
	geb. Ronge			House of the second		
6.10.1932	Eberlein	Edelgard	07552	Gera	Leuchtenburgstr. 2	1 Warnick
	geb. Boye					
8.10.1932	Krüger	Gerhard	14774	Brandenburg	Puschkinstr. 5	Stolzenberg
4.10.1932	Schostag	Christa	14641	Nauen	Ketziner Str. 20	Untergennin
4.10.1932	Schleu	Edith	14089	Berlin	Alt-Gatow 9-11	Morrn
	geb. Ritter					
0.10.1932	Baar	Edith	13585	Berlin	Bismarckstr. 9	Vietz
	geb. Fischer					
0.10.1932	Gesche	Helga	14774	Brandenburg	Wendseeufer 11	Landsberg
	geb. Lück	THE PROPERTY				Friesenstr. 2
4.11.1932	Kaiser-Kutzer	Lieselotte	A 6800	Feldkirch	Schregenbergstr. 1	
1.11.1002	geb. Kutzer	Liobolotto	,,,,,,,,	T STATE OF		Brückenvorstadt
1.11.1932	Stand	Elfriede	15374	Müncheberg	Eggersdorf Siedlun	
1.11.1332	geb. Wieseke	Lillious	10014	Manarabarg	-ggorsdorr olodidi	g Didilibong
2.11.1932	Thieme	Fritz	53844	Troisdorf	Franz-von-Assisi-S	tr. 25 Balz
3.11.1932	Heinrich	Waltraud	06128	Halle	Katovicer Str. 1a	Landsberg
5.11.1952		vvaluaud	00120	Talle	Natovicei Sti. Ia	Zechowerstr.
6 44 4000	geb. Schuster	Horst	47400	Groß Plasten	Nova Straff 22 - 1	
6.11.1932	Schnell	Horst	17192		Neue Straße 22 a l	
7.11.1932	Riedel	Rosemarie	18059	Rostock	Erich-Weinert-Straf	26.9
7 44 4000	geb. Greiser	N. Carlotte	00000	0 % -10	Mendel Deal and	- 27 D-I-
7.11.1932	Lorenz	Marie	02828	Görlitz	Wendel-Roßkopfst	1. 37 Balz
	geb. Rich				D 64 22	0.1.
8.11.1932	Dubrow	Ursula	16818	Langen	Dorfstr. 86	Schönewald
3.12.1932	Nießeri	Irmgard	78576	Emmingen	Bergstr. 9	Landsberg
	geb. Kurzweg					Gerberstraße
5.12.1932	Fleischer	Ingrid	19348	Muggerkuhl	Dorfstraße 30	Derschau
	geb. Kipf	10		Ing-Pa-		
0.40.4000	Bergeler	Horst	44649	Herne	Crange Heide 29	Landsberg
6.12.1932	Krimmling	Günther	15328		Lindenstraße 26	Zanzin
9.12.1932	THE STATE OF THE S	Renate	07549	Gera	Elchenstr 11a	Stolzennern
06.12.1932 09.12.1932 10.12.1932	Münchow geb. Guschmann	Renate	07549	Gera	Eichenstr. 11a	Stolzenberg

Geb.Datum	Name \	/orname	Wohn	ort Straß	e He	imatort
25.12.1932	Floter	Christa	53424	Remagen-Uni	kelbach Rheinstraße	
	geb. Doberschütz					ehmann-Straße
31.12.1932	Borowski	Hans-Georg	31832	Springe	Jägerallee 11	Blumberg
31.12.1932	Sperl	Christel	64405	Fischbachtal	Lichtenberger Straf	
24 42 4022	geb. Rybicki	Cinala	40040	D. die		Lehmannstr. 12
31.12.1932	Nadoll 75 Jahre werden	Gisela	10249	Berlin	Petersburger Str. 1	5 Massow
03.07.1937	Zehbe	Hans-Joachim	00070	Liller	Cabaldona Od	1 1-1
07.07.1937					Sebaldweg 21	Landsberg
07.07.1937	Lauenstein geb. Weber	Ursula	37441	Bad Sachsa	Am Mühlenberg 6	Warnick
10.07.1937	Vetter	Wolfgang	17389	Anklam	Jahnstraße 16	Dühringshof
12.07.1937	Ehrhardt geb. Braun	Ingrid	13055	Berlin	Schöneicher Str. 8	Landsberg
17.07.1937	Silwedel Lotha	r 18059 Zie	condorf	Zum Fahrenho	alzer Helz 6 7e	Meydamstr. 54 nzinerTeerofen
24.07.1937	Herrmann	Fritz-Heinz				
24.07.1937	nermann	rniz-neinz	15517	rurstenwalde	August-Bebel-Str. 2	Südausbau 12
02.08.1937	Röseler	Siegfried	15306	Lietzen	Dorfstr. 20	Groß-Cammin
04.08.1937	Lieske	Hildegard	14712	Rathenow	Dr. Marcus-Strasse	6 Landsberg
06.08.1937	Reder	Reinhard	18069	Rostock	Fred Weight Ct	Böhm-Straße
					Fred-Weickert-Str.	
12.08.1937	Herrmann	Burghard	10245	Berlin	Boxhagener Strass	
14.08.1937	Leipoldt	Dietmar	24161	Altenholz	Rotdornweg 16	Stolberg
22.08.1937	Grenz	Willi	14724	Brandenburg	Starweg 12	Warnick
23.08.1937	Borchmann geb. Röseler	Regina	24256	Schlesen	Redder am See 29	Stolzenberg
24.08.1937	Kroll	Werner	39517	Schelldorf	Dorfstr. 12	Vietz
24.08.1937	Lenz	Dieter .	31171	Nordstemmen	Bahnhofstr. 19	Döllensradung
30.08.1937	Rogge	Jörg	15890	Eisenhüttensta	adt Bergstraße 7	Landsberg Steinstraße
07.09.1937	List	Renate	19303	Tewswoos	Friedensstr. 16	Hohenwalde
18.09.1937	geb. Zeitz Schmidt	Holas	20104	Desume should	Variance Od	Canada
10.09.1937		Helga	30104	Braunschweig	Koriesstr. 21	Gennin
22 00 4027	geb. Gliese	Deleitte	04545	MA	1 2 10	0 0 0
22.09.1937	Pamperin geb. Kemnitz	Brigitte	31515	Wunstorf	Lönsstrasse 13	Groß-Cammin
23.09.1937	Scheel	Eberhard	29320	Hermannsburg	Gardehausener Str	17bWarnick
26.09.1937	Henseler	Eleonore		Frankfurt	Johann-Eichorn-Str	
26.09.1937	geb. Haßfort Frohloff	Cord	20270	Mittieses	Codete 24	Consis
		Gerd		Wittingen	Südstr. 34	Gennin
29.09.1937	Wlotzke	Margarete	53359	Rheinbach	HermLöns-Weg 20	
01.10.1937	Wollweber	Gerda	16775	Löwenberg	Karl-Marx-Platz 4	
01.10.1937	Sczodruch geb. Henschke	Anneliese	15328	Manschnow	Str. d. Freundschaft	27 Zettritz
10.10.1937	Max	Ingrid	16816	Neuruppin	ABecker-Str. 27	Woxholländer
15.10.1937	Kielgast Jürgen	06295 Luthersta			-Agricola-Str. 12	Landsberg
18.10.1937	Kemena	Gerd	48159	Münster	Schmüllingstraff a F	Buttersteig 1
19.10.1937	Mühlberg	Dieter	06712		Schmüllingstraße 5- Weberstr. 8	
dung	Mulliberg	Dieter	00/12	Zeitz	Webersu. 6	Döllensra-
	Lordain	Vora	15517	Eürstenwelde	Mortin Luther Ct. O	E Managariu
	geb. Otter	Vera	15517	ruistenwalde	Martin-Luther-Str. 2	DIVIASSOW
	Rady	Ulla	67678	Mehlingen	Königstr.43	Döllensra-
dung	rady	Olla	01010	Menningen	Nongali.43	Dollelisia-
	geh Krois					
	geb. Kreis Klein	lohana	21020	Hamburg	Graphofusa 0	Monsita
		Johann	21039	Hamburg	Grashofweg 9	Wepritz
	Herzberg	Gerhard	31061	Alfeld	Im Reusen 3	0714
	Salzner geb. Rietz	Helga	64850	ocnaameimWi	lhelm-Leuschner Str	. 27 Morth
	Herold	Erika	13156	Berlin	Klothilde Str. 26a	Liebenow
	geb. Krause					Wi

Geb.Datum	Name	Vorname	Wohn	ort Straße	e Hei	matort
16.11.1937	Brandt	Anneliese	17098	Friedland	Riemannstr. 40	Louisenaue
	geb. Göring					
17.11.1937	Otto geb. Köppel	Irmgard	14050	Berlin	Gotha-Allee 1 P	ollychener Hol.
20.11.1937	Siedler	Werner	06449	Aschersleben	Richard-Wagner-Str	. 7 Marwitz
25.11.1937	Heine	Helmut	26931	Elsfleth	Am Weserdeich 134	
26.11.1937	Wendland geb. Löffler	Marianne	16727	Oberkrämer	Bärenklauer Str. 65	
29.11.1937	Kurze geb. Köhler	Gerda	06536	Hayn	Langenberg 20	Landsberg
08.12.1937	Kossert	Klaus	22949	Ammersbeck	Volksdorfer Weg 29	Landsberg Am Wall 28
10.12.1937	Decker geb. Neugebauer	Gerlinde	66482	Zweibrücken	Mauritiusring 18	
11.12.1937	Heinrich geb. Deckert	Christel	37194	Lippoldsberg	Tannenweg 17	Zantoch
13.12.1937	Kirchhof geb. Pahl	Elfriede	34286	Spangenberg	Schleifrainstrasse 6	
20.12.1937	Radicke	Theodor	40885	Ratingen	Im Kreuzfeld 11	Heinersdorf
25.12.1937	Fleischer	Brigitte	15848	Beeskow	Wiesenring 4 a	Charlottenhof
	geb. Kubick					
29.12.1937	Pieper geb. Wotschke	Ingrid	10179	Berlin	Schillingstraße 8	Landsberg Bahnhofstr.
31.12.1937	Zimmer geb. Engel	Edeltraud	17139	Malchin	Rudolf-Fritz-Str. 27	Landsberg
	70 Jahre werden					
11.07.1942 Vietz	Becker	Karl-Ulrich	18230	Wichmannsdo	rf Indiana	Zur Ostsee 4
25.07.1942	Hildebrandt geb. Hirse-Howe	Rosemarie	12347	Berlin	Pintschallee 12	Gennin
26.07.1942	Müller-Laatsch	Helga	14469	Potsdam	Am Reiherbusch 12	Landsberg Kladowstr. 82
29.07.1942	Lutter	Ingeborg	14612	Falkensee	FrEngels-Allee 103	
16.08.1942	geb. Strelow Rösler	Barabara	53474	Bad Neuenahi	St. Peter-Strasse 42	2 Landsberg
	geb. Gentsch		00450		V 1 h	04-0 7
21.08.1942 29.08.1942	Ritter Teetz Margit	Wolfgang 310			en Kutzenhauserner ottkuhlenweg 12	Str. 3 Zanzin Döllensradung
	geb. Winke			TERIBE		11.11
12.09.1942	Malze	Hans-Jürgen		Hamburg	Kohövedstr. 21	Landsberg
15.09.1942	Reichardt	Hellmut	14199		Helgolandstraße 3	Dühringshof
05.10.1942	Fritsch	Gunter	14770	- April - Apri	Robert-Koch-Straße	
19.10.1942	Aust geb. Schulz	Brigitte	19395	Plau	Friedensstraße 10	Vietz
26.10.1942	Trappberger geb. Schroeter	Hermine	25451	Quickborn	Potsdamer Kehre 3	1 Vietz andsberger Str
02.11.1942	Malescha geb. Butte	Ingrid	59557	Lippstadt	Pappelallee 5	Landsberg
19.11.1942	Fanter b. Siegel	Jutta	19412	Brüel	Schweriner Straße	21 A Vietz Hindenburg 47
23.11.1942	geb. Neugebauer von Klitzing	Eleonore	44267	Dortmund	Habichtweg 6	
24 42 4042	geb. Frfr.v.Rosenl		70544	Lörrach	Siegmoor 2	Massin
21.12.1942 28.12.1942	Zäpernick Beuster geb. Fritsche	Hartmut Erika	79541 16225	Lörrach Eberswalde	Siegmeer 2 Max-Planck-Str. 3	Plonitz
	geb. i ilisolie					
						1111



### **Unbekannte Adressen**

Name	Vorname	Bisherige Wol	nnung	Heimatort
Backhaus	Waltraud	Wolfen	Greppinerstrasse 4	Landsberg
Boehme	Elsa	Hagen	Thünenstr. 33 Sen.Res.Viva	
Böhnke	Klaus	Günzburg	Kimer Str. 9	Bornhofen
Bonow	Winfried	Stahnsdorf	Tschaikowski-Str. 21	
Born	Gerhard	Berlin	Pankstr. 23 c/o A. Treppner	Vietz
Boye	Frieda	Werneuchen	Bahnhofstr. 15	
Emmerich	Irmgard	Bochum	Lewackerstr. 22	Jahnsfelde
Fellberg	Klaus	Hübitz	Schachtweg 2	Landsberg
Finder	Siegfried	Detmold	Denkmalstr. 135	Döllensradung
Gläsmer	Helga	Fürstenwalde	Wilhelmstrasse 47c	Balz
Gleiss	Ernst	Gladbeck	In der Mark 18	Lipke
Grünfeld	Hildegard	Wilhelmshaven	Salzastr. 24	Landsberg
Haack	Heinz	Hamburg	Herschelstrasse 6	Warnick
Harre	Jasmin	Berlin	Isländische Stre. 6	
Heyer	Ursula	Magdeburg	DrGrosz-Straße 4	Landsberg
Hinkelmann	Friedrich	Wismar	Steinweg 3, b. Sollmann	Stolberg
Hintenburg	Edith	Passow	Mittelstr. 16	DE TRUBB
Hoffmann	Anna	Siedenlangenberg	OT Leetze, Dorfstr. 9B b. We	endt Massin
Karl	Ursula	Kleinwallstadt	Miltenberger Str. 8	Landsberg
Klosowski	Edeltraut	Schwedt	Lindenallee 44	
Kranz	Christa	Mannheim	Trierer Str. 20a	Lipke
Kriltz	Herta	Berlin	Lacknerstr. 3	Groß-Camin
Kühnast	Annemarie	Saarbrücken	Schumannstr. 36	Groß-Cammin
Kurth	Reinhard	Schwielowsee	Amselweg 17	Landsberg
Lankenau	Gertrud	Bremen	Dresdener Str. 12	
Olejnik	Jutta	Wannweil	Goethestrasse 10	Vietz
Pettersen	Ingeborg	Lübeck	Kapellenkamp 31	
Pohl	Elli	Bielefeld	Wefelshof 14	Landsberg
Rausch	Gerda	Taunusstein	Kantstr. 14	Lipke
Röthig	Max	Ernzen	Weiterbacher Str. 8	Balz
Schmerse	Gerd	Meckelstedt	Meckelstedter Str. 9	
Schramm	Brunhilde	Berlin	Ruppiner str. 30	Berkenwerder
Schüler	Ursula	Berlin	Heerstr. 282	Morrn
Schulz	Horst	Gröna	Schulstr. 10	Landsberg
Tesch	Herbert	Porschdorf	32 g	Zanzin
Thier	Erwin	Zerbst	Wegeberg 22	Stolzenberg
Vaternam	Elsa	Bayreuth	Zeppelinstrasse 8	
Verworner	Gerhard	Bad Dürrenberg	Bachgasse 4	
von Schroeter	Eva	Bielefeld	Kürschnerweg 26	Landsberg
Weis	Gertrud	Wesseling	Kardorfer-Str.16	Landsberg
Weißmann	Elsbeth	Luckau	Schlabendorf Am See 49 A	Wormsfelde
Westphal	Renate	Neustadt	Cap-Arcona-Weg 27	
Würger	Heinz	Frankfurt	Langer Grund 46	Landsberg
vvuigo:				

Die Heimatblätter an die vorstehenden Adressen kamen leider zurück mit dem postalischen Vermerk, dass der Empfänger nicht zu ermitteln sei. Wenn Sie die neue Anschrift kennen, geben Sie uns bitte Nachricht, damit auch alle das Heimatblatt erhalten können.



## Wir sind umgezogen

Albrecht			Wohnort	Straße	Heimatort
Date	Manfred	01665	Kalbschütztal	Tronitz 4	Vietz
Bähr	Anita	31547	Rehberg-Loccum	Berliner Ring 7	Gralow
Beuster	Erika	16225	Eberswalde	Max-Planck-Str. 3	Plonitz
Born	Martin	30982	Pattensen	Milchweg 10	Döllensradung
Domanski	Lotte	16303	Schwedt	DRK-Altersheim	Dühringshof
Hagedorn	Margarete	81477	München	Kandinskistr. 27	Landsberg
Hahn	Erna	32139	Spenge	Poststr. 13 Zi. 215	Landsberg
Hasse-Dresing	Ursula	23570	Travemünde	Mecklenburger Landstr. 2-12	mine) dage min
9				Rosenh.	Landsberg
Heimann	Roland	12619	Berlin	Lily-Braun-Str. 7	Landsberg
Held	Ursula	04416	Markkleeberg	Offenbachstr. 1	Bürgerbruch
Kister	Charlotte	35394	Gießen	Am Steingarten 1	Vietz
Kollenda	Irene	74219	Möckmühl	Joh.Sebastian-Bach-Str. 3	Landsberg
Kowalski	Grzegorz	02-602	Warszawa	ul. Dozynkowa 8/1	
Krüger	Irma	13587	Berlin	Havelschanze 3	Landsberg
Langel	Gerda	4150	Dormagen	Dr. Geldmacher-Str. 24	Vietz
Leibner PVGS	Günter	21244	Buchholz	Steinbecker Str. 46	
Lenz	Wolfgang	72800	Eningen	Stuifenstr. 17	Landsberg
Linke	Edeltraud	79111	Freiburg	Rieselfeldallee 40	Landsberg
Martens	Ellionore	29559	Wrestedt - Wieren	Wiesenstraße 23	Pollychener Hol.
Neuber	llse	32584	Löhne	Kirchbreite 32 III/604	Landsberg
Nitka	Hildegard	14797	Kloster Lehnin	Am Mühlenteich 3	
27/1/1020	ACMINISTER (MINUSE)			Sen. Residenz	
Penschke	Charlotte	14548	Schwielowsee OT G	Seltow	
				Meiereistr. 28	
Prüfert	Hubert	53227	Bonn	Mehlemstr. 3-11	
1 1 2020				Herz-Jesu-Kloster	Landsberg
Reimann	Margarete	38667	Bad Harzburg	Schmiedestr. 9	Groß-Cammin
Richter	Edith	52511	Geilenkirchen	Hasselter Str. 14	Landsberg
Rohde	Helga	29410	Salzwedel	Alte Dorfstr. 10	Landsberg
Schmidt	llse	99755	Ellrich OT Sülzhayn	Straße des Friedens 7	Landsberg
Schmidt	Anneliese	14169	Berlin	Berlinerstr. 11, Haus Nansen	Landsberg
Stimmel	Gerhard	64295	Darmstadt	Rüdesheimer Str. 115	11/4/1/2012/2013
				L.Dittmer Hs.	Heinersdorf
Wuttge	Richard	15517	Fürstenwalde	Uferstr. 6	Beyersdorf

## Neue Adressen

Name	Vorrname	Wohnort S	traße	Heimatort
Borchmann geb. Röseler	Regina	24256 Schlesen	Redder am See 2	9Stolzenberg
Dobberstein	Gerhard	48291 Telgte	Starenweg 20	Stennewitz
Käufert	Horst	36433 Bad Salzungen	Jakob-Wolfarth-St	traße 30
Müller-Bauder	Hannelore	8450 Andelfingen	Strehlgasse 125	
Pohl geb. Henschel	Bärbel	15517 Fürstenwalde	Friedrich Ebert St	raße 15
Riege	Waltraud	85402 Kranzberg	Eichenstraße 12	
Sergel geb. Kolwes	Elfriede	27606 Langen	Auf dem Priel 26	Landsberg Franz-Seldte-Straße
Speckenmeier geb. Beisenherz	Renate	44651 Herne	Stefanstr. 1	Landsberg

Wyrowski

von Stünzner-Karbe Karl-Christoph 15236 Jacobsdorf, Mark Gutshaus Sieversdorf 2 Inge 29614 Soltau Baumschulenweg 7



#### **Impressum**

Herausgeber:

Stiftung Lavndsberg (Warthe)

Adresse des Vorstandes:

Karl-Heinz Wentzell

Prekerstraße 12

D 33330 Gütersloh

E-Mail: info@stiftung-landsberg.eu

Spendenkonto der Stiftung:

Sparkasse Gütersloh

(478 500 65) 900 3071

Die Stiftung (Landsberg) ist eine selbstständige Stiftung bürgerlichen Rechts, errichtet am 15.11.2000. Sie ist mit Bescheid vom 06.10.2008 (Steuer-Nr. 324/5790/3490 - FA Herford) als gemeinnützig anerkannt.

Bitte senden Sie uns Ihre Beiträge so früh wie möglich! Wir freuen uns über maschinengeschriebene Texte. Bitte verwenden Sie bei Computerausdrucken keine Zierschriften, sondern Courier oder Times oder senden Sie uns eine Diskette im RTF- oder .doc-Format. Selbstverständlich sind auch handgeschriebene Artikel willkommen.

Redaktionsschluß für die Dezemberausgabe 2012 ist der 26.10.2012

Die mit vollem Namen gekennzeichneten Artikel stellen nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers dar.

Die Redaktion behält sich vor, Zuschriften aller Art zu kürzen.

Nachdruck nur unter Quellenangabe gestattet.

#### Stiftungsrat:

Christa Greuling, Niemandsfeld, 28, 60435 Frankfurt

Ursula Hasse-Dresing, Mecklenburger Landstr. 2-12, Rosenhof, 23570 Travemünde (Vorsitzende)

Christian Manz, Landrat, Amtshausstraße 1, 32051 Herford

Herbert Schimmel, Lindenweg 10, 15306 Seelow

Bruno Wollbrink, Bürgermeister, Rathausstraße 1, 32052 Herford

## f

# Wir gedenken unserer Toten



GODZÓW WLK

Name	Vorname	Geb.Dat.	٧	Vohnort	Straße	Todestag
Weiffen geb. Zip	Waltraut pel	11.06.1922	32351	Stemwede-Levern aus Balz	Kalberkamp 1	12.10.2011
Ahrendt geb. Me			17111	Seedorf aus Gralow	Dorfstrasse 14	
Bache	Hans	05.05.1935	15370	Fredersdorf-Vogelsdorf aus Groß-Cammin	Birkeneck 5	ler semir disp
Baganz	Karl-Heinz	03.04.1935	15518	Heinersdorf aus Stolzenberg	Seestr. 1	27.12.2011
Bauder	Manfred	12.05.1931	84405	Embach aus Balz	Ebnestr. 7	07.03.2009
Blanck geb. Wid	Gertrud	22.02.1925	71665	Vaihingen	Grempstr. 16 aus Landsberg	29.08.2011
Bock geb. Sta	Anna udi	04.04.1929	15837	Horstwalde aus Zanzin	Dorfstr. 8	W

Name	Vorname	Geb.Dat.	V	Vohnort	Straße	Todestag
Boese	Hans	10.10.1929	15517	Fürstenwalde aus Hohenwalde	Frankfurter Str. 26	23.01.2012
Brühe	Max	15.11.1914	45307		Meistersingerstrasse 70	12.12.2010
Daubitz	Konrad	16.02.1923	37574		Quellenstr. 3	30.01.2012
Dietrich	Siegfried	07.12.1929	31185		Bockmühlenstr. 22	
Dobbers	tein Anneliese	04.02.2009	48291	Telgte aus Stennewitz	Starenweg 20	24.09.2011
Dumback geb. Reh	h Gertrud	29.10.1923	90530	Wendelstein-Neuses	Am alten Bahnhof 1 aus Lipke	3 21.11.2011
Feibig	Joachim	30.07.1928	14806	Lütte aus Landsberg	Chausseestr. 48	17.02.2012
Fey	Günter		21481		Gorch-Fock-Str. 30	29.12.2011
Fischer		09.02.1920		Tensfeld	Segeberger Str. 5-7	
geb. Nöt	The state of the s		VIDEO SATOS	aus Landsberg		
Frey	Ingeborg	24.01.1924	53229		Im Blankert 5	28.04.2012
geb. Kun	The state of the s	21.01.1021	OOLLO	aus Landsberg		
George		16.11.1930	15370	Vogelsdorf	Mittelstr. 34	12.06.2011
geb. See		10.11.1330	10010	aus Balz	Wittelett, 04	12.00.2011
Graczyk		17.02.1927	66-400	Gorzów Wlkp	u. Wawrzyniaka 16/	4 15 11 2011
geb. Ton	The state of the s	17.02.1327	00-400	aus Landsberg	u. wawizyiliaka 10/	4 10.11.2011
-		27.08.1926	12247	Berlin	Alt-Lankwitz 33B	
Graumar	nn Siegfried	27.00.1920	12241		Alt-Lalikwitz 33B	
0	Union	02 40 4020	20444	aus Landsberg	Exication Enert Str	7
Greinert	Heinz	03.10.1929	39114	Magdeburg	Friedrich-Ebert-Str.	/
Value to our sound every	_110-1-11	10.01.1000	45000	aus Landsberg	5 5	40.00.0044
Hammel		13.01.1909	15306		Bertold-Brecht-Str.	18.02.2011
geb. Rat				aus Landsberg		Total et al
Haschke		20.05.1926	12587	Berlin	Werlsee Str. 37-39a	Sen.Zentr.
geb. Spli	HOUSE THE PROPERTY OF THE PROP			aus Landsberg		The sale and
Heinrich	Hans	09.06.1915	89073		Friedenstr. 39 App	12
				aus Landsberg		
Hensche			15517	Fürstenwalde	Fridrich Engels Str.	33 17.02.2011
geb. Sch	eer			aus Landsberger Hol.		
Herfurth	Herta	21.01.1921	38875	Elbingerode	Bleichenkopf 20 c	13.04.2012
geb. Eich	nler			aus Landsberg		
Herzberg	Alfred	27.05.1925	16949	Laaske	Gartenstr. 17	
				aus Neu-Diedersdorf		
Höhne	Elfriede		48145	Münster	Pötterhoek 43	
				aus Landsberg		
Hugk	Hildegard		99817	Eisenach	Heinrichstr. 29	
geb. Win					aus Vietz	
Humbold			13055	Berlin	Grosse-Leege-Str. 9	3 23.06.1936
Tiditibolo	itourgon		,0000	aus Landsberg		ETELLIER SE
Jaskowia	k Klaus	31.12.1935	41515	Grevenbroich	Theodor-Heuss-Str.	10.05.08.2011
JUSKOWIC	in Mado	51.12.1000	11010	aus Heinersdorf	THOUGH THOUGH OIL	
Juhl	Senta	01.06.1928	39340		aldenslebener Str. 105	10.04.2012
geb. Mur		01.00.1920	33340	rialucilienella iveulta	aus Stolzenberg	10.04.2012
-		04.02.1024	16250	Altaeredorf	Zum Gamensee 2	
Julian	Grete	04.02.1921	10259	Altgersdorf		
geb. Kuk		24.04.4004	E0404	Dadhurs	aus Briesenhorst	20.04.2040
Kaiser	Margarete	24.04.1921	50181	Bedburg	Meßweg 32	30.01.2010
geb. Hun		00 40 400 4	00100	Monatorial eden	aus Landsberg	00.00.0040
Keller	Elly	03.10.1924	69168	Wiesloch	Im Brühl 39	02.03.2012
geb. Nixo				aus Sophienaue		44 45 55 11
Koch	Gertraude		12351	Berlin	Kormoranweg 2	11.10.2011
geb. Bae				SHOODSHELL START	HSH LIEU VI	
Koch	Vera		14057	Berlin	Dernburgstr. 25c	-
				aus Landsberg		Maria

Name	Vorname	Geb.Dat.	V	Vohnort	Straße	Todestag
Kracht	Inge	25.08.1927	06567	Bad Frankenhausen aus Stennewitz	Frahmstr. 12	15.04.2012
Kubsch	Elfriede	01.08.1928	03099	Kolkwitz aus Bürgerbruch	Waldweg 4	15.01.2012
Kuhn	Marga	27.08.1927	17192	Waren aus Landsberg	Godower Weg 2	12.11.2011
Kürten	Hans-Wilhelm	08.03.1936	91785	Pleinfeld aus Stolzenberg	Badstr. 9C	04.10.2011
Labitzke geb. Gos	Gertrud	12.05.1926	06116	Halle /Saale aus Balz	Zum Planetarium 8	20.11.2011
Lange	Georg	05.09.1922	52428	Jülich Am Wallgra aus Landsberg	aben 29 Zi.401	02.10.2011
Maletz	Erika	14.08.1921	33813	Oerlinghausen aus Landsberg	Goldstr. 52	29.02.2012
Manczai	Hans	28.04.1933	15562	Rüdersdorf aus Warnick	Brückenstrasse 15	
Mielke geb. Jah	Irma n	29.06.1921	14532	Stahnsdorf aus Landsberger-Holl	Falkenstrasse 1 länder	
Muckelb	erg Günter		44652	Herne	Harkortstr. 43	15.08.2011
				aus Landsberg		
Müller	Erika		26419	Schortens	Königsberger Str. 2	8
Otto	Gerhard	14.07.1921	67149	aus Landsberg Meckenheim aus Eulam	Albert-Schweitzer-Str. 8	01.12.2011
Peglow	Karl	18.07.1927	18236	Kröplin	Rostocker Straße 1	12
	ann Helene	10.07.1027	13595		Gatower Str. 2	12
				aus Landsberg	00101101 011. 2	
Reche geb. Mie	Marianne Ike	23.02.1925	38667		Lärchenweg 1 aus Landsberg	
Redanz geb. Sie		24.08.1928	34549	Edertal	Heimbachstr.10 aus Streitwalde	12.01.2012
Remano	fsky Benno Karl	Franz 22.10.1	932 732	269 Hochdorf aus Vietz	Finkenweg 67	02.08.2011
Richter	Wolfgang Klaus	20.03.1935	42285		Parsevalstr. 29	09.01.2012
Riege	Gerd	24.06.1930	85402	Kranzberg	Eichenstrasse 12	14.10.2010
	h Rotraut	14.05.1909		Rüsselsheim aus Kladower-Teerof.	Schlesienstr. 1	14.10.2010
Runze	Elisabeth	29.01.1910	91522	Ansbach	Othmayrstr.11	01.12.2011
geb. Rud Sähn	Joachim	08.10.1928	25524	Itzehoe	aus Landsberg Sandstr.19	13.03.2012
Schaum	kessel Horst	22.09.1933	47443	aus Landsberg Mörs aus Vietz	Scholten 14	
Schlicht	Eberhard	09.09.1919	31224		Sundernstr. 60-62 S	en.Z.
Schlieph	ake Gertrud	18.07.1928	39517	Klein Schwarzlosen	Dorfstr. 31 aus Johanneshof	22.11.2011
	Rosemarie	15.10.1924	31582	Nienburg	Steigerthalstr.2a aus Vietz	
Schmidt		03.02.1936	19303	Dömitz aus Hohenwalde	Leopoldsbrunnen 9a	· minor con
Schmidt	Bernd	18.02.1919	16556	Borgsdorf aus Landsberg	Blumenstr. 2	18.03.2011
Schubert geb. Reh	Ingeborg feld	14.12.1925	07616	Thalbürgel aus Zanzin	Jenaer Str. 6	National and
Schulz	Elli	27.09.1924	14776	Brandenburg aus Annenaue	Neustädtische Heide	estr. 18
Seiffert	Hellmut-Dietrich	09.04.1924	79117	Freiburg aus Landsberg	Fendrichstrasse 10	19.01.2012
100						1 30

Name	Vorname	Geb.Dat.	V	/ohnort	Straße	Todestag
Sewjuko geb. Cor	w Helga nin	22.02.1927	15378	Herzfelde aus Landsberg	Möllenstr. 38b	
Sperling geb. Bei	Else	26.08.1930	33334		Waltemathsfeld A 9	22.04.2012
-	Friedrich		16761	Hennigsdorf aus Gennin	Havelpassage 14	10.02.2012
Thielem	ann Hans-Berr	nhard 16.12.192	3 Reddi	ng CA 96003-2747 aus Landsberg	7 813 Country Oak Drive	16.01.2012
Torgjelse	en Walter		22145	Hamburg	Jesselallee 24 I	
Trappiel	Käthe	24.02.1931	10409	Berlin aus Landsberg	Michelangelo 93	
Wagner	Günter	25.03.1927	12487		Lindhorstweg 51	
Waita geb. Me	Elisabeth	13.11.1926	14656		Bahnstr.35b	
Wiczurk		02.01.1931	61348	Bad Homburg aus Landsberg	Marienbader Platz 22	11.04.2012
Woldent	erg Horst	19.07.1941	14662	Friesack aus Vietz	Dammstr. 11	27.03.2011
Wolf geb. Ihle	Christa enfeld	18.03.1929	13187	Berlin aus Landsberg	Amalienpark 7	01.12.2011
Zemla geb. Ro	Christel	05.12.1926	13589	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	Knüllweg 2	26.12.2010

Einmal werde ich wegreisen und nicht mehr wiederkommen. Einmal werde ich frei sein, da zu gehen, wo es keine Wege gibt.

#### Anneliese Dobberstein

\* 4. Februar 1929 † 24. September 2011

Schmerzlich ist der Abschied. Doch sie von ihrer Krankheit erlöst zu wissen, gibt uns Trost.

> Gertrud Müller, geb. Dobberstein Gerhard und Hanni Dobberstein Dr. Katja Dobberstein und alle Angehörigen

> > Telate, im Oktober 2011

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts mangeln. Er weidet mich auf einer grünen Aue und führet mich zu frischem Wasser.

Psalm 23

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied von unserer lieben Mutter, unserer guten Großmutter und Urgroßmutter genommen

#### **Gertrud Strunk**

\* 17.051927 + 08.02.2012

In stiller Trauer

Familie Günther Strunk
Familie Siegfried Strunk
Familie Armin Strunk

#### Nachruf - Rosemarie Binder

Rose Binder, eine unserer fleißigsten Helferinnen bei zahlreichen Bundestreffen in Herford und Berlin ist verstorben. Und vielleicht ist sie Ihnen gar nicht so deutlich in Erinnerung, denn sie stellte sich nie in den Vordergrund. Aber wann immer Hilfe gebraucht wurde, an der Kasse, beim Buchverkauf z.B. war sie bereit. Am Büchertisch war sie besonders gerne zusammen mit Bärbel Beske, sie freute sich, gut beraten und alle Wünsche befriedigen zu können.

In Ihrer Hamburger Gruppe genoss Rose Binder wegen ihrer Hilfsbereitschaft ebenfalls hohes Ansehen.

Ich danke ihr für alles, was sie für die Landsberger getan hat.

Ursula Hasse-Dresing



Wenn man das Liebste auf Erden verliert, merkt man erst, wie einsam die Tage sind.



#### Erlöst!

Nach ihrem jahrelangen schweren Leiden ist meine liebe Schwester, unsere Tante und meine wundervolle Freundin

#### Eva Wiczurke

\* 2.1.1931 † 11.4.2012 Bad Homburg Landsberg

v.d. Höhe a.d. Warthe

in liebevoller Geborgenheit mit Gottes Segen friedlich daheim eingeschlafen. Ihre große Begeisterung und Hingabe für die Musik, ihre Liebe zu den Tieren und die unzähligen herrlichen Wanderungen in Gottes freier Natur werden sie für die Menschen, die sie kannten, unvergesslich machen.

Auf unserem über 40 Jahre gemeinsam verbrachten Lebensweg hat sie mit ihrer Lebensfreude, großer Warmherzigkeit und Treue mich zum glücklichsten Menschen gemacht.

Sie hat Menschlichkeit gelebt!

Dafür danke ich Dir von ganzem Herzen. Das Leben ohne Dich — muss ich erst lernen.

> In stiller Trauer Rosy Westerfeld für die Hinterbliebenen

61348 Bad Homburg v.d.Höhe, Marienbader Platz 22

#### Nachruf - Inge Frey

Am 28.03.2012 starb Inge Frey, geb. Kunze aus Landsberg. Sie war bis in ihr hohes Alter eine aktive Frau. In Landsberg war sie tätig bei Fotograf Rauch, Theaterdirektor Moll und anderen Büros. Nach dem Krieg war sie als Sekretärin bei mehreren Firmen im süddeutschen Raum und dann über 20 Jahre als Verwaltungsangestellte beim Deutschen Bundestag tätig. Sie bekleidete Ehrenämter in kirchlichen Vereinigungen, reiste nach Israel und organisierte Hilfstransporte für die Ukraine.

Für uns Landsberger war ihr unglaubliches Erinnerungsvermögen und ihre Freundschaften und Bekanntschaften mit vielen Landsleuten besonders wichtig. Auf die Frage "Kennst Du sie/ihn?" bekam man fast immer eine positive Antwort; nicht nur was die Kenntnis des Namens betraf, sondern auch Auskünfte über Berufliches, Bekanntenkreis, mögliche Aktivitäten für die BAG.

Bindungen an Menschen aus dem Landsberger Leben bestanden bis zu Inges Tod, so z.B. zur Familie Moll – sie war dort ein Jahr als Pflichtjahrmädchen - ; die Bindung bestand also 70 Jahre!

Die zahlreichen Reisen mit uns nach Gorzów bewiesen auch die Liebe zu Ihrer Heimatstadt.

Ursula Hasse-Dresing





Wir trauern um unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Omi und Schwester

#### Waltraud Bach

geb. Heymann

\*5.Oktober 1927 †13. Mai 2012 In Liebe und Dankbarkeit im Namen aller Angehörigen Thomas Bach und Familie Stephan Bach Horst Heymann Blankenbergstraße 9 12161 Berlin

Als Gott sah, daß der Weg zu lang, der Hügel zu steil, der Atem zu schwer wurde, legte er seinen Arm um dich und sprach: "Komm Heim".

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Tante, Schwägerin und Cousine

> Elfriede Noske geb. Knick \* 08.11.1922 † 13.04.1912

In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen

> Fam. Alexander Knick Babenhausen, im April 2012



#### Joachim Sähn

\*8. 10. 1928 †13. 3. 2012

Wir sind unendlich traurig Reinhard und Benedikta mit Simone und Thomas Regina

Itzehoe, Sandstraße 19

Alles was zerfällt, gehört der Erde. Doch alles, was uns lieb ist, gehört dem Himmel. Nimm Erden den Staub.

Nimm Himmel unsere Verstorbenen.

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von meiner Mutter und unserer Großmutter

#### Ingeborg Frey, geb. Kunze

Geboren Landsberg/Warthe (Gorzów) Gestorben Rheinbach \* 24.01.1924 † 28.03.2012

Trägerin des Bundesverdienstkreuzes

Margret Eichhorn, geb. Frey Astrid Eichhorn & Ansgar Eichhorn

Ölmühlenweg 26, 53359 Rheinbach

Wir nehmen Abschied von unserer Schwester

#### Inge Kracht

geboren in Stennewitz

\* 25.8. 1927 † 15.4.2012
in stiller Trauer

Gisela Kracht Treitschkestraße 9, 12163 Berlin Dr. Walter Kracht Alt Stralau 23, 10245 Berlin



#### An uncommon man died.

Monday, January 16, 2012, Hans Bernhard Paul Thielemann was born in December 1923 to Bernhard Johann Wilhelm Thielemann, a manager for Shell Oil, Germany, and Martha Charlotte Thielemann, nee Rausch, a housewife. Hans is survived by his wife Jan, and his step-daughters Cynthia and Susan Whiston.

Hans grew up during the time when Hitler took over Germany. Hans was five when all guns were to be nationally registered. He was ten when Hitler was appointed chancellor and restricted freedom of press and assembly. That same year Hitler transferred legislative power to his Cabinet.

When Hans was eleven when Hitler was made president with the support of 90% of the electorate. Hans was thirteen when all youth groups were banned except Hitler Youth.

During the school year the government had teachers force the children to produce a family tree to "prove" their Aryan ancestry.

When Hans was fifteen, the government executed the Kristallnacht. Hans' family's good friends had their cleaning business destroyed by the government. Hans was 16 when Germany invaded Poland.

Hans served in the Luftwaffe in a communications unit that traveled with the troops, coordinating ground and air forces. At the end of the war Hans was in Fortress Courland, and put into a Russian prisoner of war camp. He was considered unfit for work in the mines, so the Red Cross arranged his release from camp. On the way back to Berlin Hans was arrested and then released by the KBG.

It took Hans 175 days to makes his way back to Berlin. His home in Landsberg had been given to Poland, so he was homeless. Hans made his way to an Uncle's home in the American zone. Hans had a university degree in optics, and found work in at Zeiss. Hans married, and immigrated to Grande Prairie. Canada when he was 26. He was sworn in as a Canadian citizen in 1958. Hans moved to Mission City, and then to Santa Barbara, California.

He was sworn in as a United States citizen in 1967. Hans was a registered Professional Engineer. He worked for Delco Electronics on the Moon Rover and at Santa Barbara Research Center on night vision for the B52 Bomber.

Hans married Jan in 1984. He retired and they moved to Whitmore, California in 1990 and to Redding in 2003. Hans' book From Bear (Berlin) to Bear (California) is at germanhistory.net Hans was reading the Redding paper and asked, "What is a 'Celebration of life?" I told him it was a funeral service. He said that we were going to "celebrate his life" while he was alive. Hans had a wonderful "celebration of life" on his 85th birthday with a champagne luncheon with his friends. He shared the story of his life, and loved being in center stage.

Hans said that he had his celebration, so there will not be a service.

#### Serenity

God grant me the serenity to accept the things I cannot change; courage to change the things I can; and wisdom to know the difference. And

Let me live one day at a time;
Enjoy one moment at a time;
See today as yesterday's tomorrow;
And not worry about the tomorrow
which would spoil this day.

And

Let me appreciate the wonderful people in my life,

For each moment with them is a gift.

Hans said that some relationships turn to vinegar, and some to fine wine, and that ours was the very finest wine.....

Janice Thielemann 815 Country Oak Dr. Redding, CA 96003-2747 USA



## Inhalt

Liebe Landsleute und Freunde!	
Aus unserer Arbeit  Gemeinsame Vorhaben  Die Reise nach Berlin  Der 30. Januar 2012 in Gorzow/Wlkp. – Landsberg a.d.Warthe  Zum Gedenken an Pfarrer Wegner  Das Sommertreffen in Gorzów	5 6 8 10
Gorzów heute Versöhnung ist nicht selbstverständlich.  Die Landsberger investieren in die Jugend Neubau des Archivs in Gorzów	11 12 13
Aus der Geschichte unserer Heimat.  Wege übers Land  Auf der Suche nach Erklärungen für Menschenfängerei und Viehabtrieb.  Kinder- und Jugendjahre in Landsberg (Warthe)  Ausstellung in Gorzów.  Geschichte unserer Vertreibung im Juli 1945 von Alexandersdorf nach Neulögow.  Das Bundesinstitut für Kultur und Geschichte der Deutschen im östlichen Europa.  Prof. Dr. Gottfried Kiesow.  Bemerkenswerte Menschen	16 25 30 31 32 34 34
Wege zueinander  Eine Fahrt in die alte Heimat In Hannover Einladung	39 42
Die Gemeinden unserer Heimat  Archäologischer Goldfund  Vietz a. O./Witnica im Jahr 2011  Die Pfarrkirchen in Landsberg/Warthe (Gorzów Wlkp.)  Eine weitere Merkwürdigkeit um das Gefallenenehrenmal von Vietz  700 Jahre Blumberg  Das Lehrerkollegium Vietz in den 1940er Jahren	42 43 46 50 52
Gesucht wirdWer erkennt sich wieder  Jahrgang 1933 Arthur Capelle Hellmut Reichardt Familie Foth und Petrick aus Balz Das Dreimädelhaus aus Landsberg/Warthe Familientreffen im Oderbruch	57 57 58 58 59 61
Schmunzelecke	62 62
BücherMedienBücher  Nowa Marchia/ Die Neumark  Neuanfang  Filme	63 63
Christa Wolf in italienischer Presse	

Warthmüller	65
Heimatblätter der ehemaligen Kirchen-gemeinden Landsberg/Warthe Stadt und Land	
Wir gratulieren	66
Herzlichen Glückwunsch zum 80. Geburtstag.	
Diamantene Hochzeit	66
Alter	66
Unbekannte Adressen	
Wir sind umgezogen	97
Neue Adressen	
Impressum	98
An uncommon man died	

#### Bauerngarten

In meinem Bauerngarten Da stehn viele schöne Blum. Stiefmütterchen, die zarten, Narziss und Lilium. Und schlanke Pappelrosen Am Rand von Kraut und Kohl. Goldlack und Skabiosen Und Nelken und Viol. Und zwischen Bohnenhecken Und Dill- und Bertrahmskraut Hab ich mir ein paar Stecken Tomaten angebaut. Und reichlich Georginen, sieh an, sie kommen grad! Und vor und hinter ihnen Kohlrabi und Salat. Ein Schmeckehrchen Kamille, ein Rüchlein Rosmarin, Und dass es heil und stille Die Minze zwischendrin. Das gibt ein Blühen und ein Schwellen wohl hinterm knappen Zaun; mit Liebe zu bestellen. mit Freude anzuschaun. Kommst du die Straß vorüber, schau auch und freue dich! Du hast die Blumen lieber Und Erbs und Gurken ich.

Josef Weinheber





David





